

DACIA



SÕIDUKI KASUTUSJUHEND

SPRING ELECTRIC

Tere tulemast oma sõiduki pardale

Selle kasutusjuhendi andmed võimaldavad teil:

- sõidukit paremini tundma õppida ja kasutada seeläbi parimates tingimustes kõiki selle funktsioone ja tehnilisi uuendusi.
- tagada alaliselt sõiduki kõige optimaalsema töö hooldusnõuete lihtsal, kuid täpsel järgimisel.
- liigse ajaraiskamiseta teha toiminguid, mis ei nõua asjatundja sekkumist.

Kui kulutate natuke aega käesoleva kasutusjuhendi lugemisele, saab teie vaev kuhjaga tasutud, sest saate palju kasulikku teada ning avastate ka uusi funktsioone ja tehnilisi uuendusi. Kui mõningad punktid jäid veel ebaselgeks, on meie firma tehnikutel rõõm jagada Teile mis tahes täiendavat teavet.

Juhiste saamiseks vaadake järgmisi sümboleid:



Sõidukil olevad sümbrid näitavad, et teil tuleb vajaliku lisateabe ja/või sõiduki varustuse kasutuspiiride teada saamiseks tutvuda kasutusjuhendiga.

→ tähistab igal pool kasutusjuhendis edasiliikumist leheküljele.



tähistab kasutusjuhendis riski, ohtu või sõiduohutuse nõuannet.

Selles juhendis nimetatud mudelite kirjelduse aluseks on juhendi koostamise ajal kehtinud tehnilised näitajad. **Juhendisse on koondatud kogu nendele mudelitele pakutav varustus (nii seeria- kui ka lisavarustus), kuid selle olemasolu sõltub mudelist, valitud võimalustest ja sellest, millises riigis sõidukit müüakse.**

Samuti võib sellest juhendist lugeda ka sellise varustuse kohta, mis võetakse kasutusele alles aasta jooksul.

Kasutusjuhendis toodud skeemide puhul on tegemist näidetega.

Head teed Teile sõiduki roolis!

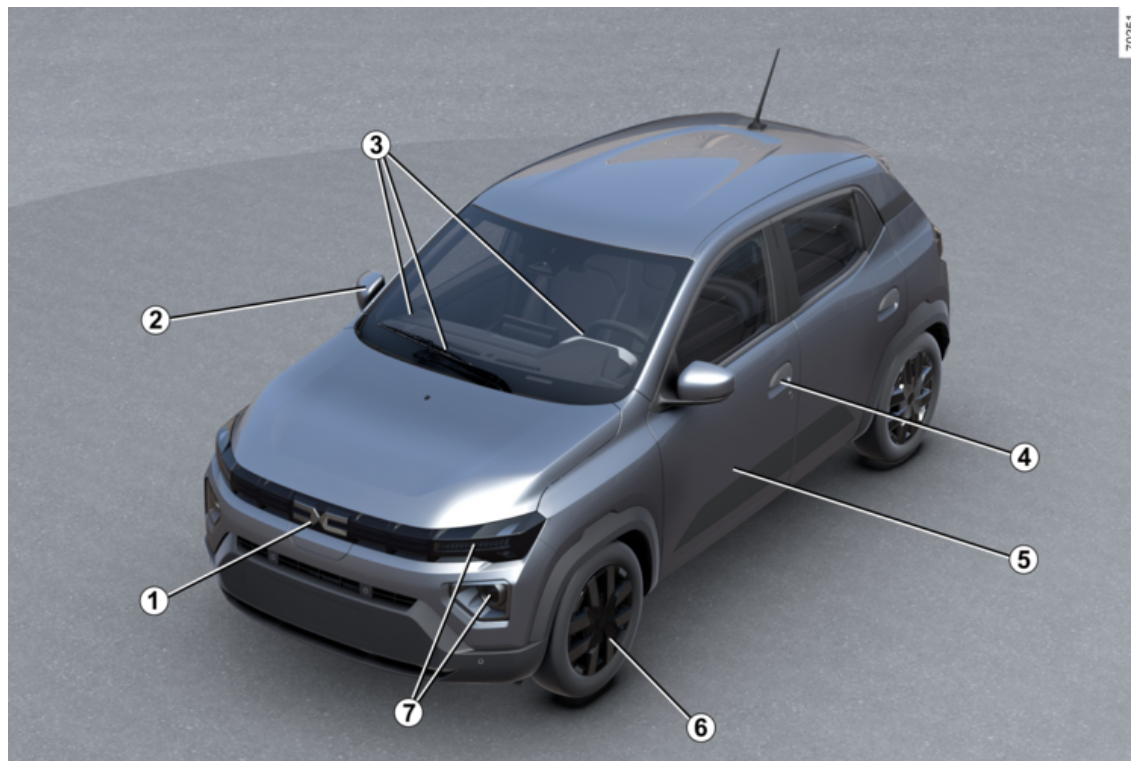
Tõlgitud prantsuse keelest. Sõiduki tootja kirjaliku loata on selle teksti täielik või osaline paljundamine või tõlkimine keelatud.

SISUKORD

Tere tulemast oma sõiduki pardale.....	4	Mootori käivitamine, seiskamine.....	126
Väljas	4	Käigukast	128
Sõitjateruum.....	6	Käsiapidur	131
Juhi koht	8	Keskonnakaitse	132
Juhtimisabi.....	10	Nõuanded sõiduki juhtimiseks, säästlik sõitmine.....	133
Turvalisus sõidukis	12	Rehvirõhu langemise märguanne.....	138
Sõiduki tuvastamine – sildid	14	Juhtimisabi ja korrigeerimisseadmed	143
Mootoriruum (regulaarne hooldus)	16	Lisasõiduabifunktsioonid	146
rikete kõrvaldamine	18	Kiiruspiirik	173
Tutvuge oma sõidukiga	20	Kiirushoidik	176
Elektrisõiduk	20	Parkimisabi	179
Võti, kaugjuhtimispult.....	47	Hädakõne	187
Uksed ja avatud elemendid	52	Teie mugavus	190
Käivitusvastane süsteem	57	Õhuavad, ja kliimaseade	190
Eesmised istmed	58	Multimeediumseadmed	197
Tagumised istekohad	59	Sõitjateruumi varustus	199
Turvavööd	61	Salongi panipaigad, sisustus	203
Täiendavad ohutusseadmed	65	Asjade vedu	205
Laste turvalisus:.....	74	Hooldus	208
Lapse turvatoolid	79	Ligipääs mootorile, tasemetele.....	208
Laste turvalisus: kõrvalistuja turvapadja sisse- ja väljalüli- tamine	91	Aku:.....	212
Juhi koht	94	Puhastamine	214
Pardaarvuti	98	Praktilised juhised	218
Märgutuled	111	Rehvid.....	218
Rooli.....	116	rikete kõrvaldamine	226
Tagavaade	117	Esituled, tuled: lampide vahetamine.....	229
Valgustus ja signaalid	118	Klaasipuhasti harjad: vahetamine	233
Heli- ja valgussignaalid	123	Sulavkaitsmed	234
Klaasipuhastid	124	Lisatarvikute paigaldamine ja kasutamine.....	236
Sõitmine.....	126	Tõrked.....	237

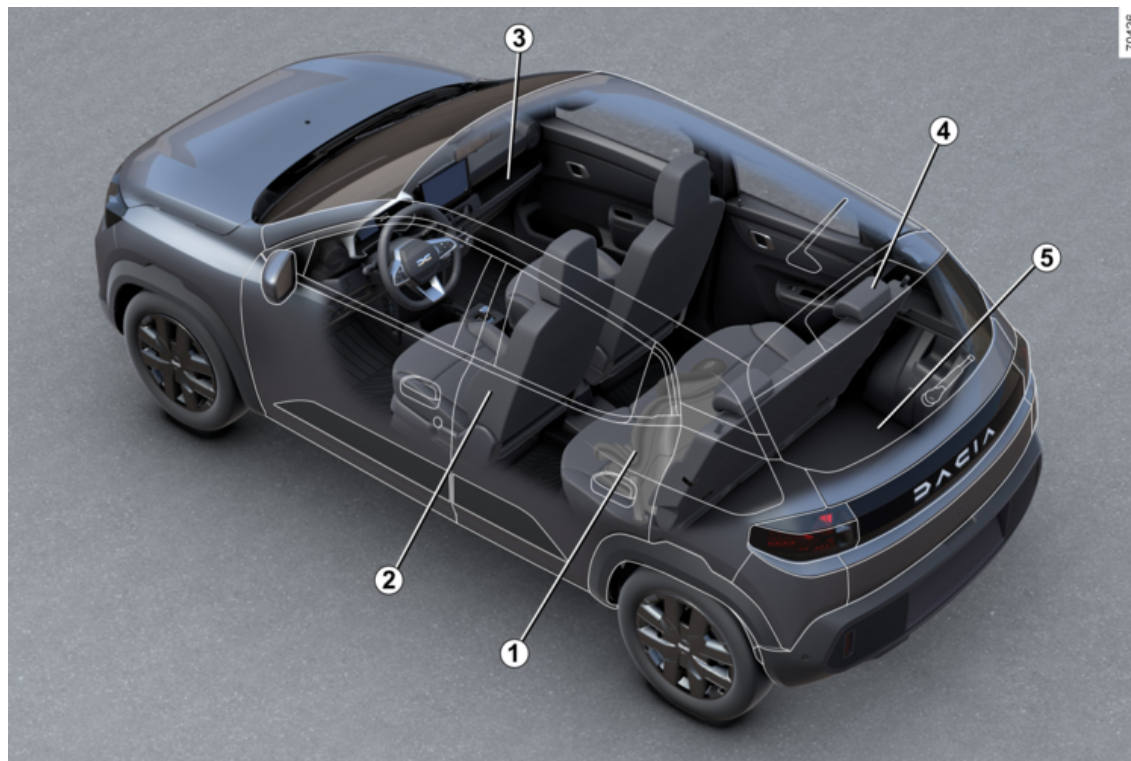
SISUKORD

Tehnilised omadused	239
Teave sõiduki kohta	239
Tagavaraosad ja parandamine	244
Hooldusdokumendid	245
Roostetõrje	251



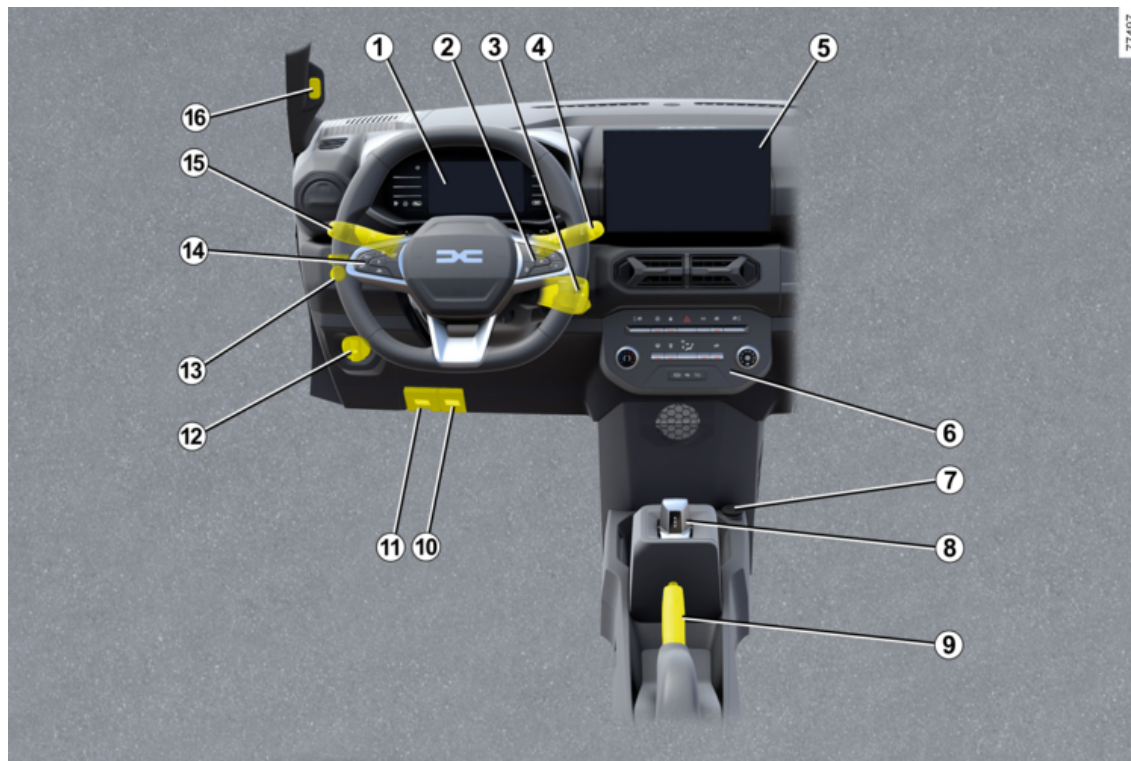
VÄLJAS

1. Laadimine ➔ 26
2. Tahavaatepeegel ➔ 117
3. Udueemaldus ➔ 191
- Klaasipuhastid ➔ 124
- Elektriline aknatõstuk ➔ 199
4. Võti/kaugjuhtimispult ➔ 47
- Uste lukustamine/avamine ➔ 53
5. Kere hooldus ➔ 214
6. Rehvid ➔ 218
7. Tuled: töötamine ➔ 118
- Tuled: vahetamine ➔ 229



SÕITJATERUUM

1. Laste sõiduohutus ➔ 74
2. Esiistmed ➔ 58
3. Salongi panipaigad ➔ 203
4. Tagumised peatoed ➔ 59
Tagaiste ➔ 59
5. Eseme vedamine pagasiruumis ➔ 205



JUHI KOHT

1. Armatuurlaud ➔ 111
2. Pardaarvuti juhtseadised ➔ 98
3. Klaasi puhasti/pesuri kang ➔ 124
4. Süütelukk ➔ 126
5. Multimeediumpaneel ➔ 197
6. Lülitid
 - Minu turvalisus ➔ 143
 - ECO-režiim ➔ 135
 - Soojendus/kliimaseade ➔ 191
7. Lisaseadmete pistikupesa ➔ 202
8. Sõidurežiimi valikunupp ➔ 128
9. Käsipidur ➔ 131
10. Mootorikatte avamise juhtseadis ➔ 208
11. Pistikupesa klapi vabastamine ➔ 26
12. Esitulede kohandamine ➔ 120
13. Küljepeeglite reguleerimise lüliti ➔ 117
14. Kiirusepiiraja ➔ 173
Püsikiiruse hoidja ➔ 176
15. Välisvalgustus ➔ 118
16. Sisemine kaamera ➔ 163, ➔ 165.

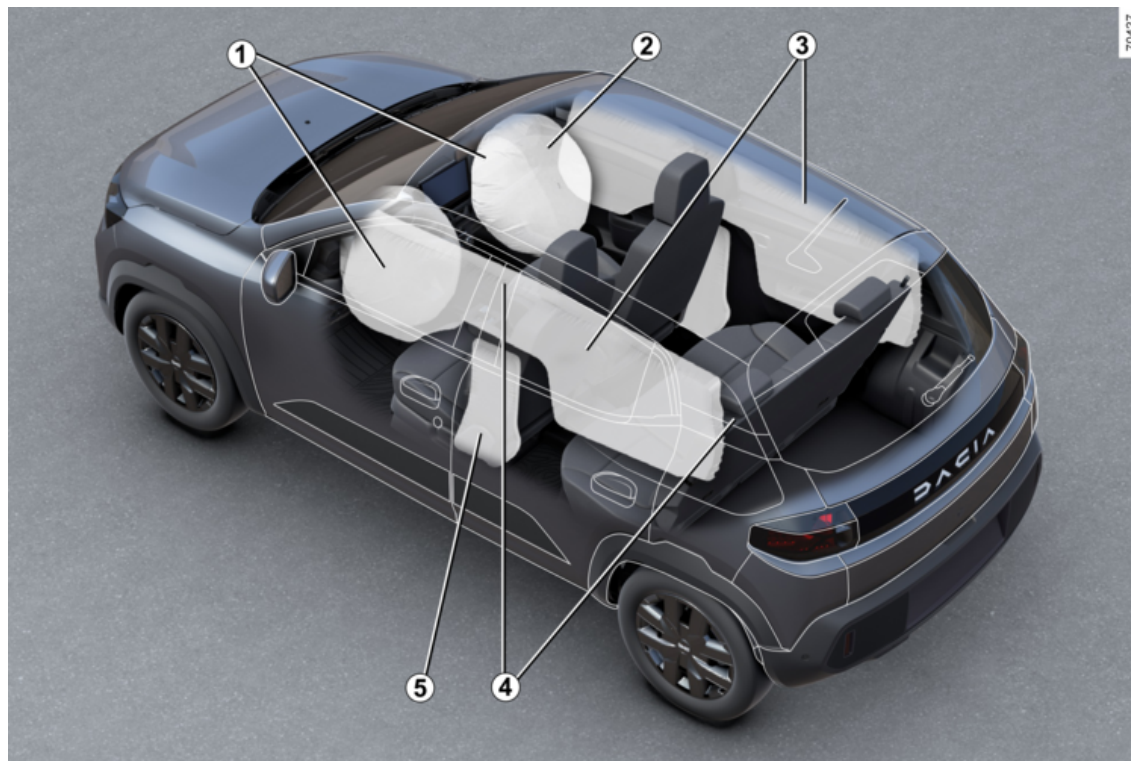


JUHTIMISABI

- ABS (rataste blokeerumisvastane süsteem), pidurdamisabi ➔ **143**
- ESC (elektrooniline stabiilsuskontroll) ➔ **143**
- Pidurdusabi ➔ **145**
- Mäkketõusu stardiabist ➔ **143**
- Libisemisvastane süsteem ➔ **143**
- Minu turvalisus ➔ **146**
- Sõidureast lahkumise ennetamine ➔ **147**
- Aktiivne hädapidurdus ➔ **155**
- Juhi tähelepanu hoiatusfunktsioon ➔ **163**
- Juhi väsimuse hoiatusfunktsioon ➔ **165**
- Liiklusmärkide tuvastamine ➔ **168**
- Kiirusepiiraja ➔ **173**
- Püsikiiruse hoidja ➔ **176**
- Parkimisandurid ➔ **179**
- Tagurduskaamera ➔ **184**
- Rehvirõhu langemise märguanne ➔ **138**

TURVALISUS SÕIDUKIS

1

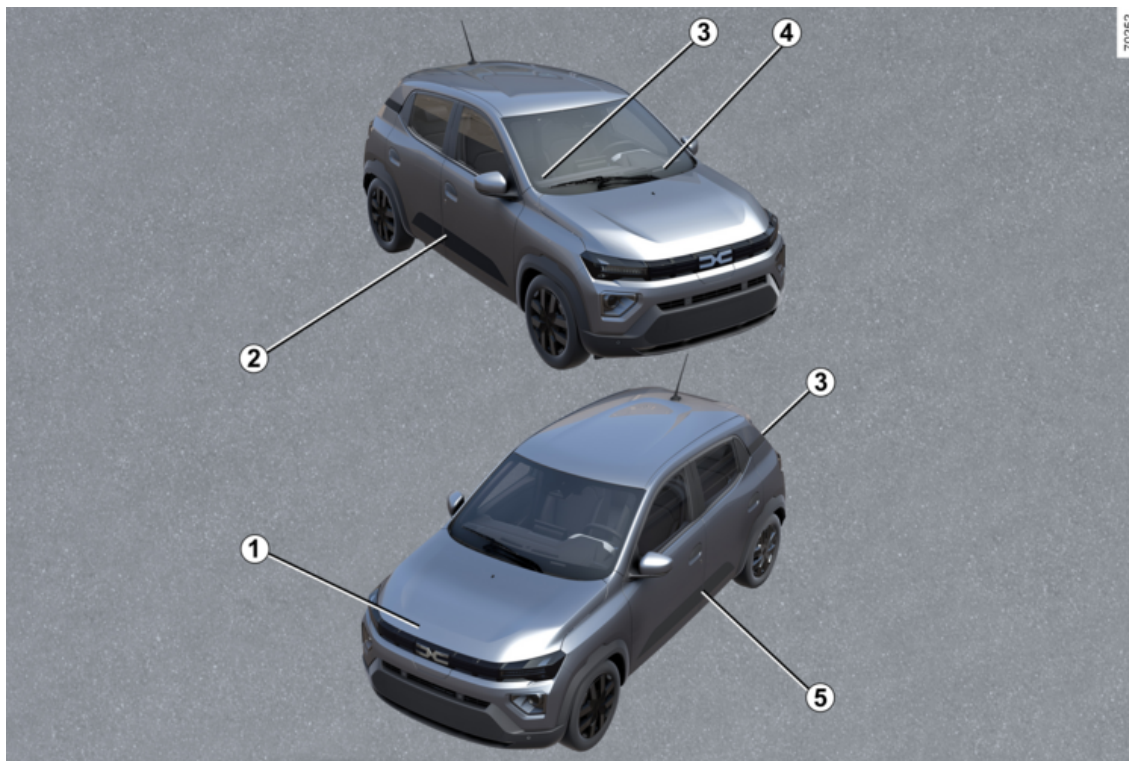


TURVALISUS SÕIDUKIS

1. Airbags Ees ➔ 65
2. Kõrvalistuja varustuse airbag väljalülitamine ➔ 91
3. Airbags Kardin- ➔ 70
4. Turvavööd ➔ 61
5. Airbags küljelt ➔ 70

SÕIDUKI TUVASTAMINE – SILDID

1

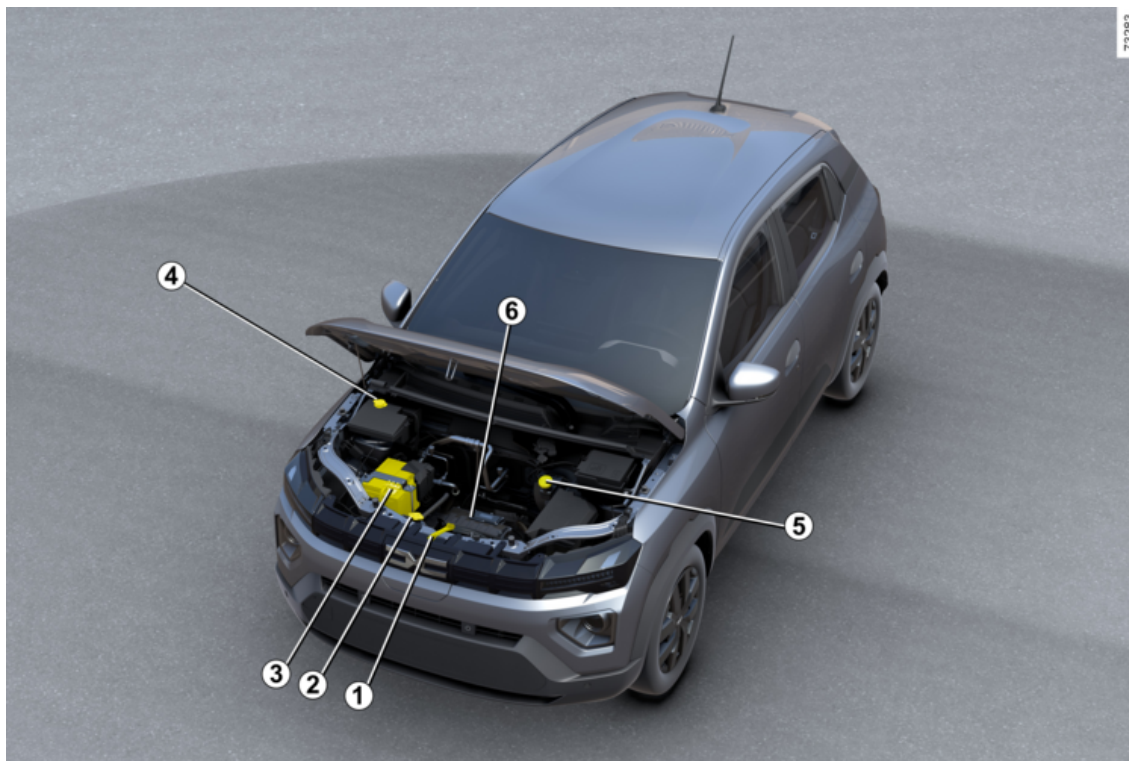


SÕIDUKI TUVASTAMINE – SILDID

1. Mootori andmed ➔ 239
2. Sõiduki andmesilt ➔ 239
3. Tehniline teave hädaabiteenustele ➔ 240
4. Sõiduki valmistajatehase tähis (VIN-kood) ➔ 239
5. Rehvirõhu silt ➔ 220

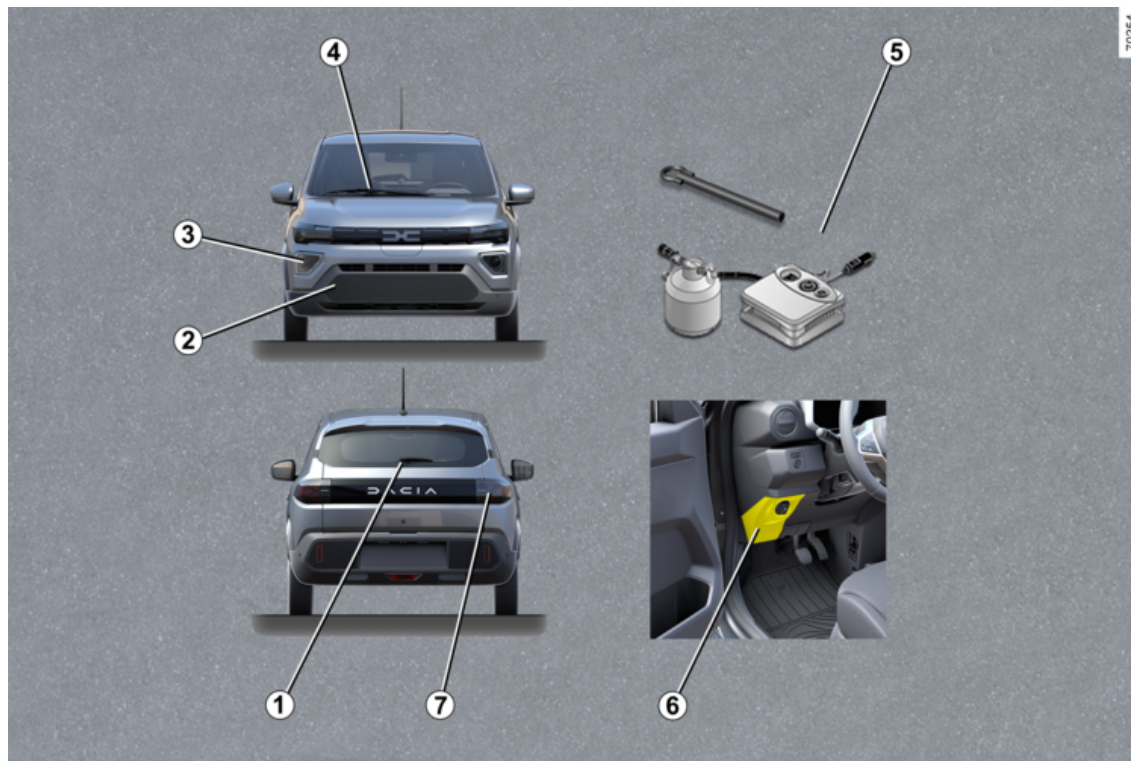
MOOTORIRUUM (REGULAARNE HOOLDUS)

1



MOOTORIRUUM (REGULAARNE HOOLDUS)

1. Kapoti avamine ➔ 208
2. Jahutusvedeliku tase ➔ 209
3. 12-voldine aku ➔ 212
4. Aknapesuvahend ➔ 210
5. Pidurivedelik ➔ 210
6. Kõrgepinge vooluahel ➔ 20



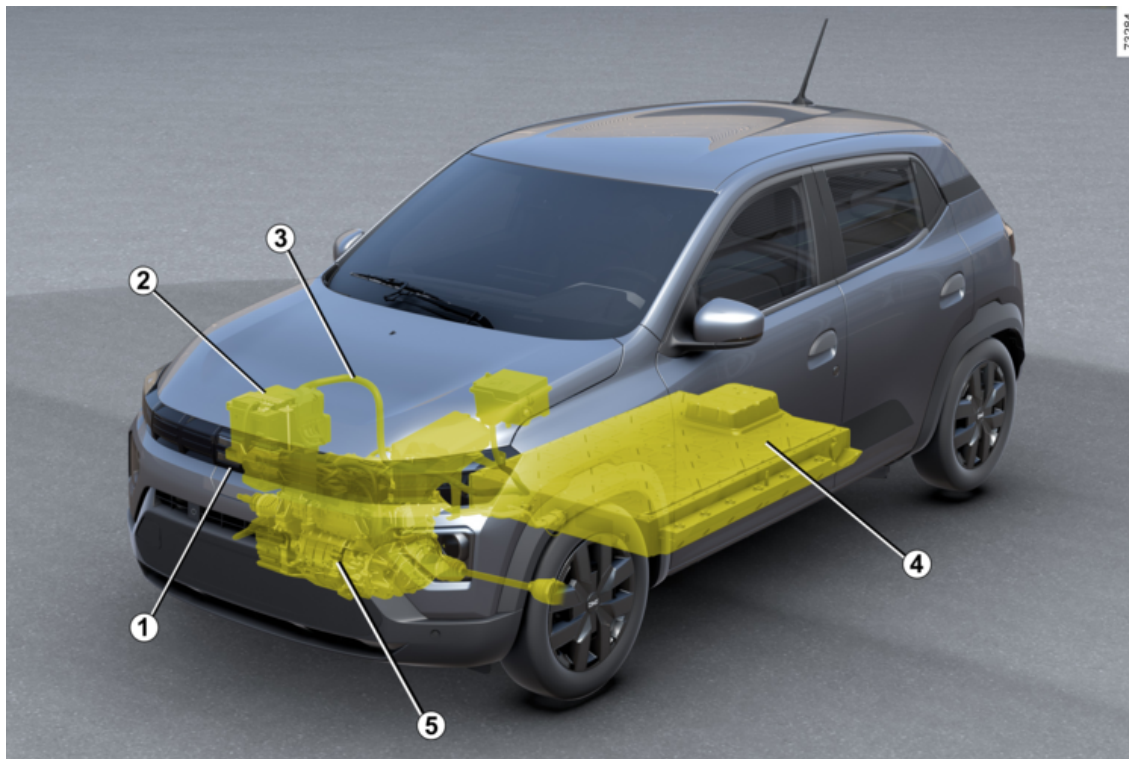
RIKETE KÕRVALDAMINE

1. Tagumise klaasipuhasti harja vahetamine ➔ 233
2. Eesmine pukseerimisliide ➔ 226
3. Esitulede lampide vahetamine ➔ 229
4. Klaasipuhasti harja(de) vahetamine ➔ 233
5. Tööriistad ➔ 221
6. Sulavkaitsmed ➔ 234
7. Tagatulede vahetamine ➔ 230

ELEKTRISÕIDUK

Sissejuhatus

2



ELEKTRISÕIDUK

1 Pistikupesa

2 12-voldine aku

3 Oranži värvi elektrijuhtmed

4 Kõrgepinge veoaku.

5 Elektrimootor

Elektrisõidukil on eriomadused, aga see töötab sarnaselt sisepõlemismootoriga sõidukile.

Elektrisõiduki põhiline erinevus on ainult elektrienergia kasutamine kütuse asemel, mida kasutavad sisepõlemismootoriga sõidukid.

Seega soovitame teil lugeda käesolevat, elektrisõidukit kirjeldavat juhendit.

Seotud teenused

70413



(olenevalt mudelist)

Teie elektrisõidukil on seotud teenused, mille abil saab teada ja/või juhtida:

- teie sõiduki laadimise olek koos tühjeneva aku hoiatusega;
- veoakude laadimise seadistamist vastavalt pakutud valikutele;
- sõiduki allesjäänud sõiduulatus;
- ...

Neile teenustele saate ligi:

- välised digiseadmed (mobiliittelefonid **6**, tahvelarvutid **7** jne);

Lisateabe saamiseks tutvuge multi-meediumvarustuse kasutusjuhendiga või võtke ühendust firma esindusega.



Seotud teenust on alati võimalik tellida või pikendada, pöörduge firma esindusse.

Akud

Elektrisõidukil on kaht tüüpi aku:

- kõrgepinge veoaku;
- 12-voldine aku.

Kõrgepinge veoaku

Veoakud salvestavad elektrisõiduki mootori töötamiseks vajalikku energiat. Nagu kõik akud, tühjenevad ka need

kasutamiseks, nii tuleb neid regulaarselt laadida ➔ **26**.

Sõiduki eeldatav läbisõit oleneb veoakude laetusest, aga ka sõidustiilist ➔ **136**.

Soojenduspad

Veoakul on soojenduspad, mis aktiveerub automaatselt, kui temperatuur on liiga madal.

Selle süsteemi eesmärk on optimeerida nii laadimisega toimetulekut kui ka sõiduki käitumist (nt kiirendust).

See toimib järgmistes olukordades:

- vahelduvvoolu (AC) või alalisvoolu (DC) laadimise ajal;
- sõidu ajal;
- salongi kliimaseadme sisselülituse ajal;

Sõltuvalt olukorrast võib soojenduspadja aktiveerimisega juhtuda järgmine:

- sõiduki sõiduulatuse vähenemine, kui see on vooluvõrgust lahti ühendatud;

või

- suurem energiatarbimine, kui sõiduk on vooluvõrku ühendatud.

12-voldine aku

Teine aku teie sõidukil on 12-voldine aku: see tagab sõiduki seadmete (tuled, klaasipuhastid, pidurdusabi jms) toimimiseks vajaliku energia.

ELEKTRISÕIDUK

A

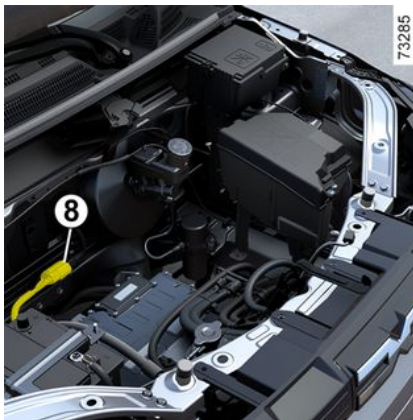
2



Sümbol **A** tähistab sõiduki elektrilisi osi, mis võivad teie turvalisust ohustada.

61607

Kõrgepinge vooluahel



Kõrgepinge vooluahelat tähistavad oranžid kaablid **B** ja komponendid, mis kannavad sümbolit



Elektrisõiduki ajamisüsteem kasutab kõrgepinge vooluahelat.

Süsteem võib olla soe, kui süüde on sees ja pärast süüte väljalülitamist. Järgige sõidukis olevatele siltidele märgitud hoia-tussõnumeid.

Sõiduki kõrgepinge elektrisüsteemi kallal töötamine või selle muutmine (osad, juhtmed, konnektorid, veoakud) on rangelt keelatud ohutude tõttu, mida see võib kujutada teie turvalisusele. Pidage nõu tootja esindajaga.

Surmaga lõppeda võivate raskete põletuste või elektrilöökide oht.

Sõitmine

Nagu poolautomaatkäigukastiga sõidukite puhulgi, peate harjuma mitte kasutada oma vasakut jalga ning sellega mitte pidurdama.

Kui te tõstate sõites jala gaasipedaalilt või vajutate aeglustamisel piduripedaalile, tekitab mootor elektrivoolu, mida kasutatakse sõiduki pidurdamiseks ja aku laadimiseks ➔ 98.

Eripära

ELEKTRISÕIDUK

Pärast aku maksimaalset laadimist ja sõiduki kasutamist esimestel kilomeetritel on mootoriga pidurdamise võimsus ajutiselt väiksem. Kohandage oma sõidustiili vastavalt.

Halb ilm, üleujutatud teed.



Ärge sõitke läbi vee, kui veesi ulatub üle velgede alaosa.

Müra

Elektrisõidukid on eriti vaiksed. Te ei ole sellega võib-olla harjunud nagu ka teised liiklejad. Neil on keeruline kuulda, kas sõiduk liigub.

Kuna mootor on vaikne, kuulete müra, mida te pole harjunud kuulma (aerodünaamiline müra, rehvid jne).

Laadimise ajal võib sõiduk teha müra (ventilaator, releed jne).

Sõiduki peatumisel võib soojendus automaathoolduse jaoks automaatselt käivituda.

Jalakäijatele mõeldud helisignaal.

Jalakäijatele mõeldud helisignaal võimaldab teisi teie kohalolekust hoiatada – eriti jalakäijaid ja jalgrattureid.

Mootori käivitamisel lülitatakse jalakäijatele mõeldud helisignaal automaatselt sisse. Heli hakkab tööle, kui sõi-

duk liigub kiirusel vahemikus 1 kuni 30 km/h ➔ **123**.



Teie elektrisõiduk on vaikne. Pange autost väljumisel käiguvalimiskang alati asendisse **N**, tõmmake seisupidur peale ja keerate süüde välja.

RASKETE VIGASTUSTE OHT.



Juhi takistused

Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale.

Pedaalide kinnikiilumise oht.



Mootoriga pidurdamine ei asenda mingil juhul piduripedaalile vajutamist.

Olulised soovitused

2



Lugege tähelepanelikult käesolevaid juhiseid. Juhiste eiramine võib kaasa tuua **surмага lõppeda võivat tulekahju, raskeid vigastusi või elektrilööki.**

Õnnetuse või löögi korral

Õnnetuse või löögi korral vastu sõiduki põhja (näiteks kokkupõrkel tõkkeposti, äärekivi või muu linnaliikluse inventariga) võivad vooluring või veoakud viga saada.

Laske sõiduk firma esinduses üle vaadata.

Ärge puudutage kunagi kõrgepingega komponente või välja paistvaid oranže juhtmeid, mis asuvad sõiduki sees või sellest väljas.

Veoakude olulise kahjustuse korral võivad tekkida lekked:

- ärge katsuge mitte kunagi veoakudest pärit vedelikke;
- kokkupuute korral loputage rohke veega ja pöörduge võimalikult kiiresti arsti poole.

Kui laadimisklapp saab kas või kerge löögi, laske see võimalikult kiiresti firma esinduses üle vaadata.

Tulekahju korral

Tulekahju korral väljuge sõidukist ja käskige ka kõigil teistel väljuda, võtke ühendust päästemetiga ning täpsustage, et tegemist on elektrisõidukiga.

Kasutage ainult ABC- või BC-tüüpi kustutusvahendeid, mis sobivad elektrisüsteemide tulekahjudele. Ärge kasutage vett ega teisi kustutusvahendeid.

Igasuguste vooluringi kahjustuste korral pöörduge firma esindusse.

Pukseerimiseks → 226

Sõiduki pesemine

Ärge peske kunagi mootoriruumi, pistikupesa ega veoakusid kõrgsurvepesuriga.

Vooluringi kahjustuste oht.

Ärge peske kunagi sõidukit, kui see laeb.

Ärge peske kunagi laadimiskaablit sel ajal, kui sõidukit laetakse.

Laadimistihvtide korrosiooni vältimiseks ärge peske kunagi laadimisjuhet, isegi kui juhe pole ühendatud.

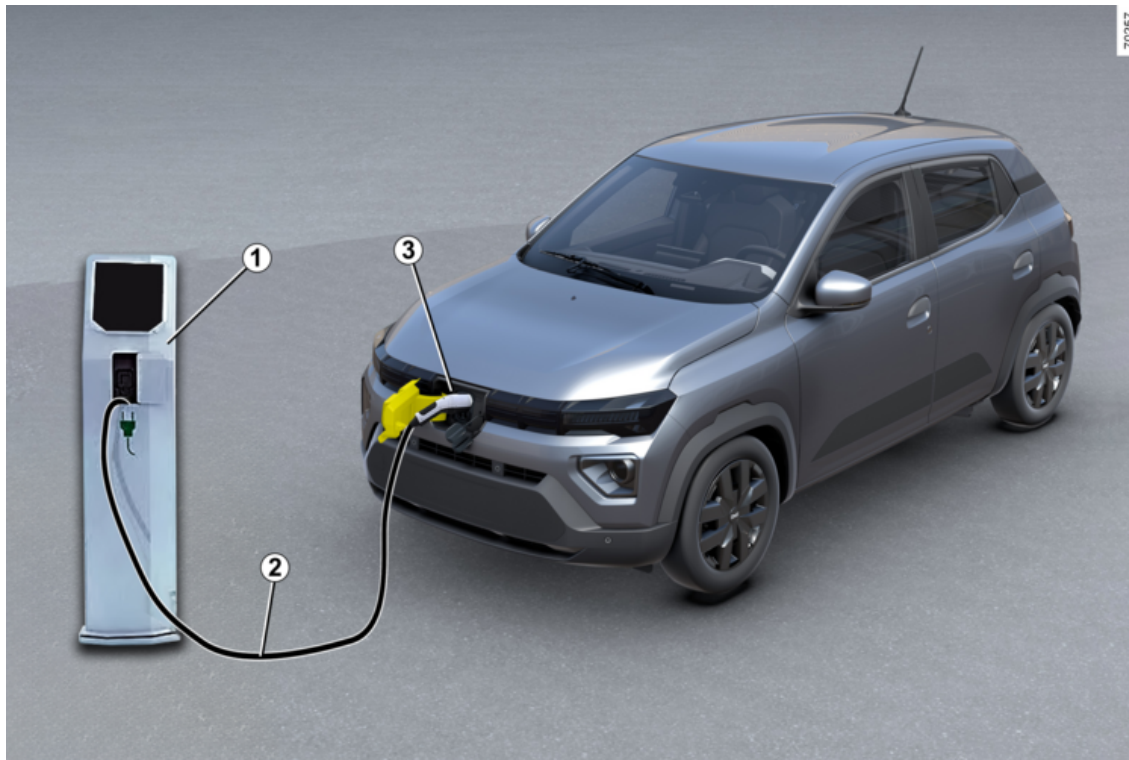
Surмага lõppeva elektrilöögi oht.

ELEKTRISÕIDUK

Laadimine

2

Skeem



ELEKTRISÕIDUK

- 1 Eriomane seinapistikupesa või laadimispunkt.
- 2 Laadimiskaabel.
- 3 Pistikupesa.

2



Kõikide küsimustega laadimiseks vajaliku varustuse kohta pöörduge firma esindusse.



Olulised soovitused sõiduki laadimiseks

Lugege tähelepanelikult käesolevaid juhiseid. Juhiste eiramine võib kaasa tuua **surmaga lõppeda võivat tulekahju, raskeid vigastusi või elektrilööki**.

Laadimine

Ärge tehke sõidukiga toiminguid laadimise ajal (pesemine, mootoriruumis tegutsemine jne).

Kui laadimiskaabli konnektoris või sõiduki pistikupesas on vett, roostejälgi või võõrkehasid, ärge laadige sõidukit. Tuleoht!

Ärge puutuge kaabli, koduse pistikupesa või sõiduki laadimispistiku kontakte ega sisestage sinna esemeid.

Ärge ühendage kunagi laadimiskaablit adapterisse, mitme pesaga pistikupesasse ega pikendusjuhtmesse.

Elektrigeneraatori kasutamine on keelatud.

Ärge võtke lahti ega muutke sõiduki pistikupesa ega laadimiskaablit. Tuleoht!

Ärge muutke elektrijuhtmestikku ega tehke sellel laadimise ajal toiminguid.

Kui laadimisklapp või elektrilise laadimise pistik saab kas või kerge löögi, sellal kui laadimisjuhe on ühendatud, laske see võimalikult kiiresti firma esinduses üle vaadata.

Olge kaabliga ettevaatlik: ärge astuge selle peale, ärge asetage seda vette ega tõmmake ega lööge seda millegi vastu.

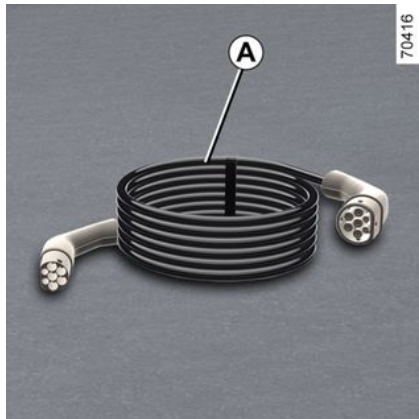
Kontrollige regulaarselt laadimiskaabli korrasolekut.

Laadimiskaabli kahjustuste (rooste, pruuniks tõmbumine, lõiked jne) või sõiduki laadimispesa kahjustuste korral ärge neid kasutage. Pöörduge nende asendamiseks firma esinduse poole.

Kui laadimisklapi lukustusmehhanismi rakendamisel ja/või sõiduki elektrilise laadimispesa lukust avanemisel tekib mis tahes tõrge, võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

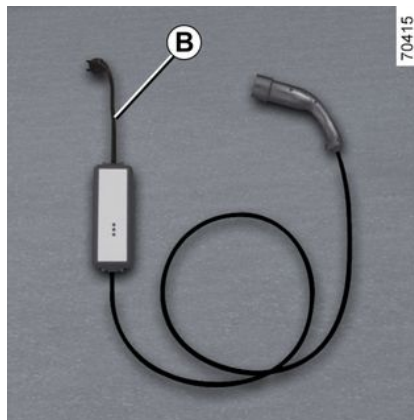
ELEKTRISÕIDUK

Laadimisjuhe A



Juhe on loodud teie sõidukile ja mõeldud veoaku laadimiseks seinapistikupesast või ühiskasutuses olevatest laadimispunktidest.

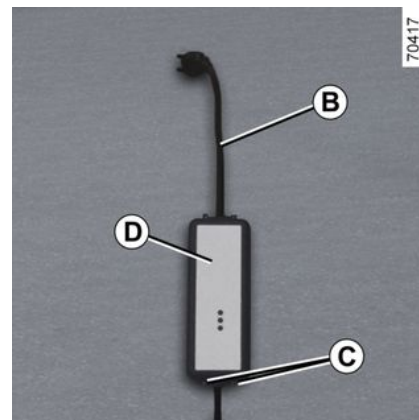
Laadimiskaabel B



Sõiduki laadimiseks saab kasutada seda juhet:

– laadimine kodus pistikupesas (8 A / 10 A laadimine), näiteks kui te pole kodus.

Igal juhul tuleb pistikupesad paigaldada laadimiskaabliga **B** kaasasolevas juhendis ettenähtud viisil.



Igal juhul lugege **hoolikalt** laadimisjuhtme **B** kasutusjuhendit.



Ärge jätke karpi mitte kunagi juhtme otsa rippuma.

Selle kinnitamiseks kasutage konksusid **C**.



Kui laadimise ajal tekib tõrge (punane märgutuli süttib seadmel **D**), peatage kohe laadimine. Vaadake laadimiskaabli kasutusjuhiseid.

ELEKTRISÕIDUK



Enne laadimisjuhtme puhastamist veenduge, et see oleks lahti ühendatud.

Puhastage kaablit veega kergelt niisutatud lapiga.

Puhastamisel veenduge, et lapp ei puutuks kokku kaabli otstega (pistikud, laadimistihvtid), et vältida korrosiooniohtu.



Kõik laadimisjuhtmed asuvad sõiduki pagasiruumis
➔ 56.

Olulised soovitused

2



Olulised soovitused sõiduki laadimiseks

Lugege tähelepanelikult käesolevaid juhiseid. Juhiste eiramine võib kaasa tuua **surmaga lõppeda võivat tulekahju, raskeid vigastusi või elektrilööki**.

Laadimisjuhtmete valik

Sõidukiga kaasa antavad standardsed laadimisjuhtmed on toodetud spetsiaalselt sellele sõidukile. Need on loodud teid kaitsma elektrilöögiohu eest, mis võib lõppeda surma või tulekahjuga.

Ärge kasutage eelmiste sõidukite laadimisjuhet, sest seda ei ole kohandatud.

Turvalisuse huvides ei tohi laadimisjuhet kasutada viisil, mida tootja ei ole ette näinud. Selle ettekirjutuse mittejärgmine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi, mis võivad lõppeda surmaga. Teie sõidukil sobiva laadimisjuhtme valimiseks pöörduge firma esindusse.

Laadimisjuhtme *B* kasutamine

Lugege tähelepanelikult laadimisjuhtmega kaasas olevat kasutusjuhendit, et teada toote ettevaatusabinõusid ning pistikupesa elektriliseks paigaldamiseks nõutud tehnilisi omadusi.

Paigalduspõhimõte

Seinapistik

Laske eriomane seinapistikupesa paigaldada professionaalil.

Koduse laadimise korral

Laske pädeval spetsialistil kontrollida, et iga kodune pistikupesa, kuhu te laadimisjuhtme ühendate, vastab riigis kehtivatele standarditele ja määrustele ning peatükis "Toitesüsteemid" toodud kirjeldustele.

Toitesüsteemid

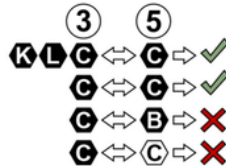
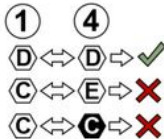
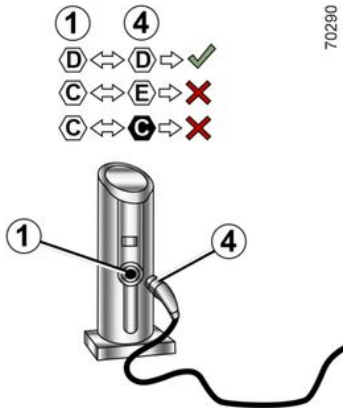
Kasutage ainult laadimispunkte, mis vastavad standardile IEC 61851-1, ja ühenduspunkte, mida kaitseb:

- kasutatavale pistikupesale ette nähtud A-tüüpi, 30 mA diferentsiaalvooluga seade;
- liigvoolukaitseseade;
- äikesega seotud liigvoolukaitse piirkondades (IEC 62305-4);
- maandus, mis vastab vastava riigi standarditele.

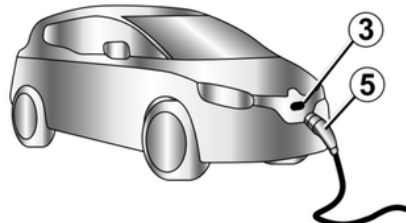
ELEKTRISÕIDUK

Laadimise tüübid, mis vastavad
Euroopa standarditele

Vahelduvvool (AC)



70429



Kui see teave on kuvatud sõiduki laadimisklapile, siis järgige alltoodud juhi-seid.

Enne laadimisjuhtme ühendamist kontrollige, et:

- pistikupesa **1** värvus ja üks tähtedest on sama kui juhtme pistikul **4** olev värvus ja üks tähtedest;
- pistikupesa **3** värvus ja üks tähtedest on sama kui juhtme pistikul **5** olev värvus ja üks tähtedest.

ELEKTRISÕIDUK

Sildid

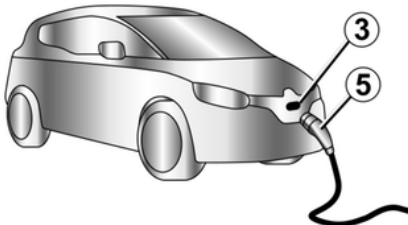
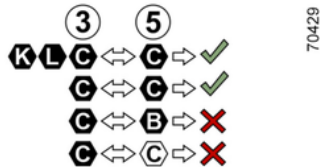
2

Laadimise tüüp	Vahelduvvool (AC)				
Ühendus	Laadimisjaam 1 / laadimiskaabel 4			Sõiduk 3 / laadimiskaabel 5	
Laadimise tüübid, mis vastavad Euroopa standarditele (kõikide muude puhul konsulteerige firma esindusega).					

ELEKTRISÕIDUK

Laadimise tüübid, mis vastavad
Euroopa standarditele

Alalisvool (DC)



Kui see teave on kuvatud sõiduki laadimisklapile, siis järgige alltoodud juhisid.

Enne laadimiskaabli ühendamist kontrollige, et pistikupesa **3** värvus ja üks tähtedest on sama kui laadimisjuhtme pistikul **5** olev värvus ja üks tähtedest.

ELEKTRISÕIDUK

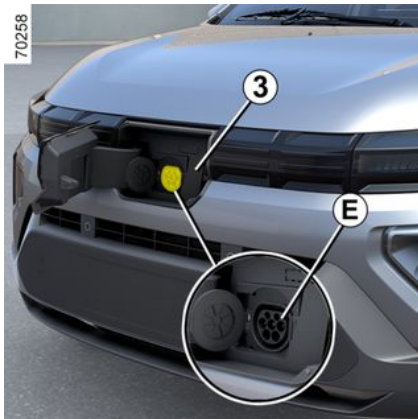
Sildid

2

Laadimise tüüp	Alalisvool (DC)				
Ühendus	Sõiduk 3 / laadimiskaabel 5				
Laadimise tüübid, mis vastavad Euroopa standarditele (kõikide muude puhul konsulteerige firma esindusega).					

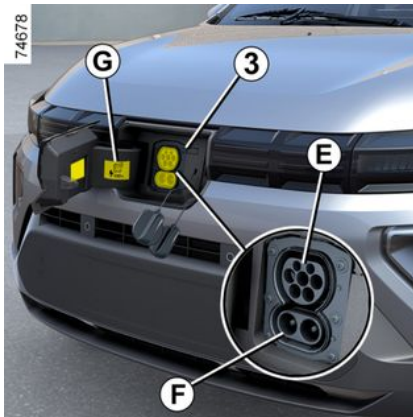
ELEKTRISÕIDUK

Pistikupesa 3



Sõidukil on kaks pistikupesa, mis asuvad sõiduki esiosas:

- **E** pistikupesa laadimiseks vahelduvvooluga võimsusel kuni **7 kW**;
- **F** pistikupesa, olenevalt mudelist, kiirlaadimiseks alalisvooluga (DC).



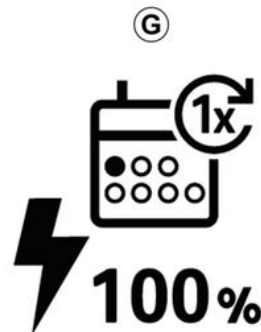
Märkus. Kui sõiduk on lumega kaetud, pühkige lumi sõiduki laadimisjuhtme piirkonnast ära, enne kui juhtme ühendate või lahti võtate. Lume sattumine pistikupessa võib tõkestada laadimisjuhtme pistiku sisestamist.



Pistikuid **E** ja **F** kaitsevad katted (olenevalt sõidukist). Enne laadimisjuhtme pistikusse ühendamist:

- pistikupessa **E** kontrollige, et klapp pistikupesal **F** oleks oma kohal;
- pistikupessa **F**, eemaldage klapp pistikupesalt **E**.

Märgis G



Selleks, et tagada aku laetuse oleku nõuetekohane haldamine ja armatuurilaul järelejäanud sõiduulatuse täpne kuvamine, laadige oma sõiduk vähemalt kord kuus või iga 1000 km järel täielikult täis.

Ettevaatusabinõud:

- Veoakude laadimiseks ei pea ootama, kuni näidik on reservas.
- Laadimisaeg varieerub olenevalt eriomase seinapistikupesa või ühiskasutuses laadimispunkti tüübist, mille külge te auto ühendate.
- Laadimine on võimalik vihma- või lumesaju ajal.
- Kliimaseadme sisselülitamine pikendab vajaminevat laadimisaega.

ELEKTRISÕIDUK

2

- Saadaolev energiatase sõltub aku temperatuurist. Kui aku on külm või soe, võib see sõiduki peatamise ja taaskäivitamise puhul erineda.
- Kui sõiduk on pargitud kauemaks kui kolmeks kuuks ja laetuse aste on nullilähedane, võib aku laadimine muutuda võimatuks.

Äärmiselt ekstreemsete ilmastiku-tingimuste korral

- Palavusega püüdke sõidukit parkida ja laadida varjulises kohas või siseruumides;
- Külma ilmaga võib laadimise alguses näidatav laadimisaeg olla ülehinnatud.
- Vältige sõiduki laadimist ja parkimist ekstreemsetel temperatuuridel (kuumadel või külmadel).
- Äärmuslikes tingimustes võib käivitamiseelne laadimine kesta mitu minutit (veoaku jahutamiseks või soojendamiseks vajalik aeg).
- On soovituslik sõidukit laadida peale sõitmist, kui akutase on madal (< 25%) ja kui temperatuur on miinuses.
- Kui sõiduk on pargitud kauemaks kui 7 päevaks ja temperatuuril alla ligikaudu -25°C , võib veoakude laadimine muutuda võimatuks.

Soovitus

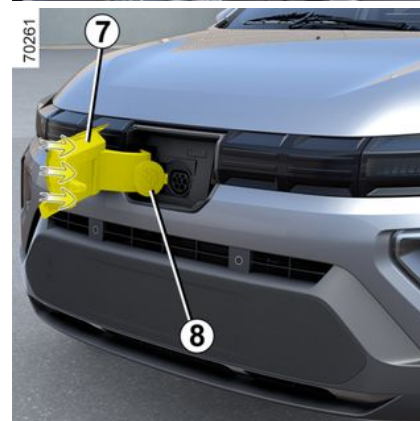
- Veoaku tööea säilitamiseks toimige järgmiselt:

- igapäevasteks reisideks laadige maksimaalselt 80% peale;
- Ärge parkige oma sõidukit kõrge laetuse tasemega (üle umbes 50%) kauemaks kui üheks kuuks, eriti kõrge temperatuuriga perioodidel.
- Eelistage veoakude laadimist pärast sõitu ja/või mõõdukatel temperatuuridel. Muidu võib laadimine rohkem aega võtta või osutuda võimatuks.



Liigvoolukaitseesadme puudumise korral ei ole soovitatav sõidukit laadida äikese ajal (äikesetorm jne).

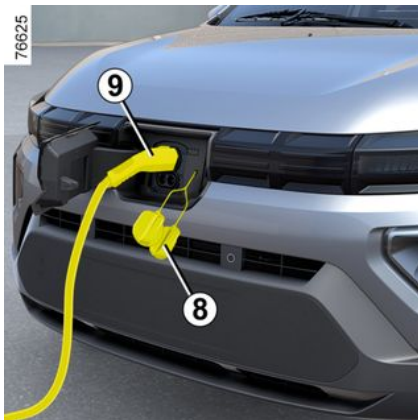
Veoakude uuesti laadimine



Sõiduk seisab, avamiselement lukust lahti, süüde väljas:

ELEKTRISÕIDUK

- võtke sõiduki pagasiruumist laadimisjuhe;
- laadimisklapi **7** lukust avamiseks tõmmake nuppu **6**. Kui laadimisklapp **7** ei avane pärast nupu **6** tõmbamist jää töttu, soovitage lüüa klappi käega mainitud piirkonnas/suunas, et eemaldada jää ning proovige seejärel uuesti.
- eemaldage kork **8**. Ühendage juhtme ots toiteallikaga;
- haarake käepidemest **9**;
- ühendage juhe sõidukiga.



- Kontrollige, kas laadimisjuhe on korralikult ühendatud. Enne laadimise algust on pistiku lukustus aktiivne;
- laadimisjuhe lukustub automaatselt sõiduki külge. See muudab juhtme sõidukist lahtiühendamise võimatuks.

Märkus. Ärge tõmmake laadimisjuhtme sõiduki külge lukustamise ajal käepidemest **9**.



Veenduge, et käsipidur oleks laadimise ajal alati rakendatud.



Sõiduki kiirlaadimiseks (DC) ei tohi sõiduki ja laadimispunkti vahelise laadimisjuhtme pikkus ületada **30 meetrit**.

Kui kahtlete juhtme pikkuses, konsulteerige laadimispunkti (DC) omanikuga.



Laadimisjuhe tuleb kindlasti korralikult lahti kerida, et piirata selle ülekuumemist.



Ärge kasutage pikendusjuhet, mitme pesaga pistikupesa ega adapterit.

Tuleoht!

Laadimise alguses kuvatakse armatuurlauale järgnev teave:

- energiatase aku märgutulel **10**;



Veoakude laadimise aeg oleneb allesjäänud energia kogusest ja laadimisjaama võimsusest. Teave kuvatakse armatuurlauale laadimise ajal ➔ **104**.

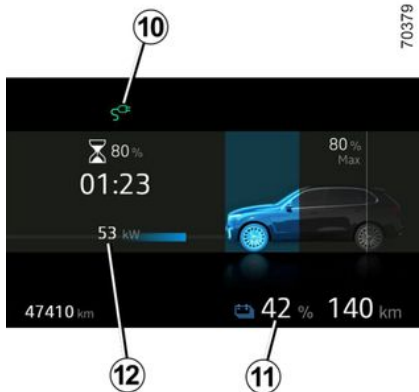
Märkus. Teatud tingimustel võib tegelik laadimisaeg olla pikem narmatuurlaual kuvatud laadimisajast. See oleneb järgmistest teguritest:

- elektrivõrgu kvaliteet;
- algne laetus;
- välistemperatuur on liiga külm;
- ...

Kui teil on laadimiskaabliga probleeme, soovitage selle asendada originaaliga identse kaabliga. Pöörduge firma esindusse.

ELEKTRISÕIDUK

2



- aku täitumise määr;
- allesjäänud laadimisaja hinnang (umbes alates 95% laetuse tasemest seda enam ei kuvata);
- märgutuli **10** näitab, et sõiduk on ühendatud toiteallikaga;
- sõidukisse sisenev toide **12**;
- teie sõiduki läbisõit oleneb laetuse tasemest.

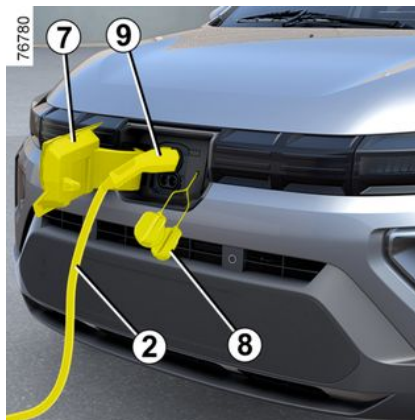
Mõne sekundi pärast kustub näit armatuurlaualt. Ukse avamisel ilmub see uuesti armatuurlaualle.

Laadimise lõppedes põleb märgutuli **10** ühtlaselt roheliselt.

Sõiduki laadimiseks pole vaja oodata, et näidik oleks reservaval.

Tõrked

Kui märgutuli **11** vilgub ühtlaselt punaselt, võtke ühendust heakskiidetud esindusega.



Ettevaatusabinõud pistikupesast lahtiühendamisel;

Järgige kindlasti lahtiühendamise toimingute järjekorda:

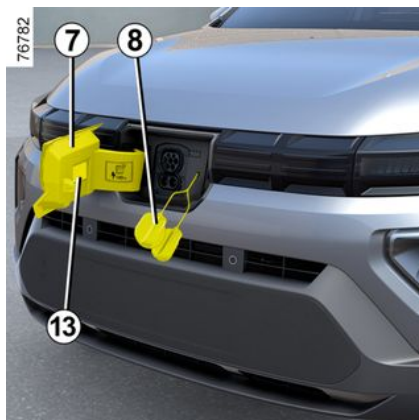
- laadimisjuhe sõiduki küljest lahutada ja laadimine lõpetada;
- vajutada juhtelementide lukust avamise nuppu kaugjuhtimispuldil;
- või
- vajutage seesmist uste lukustamise ja lukust avamise juhtseadist ➔ **53**;
- võtke kinni käepidemest **9** ja ühendage laadimisjuhe sõiduki küljest lahti;

- pange kork **8** tagasi;
- sulgege laadimisklapp **7** mõlema käega ja vajutage selle peale, et see lukustada;
- ühendage juhe toiteallika küljest lahiti;
- pange juhe **2** pagasiruumi.

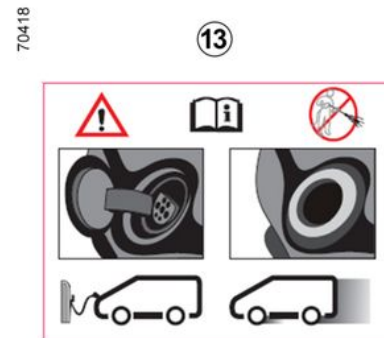
Märkus.

- Kohe pärast pikaajalist veoakude laadimist võib juhe kuum olla. Hoidke seda käepidemetest.
- olenevalt olukorrast, kui sõiduki laadimisjuhe on pärast kaugjuhtimispuldi lukust avamise nupu vajutamist ikka veel lukus, korra toimingut, vajutades lukust avamise nuppu **kaks korda järjest**. Üks, et lõpetada laadimine, ja teine, et lubada käepideme **9** lahti lukustamine.

ELEKTRISÕIDUK



Silt 13



Paremal küljel asuv silt **13** tuletab meelde järgmisi juhiseid:

- ärge peske laadimisklappi kõrgsurvepesuriga;
- kui sõiduk seisab, võivad ventiil ja laadimisklapp avatud olla;
- sõidu ajal peavad ventiil ja laadimisklapp suletud olema;
- avage laadimisjuhtme ühendamiseks klapp;
- ühenduse katkestamisel sulgege klapp uuesti;
- ühendage kodusesse vooluvõrgu pistikupessa, vahelduvvoolu pistikupessa või kiirlaadimisessa;
- Laadimise kohta teabe saamiseks lugege sõiduki kasutusjuhendit.

i Ärge juhtige autot, kui laadimisklapp **7** on avatud. Kui laadimisjuhe on sõiduki küljest lahti ühendatud, kontrollige et kork **8** oleks oma kohale tagasi pandud ja laadimisklapp **7** korralikult suletud.

i Laadimise lõppedes võtke juhe esmalt välja sõidukist ja siis kodusest pistikupesast.

i Pärast lukust avamise nupu vajutamist kaugjuhtimispuuldil või seesmise uste lukustamise ja lahti lukustamise juhtseadisele ➔ **53**, on juhtme lahti ühendamiseks aega 30 sekundit, enne kui juhe uuesti lukustub ja laadimine jätkub.

i Veoakude laadimise aeg oleneb allesjäänud energia kogusest ja laadimisjaama võimsusest. Teave kuvatakse armatuurlauale laadimise ajal ➔ **104**.
Probleemide korral soovitame selle asendada originaaliga identse juhtmega. Pöörduge esindusse.

ELEKTRISÕIDUK

2



Vahelduvvooluga (AC) laadimisrežiimil

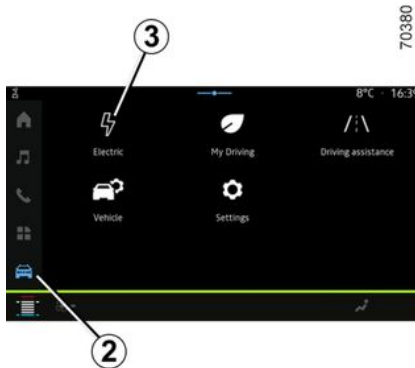
- olenevalt laadimisjaamast on laadimise ajal võimalik kasutada kaugjuhitavat laadimise peatamise ja jätkamise režiimi;
- laadimise saab lõpetada ja laadimis pistiku lukustusest vabastada, vajutades lukust avamise nuppu võtmepuldil või seesmist uste lukustamise ja lukust avamise juhtseadist ➔ 53.



Alalisvooluga (DC) laadimisrežiimil

- olenevalt sõidukist ja laadimisjaamast on laadimise ajal võimalik kasutada kaugjuhitavat laadimise peatamist, kuid mitte laadimise jätkamise funktsiooni;
- laadimise saab lõpetada ja laadimis pistiku lukustusest vabastada ainult laadimisterminalist. Laadimist ei saa lõpetada vajutades lukust avamise nuppu võtmepuldil või seesmist uste lukustamise ja lukust avamise juhtseadist ➔ 53.

Laadimise programmeerimine



Kui sõiduk on paigal ja mootor töötab, vajutage sõiduki laadimise program-

meerimiseks alal "Sõiduk" 2 multimeediasüsteemi ekraanil 1 menüüd "Elektriline" 3 ja seejärel sakk "Programm".

Valida saab järgmiste laadimisrežiimide vahel:

- "Kohene laadimine";
- "Programm".

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.



Turvalisuse tagamiseks kohandage istmeid ainult siis, kui sõiduk seisab.

Kui seadistus on kinnitatud, süttib armatuurlaual märgutuli .

Märkus: laadimine algab, kui mootor on välja lülitatud, sõiduk on ühendatud toiteallikaga ja juurdepääs on lubatud.

ELEKTRISÕIDUK



Kui te olete multimeedia-süsteemi kaudu äsja süsteemiuuendusega nõustunud, siis lükatakse veoaku laadimine edasi või tühistatakse. Enne laadimisjuhtme sõidukiga ühendamist oodake, kuni uuendamine on tehtud. Rohkem teavet süsteemi uuendamise kohta leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

Sõiduki laadimisfunktsioon

Kui sõiduk seisab ja seisupidur on peal, siis funktsioon sõidukist tarbijani (V2L) võimaldab ühendada elektroonikaseadmeid otse sõidukiga.

Süsteem annab vahelduvvoolutoite (kuni 16 A/3,7 kW), kasutades teie sõiduki veoakus salvestatud elektrienergiat ➔ **20**.

V2L-pistik võimaldab teil ühendada sõiduki esiosas asuvasse laadimispesa erinevaid elektriseadmeid ja neid kasutada.

Olulised soovitused

2



Lugege tähelepanelikult käesolevaid juhiseid. Juhiste eiramine võib kaasa tuua tulekahju, **tõsiste vigastuste või elektrilöögiohu, mis võib põhjustada surma.**

Ettevaatusabinõud telefoni V2L funktsiooni kasutamisel

Ärge proovige varustada elektriga maja, kuna see võib põhjustada kahjustusi ja elektrilöögiohu.

V2L-funktsiooni kasutamisel ärge peske sõidukit ega töötage mootoriruumis.

Ärge kasutage V2L-funktsiooni:

- Kui V2L-pistikus või sõiduki laadimispesas on vett;
- Kui V2L-pistik või sõiduki pistikupesa on kahjustatud (katki, korrosioon, pruunistumine jne), pöörduge nende asendamiseks heakskiidetud esinduse poole;
- kui ilmastikutingimused ei ole soodsad (vihm, äikeseoht jne).

Ärge asetage V2L-pistikule metallesemeid.

Ärge muutke V2L-funktsiooni kasutamise ajal V2L-pistikut ega tehke sellega mingeid toiminguid.

Ärge kunagi ühendage adapterit V2L-pistikuga.

Ettevaatusabinõud V2L-pistiku käsitlemisel ja kasutamisel.

Kasutage ainult sõidukiga kaasasolevat V2L-pistikut. V2L-pistik on loodud spetsiaalselt selle sõiduki jaoks. Turvalisuse huvides ei tohi V2L-pistikut kasutada viisil, mida tootja ei ole ette näinud. Teie sõidukile sobiva V2L-pistiku valimiseks pöörduge heakskiidetud esindusse.

Ärge asetage V2L-pistikusse esemeid ja ärge riputage seadmeid nende toitekaabli abil V2L-pistiku vahelduvvoolu väljundpesast. **Kahjustamise oht!**

Hoolitsege V2L-pistiku eest: ärge eemaldage seda, ärge kastke seda vette, tõmmake seda, kui see on ühendatud, ega laske midagi selle vastu lüüa. Kontrollige regulaarselt V2L-pistiku korrasolekut.

Ettevaatusabinõud elektriliste/elektrooniliste toodete kasutamisel.

Enne toote ühendamist ja kasutamist (seade, pikendusjuhe, toiteriba jne) kontrollige ettevaatusabinõusid, järgides selle juhiseid.

Ärge ühendage:

- seadmed, mis vajavad pidevat toiteallikat, näiteks meditsiiniseadmed. toiteallikaga võib ühendus katkeda sõltuvalt sõiduki tööst;

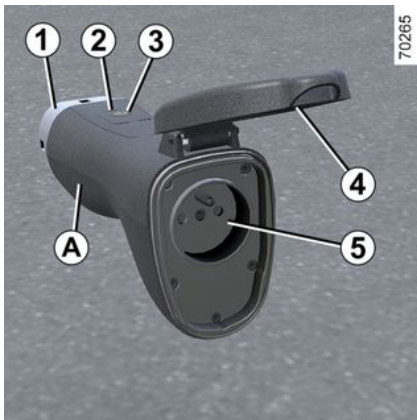
ELEKTRISÕIDUK

- seadmed, mis vajavad rohkem kui 16 A;
- seadmed, mis ei vasta riiklikele eeskirjadele ja standarditele.
- kahjustatud seadmed (korpus, kaablid jne);
- seadmed, mille esialgsed soovitusel kasutamiseks ei ole kohandatud keskkonnale, milles neid kasutatakse (tolmu ja vee läbitungimisega seotud oht);
- rohkem kui üks mitmikpesa. Selle kasutamisel ärge ühendage tooteid, mis tarbivad rohkem kui 8 A;
- pikendusjuhe, mis on pikem kui 20 m. Selle kasutamisel eemaldage see kindlasti täielikult.

2

ELEKTRISÕIDUK

V2L pistik A



1. Laadimispesa
 2. Töötamise märgutuli
 3. Käivitamise/seiskamise lüliti
 4. Kaitsekate
 5. Vahelduvvoolu pistikupesa
- V2L-pistikut hoitakse koos tööriistakomplektiga pakiruumi vaiba all.

 Enne V2L-pistiku hooldamist veenduge, et see oleks vooluvõrgust lahti ühendatud. Puhastage pistikut veega kergelt niisutatud lapiga. Puhastamisel veenduge, et lapp ei puutuks kokku V2L pistikuga (avad, laadimistihvtid), et vältida korrosiooniohtu.

Kasutamine



Veenduge, et seisupidurit rakendatakse alati, kui V2L-funktsiooni kasutatakse.



On hädavajalik järgida V2L-pistiku ühendamise/lahtiühendamise samme.



Enne seadme ühendamist või lahtiühendamist veenduge, et V2L-pistiku märgutuli 2 oleks välja lülitatud.

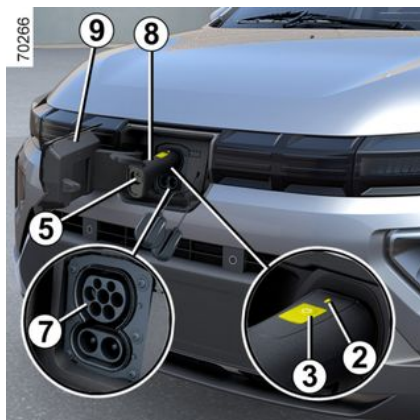
V2L-pistiku lüliti ühendamiseks.

Sõiduk seisab, avamiselement lukust lahti, süüde väljas:



laadimisklapi 9 lukust avamiseks tõm-make nuppu 6.

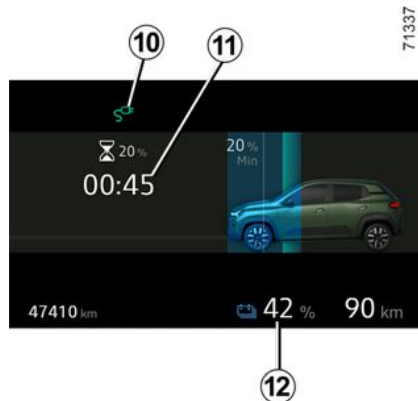
ELEKTRISÕIDUK



- eemaldage sõiduki laadimisalakt kork **7**;
- haarake pistiku käepidemest **8** ja ühendage pistiku ots **1** sõiduki laadimisavasse **7**;
- kontrollige, kas V2L-pistik on korralikult ühendatud, tõmmates õrnalt käepidet **8**. Enne tühjenemise algust rakendub pistiku lukustus. V2L-pistik lukustub automaatselt sõiduki külge. See muudab pistiku lahtiühendamise sõiduki toiteallikast võimatuks;
- ühendage elektriseade vahelduvvoolu pistikupessa **5**;
- Vajutage V2L-pistiku lüliti **3** kauem kui kolm sekundit, kuni märgutuli **2** süttib roheliselt. V2L-funktsioon lüli-

tatakse sisse ja elektriseade saab toidet.

MÄRKUS: ärge tõmmake käepidet **8** pärast V2L-pistiku sõidukiga lukustamist.



Kasutades kuvatakse armatuurlaual järgnev teave:

- märgutuli **10** näitab, et sõiduk on ühendatud V2L-pistikuga;
- hinnanguline aeg, mis on jäänud **11** enne, kui aku saavutab tühja laetuse taseme;
- aku laetuse tase **12**

Märkus: energiavarustus peatub automaatselt, kui:

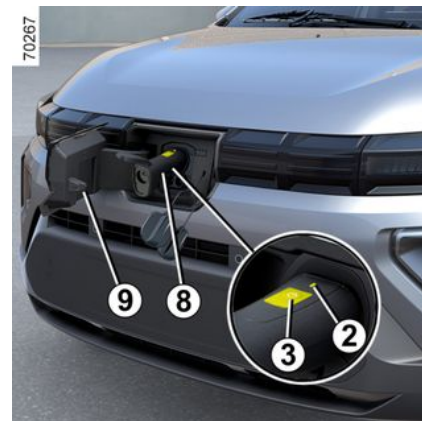
- V2L-funktsiooni ei kasutata ligikaudu ühe tunni (V2L-pistiku vahelduv-

voolupesaga **5** ei ole ühendatud elektriseadmeid ega energiatarve);

- ühendatud on maksimaalset võimsust ületav elektriseade;
- kui uked on eelnevalt lukustatud, on juhiuks lukustamata;
- kui multimeediumekraanile seatud minimaalne veojõu aku laetuse lävi on saavutatud.

Kui toide on välja lülitatud, kuvatakse armatuurlaual teade, mis teavitab teid.

V2L-pistiku lüliti lahti ühendamiseks



Kui sõiduki uked ja pagasiluuk on lukustatud:

- vajutage kaugjuhtimispuldi klahvi ➔ **47** avamisnuppu.
- või

ELEKTRISÕIDUK

2

- Vajutage keskkonsoolil ➔ **54** avamismisnuppu.
- **lukustamata sõiduk**, vajutage tühjenemise peatamiseks V2L-pistiku lüliti **3** kauem kui kolm sekundit. Tuli **2** kustub ja V2L-funktsioon lülitatakse välja.
- V2L-pistik lukustub automaatselt sõiduki küljest lahti. See võimaldab pistikut teie sõiduki küljest lahti ühendada;
- Eemaldage seade vooluvõrgust ja haarake V2L-pistiku käepidemest **8**, et see umbes **15 sekundiga sõidukiküljest** lahti ühendada. Vastasel juhul lukustatakse laadimispea **7** automaatselt uuesti.
- Asetage kork sõiduki laadimisavale tagasi ja sulgege laadimisklapp **9**.
- Asetage V2L-pistik oma panipaika.



Ärge juhtige autot, kui laadimisklapp **9** on avatud. Kui V2L-pistik on sõiduki küljest lahti ühendatud, kontrollige et kork oleks oma kohale tagasi pandud ja laadimisklapp **9** korralikult suletud.

Seaded



Minimaalse veoaku laetuse taseme läve väärtuse saate määrata multimeediumekraanilt **13**.

Rohkem teavet leiate multimeedium-süsteemi kasutusjuhendist.

Tõrked

Tööriiete korral kustub V2L-pistiku märgutuli **2** ja V2L-toiteallikas (tühjenemine) lülitub automaatselt välja. armatuurlaual ilmub teie hoiatamiseks teade.

Kui V2L-funktsioonil tekib sisemine rike, siis kuvatakse armatuurlaual sõnum "V2L tühjendamine on võimatu, kontrollige V2L-i": eemaldage seade

vooluvõrgust ja ühendage V2L-pistik lahti. Võtke ühendust heakskiidetud esindusega.

V2L-funktsiooni rikke korral, mis tuleneb V2L-pistiku vahelduvvoolu pistikupesaga ühendatud seadmest, kuvatakse armatuurlaual teade "V2L tühjenemine on võimatu - ühendatud seadme viga":

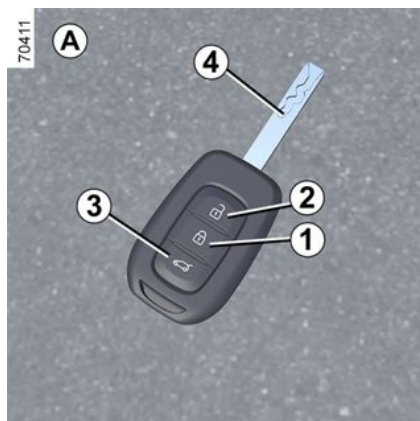
- eemaldage seade ja V2L-pistik;
- kontrollige, et seade ja V2L-pistik ei oleks kahjustatud ning et toitepistik ei oleks katki ega korrodeerunud;
- veenduge, et elektriseade ei ületaks maksimaalset võimsust, mida sõiduk suudab pakkuda.

Kui viga ilmneb uuesti, võtke ühendust heakskiidetud esindusega.

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

Üldteave

Kaugjuhtimispult A



1. Kõikide uste lukustamine (kõik uk-
sed / pagasiluuk).
2. Avab lukust kõik sõiduki avanevad
osad ja laadimisjuhtme (kui see on sõi-
dukiga ühendatud) ➔ 26.
3. Ainult pagasiruumi avamine.
4. Juhiukse lukustamine / lukust ava-
mine ja süüte-/käivitamise võtme si-
sestamine.



**Võtme või kaugjuhtimis-
puldi vahetamine või va-
jadus täiendava eksem-
plari järele.**

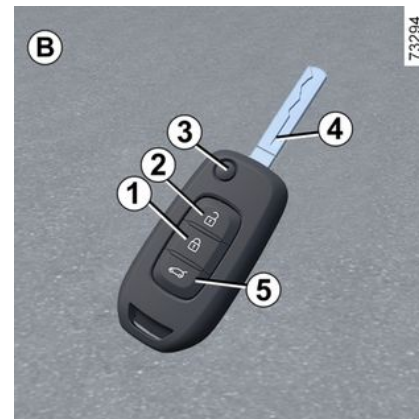
Pöörduge üksnes heakskiidetud
esindusse:

- Kui tekib vajadus võtit vaheta-
da, tuleb sõiduk ja kõik selle võt-
med viia heakskiidetud esindusse
ning need korraga ümber prog-
rammeerida;
- Sõltuvalt sõidukist on teil või-
malik kasutada kuni nelja pulti.

Puldi rike

Veenduge, et patarei tüüp on õi-
ge, patarei on heas korras ja õi-
gesti paigaldatud. Patareid pea-
vad vastu umbes kaks aastat.
Patarei vahetamine ➔ 50

Kaugjuhtimine lülitikeele võtmega B



1. Kõikide uste lukustamine (kõik uk-
sed / pagasiluuk).
2. Avab lukust kõik sõiduki avanevad
osad ja laadimisjuhtme (kui see on sõi-
dukiga ühendatud) ➔ 26.
3. Lukustamine / lukust avamine lüliti-
keele võtmega. Võtme vabastamiseks
pesast vajutage nuppu **3** ja võti väljub.
Vajutage nuppu **3** ja lükake võtmeosa
tagasi korpusesse.
4. Juhiukse lukustamine / lukust ava-
mine ja süüte-/käivitamise võtme si-
sestamine.
5. Ainult pagasiruumi avamine.

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

Varuvõti C



Varuvõtme **C** ja raadiosagedusega kaugjuhtimispuldi **A** funktsioon jääb samaks.

Kaugjuhtimispuldi mõjuala

See oleneb keskkonnast: juhuslikud vajutused juhtpuldi nuppudele võivad põhjustada uste soovimatut lukustumist või avanemist.

Märkus: kui mõni uks või pagasiruumi luuk on lahti või halvasti suletud, lähivad kõik ukSED ja pagasiruumi luuk korraS lukku ja jälle lukust lahti.

Koostoime

Vastavalt lähiümbrusele (paigaldis või seade, mis töötab puldiga samal sagedusel) võib puldi töös esineda häireid.



Nõuanded

Ärge hoidke pulti liiga kuumas, külmas või niiskes kohas.



Võtit ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, mida kasutusjuhendis pole kirjeldatud (pudeliavajana jne).



Juhi vastutus sõiduki peatamisel või parkimisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vaja-va täiskasvanu või looma. Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse. Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT

Kasutamine

Kaugjuhtimispulte kasutatakse uste ja pagasiruumi lukustamiseks või lahti lukustamiseks.

Seda toidab aku, mida on võimalik vahetada ➔ 50

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

Uste lukustamine



Vajutus nupule **1** võimaldab avad lukustada.

Vajutus nupuke **3** võimaldab lukustada pagasiruumi

Lukustumist näitab ohu- ja suunatud kahekordne vilkumine



kui mõni uks või pagasiruumi luuk on avatud või halvasti suletud, toimub nende kiire lukustamine ja lukustamine ning ohu- ja suunatud ei vilgu (olenevalt mudelist).

Uste lukust avamine

Nupu **2** vajutamine avab lukust kõik sõiduki avanevad osad (kõik uksed / pagasiluuk) ja laadimisjuhtme (kui see on sõidukiga ühendatud).

Vajutus nupule **3** võimaldab lukustada pagasiruumi.

Lahtilukustumist näitab ohu- ja suunatud ühekordne vilkumine.



Kui mootor töötab ja süüde on sees ➔ **126**, siis kaugjuhtimispuldi nupud ei tööta.

Eripära

Pärast pagasiruumi uks käsitsi lukustamist vajutage nuppu **3** kaks korda, et see lukust avada ➔ **52**.



Juhi vastutus sõiduki peatamisel või parkimisel

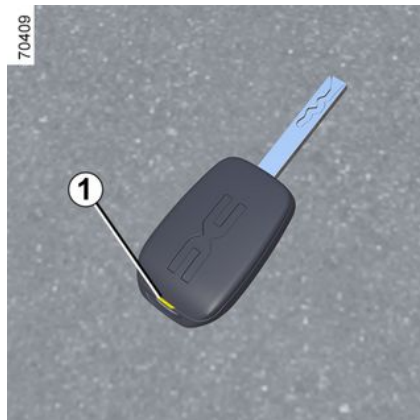
Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vaja-va täiskasvanu või looma. Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse. Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepeaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

Kaugjuhtimispult: patarei

Aku vahetamine



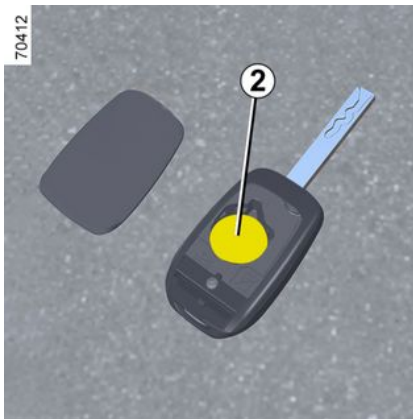
Avage lapiku kruvikeeraja või sarnase tööriistaga pilu kaudu kate **1** ja vahetage patarei **2** järgides kate põhjale märgitud tüübi ja polaarsuse teavet.



Kui neid on vaja vahetada, kasutage kindlasti sama tüüpi või võrdväärset akut (pidage nõu firma esindusega).



Patareisid saate osta esindusest, nende eluiga on umbes kaks aastat. Veenuduge, et patareil pole tindijälgi – see võib häirida elektrikontakte.



Veenduge, et kaas oleks korralikult kinni ja polt õigesti pingutatud.

Märkus: patarei vahetuse ajal ei soovitata puudutada võtme kaane elektroonikaskemi.

Tõrked

Kui patarei on korralikult toimimiseks liiga tühi, saate siiski sõidukit käivitada ja lukustada/avada. ➔ **53**



Ärge visake kasutatud patareisid olmeprügi hulka. Viige need heakskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikust omavalitsusest teavet sobivatest ringlussevõtukohtadest.



Vahetamine:

- veenduge, et patareid oleks õigesti sisestatud.

Plahvatusoht.

- Kui luuk ei sulgu korralikult, ärge kasutage seda ja hoidke lastele kättesaamatus kohas.



Patareidega seotud ettevaatusabinõud:

- hoidke (uusi ja kasutatud) patareisid lastele kättesaamatus kohas;
- ärge neelake patareisid alla.

Surmaga lõppeda võivate keemiliste ainetega oht.

- allaneelamise või mõnda kehaosasse sisestamise korral pöörduge võimalikult kiirelt arsti poole.

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

Uste avamine ja sulgemine

Avamine väljastpoolt



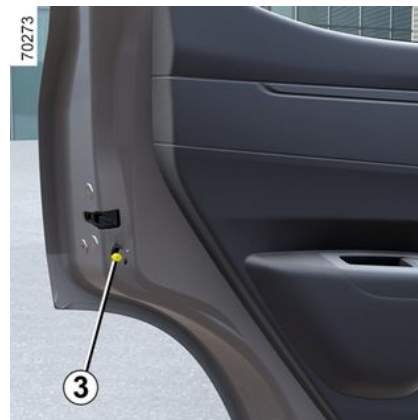
Kui olete uksed lahti lukustanud ➔ 53, võtke käepidemest **1** kinni ja tõmmake seda enda poole.

Avamine seestpoolt



Tõmmake käepidet **2**.

Laste turvalisus:



Lapselukk takistab tagumiste uste avamist seestpoolt. Liigutage tagumistel

ustel olevat hooba **3** märgistuse  suunas ja tehke seestpoolt kindlaks, kas uksed on korralikult lukustunud.

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

Avatavate elementide ja uste lukustamine ning avamine

Käsitsi lukustamine



Väljastpoolt

Sisestage võti lukuauku **1** ja lukustage või avage esiuks.



Seestpoolt (Esiuks)

Tõmmake käepidemest **2**, et uks lukust avada.



Ärge kunagi lahkuge sõidukist, jättes võtme selle sisemusse.



Seestpoolt (Tagauks)

Lukustamiseks vajutage nupp **3** alla, avamiseks tõstke nupp **3** üles. Ust ei ole võimalik avada, kui **3** on sisse lükatud.

2

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

Uste seestpoolt lukustamise / lukust avamise lüliti



Nupu **4** vajutamine võimaldab uste/pagasiruumi luugi üheaegset lukustamist ja laadimine peatub (laadimise ajal).

Kui mõni uks või pagasiluuk on avatud või halvasti suletud, lähevad ukSED ja pagasiluuk kiiresti lukku või lukust lah-ti.

Kui peate esemeid transportima avatud pagasiluugiga, saab ülejäänud ukSED siiski lukustada: **kui mootor on seisatud**, vajutage ülejäänud uste sulgemiseks vähemalt viis sekundit lüliti **4**.

Uste lukustamine ilma kaugjuhtimis-pulpdita

Näiteks juhul, kui patarei on tühi või kaugjuhtimispult ajutiselt ei toimi, või varuvõtme kasutamisel.

Vajutage ja laske lahti lüliti 4, et laadimiskaabel sõidukist vabastada, kui kaugjuhtimispult ei tööta

Kui mootor on seisatud ja mistahes uks avatud, hoidke lüliti 4 üle viie sekundi all. Kui uks on suletud, lukustatakse kõik ukSED. Sõidukit on võimalik väljast lukust avada vaid võtmega.



Juhi vastutus

Kui otsustate sõita lukustatud ustega, siis pidage meeles, et autoõnnetuse korral võib see takistada päästjate juurdepääsu autosse.



Juhi vastutus sõiduki peatamisel või parkimisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vaja-va täiskasvanu või looma. Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse. Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

Uste automaatlukustus sõidu ajal



Kõigepealt peate otsustama, kas soovite selle funktsiooni sisse lülitada.

Funktsiooni sisselülitamiseks

Kui mootor käib (olenevalt mudelist), vajutage umbes viis sekundit lülitit **1**, kuni kostab helisignaali. Sisseehitatud märgutuli süttib, kui avad on lukustunud.

Funktsiooni välja lülitamiseks

Kui süüde on sees, vajutage umbes 5 sekundit lülitile **1**, kuni kuulete helisignaali.

Tööpõhimõte

Kui sõiduk liigub paigalt, lukustab süsteem automaatselt kõik ukSED, kui saavutatud on umbes 7 km/h sõidukiirus.

Tõrked

Häirete korral (ukSED ei lukustu automaatselt) kontrollige esmalt kõikide avauste suletust. Kui ukSED on suletud ja probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Veenduge samuti, et kesklukustust ei ole juhuslikult välja lülitatud. Sel juhul lülitage lukustumine uuesti sisse.



Juhi vastutus

Kui otsustate sõita lukustatud ustega, siis pidage meeles, et autoõnnetuse korral võib see takistada päästjate juurdepääsu autosse.



Juhi vastutus sõiduki peatamisel või parkimisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vaja-va täiskasvanu või looma. Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse. Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

Pagasiruum

Selle praotamiseks



Väljastpoolt

Uksed ja pagasiluuk avanevad kaugjuhtimispuldi lukustuse avamise nupule vajutamisel ➔ 47

Kui sõiduk on lukust lahti, vajutage pagasiruumi lülitit **1** ja tõstke samal ajal tagaluuki, et see avada.



Pagasiruumi luugile on keelatud kinnitada mis tahes kandeseadet (rataaraam, pagasiboks jne).

Kui soovite paigaldada sõidukile kandeseadme, pöörduge firma esindusse.

Sulgemiseks

Langetage pagasiruumi luuk, vajutades sellele väljastpoolt.



Ärge kasutage tugesid kunagi pagasiruumi ukse sulgemiseks.

Elektriline lülitamine

Pakiruumi luuk lukustub ja läheb lukust lahti üheaegselt sõiduki ustega.

Kui pagasiruumi luuk jõuab õlgade kõrgusele, sulgege luuk, toetudes selle välisküljele.

KÄIVITUSVASTANE SÜSTEEM

Käivitamistvastane süsteem keelab sõiduki käivitamise isikutel, kellel ei ole sõiduki kodeeritud võtit.

Tõõpõhimõte

Mõni sekund pärast süüte väljalülitamist on sõiduk automaatselt kaitstud.

Kui sõiduk ei tuvasta kodeeritud süütevõtit või kasutatud võti on vale, siis mootorit ei saa käivitada.

Süsteemi funktsioneerimine

Kui süüde lülitub sisse, on sõiduk koodi tuvastanud. Võite mootori käivitada.

Sõiduki kaitse

Sõiduk on kaitstud alles pärast süüte väljalülitamist.

Tõrked

Kui funktsiooniga tuvastatakse tõrge ja sellega kaasnevad märgutuled

STOP ja  on oluline pööruda heakskiidetud esindusse, sest ainult nemad on käivitamistvastase süsteemi parandamiseks kvalifitseeritud.

Kui kodeeritud süütevõti ei tööta, kasutage varuvõtit (sõidukiga ostmisel kaasas).



Kontroll-lamp **STOP** kohustab Teid Teie ohutuse huvides ja liiklusolusid arvestades tingimata ja otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Pöörduge esindusse.



Käivitamistvastase süsteemi töösse sekkumine või selle muutmine (elektroonikakarbid, kaabliühendused jne) võib osutada ohtlikuks. Sellega peaks tegelema firma vastava väljaõppega töötaja.



Juhi vastutus sõiduki peatamisel või parkimisel

Ärge lahkuge kunagi isegi lühikeseks ajaks sõidukist, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknaõstukeid liigutades või ukse lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

EESMISED ISTMED

Seljatoe kalde reguleerimine

2



Tõstke nuppu **1** üles, et langetusmehhanism lukust vabastada. Kallutage seljatugi soovitud asendisse ja vabastage nupp. Pärast nupu vabastamist veenduge, et seljatugi oleks korralikult lukustatud.

Ette- või tahapoole liigutamine

Tõstke käepidet **2**, et iste vabastada ja ette- või tahapoole liigutada. Valitud asendisse jõudmisel vabastage käepidet **2** ja veenduge, et iste oleks korralikult kohale lukustunud.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaali alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.



Et mitte häirida turvavööde toimimist, soovitame seljatuge mitte üleliia taha kallutada.

TAGUMISED ISTEKOHAD

Tagumised peatoed

Peatugede tõstmine A



Tõmmake peatugi üles kuni soovitud kõrguseni.

Peatugede langetamine A

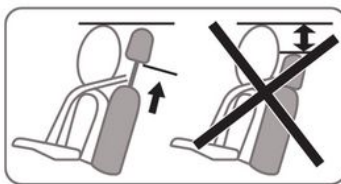
Vajutage nuppu **1** ja laske peatoed varrastele märgitud täkkeid järgides soovitud kõrgusele.

Peatugede A eemaldamine

Vajutage nupule **1** ja nihutage peatugi üles, et see vabastada.

Peatugede A tagasi panemine

70425



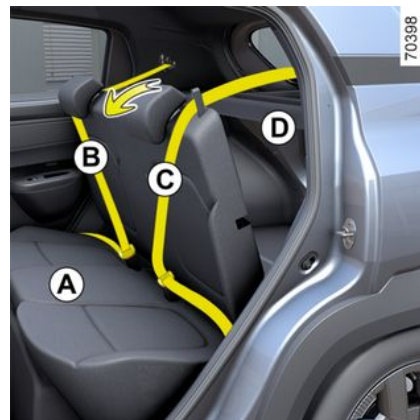
Asetage vardad tagaistme vardapesadesse, nii et täkked oleksid asendis **1**, ja laske peatugi soovitud kõrgusele. Kontrollige, et see oleks kohale lukustunud.



Peatugi on üks sõiduohutuse tagajaid; see peab olema oma kohal ja õiges asendis. Peatoe ülaosa peab asuma võimalikult pealae lähedal.

Tagaiste: funktsioonid

Seljatoe kokkupanemine



Enne seljatoe kokkupanekut:

- Langetage peatugesid maksimaalselt.
- Kokkupööramise ajal tuleb parem ja vasak turvavöö paigutada oma kohale ja turvavööde kinnituskeeled lukustada istmepadja juures lukupandlasse, et vältida turvavöö jäämist istme seljatoe ja fiksaatori vahele.
- Seljatoe vabastamiseks hoidke kinni rihmadest **B** ja **C** ning tõmmake neid koos.
- Hoidke seljatoest ja tõmmake alla **A** suunas,

Seljatoe tagasi panemine

2

TAGUMISED ISTEKOHAD

- Langetage peatugesid maksimaalselt.
- Lahtipööramise ajal tuleb parem ja vasak turvavöö paigutada oma kohale ja turvavööde kinnituskeeled lukustada istmepadja juures lukupandlasse, et vältida turvavöö jäämist istme seljatoe ja riivi vahele.
- Lükake seljatuge **D** suunas ja kontrollige, et mõlemad fiksaatorid on korralikult lukustunud.



Laske seljatoel vabalt oma telje ümber liikuda ja pehmenemise selle langemist istmealusele.



Tagaistme liigutamisel veenduge, et miski ei sega kinnitusi (kehaosa, loom, kivid, riide-tükk, mänguasjad jne).



Kontrollige pärast tagaistme liigutamist turvavööde õiget asendit ja tööd.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Seljatoe tagasiseadmisel veenduge, et seljatugi oleks korralikult lukustunud.

Istmekatete kasutamise korral veenduge, et need ei segaks seljatoe lukustumist. Kontrollige turvavööde õiget asendit. Paigaldage peatoed uuesti oma kohale.

TURVAVÖÖD

Turvavööd

Sõiduohutuse kindlustamiseks kinnitatakse turvavöö sõidu ajal alati. Lisaks tuleb järgida selle riigi kohalikku seadusandlust, kus hetkel viibite.

Enne käivitamist kohandage esmalt juhtimisasend, seejärel kohandage parima kaitse saavutamiseks kõigi reisijate turvavööd.



Valesti reguleeritud või keerduv turvavööd võivad õnnetuse korral vigastusi põhjustada.

Igal reisijal, nii lapsel kui täiskasvanul peab olema oma turvavöö. Turvavööd peavad kandma ka rasedad. Rasedatel ei tohi turvavöö liiga kõvasti kõhu alumise osa vastu suruda ega ka liiga lõtv olla. Sõidukist olenevalt võib kõrvalistmele asetatud ese aktiveerida teatud juhtudel märgutule.

Juhtiasendi kohandamine

Juhtiasendi kohandamine

– **Toetuge mugavalt vastu istme seljatuget** (pärast mantli või jope äravõt-

mist). See on selja õige asendi jaoks esmatähtis;

- **Seadke iste pedaalidest sobivale kaugusele.** Iste peab olema maksimaalses sobivas kauguses, kui siduripedaal on põhja vajutatud. Seljatugi tuleb reguleerida selliselt, et käed asetuvad roolile kergelt küünarnukist kõverdutult;
- **reguleerige rooli asendit.**

Turvavööde kohandamine



Turvavööde õigeks reguleerimiseks ja paigutamiseks kõigil istmetel:

- reguleerige istmed (istme asend ja seljatoe nurk, kui see on võimalik);
- istuge nii, et toetuksite tugevalt vastu seljatuget;

- vedage rindkererihm **1** võimalikult kaela lähedalt, ilma et see vastu kaela oleks (vajaduse korral reguleerige turvavöö kõrgust, kui see on võimalik) ning veenduge, et rindkere rihm **1** oleks vastu õlga;
- vedage turvavöö vaagnapealne osa **2** selliselt, et see oleks lamedalt reitele ja vastu vaagnat.

Turvavöö peab liubuma vahetult kehale, näiteks vältige liiga paksu rõivaid ning keha ja turva- vöö vahele jäävaid esemeid.

Turvavöö lukustamine

Tõmmake turvavöö **aeglaselt ja sujuvalt** välja ning veenduge, et lukukeel **3** oleks kindlalt pessa **5** lukustunud (kontrollige lukustust, tõmmates lukukeelt **3**). Kui turvavöö blokeerub, laske rihma pikalt järele ja tõmmake uuesti.

Kui turvavöö on täielikult blokeerunud, tõmmake aeglaselt, kuid tugevalt rihmast, nii et see umbes 3 cm võrra välja tuleks. Laske sel tagasi joosta ja tõmmake uuesti.

Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Luku avamine

Vajutage nuppu **4** kinnitil **5**. Vöö naaseb tagasi poolile. Hoidke lukukee-

TURVAVÖÖD

lest kinni, et turvavöö sujuvalt tagasi asetada.

2



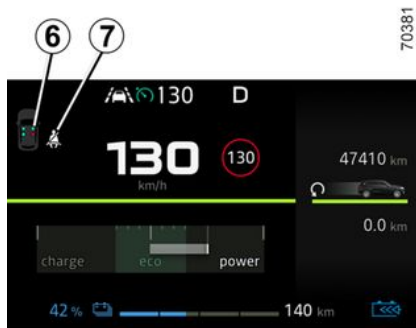
Turvavöö kinnitamata jätmise märgutuled

Märgutuli ilmub armatuurlaule **7**, kui sõiduki süüde on sees ja kui juhi ja/või kaassõitja ja/või tagumise kaassõitja (kui koht on hõivatud) turvavöö(d) ei ole kinnitatud.

Eesmise turvavöö kinnitamata jätmise märgutuli

Kui ukSED on suletud ja armaatuurlaule ilmub joonis **7**, kui sõiduki süüde on sisse lülitatud. See teavitab juhti kõigi eesmistest turvavööde kinnitamise olekust iga kord:

- Uksed avatakse sõidu ajal (sõiduki kiirus üle nulli);
- eesmine turvavöö on kinnitatud/lahti.



Joonise 6 selgitus:

- roheline sümbol: kinnitatud turvavöö;
- punane sümbol: istmel on sõitja ja turvavöö ei ole kinnitatud;
- hall sümbol: istmel pole kedagi.

Joonise 7 selgitus:

- valge sümbol: kinnitatud turvavöö;
- punane sümbol: turvavöö ei ole kinnitatud.

Kui sõiduki kiirus on väiksem kui 20 km/h, süttib armatuurlaual joonis **7**, kui mõni iste on hõivatud ja turvavöö on kinnitamata. Sellega kaasneb joonis **6**, mis süttib umbes 60 sekundiks iga kord, kui üks tagaistme turvavöö kinnitatakse või avatakse.

Kui sõiduki kiirus on 20 km/h või üle selle, kui üks turvavöödest tuleb sõidu ajal lahti.

- armatuurlaual vilgub joonis **7**; ja pidevalt SEES,
- umbes 120 sekundi jooksul kostab helisignaali;
- ja
- joonis **6** kuvatakse umbes 180 sekundiks ja vastava istme sümbol muutub punaseks.

Veenduge alati, et esiistmel reisijate turvavööd oleks korralikult kinnitatud ja näidikul olev kinnitatud turvavööde arv vastaks ees hõivatud istmete arvule.

Märkus: kõrvalistuja kohale asetatud ese võib mõnel juhul märgutule käivitada.

Tagaistme turvavöö märgutuli

Kui ukSED on suletud, kuvatakse joonis **6** armatuurlaual umbes 60 sekundiks ja kui sõiduki süüde on sisse lülitatud, kuvatakse joonis **7**. See teavitab juhti kõigi tagumiste turvavööde kinnitamise olekust iga kord:

- Uksed avatakse sõidu ajal (sõiduki kiirus üle nulli);
- tagumine turvavöö on kinnitatud/lahti.

Joonise 6 selgitus:

- roheline sümbol: kinnitatud turvavöö;

TURVAVÖÖD

– punane sümbol: turvavöö ei ole kinnitatud.

Joonise 7 selgitus:

– valge sümbol: kinnitatud turvavöö;
– punane sümbol: turvavöö ei ole kinnitatud.

Kui sõiduki kiirus on alla 20 km/h, süttib joonis 7 iga kord, kui üks tagaistme turvavöödest kinnitatakse või tehakse lahti. Sellega kaasneb joonis 6, mis süttib umbes 60 sekundiks.

Kui sõiduki kiirus on 20 km/h või üle selle, kui üks tagaistme turvavöödest tuleb sõidu ajal lahti.

- armatuurlaual vilgub joonis 7; ja pidevalt SEES.
- umbes 30 sekundi jooksul kostab helisignaali;
- ilmub joonis 6 umbes 60 sekundiks ja istme sümbol muutub punaseks.

Veenduge alati, et reisijad on korralikult kinnitatud ja et kinnitatuna märgitud turvavööde arv vastab istekohtade arvule.



Tagumiste turvavööde õigeks toimimiseks veenduge, et tagaiste oleks lukustunud ➔ 59.

Esiturvavööde kõrguse reguleerimine

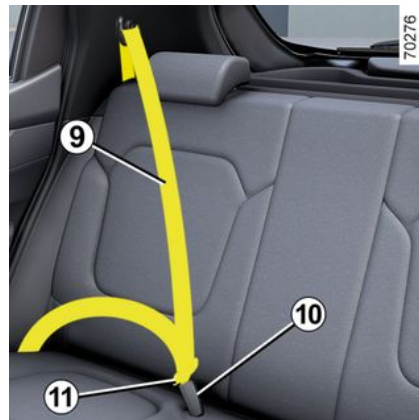


Liigutage nuppu 8, et valida asend, milles turvavöö rindkere rihtm 1 on eelkirjeldatud asendis.

Kui turvavöö on kohale sätitud, veenduge, et turvavöö on korralikult lukustunud.

Tagumised turvavööd

Tagumised külgmised turvavööd



Kerige rihtm 9 aeglaselt lahti ja klõpsake lukukeel 11 pessa 10.



Kontrollige pärast tagaistme liigutamist turvavööde õiget asendit ja tööd.

TURVAVÕÖD

Hoiatused

Järgnev info puudutab nii eesmisi kui ka tagumisi turvavööid.



- Ärge muutke midagi tehases paigaldatud turvavööde süsteemi, istmete ja kinnituste juures. Erijuhtudel (näiteks lapse turvatooli paigaldamine) pöörduge firma esindusse.
- Ärge kasutage seadmeid, mis võivad turvavööd lõdvemaks muuta (nt pesulõks, klamber jne), sest liiga lõtv turvavöö võib õnnetuse korral vigastusi põhjustada.
- Ärge seadke kunagi rindkere turvavööd käsivarre alla ega selja taha.
- Ärge kasutage ühte turvavööd üle ühe inimese kinnitamiseks. Ärge kunagi kinnitage teie süles olevat imikut või last enda turvavööga.
- Turvavöö ei tohi olla keerdus.
- Pärast liiklusõnnetust kontrollige turvavööid ja vahetage need vajaduse korral välja. Samuti tuleb turvavöö välja vahetada siis, kui see on kahjustatud.
- Tagaistme paika seadmisel tuleb ka turvavööd ja kinnitused uuesti õigele kohale panna, et neid saaks õigesti kasutada.
- Kontrollige, et turvavöö ots oleks asetatud õigesse kinnitisse.
- Ärge asetage turvavöö kinniti ümbrusse esemeid, mis võivad takistada selle toimimist.
- Veenduge, et turvavöö kinniti on õiges asendis (inimesed või esemed ei tohi seda katta, kokku suruda, kinni kiiluda jne).

TÄIENDAVALD OHUTUSSEADMED

Kinnitusseadmed lisaks esiistme turvavööle

Need koosnevad:

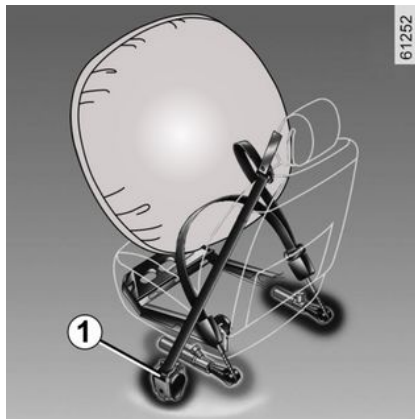
- turvavöö rulliku eelpingutid;
- rinnakorvi koormusepiirajad;
- airbags - Juht ja kõrvalistuja.

Need süsteemid on mõeldud eraldi või koos toimimiseks esiosa kokkupõrgete korral.

Sõltuvalt kokkupõrke tugevusest võib süsteem käivitada:

- turvavöö lukustuse;
- turvavöö rulliku eelpinguti (mis aktiveerub vöö pingutamiseks);
- eesmine airbag.

Eelpingutid



Eelpingutite ülesanne on suruda turvavöö vastu keha, suruda istuja oma istmele ja suurendada sellega turvavöö tõhusust.

Kui süüde on sees, võib süsteem laupkokkupõrke korral sõltuvalt löögi tugevusest aktiveerida turvavöö rulliku eelpinguti **1**, mis pingutab vöö hetkega.



– Pärast liiklusõnnetust laske kontrollida kogu turvavööde süsteemi.

– Mis tahes tööd süsteemi osade juures (eelpingutid, airbags, kompuutrid, juhtmed) on rangelt keelatud ning süsteemi komponente ei tohi kasutada teisel sõidukil, isegi kui sõidukid on ühesugused.

– Varustusega airbags tohib töid teha vaid esinduse teenindusvõrgu kvalifitseeritud personal, sest muidu võib süsteem juhuslikult aktiveeruda ja põhjustada vigastusi.

– Jaoturi elektrilisi omadusi võivad kontrollida ainult vastava väljaõppega töötajad, kasutades selleks sobivaid töövahendeid.

– Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge eelpinguti ja varustuse airbags gaasigeneraatorite utiliseerimiseks heakskiidetud esindusse.

Koormuspiiraja

Alates kokkupõrke teatud tugevusest käivitub see seade, et piirata turvavöö

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

survet kehale ja hoida seda taluvuse piires.

2 Juhi ja kõrvalistuja turvapadjad

Nendega on varustatud juhi ja juhi kõrvalistmel reisija koht.

Märge "airbag" roolil, armatuurlaual (airbag piirkond **A**) ja olenevalt mudelist siit tuuleklaasi alumisel osal tuletavat meelde selle varustuse olemasolu.

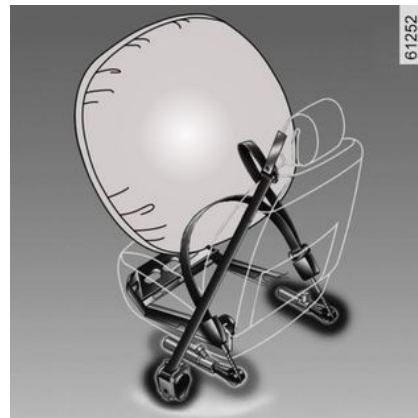
Turvapadjasüsteemi kuuluvad järgmised osad:

- airbag ja selle gaasigeneraator, mis on juhikohal paigaldatud rooli sisse ja kaassõitja kohal armatuurlaua sisse;
- süsteemi kontrolliv elektroonikaplokk, mis juhib gaasigeneraatori elektrilist käivitumist;

- üks märgutuli  armatuurlaual.



Varustuse airbag süsteem toimib pürotehnilisel põhimõttel. Seetõttu tekib turvapadja täitumisel kuumus, eraldub suitsu (mis ei ole märk tulekahjust) ja kostab paukuv müra. airbag peab avanema hetkega ja võib seega tekitada väiksemaid nahavigastusi või muid ebamugavusi.



Kasutamine

Süsteem hakkab tööle alles pärast süüte sisselülitamist.

Raske **eesmise** kokkupõrke korral täituvad turvapadjad kiiresti, pehmendades juhi pea ja rindkere kokkupõrget rooliga ning kõrvalistuja kokkupõrget armatuurlauaga. Seejärel tühjenevad Airbags kohe, et sõidukist väljumine ei oleks takistatud.

Tõrked

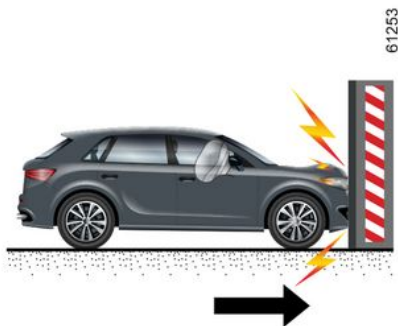


Süüte sisselülitamisel süttib armatuurlaual märgutuli, seejärel kustub mõne sekundi pärast.

TÄIENDAVALD OHUTUSSEADMED

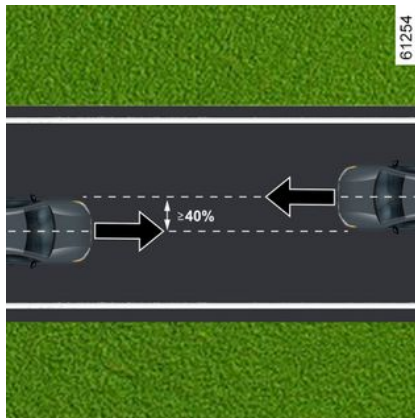
Kui see lamp süüte sisselülitamisel ei sütti või süttib siis, kui mootor juba käib, viitab see rikkele süsteemis.

Pöörduge võimalikult kiiresti heakskiidetud esindusse. Hilinemine selles asjatoimingus võib tähendada kaotust kaitse tõhususes.

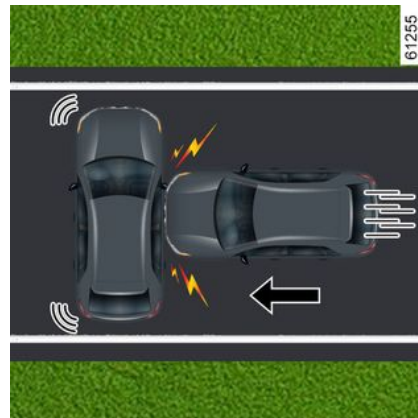


Eelpingutid või airbags hakkavad tööle järgnevatel juhtudel.

Laupkokkupõrkel jäiga (mittedeformeeruva) pinnaga kiirusel, mis on võrdne või üle 25 km/h.



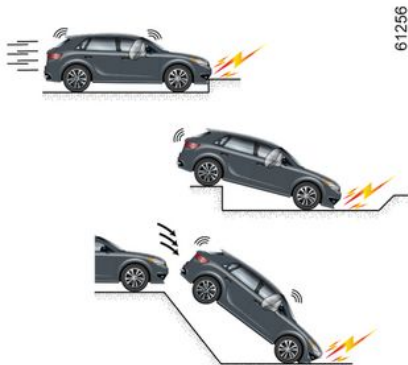
Laupkokkupõrkel teise sama või kõrgema kategooria sõidukiga, kui kokkupõrkepiirkond on võrdne või suurem kui 40% ja mõlema sõiduki kiirus on võrdne või suurem kui 40 km/h.



Külgekokkupõrkel teise sama või kõrgema kategooria sõidukiga, kui kokkupõrkekiirus on võrdne või üle 50 km/h.

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

2



61256



61257

Eelpingutid või turvapadjad võivad hakata tööle järgnevatel juhtudel:

- löökide korral (näiteks äärekivist) vastu sõiduki alaosa;
- löökaukude korral;
- kukkumise või kõva maandumise korral;
- kivide korral;
-

Eelpingutid või airbags ei pruugi hakata tööle järgnevatel juhtudel:

- ükskõik kui tugeva tagantkoppkõrke korral;
- rullumisel üle katuse;



61258

- küljkoppkõrke korral, kui see mõjutab sõiduki esiosa;
- laupkoppkõrke korral vastu veoauto tagaosa;
- laupkoppkõrke korral vastu terava nurgaga takistust;
-

Hoiatused

Kõigi alljärgnevate hoiatuste otstarve on tagada, et airbag ei oleks täitumisel mingil viisil blokeeritud, ning minimeerida varustuse airbag täitumisel oma kohalt paiskuda võivatest esemetest tingitud raskete kehavigastuste ohtu.



Juhi varustust airbag

- Ärge muutke rooli ega selle ümbrismuhvi.
- Roolipadja ülekattmine on keelatud.
- Ärge kinnitage roolipadjale mingeid esemeid (ilunõelakest, logokleepsu, kella, telefonialust jne).
- Rooli lahtivõtmine on keelatud (välja arvatud firma volitatud töötajatele).
- Ärge istuge roolile liiga lähedale, valige juhtimisasend, kus käed on kergelt kõverdunud. See tagab piisava ruumi varustuse airbag avanemiseks ja tõhusaks kaitseks. ➔ 61

Kõrvalistuja varustust airbag

- Ärge kinnitage ega liimige armatuurlauale ega varustuse airbag lähedusse esemeid (märki, logo, kella, telefonialust vms).
- Ärge asetage midagi armatuurlaua ja istuja vahele (looma, vihmavarju, jalutuskeppi, pakke...).
- Ärge asetage jalgu armatuurlauale ega istmele, sest need asendid võivad põhjustada raskeid vigastusi. Hoidke üldiselt kõik kehaosad (põlved, käed, pea) armatuurlauast eemal.
- Aktiveerige kõrvalistuja lisaturvaelemendid kohe, kui lapse turvatooli eemaldate, et tagada avarii korral reisija turvalisus.

KÕRVALISTUJA KOHALE ON KEELATUD PAIGALDADA LASTE TURVATOOLI SELJAGA SÕIDUSUUNAS, KUI KÕRVALISTUJA KINNITUSSEADMED PEALE TURVAVÕÕ EI OLE VÄLJA LÜLITATUD. ➔ 91

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

2

Tagumiste turvavööde lisaseadmed

Sõltuvalt mudelist võivad nende hulka kuuluda:

- **külgmised turvavöö eelpingutid;**
- **rinnakorvi koormuspiirajad;**

Need süsteemid on mõeldud eraldi või koos toimimiseks esiosa kokkupõrgete korral.

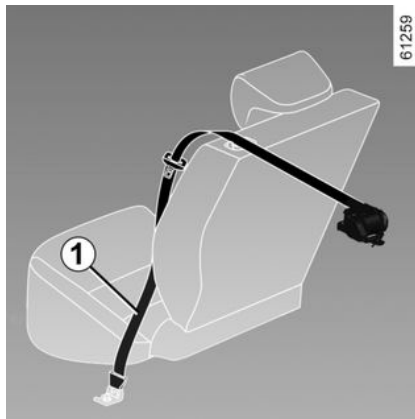
Sõltuvalt kokkupõrke tugevusest võib süsteem käivitada:

- turvavöö lukustuse;
- turvavöö rulliku eelpinguti (mis aktiveerub vöö pingutamiseks).

Koormuspiiraja

Alates kokkupõrke teatud tugevusest käivitub see seade, et piirata turvavöö survet kehale ja hoida seda taluvuse piires.

Külgmised turvavööde eelpingutid



Eelpingutite ülesanne on suruda turvavöö vastu keha, suruda istuja oma istmele ja suurendada sellega turvavöö tõhusust.

Kui süüde on sees, võib süsteem laupkokkupõrke korral sõltuvalt löögi tugevusest aktiveerida turvavöö rulliku eelpinguti **1**, mis pingutab vöö hetkega.



– Pärast liiklusõnnetust laske kontrollida kogu turvavööde süsteemi.

– Sekkumine süsteemi töösse (eelpingutid, turvapadjad, elektroonilised karbid, kaabliühendused) või selle kasutamine teisel või isegi samasugusel sõidukil on rangelt keelatud.

– Varustusega airbags tohib töid teha vaid esinduse teenindusvõrgu kvalifitseeritud personal, sest muidu võib süsteem juhuslikult aktiveeruda ja põhjustada vigastusi.

– Jaoturi elektrilisi omadusi võivad kontrollida ainult vastava väljaõppega töötajad, kasutades selleks sobivaid töövahendeid.

– Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge eelpinguti ja varustuse airbag gaasigeneraatorite utiliseerimiseks heakskiidetud esindusse.

Külgmised kaitseadmed

külgmised airbags

See turvapadi on paigaldatud esiistmetele ja see avaneb istmete (uksepool-

TÄIENDAVALD OHUTUSSEADMED

setel) külgedel, et kaitsta sõidukis viibijaid tugeva külgekoppõrke korral.

Kardin- airbags

See on airbag, mis asub (olenevalt mudelist) sõiduki ülaosas – need avanevad piki esi- ja tagauste külgaknaid, et kaitsta sõidukis viibijaid tugeva külgekoppõrke korral.



Olenevalt sõidukist osutab märgis tuuleklaasil sellele, et autosalongis on lisakinnituseadmed (airbags, eelpingutid jne).

Hoiatused

2



Külgmishoiatussignaal airbag

- **Istmekatete paigaldamine:** kui istmete varustusse kuulub airbag, on vajalikud spetsiaalselt konkreetsele sõidukile mõeldud istmekatted. Pöörduge firma esindusse, et teada saada, kas sellised istmekatted on saadaval. Muude istmekatete (või teistele sõidukitele mõeldud istmekatete) kasutamine võib takistada airbags avanemist ja seada ohtu Teie turvalisuse.
- Ärge asetage lisavarustust, asju ega isegi loomi seljatoe, ukse ja sisepolstri vahele. Ärge pange istme seljatoe peale esemeid, näiteks riideid või varustust. See võib takistada varustuse airbag nõuetekohast talitlust või põhjustada vigastusi, kui airbag avaneb.
- Istme või sisepolstri eemaldamine või muutmine on keelatud, v.a firma teenindusvõrgu volitatud personalile.
- Vahe tagaistme seljatoe ja polstri vahel on varustuse airbag avanemise ala: sinna ei tohi esemeid asetada.

Lisakinnituseadmed

Kõigi alljärgnevate hoiatuste otstarve on tagada, et airbag avanemisel ei oleks täitumisel mingil viisil blokeeritud, ning minimeerida turvapadja täitumisel oma kohalt paiskuda võivatest esemetest tingitud raskete kehavigastuste ohtu.

2



airbag täiendab turvavöö kaitsetoimet. airbags ja turvavööd on turvasüsteemi lahutamatud osad. Seetõttu on turvavöö kandmine alati kohustuslik. Kui turvavööd ei kinnitata, võivad sõidukis viibijad avarii korral raskeid kehavigastusi saada. See võib suurendada ka kergete pindmiste vigastuste ohtu, mis võivad tekkida, kui airbag avaneb, ehkki sellised kerged vigastused võivad varustuse airbags avanemisega alati kaasneda.

Eelpingutite tööle hakkamine või turvapadjade avanemine ei ole sõiduki paiskumisel üle katuse või isegi tugeva tagumise kokkupõrke korral süstemaatiline. Löögid sõiduki all vastu kõnniteed, teekatte aukudes, vastu kive jne võivad põhjustada nende süsteemide käivitumise.

- Täieliku airbag süsteemi (airbags, eelpingutid, elektroonikaplokk, juhtmed jne) parandamine või muutmine **on rangelt keelatud** (v.a ettevõtte teenindusvõrgu väljaõppinud personalile).
- Süsteemi töökorras hoidmiseks ja selle valel ajal avanemise vältimiseks, mis võib põhjustada vigastusi, on airbag süsteemi lubatud tegelda ainult firma teenindusvõrgu vastava väljaõppega töötajatel.
- Kui sõiduk on sattunud avariasse või varastatud või sellesse on sisse murtud, laske airbag süsteem ohutuse mõttes üle kontrollida.
- Sõiduki laenamisel või müümisel teavitage uut omanikku nendest tingimustest, andes talle kaasa selle kasutus- ja hooldusjuhendi.
- Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge gaasigeneraatorite eemaldamiseks firma esindusse.

LASTE TURVALISUS:

Üldteave

2

Lapse transport

Järgige selle riigi kohalikke seadusi, kus te viibite.

Nagu täiskasvanu, nii peab ka laps olema talle sobival istmel korrektselt kinnitatud, sõltumata teekonna pikkusest. Teie olete vastutav laste eest, keda sõidutate.

Laps ei ole miniatuurne täiskasvanu. Teda ohustavad teistsugused vigastused, sest lapse lihased ja luustik kasvavad kiiresti. Üksnes turvavööst lapse jaoks ei piisa. Kasutage sobivat lapseistet ja paigaldage see õigesti.



Uste avamise vältimiseks kasutage funktsiooni "Lapselukk" ➔ 52.



Kokkupõrge kiirusel 50 km/h võrdub kukkumisega 10 meetri kõrguselt.

Kui te ei kinnita oma last autosõiduks, siis on see võrdne sellega, kui jätaksite ta mängima viienda korruse piirdeta rõdule. Ärge hoidke kunagi last süles. Avarii korral ei suuda Te teda kinni hoida isegi turvavööd kandes. Kui teie sõiduk on olnud liiklusõnnetuses, vahetage lapse turvatool välja ning kontrollige turvavööd ja ISOFIX-kinnitust.



Juhi vastutus sõiduki peatamisel või parkimisel

Ärge lahkuge kunagi isegi lühikeseks ajaks sõidukist, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknaõstukeid liigutades või ukse lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Lapseistme kasutamine

Lapseistme kaitsetase sõltub selle suutlikkusest last kinni hoida ning paigaldusest. Kehv paigaldus seab ohtu lapse tervise äkkpidurduse või kokkupõrke puhul.

Enne lapseistme ostmist veenduge, et see vastab asukohariigi eeskirjadele ja sobib Teie sõidukile. Küsige firma esindusest, millised turvatoolid Teie sõidukile sobivad.

LASTE TURVALISUS:

Laste sõidutamise seotud reeglid on riigiti erinevad. Lapseistme kasutamine lapse sõidutamise ajal sõltub lapse vanusest ja/või pikkusest ja/või kaalust. Lapsed, keda pole enam vaja transportida lasteistmes, veenduge, et nende turvavöö on õigesti reguleeritud ja kinnitatud.

Igas olukorras tuleb järgida asukohariigi kohalikku seadusandlust.

Üle 7,5-aastastele lastele pole turvatool vajalik. Nad võivad reisida tagaistmel, kasutades sõiduki turvavööd.

Kontrollige alati teie riigis kehtivaid eeskirju.

Enne lapseistme paigaldamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige eeskirju. Kui paigaldamisel esineb raskusi, võtke ühendust tootjafirmaga. Hoidke kasutusjuhend koos istmega alles.



Olge lapsele eeskujuks, kinnitades oma turvavöö.

Õpetage talle:

- et nad oleks õigesti kinnitatud.
- sõidukisse sisenema ja sealt väljuma küljelt, kus on vähem liiklust.

Ärge ostke kasutatud või ilma kasutusjuhendita lapseistet.

Jälgige, et ükski ese lapseistmel või selle juures ei segaks paigaldust.



Ärge jätke last kunagi sõidukisse valveta.

Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on

õiges pikkuses ja asendis. Lahtine või paks riietus takistab turvavöö kinnitamist tihedalt vastu keha ➔ 61.

Ärge lubage lapsel pead või käsi aknast välja pista.

Kontrollige, kas lapse asend sõidu ajal on õige, eriti siis, kui ta magab.

Lapse turvatooli valimine



61260

2

Lapse turvatool seljaga sõidusuu- nas

Lapse pea on kehaga võrreldes raskem kui täiskasvanul ning tema kael on väga nõrk. Transportige last selles asendis võimalikult kaua (vähemalt 2 aasta vanuseni). See toetab pead ja kaela.

Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt ja vahetage see välja, kui lapse pea seljatoest üle ulatub.



Lapse turvatool näoga sõidusuunas

Eeskätt tuleb kaitsta lapse pead ja kõhtu. Korralikult kinnitatud ja näoga sõidusuunas lapseiste vähendab peavigastuste ohtu. Transportige last lapseistmel näoga sõidusuunas ja turvavööga kinnitatult, kuni ta kasv seda võimaldab.

Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt.

61261



Istmekõrgendused

15 kg kaaluva või 4-aastase lapse puhul võib kasutada istmekõrgendust, mis võimaldab sobitada turvavööd lapse kehaga. Istmeosal peaksid olema juhikud, millega paigutada turvavöö lapse reitele, mitte kõhule. Soovitav on kasutada muudetava kõrgusega seljatuge, mille küljes on turvavöö juhik, et asetada turvavöö õla keskele. Turvavöö ei tohi kunagi jääda kaelale või käsivarrele.

Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt.

61262

Lapse turvatooli kinnituse valimine

Lapseistmete kinnitussüsteeme on kaht liiki: turvavöö või ISOFIX-süsteem.

Kinnitamine turvavööga

Turvavööd tuleb reguleerida, et tagada selle töö äkkpidurduse või kokkupõrke korral.

Järgige lapseistme tootja poolt näidatud rihmade asetust.

Kontrollige alati turvavöö kinnitust ja pingutage see lõpuni, vajutades lapseistmele.

Kontrollige istme paigalolekut, püüdes seda liigutada paremale-vasakule ja ette-taha - iste peab jääma oma kohale.

Veenduge, et turvatool ei asetse viltu ega toetu vastu klaasi.



Ärge kasutage lapse turvatooli, kui see võib tooli kinni hoidva rihma lahti teha: istme põhi ei tohi asuda pandla ega turvavöö luku peal.

LASTE TURVALISUS:



Turvavöö ei tohi kunagi olla lõtv ega keerdus. Ärge kunagi kinnitage turvavööd kaenla alt ega

selja tagant.

Veenduge, et turvavöö ei narmenda.

Kui turvavöö ei tööta korralikult, ei saa see ka last kaitsta. Konsulteerige esindusega. Ärge kasutage seda istekohta kuni turvavöö parandamiseni.

Kinnitamine ISOFIX-süsteemiga

ISOFIX kinnitusega lapseistmed vastavad standardile ühel neljast järgmisest juhust:

- universaalne ISOFIX 3-punktiline kinnitus näoga sõidusuunas;
- pooluniversaalne ISOFIX 2-punktiline kinnitus;
- eriomane.
- i-Size millel on kas:
 - rihm, mis kinnitub istme kolmanda turvavööri kinnituse külge;
 - või sõiduki põrandale toetuv varras, mis ühildub heakskiidetud istmega i-Size, mille ülesanne on ära hoida lapse turvaistme liikumist kokkupõrke korral.



Rõngad **1** asuvad istme seljatoe ja istmeosa vahel ning on märgistatud sümboliga

boliga.

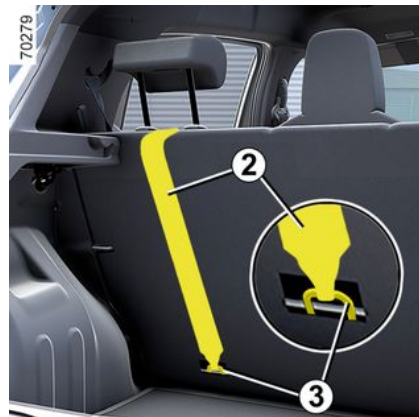
Kolmandat rõngast **3** kasutatakse teatud lapse turvavööri ülemise rihma kinnitamiseks.

Kolmel viimasel juhul kontrollige sõidukite nimekirjast, kas teie lapse turvavööri on võimalik paigaldada.

Kinnitage turvavööri võimalusel ISO-FIX-sulguritega ISOFIX-süsteem tagab lihtsa, kiire ja kindla paigalduse ISO-FIX Süsteem koosneb kahest, mõnel juhul ka kolmandast rõngast.



Tehases paigaldatud turvasüsteemi, turvavööde, ISOFIX-süsteemi, istmete ja nende kinnituste juures ei tohi midagi muuta!



Suunake rihm **2** seljatoe ja pagasikate vahelt läbi. Selleks eemaldage esmalt pagasikate. Kinnitage rihmahaak ühe rõnga **3** külge, mida tähistab sümbol

bol

Pingutage rihma **2**, nii et lapse turvavööri seljatugi oleks vastu sõiduki istme seljatuge.

LASTE TURVALISUS:

2



Kinnitage **kindlasti** lapse turvatooli rihtm vastava rõnga külge. Muid kinnituskohhti ei tohi kasutada.



Enne teisele mudelile soetatud ISOFIX kinnitusega lapse turvatooli kasutamist veenduge, et selle kasutamine on lubatud. Vaadake nimekirja sõidukitest, kuhu on võimalik paigaldada konkreetse tootja lapse turvatooli.



Veenduge, et näoga sõidusuunas turvatooli seljatugi oleks kokkupuutes sõiduki istme seljatoega. Sellisel juhul ei toetu turvatool ainult sõiduki istmeosale.



ISOFIX-kinnituskohad on välja töötatud spetsiaalselt ISOFIX-süsteemiga lapseistmetele. Ärge kasutage neid kinnitusi muude turvatoolide, turvavööde või esemetelega.

Veenduge, et kinnituskohtade juures poleks kõrvalisi esemeid. Kui sõiduk on osalenud avariis, kontrollige ISOFIX-kinnitusi ja vahetage lapseiste välja.

LAPSE TURVATOOLID

Lapse turvatooli paigaldamine, üldine teave

Mõned kohad ei sobi lapse turvatooli paigaldamiseks. Järgnevad skeemid näitavad, kuhu paigaldada lapse turvatooli.

Nimetatud lapseistme tüübid ei pruugi olla saadaval. Enne mõne muu lapseistme paigaldamist küsige tootja käest, kas see sobib.



Kinnitage lapseiste tagaist- mele.

Veenduge, et sõidukisse paigaldatud lapseiste ei

irdu oma aluse küljest.

Kui peatugi tuleb eemaldada, veenduge, et see on korralikult ära pandud ega tekita äkkpidurduse või avarii korral vigastusi.

Lapseiste tuleb kinnitada ka siis, kui seda ei kasutata, et vältida vigastusi äkkpidurduse või avarii korral.

Esiistmel

Lapse transportimine kõrvalistuja kohal on riigiti erinev. Tutvuge kehtiva sea-

dusandlusega ja vaadake skeemidel antud juhiseid.

Enne lapse turvatooli paigaldamist sellele kohale (kui see on lubatud):

- langetage turvavööd nii palju kui võimalik;
- lükake iste maksimaalselt taha;
- langetage seljatuge vertikaaltelje suhtes (umbes 25 kraadi);
- kui istme kõrgus on reguleeritav, tõstke see maksimumkõrgusele.

Pärast lapse turvatooli paigaldamist võite istet võimaluse ja vajaduse korral ettepoole lükata (eesmärgiga jätta rohkem ruumi tagaistmel sõitjatele või teistele laste turvatoolidele). Seljaga sõidusuunas paigutatavate lasteistmete korral ei tohi lasteiste puudutada vastu armatuurlauda, mistõttu istet eesmisasse asendisse mitte lükata.

Seadeid pärast lapse turvatooli paigaldamist mitte muuta.



SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE

OHT: enne lapse turvatooli paigutamist sellele

kohale veenduge, et kõrvalistuja airbag oleks välja lülitatud.

Tagaistme ühel küljel

Turvahäll paigaldatakse sõidukisse põikiasendis ning vähemalt kahele isetekohale. Asetage laps näoga sõiduki keskosa poole.

Lükake esiiste lõpuni ette, et paigaldada lapse turvatool seljaga sõidusuunas, seejärel lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

Lapse ohutuse tagamiseks näoga sõidusuunas olevas asendis:

- lükake iste võimalikult taha;
- lükake lapse ees olev iste ette ning seadke seljatoe asendit, et vältida kokupuudet istme ja lapse jalgade vahel.



Veenduge, et lapse turvatool või lapse jalad ei häiri esiistme kohale lukustumist.

Eemaldage alati selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool. Vajaduse korral paigutage tagaiste nii kaugele kui võimalik.

Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist. Veenduge, et lapse turvatool toetuks vastu tagaistme seljatuge.

LAPSE TURVATOOLID

2



Paigaldage lapse turvatool soovitatavalt tagaistmele.

ISOFIX turvatooli paigaldamiseks sellele kohale tehke turvavöö käsitsi lahti ja kasutage seejärel sulgureid.



ISOFIX turvatooli paigaldamine vasakpoolsele tagaistmele ei võimalda kasutada keskmist istekohta. Keskmisele turvavööle ei pääse enam ligi ja seda ei saa kasutada.



Istmekõrgenduse paigaldamine (kategooria 2 või 3)

Kontrollige turvavöö töötamist (kokkurullumist) ➔ **61**.

Vedage istme turvavöö järgmiselt:

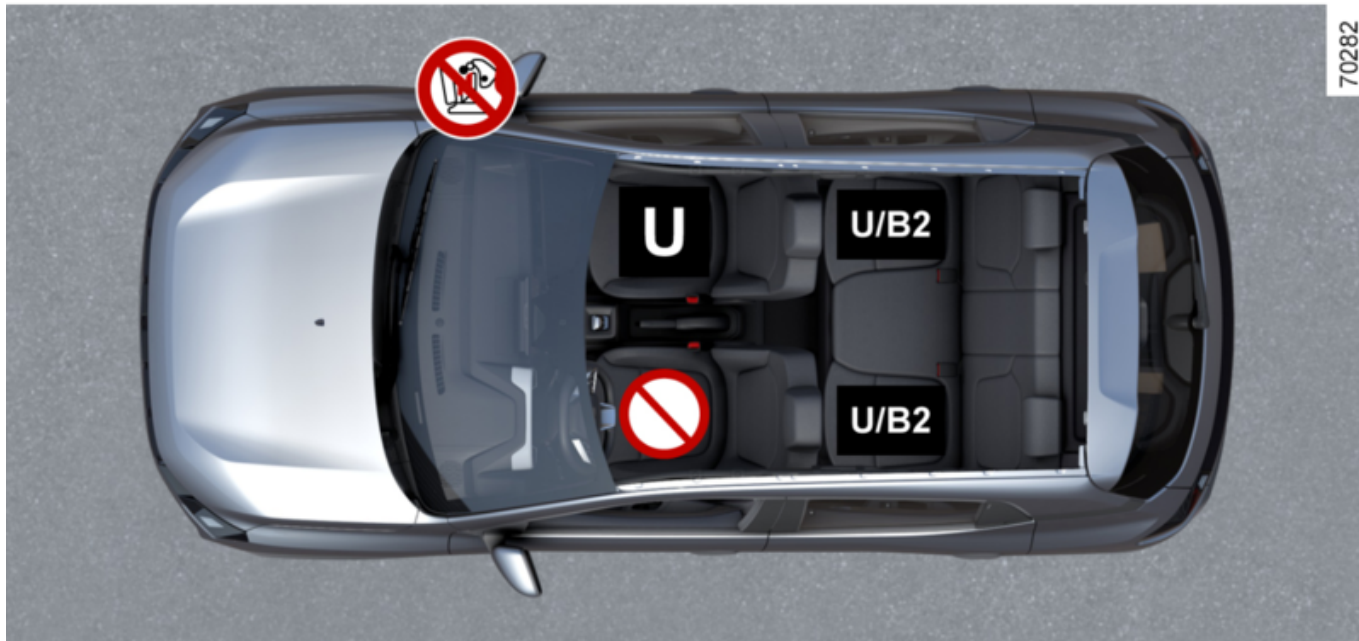
- õlarihm üle lapse õla, ilma et see puudutaks lapse kaela;
- vaagnapealne osa selliselt, et see oleks lamedalt reitele ja vastu vaagnat.

Vajaduse korral kohandage sõiduki istme asendit.

LAPSE TURVATOOLID

Kinnitamine turvavööga

Paigaldusskeem neljaistmelises mudelis



LAPSE TURVATOOLID

2



SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT: enne lapse turvatooli paigutamist sellele kohale veenduge, et kõrvalistuja airbag oleks välja lülitatud.



Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt. See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.

Turvavööga kinnitav lapse turvatool



Enne kõrvalistuja kohaleasumist või lapse turvatooli paigaldamist kontrollige airbag olekut.



Sõiduki iste, kuhu on võimalik turvavöö abil kinnitada "Universaalne" heakskiiduga lapseiste.



Istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks.



Sõiduki iste, kuhu on võimalik turvavöö abil kinnitada "B2" heakskiiduga lapseiste.



Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis. Vajaduse korral kohandage istme asendit vastavalt.

Allolevas tabelis on sama teave, mis paigalduskeemil, ning see vastab kehtivatele eeskirjadele.

LAPSE TURVATOOLID

Neljakohaline mudel				
Lapseistme tüüp	Lapse kaal	Kaassõitja koht		Külgmised tagaistmed
		Koos airbag välja lülitatud	Koos airbag aktiveeritud	
Põikiasetsev korv Kategooria 0	< 10 kg	X	X	U (3)
Iste seljaga sõidusuunas Kategooria 0 või 0+	< = 10 kg ja < = 13 kg	U (1) (2)	X	U (4)
Iste seljaga sõidusuunas Kategooria 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 kuni 18 kg	U (1) (2)	X	U (4)
Iste näoga sõidusuunas 1. kategooria	9 kuni 18 kg	X	U (2)	U (5)
Kõrgendus 2. ja 3. kategooria	15 kuni 25 kg ja 22 kuni 36 kg	X	U (2)	U/B2 (5)



1) SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT: enne seljaga sõidusuunas kasutatava lapseistme paigaldamist kõrvalistmele kontrollige, et airbag on välja lülitatud.

X = Turvavööri paigaldamiseks sobimatu koht.

U = Sõiduki iste, kuhu on võimalik turvavööri abil kinnitada "Universaalne" heakskiiduga lapseistme: veenduge, et see sobib.

2) Liigutage sõiduki iste kõige tagumisse ja kõrgemasse asendisse ja kallutage seljatuge veidi (25°)

3) Korvi paigaldatakse sõidukisse põikiasendis ja vähemalt kahele istekohale. Asetage laps näoga sõiduki keskosa poole.

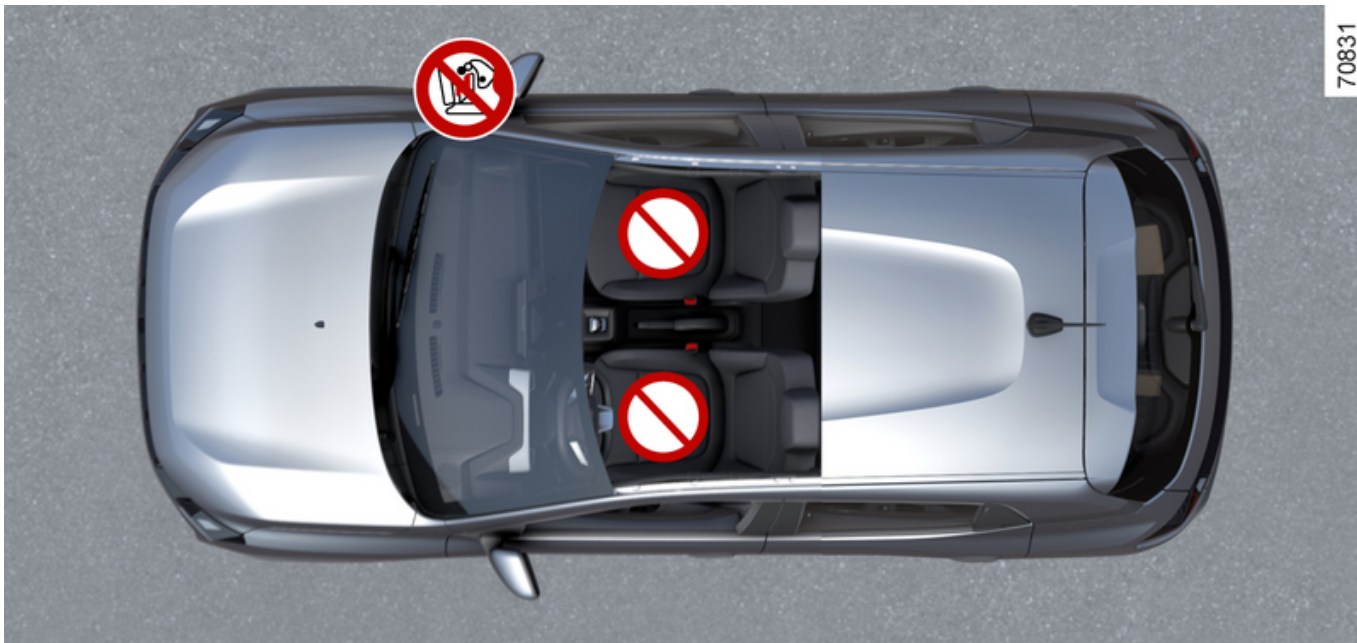
4) Seljaga sõidusuunas paikneva lapseistme paigaldamiseks lükake esiiste lõpuni ette, seejärel lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks kokku lapseistmega. Asetage peatugi kõrgeimasse asendisse või eemaldage see.

LAPSE TURVATOOLID

5) Igal juhul eemaldage selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool. Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist. Lükake lapse ees olev iste ette, tõstke seljatugi üles, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

Paigaldusskeem kaubikutele

2



Turvavööga kinnitav lapse turvatool



Enne kõrvalistuja istumist kontrollige varustuse airbag olekut.



Istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks.

LAPSE TURVATOOLID



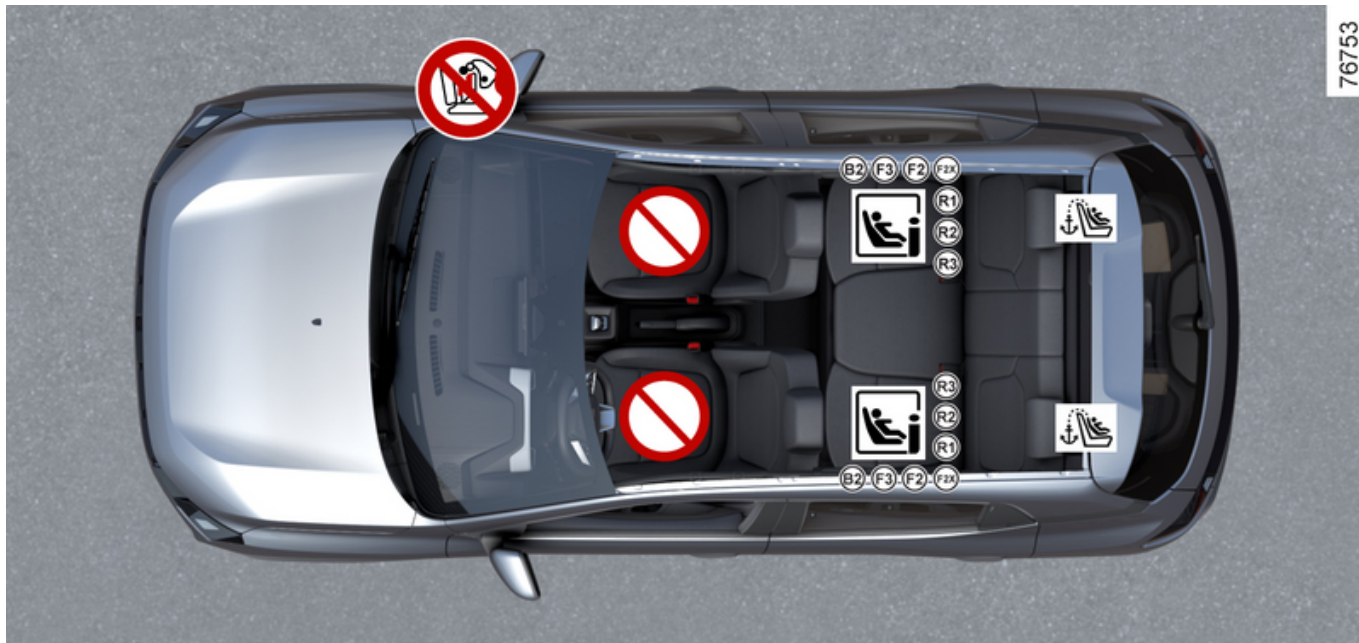
Kaubiku puhul on lapseistme paigaldamine kõrvalistuja istmele rangelt keelatud.

LAPSE TURVATOOLID

Kinnitamine ISOFIX süsteemiga

Paigaldusskeem neljaistmelises mudelis

76753



Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt. See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.

LAPSE TURVATOOLID

Lapse turvatool, mis on paigaldatud ISOFIX-süsteemiga



Iste, kuhu tohib paigaldada ISOFIX-turvatooli.



Tagumised kohad on varustatud kinnituskohadega, mis võimaldavad näoga sõidusuunas paigaldada universaalset ISO-FIX-kinnitusega lapse turvatooli. Kinnituskohad asuvad tagumiste istmete seljatugedel.



Istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks.



Enne kõrvalistuja kohaleasumist või lapse turvatooli paigaldamist kontrollige airbag olekut.



Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis. Vajaduse korral kohandage istme asendit vastavalt.



Paigaldage lapse turvatool soovitatavalt tagaistmele. Liigutage istme ISOFIX paigaldamiseks taha äärmistele kohtadele enne fiksaatori ühendamist käega lukukeelt.

Allolevas tabelis on sama teave, mis paigaldusskeemil, ning see vastab kehtivatele eeskirjadele.

Neljakohaline mudel				
Lapseistme tüüp	Lapse kaal	Istme suurus ISOFIX [FIXTURE]	Kaassõitja koht	Külgmised tagaistmed
Põikiasetsev korv Kategooria 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X
Iste seljaga sõidusuunas	< = 10 kg ja < = 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)

LAPSE TURVATOOLID

2

Neljakohaline mudel				
Lapseistme tüüp	Lapse kaal	Istme suurus ISOFIX [FIXTURE]	Kaassõitja koht	Külgmised tagaistmed
Kategooriad 0 või 0+				
Iste seljaga sõidusuunas Kategooriad 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 kuni 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (1)
Iste näoga sõidusuunas 1. kategooria	9 kuni 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)
Kõrgendus Kategooriad 2 ja 3	15 kuni 25 kg ja 22 kuni 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)
		B3		X
i-Size	Iste seljaga sõidusuunas		X	i-U(1)
	Iste näoga sõidusuunas		X	i-UF(2)
	Kõrgendus		X	i-UF(2)

X = istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks ISOFIX.

IUF/IL = koht, kuhu on lubatud vastava varustuse olemasolul kinnitada ISOFIX kinnituse abil universaalset, pooluniversaalset või sõidukile eriomast lapse turvatooli. Veenduge, et see sobib.

i-U = sobib "i-Sizeuniversaalse" kategooria turvasüsteemidele, mis on näoga ja seljaga sõidusuunas.

i-UF = sobib ainult i-Size nägu sõidusuunas olevatele universaalse kategooria turvasüsteemidele.

(1) Vajaduse korral lükake sõiduki iste maksimaalselt tahapoole. Lükake esiiste lõpuni ette, et paigaldada lapse turvatool seljaga sõidusuunas, seejärel lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

(2) Igal juhul eemaldage selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool. Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist. Lükake lapse ees olev iste ette, tõstke seljatugi üles, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

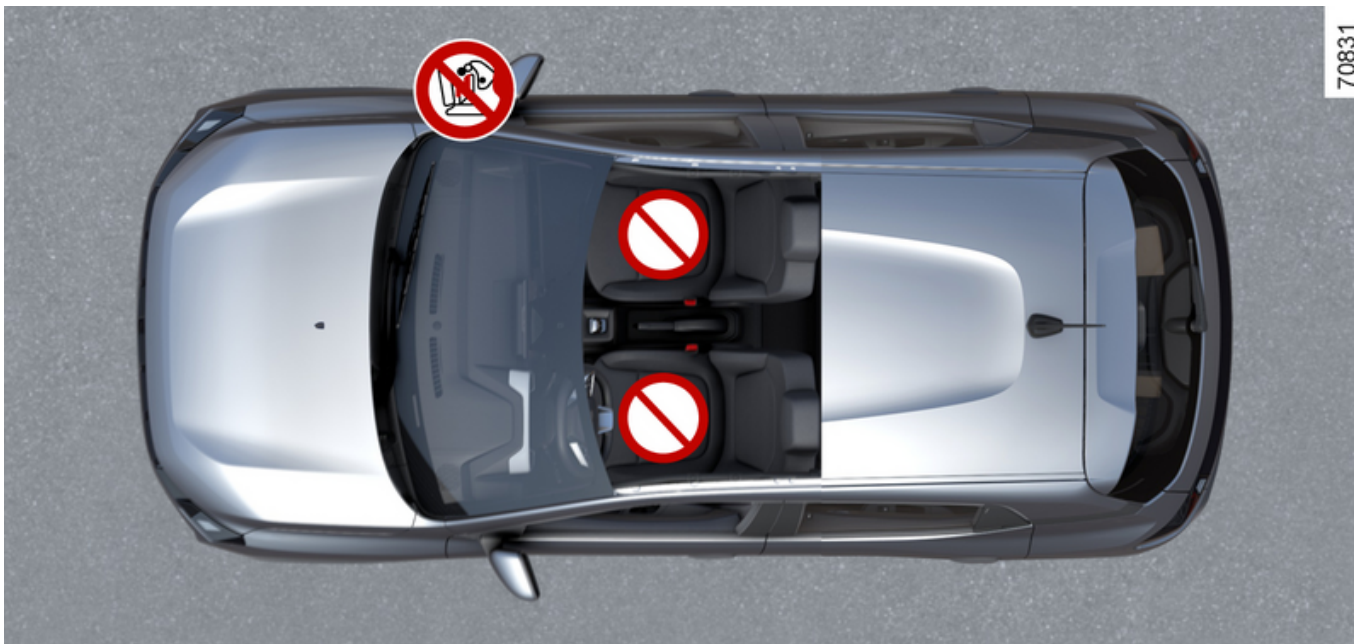
ISOFIX-lapseistme suurust märgib täht:

– F3, F2, F2X [A, B, B1]: näoga sõidusuunas 1. kaalukategooria laste turvatoolid (9–18 kg);

LAPSE TURVATOOLID

- R3, R2, R2X [C, D]: turvahällid või lapse turvatoolid seljaga sõidusuunas, kaalukategooria 0+ (alla 18 kg) või 1. kaalukategooria (9–18 kg);
- R1 [E]: seljaga sõidusuunas paiknev lapseiste, kaalukategooria 0 (alla 10 kg) või kaalukategooria 0+ (alla 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: kaalukategooria 0 turvahällidele (alla 10 kg);
- B2, B3: 2. ja 3. kaalukategooria (15–25 ja 22–36 kg) istmekõrgendused.

Kaubikute paigaldusskeem



LAPSE TURVATOOLID

2



Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt. See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.



Enne kõrvalistuja istumist kontrollige varustuse airbag olekut.



Sellist tüüpi lapse turvatooli paigaldamiseks keelatud koht.



Kaubiku puhul on lapseistme paigaldamine kõrvalistuja istmele rangelt keelatud.

LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

Hoiatused



Kaasreisija varustuse airbag saab aktiveerida või inaktiveerida ainult siis, kui **sõiduk seisab ning süüde on väljas**.

Juhi kõrvalistme turvapadja väljalülitamine



(olenevalt mudelist)

Enne lapse turvatooli paigaldamist esimestele:

- veenduge, et lapse turvatooli tohib sellele istmele paigaldada;
- seljaga sõidusuunas lapseistme jaoks on oluline välja **lülitada** airbag.



Selleks et airbag välja lülitada seiske auto, lülitage süüde välja, suruge ja keerake sulgur 1 asendisse OFF.

Kui süüde on sisse lülitatud, kontrollige

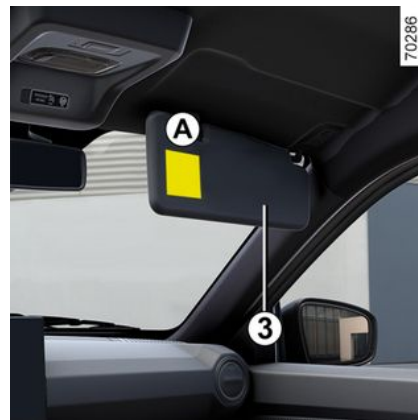
kindlasti, et märgutuli  põleks näidikul 2.

See tuli jääb alaliselt põlema, kinnitamaks Teile, et võite paigaldada laste turvaistme.



OHT!

Kuna kõrvalistuja varustuse airbag talitus ei sobi seljaga sõidusuunas kasutatava lapse turvatooli paigutusega, ärge **KUNAGI paigaldage seljaga sõidusuunas kasutatavat lapse turvatooli istmele, mille eesmine AIRBAG on SISSE LÜLITATUD**. See võib põhjustada LAPSE SURMA või teda RASKELT VIGASTADA.



2

LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

2



62134



70420

Märgised armatuurlaual ja sildid **A** kõrvalistuja päikesesirmi **3** kummalgi küljel (vt ülalolevat silti) tuletavat neid juhiseid meelde.

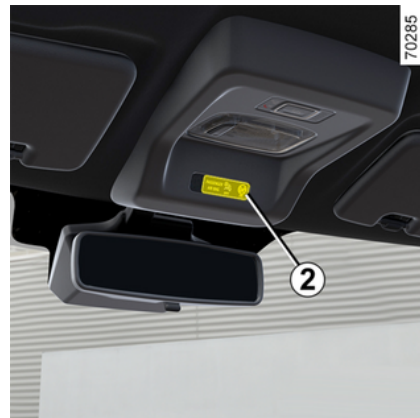
Juhi kõrvalistuja turvapadja siselülitamine



70281

(olenevalt mudelist)

Kohe, kui eemaldate juhi kõrvalistuja airbag, et kaasreisija oleks löögi puhul kaitstud.



70285

Selleks et airbag uuesti sisse lülitada: suruge ja keerake seisval ning välja-lülitatud süütega sõidukil sulgur **1 asendisse ON.**

Kui süüde on sees, kontrollige kindlasti, et märgutuli  on kustunud

ja märgutuli  süttib näidikul **2** umbes üheks minutiks pärast iga käivitamist.

Kõrvalistuja airbag on sisse lülitatud.

LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

Tõrked

Kui kõrvalistuja varustuse airbag aktiveerimis-/deaktiveerimissüsteemis tekib viga, süttivad armatuurlaual märgu-

tuled  ja . Lülitage süüde välja ja kontrollige luku **1** asendit.

Lülitage süüde uuesti sisse: märgutuled kustuvad.

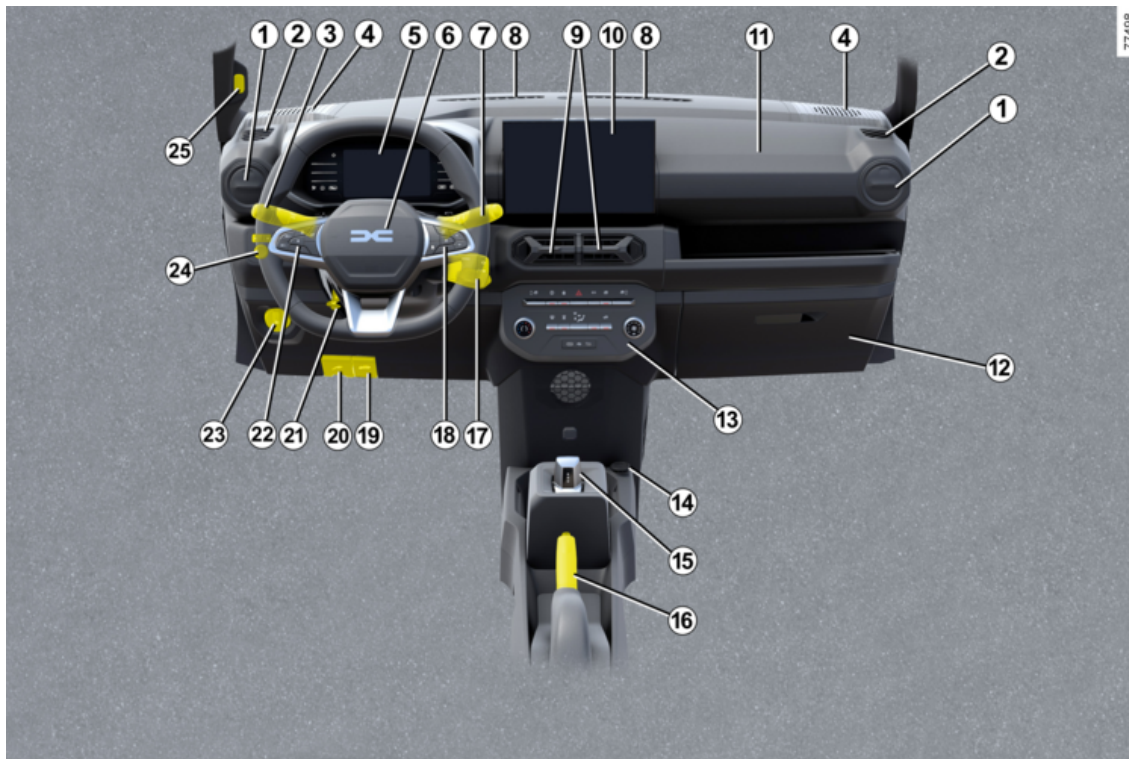
Kui probleem ei lahene, annab see märku süsteemi rikkest. Sellisel juhul on keelatud kõrvalistmele seljaga sõidusuunas oleva lapseistme paigaldamine või mis tahes muul kaassõitjal sellel istmel istuda.

Pöörduge võimalikult kiiresti heakskiidetud esindusse.

JUHI KOHT

Juhikoht vasakul pool

2



JUHI KOHT

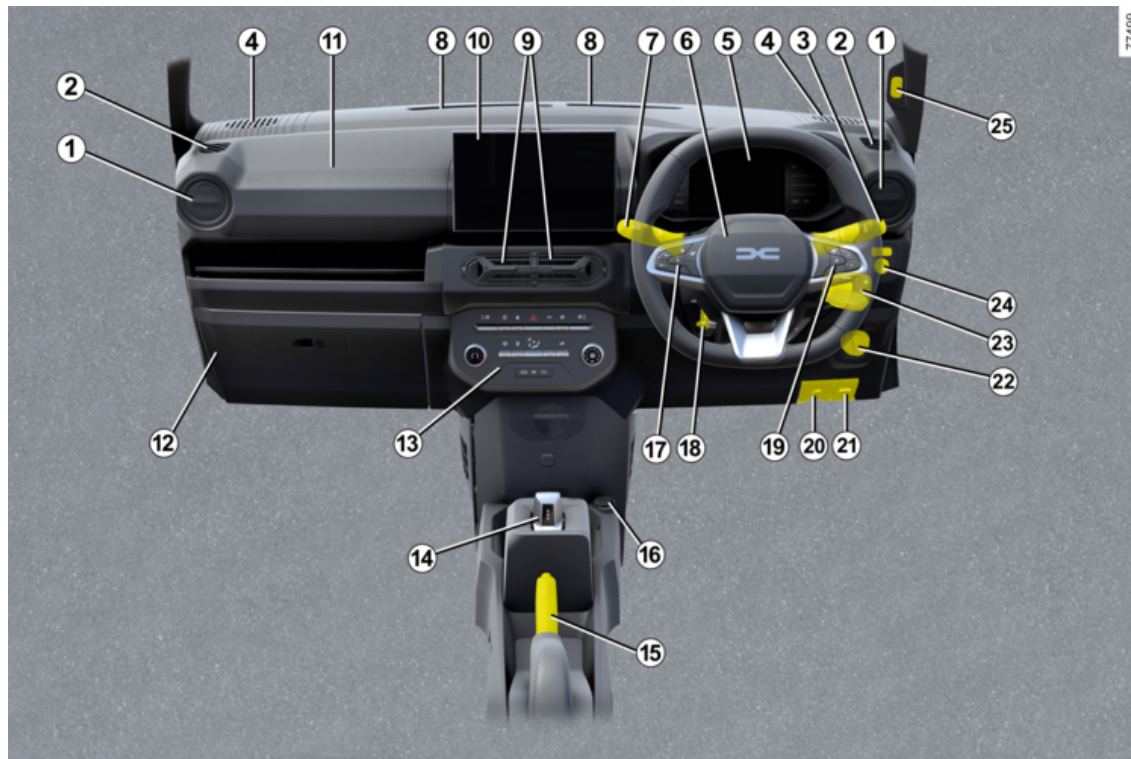
Varustuse olemasolu SÕLTUB MUDELIST JA ASUKOHARIIGIST.

1. Külgmised õhuavad.
2. Külgmise uduemaldusava.
3. Kang:
 - suunatud;
 - välisvalgustus;
 - tagumised udutuled.
4. Külgmised kõlarid.
5. Armatuurlaud.
6. Autosignaal ja juhi varustuse airbag asukoht.
7. Kang:
 - klaasipuhasti/klaasipesur;
 - tagumine klaasipesur/-puhasti.
8. Keskmise uduemaldusava.
9. Keskmised õhuavad
10. Navigatsioonisüsteemi asukoht.
11. Kõrvalistuja varustuse airbag asukoht.
12. Kindalaegas.
13. Lülitid
 - elektriline klaasitõstuk;
 - Säästurežiim;
 - ohutuled;
 - soojendus või kliimaseade;
 - uste kesklukustus;
 - Minu ohutus.

14. Lisaseadmete pistikupesa.
15. Käigukang.
16. Käsipidur.
17. Raadiosatelliidi lülitid.
18. Lülitid
 - pardaarvuti andmete edasikerimise lüliti;
 - raadio kaugjuhtimispuult, navigatsioonisüsteem.
19. Mootori kapoti avamise lüliti.
20. Pistikupesa klapi vabastamise juhtseadis.
21. Rooli kõrguse kohandamise lüliti.
22. Kiirushoidiku/kiiruspiiriku pealüliti ja nupud.
23. Esitulede kohandamine.
24. Külgpeeglite reguleerimise lüliti.
25. Sisemine kaamera.

JUHI KOHT

PAREMPOOLNE JUHIKOHT



JUHI KOHT

Varustuse olemasolu SÕLTUB MUDELIST JA ASUKOHARIIGIST.

1. Külgmised õhuavad.
2. Külgmine uduemaldusava.
3. Kang:
 - suunatud;
 - välisvalgustus;
 - tagumised udutuled.
4. Külgmised kõlarid.
5. Armatuurilaud.
6. Juhi varustuse airbag ja pasuna asukoht.
7. Kang:
 - klaasipuhasti/klaasipesur;
 - tagumine klaasipesur/-puhasti.
8. Keskmine uduemaldusava.
9. Keskmised õhuavad
10. Navigatsioonisüsteemi asukoht.
11. Kõrvalistuja varustuse airbag asukoht.
12. Kindalaegas.
13. Lülitid
 - elektriline klaasitõstuk;
 - Säästurežiim;
 - ohutuled;
 - soojendus või kliimaseade;
 - uste kesklukustus;
 - Minu ohutus.

14. Käigukang.
15. Käsipidur.
16. Lisaseadmete pistikupesa.
17. Kiirushoidiku/kiiruspiiriku pealüliti ja nupud.
18. Rooli kõrguse kohandamise lüliti.
19. Lülitid
 - pardaarvuti andmete edasikerimise lüliti;
 - raadio kaugjuhtimispuult, navigatsioonisüsteem.
20. Pistikupesa klapi vabastamise juhtseadis.
21. Mootori kapoti avamise lüliti.
22. Esitulede kohandamine.
23. Raadiosatelliidi lülitid.
24. Külgpeeglite reguleerimise lüliti.
25. Sisemine kaamera.

PARDAARVUTI

Üldteave

2

Pardaarvuti A



Sõltuvalt mudelist sisaldab see järgmisi andmeid:

- läbisõit;
- sõiduparameetrid;
- teabesõnumid;
- rikketeated (seotud märgutulega



- hoiatusteated (seotud hoiatustulega



Vajutage lülitit **1** ja valige funktsioonid, vajutades lülitit **2** ja **3**, vajutades funktsiooni

siooni valimiseks nuppu **4** (ekraan sõltub sõiduki varustusest ja riigist):

Armatuurilaualt A:

a) sõidu parameetrid:

- keskmine energiakulu viimasest lähtestamisest ja hetke energiakulu;
- läbitud distants alates viimasest lähtestamisest.

b) rehvide rõhu lähtestamine;

c) ülevaatusse sagedus;

d) sõidupäevik, tõrked ja teabesõnumid;

Osadistantsi arvesti nullimine

Kui ühe sõiduparameetri näit on valitud, vajutage pikalt lülitile **4** "OK", kuni näit on nullitud.

Teatud näitajate tõlgendamine pärast lähtestamist

Keskmise tarbimise, autonoomia ja keskmise kiiruse näidud on seda stabiilsemad ja täpsemad, mida suuremaks kasvab vahemaa viimase sisselülitamise hetkest.

Esimestel kilomeetritel pärast nullimist võite märgata, et kütusevaru suureneb.

Põhjus on selles, et näidik arvestab keskmist kütusekulu pärast nullimist.

Samas võib keskmine kütusekulu väheneda, kui:

- sõiduk lõpetab kiirendusfaasi;
- olete jõudnud linnast välja maanteele.

Sõidunäidud

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

2

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
	a) sõidu parameetrid.
13,4 kWh	Energia hetkekulu. Keskmine energiakulu. Näit ilmub, kui viimasest lähtestamisest alates on läbitud vähemalt 400 meetrit. Läbitud distants alates viimasest odomeetri nullimisest.
12,8 kWh/100 km	
1284,7 km	
Rehvirõhk pika vajutusega	b) rehvide rõhu lähtestamine ➔ 138

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
Ülevaatus 1,200 miili (1,936 km) või 3 kuud	c) ülevaatus sagedus. Vahemaa, mis on jäänud sõita kuni järgmise ülevaatuseni (kilomeetrites); kui tähtaeg läheneb, ilmuvad teated; – vahemaa vähem kui 1500 km või üks kuu : ilmub teade "Hooldus" koos lähima tähtajaga, kas allesjäänud vahemaas või ajas; – kui hoolduse tähtaeg on käes, ilmub teade "Lähenev hooldus" koos lähima tähtajaga (vahemaa või aeg); – läbisõit 0 km või hoolduse kuupäev on kätte jõudnud : ilmub teade "Nõutud hooldus" koos märgutulega  . Sõiduk tuleb üle vaadata kohe, kui võimalik.

PARDAARVUTI

2

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
Näidiku taaskäivitamine pärast hooldekavale vastavat ülevaatus. Ülevaatuseni jäänud vahemaad võib lähtestada alles pärast ülevaatus sõiduki hoolduskava ettekirjutuste järgi. Eripära: ülevaatus intervalli lähtestamiseks vajutage pidevalt umbes 10 sekundi jooksul ühele näidiku nullimise nuppudest, kuni näidikule ilmub enne ülevaatus eeldatav läbisõit.	
Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
Seaded (OK)	d) Sõiduki seadete isikupärastamise menüü. ➔ 108
Kontrollige pidurisüsteemi	e) Sõidupäevik. Järgmised järjestikused näidud: – teabesõnumid; – rikketeated.

Teabesõnumid

Need võivad aidata kaasa valmistumisel sõiduks või teavitada Teid võimalikest valikutest juhtimisel ja sõiduki seisundist. Teadete näited on antud järgnevalt.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
"Alustamiseks lahutage kaabel"	Näitab, et laadimisjuhe on endiselt sõiduki küljes.
"Ühendage ainult üks pistik"	Osutab sellele, et samal ajal oleks ühendatud kaks laadispistikut. Ühendage ainult üks pistik.
"Kontrollige ühendusi";	Osutab pistiku ühendamisega seotud probleemile, pistiku ühendust on vaja kontrollida.
"Elektrikatkestus laadimise ajal"	Osutab sellele, et laadimise ajal toimus elektrikatkestus. Paluge abi laadimisjaama tootjalt.
"Seisupidur on sees"	See näitab, et seisupidur on aktiveeritud.
"Jaama pinge on ebaühtlane"	Jaama pinge väljundvahemik ei sobi sõiduki akupingega. Peate leidma sobiva jaama.
"Jaama vool on ebaühtlane"	Jaama voolu väljundvahemik ei sobi teie sõidukiga. Peate leidma sobiva jaama.

Häireteated

2

Need ilmuvad koos märgutulega , kohustades pöörduma võimalikult kiiresti heakskiidetud esindusse ja sõitma seejuures ettevaatlikult. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.

Need kaovad, kui vajutada näitude valimise nupule või mõne sekundi järel ning sisestatakse pardapäevikusse. Kontroll-lamp



jääb põlema. Toimimishäiretest teatavate sõnumite näited on antud alljärgnevalt.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
« Kontrollige õhkpatja »	Näitab turvavööde lisapingutite süsteemi riket. Avarii korral võivad need mitte toimida.
« Kontrollige masinat »	Näitab pedaalide anduri või 12-voldise lisaaku süsteemi riket.
« Kontrollige pidurisüsteemi »	Näitab kulumist või vajadust kontrollida pidurisüsteemi.
« Kontrolli sõiduki pistikut »	Näitab laadimispistiku kuumenemist sõiduki pool. Oodake umbes 20 minutit ja proovige uuesti. Kui see ei tööta, pöörduge firma esindusse.
« Kontrollige ELEKTRISüsteemi »	Näitab veosüsteemi riket.
« Aku laadimine võimatu »	Näitab veoakude laadimissüsteemi riket.

Hoiatusteated

Need ilmuvad koos märgutulega **STOP** ning kohustavad turvalisuse huvides ja liiklusoludest olenevalt otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge käivitage seda enam. Võtke ühendust firma esindusega.

Hoiatusteade näited on antud järgnevalt. **Märkus:** näidikule ilmuvad teated kas eraldi või vaheldumisi (kui on vajalik näidata mitut teadet), need võivad ilmuda koos kontrolllambi ja/või helisignaaliga.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
« Pidurisüsteemi viga »	Näitab probleemi pidurisüsteemis.
« Roolivõimendi viga »	Näitab roolisüsteemi riket.
« Elektriline mootori viga »	Näitab sõiduki võimsuse vähenemist.
"HOIATUS! Elektrisüsteem"	Näitab elektrisüsteemi riket.
« Rehvi purunemine »	Näitab, et vähemalt üks rehvidest on purunenud või täiesti tühi.

PARDAARVUTI

Näidikud ja indikaatorid

2

Juhtpaneel A



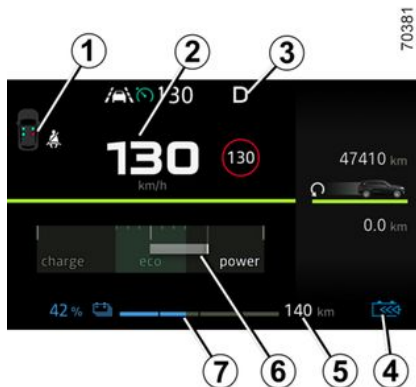
See süttib süüte sisselülitamisel.

Mõnikord ilmub koos märgutulega teade.

Multimeediumekraaniga sõidukite puhul lugege seadmete juhiseid.

Ilma multimeediumekraanita sõidukid

→ 109.



Turvavöö kinnitamata jätmise märgutuli 1

Spidomeeter 2

Sõidurežiimi näidik 3

D: sõidurežiim

N: vabakäik

R: tagurpidikäik

B: pidurdusrežiim

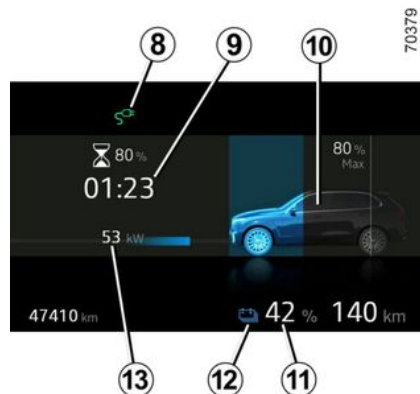
Rekuperatiivpidurdamise taseme märgutuli 4

Teave aku kohta 5 (hinnanguline sõiduvahemik).

Ökonomeeter 6

Kuvar näitab järelejäänud energia kogust.

Kõrgepinge veoaku madala taseme märgutuli 7



Laadimisjuhtme ühendamise märgutuli 8

See hakkab tööle, kui laadimiskaabel sisestatakse seadmesse.

Allesjäänud laadimisaeg 9

Laetuse tase 10

Mõõtevarras näitab järelejäänud energia kogust.

Veoaku tase 11

Reservala joon

Kui veoaku laetuse tase jõuab ligikaudu 15% peale,

PARDAARVUTI

veoaku tase **11** ja märgutuli **12**  lähuvad kollaseks.

Läbisõidu optimeerimiseks ➔ **136**.

Kohese seismajäämise joon

Kui laetuse tase jõuab umbes 5% peale, kostab helisignaali. Näidiku tuli **12**



vilgub kollaselt ja veoaku tase **11** süttib punasena.

Märkus. Kui laetuse tase jõuab umbes 5% peale, ei kuvata armatuurlaual enam allesjäänud läbisõidu väärtust pärast umbes 30-sekundilist viivitust.

Mootori võimsus väheneb järk-järgult kuni sõiduki peatumiseni ➔ **226**.

Vool liigub sõidukisse **13**



ECO-režiim **14**

Juhtimisabide teave **15**

Välis temperatuur **16**

Näitab välis temperatuuri.



Infoala **17**, olenevalt sõidukist, sirvige kasutades juhtnuppu **18**, et valida erinevaid vidinaid juhtpaneelil **A**:

- pardaarvuti info (läbisõit, kütusekulu jne);
- telefon, multimeedia (hetkel mängiv audioallikas jne) teave;
- sõiduki teave (hoiatussõnumid jne);
- ...



Elektrisõiduki autonoomia vidina lehel kuvatakse autonoomia riba minimaalne ja maksimaalne vahemik **19**

Elektrisõiduki autonoomia vidina lehel kuvatakse praegune autonoomia ja üksus **20**

PARDAARVUTI

2

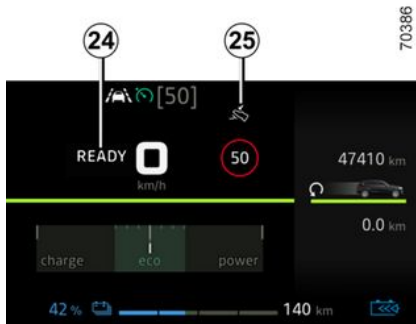


Tarbimise vidina lehel kuvatakse hetketarbimise mõõdik 21

Aku laetuse diagrammil kuvatakse sõiduki aku hetkel saadaoleva laetuse tase 22



Hoolduseni jäänud vahemaa ja hoolduseni jäänud päevad 23



Teade: sõiduk on sõiduks valmis 24.

Sõnum "VALMIS" ilmub mootori käivitamisel ja kaob, kui sõiduki kiirus ületab 5 km/h.

Piduripedaali vajutuse näidik 25

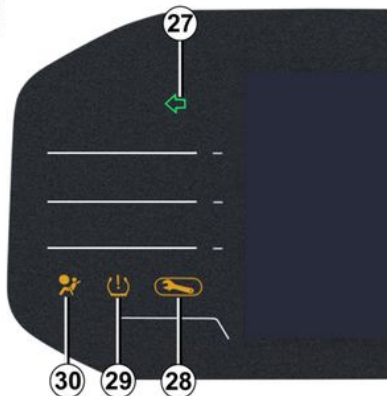
Näitab, et sõidurežiimi (R, N, D või B) vahetamiseks tuleb vajutada piduripedaali



Sõidustiili näidik 26 → 134.

PARDAARVUTI

70388



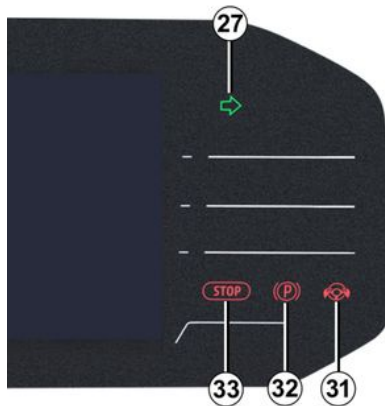
Suunatud 27

Hoiatustuli 28 → 111

Rehvirõhu langemise märgutuli 29 → 138

Märgutuli Airbag 30 → 65

70389

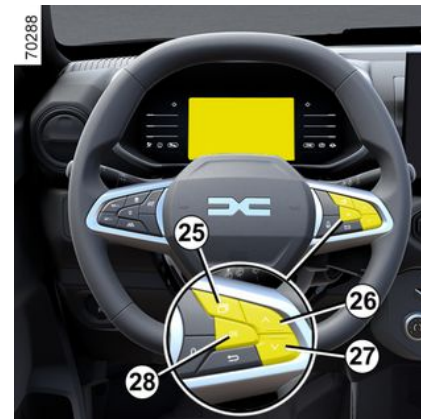


Märgutuli "Käed pole roolil" 31 → 147

Seisupiduri hoiatustuli 32 → 131

Koheseks peatumiseks kohustav hoiatustuli 33 → 111

Miilides seadistatud armatuurlaud



(võimalus valida ühik km/h)

Ilma multimeediumekraanita sõidukid

- Kui süüde on väljas, vajutage vajalik arv kordi lülitile **27**, kuni jõuate alale Seaded;
- vajutage korduvalt nuppu **28** või **27**, kuni jõuate menüüsse "Sõiduki seaded" ja vajutage lülitit **28 "OK"**;
- vajutage korduvalt nuppu **28** või **27**, kuni jõuate menüüsse "ARMATUURLAUD" ja vajutage lülitit **28 "OK"**;
- vajutage korduvalt nuppu **28** või **27**, kuni jõuate menüüsse "Ühik: km/h" (või vajadusel "Ühik: miili tunnis"), seejärel vajutage lülitit **28 "OK"**.

PARDAARVUTI

Multimeediumekraaniga varustatud sõidukid.

Ühiku valimise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Märkus: mõlemal juhul naaseb parda-
arvuti pärast aku vooluringi katkestust
automaatselt algesse mõõtühikusse.

Eelmissse režiimi naasmiseks toimige
samamoodi.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhiste-
test.



Teatud sõiduabi funktsioonide kasutamiseks on vaja muuta armatuurlaupaneelil mõõtühikut, et saada asjakohast teavet, kui sõidate riigis, kus kiiruse ühikud erinevad teie sõiduki vaikeühikutest.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Sõiduki seadete isikupäraseks muutmise menüü

Olenevalt sõiduki varustusest võimaldab see funktsioon sõiduki funktsioonide sisse-/väljalülitamist ja seadistamist.

Multimeediumekraaniga sõidukid 1



Juurdepääs seadistuste menüüsse

Rohkem selgitusi erinevatele seadetele ligipääsemise kohta leiate multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Seadete valimine

Valige menüü ja seejärel funktsioon, mida soovite muuta (teabe kuvamine oleneb sõiduki varustusest ja asukoha-riigist):

a) "Juurdepääs":

- uste automaatne lukustus sõidu ajal;
- Juurdepääs ja telefoniga alustamine;

b) "Avaleht":

- Sisemise heli jada;
- Sisemise valguse funktsioon;

c): "Klaasipuhasti":

- Tagumine klaasipuhastus tagurpidikäigul;

Olenevalt funktsioonist valige:

- "SEES" või "VÄLJAS" et seda sisse või välja lülitada;

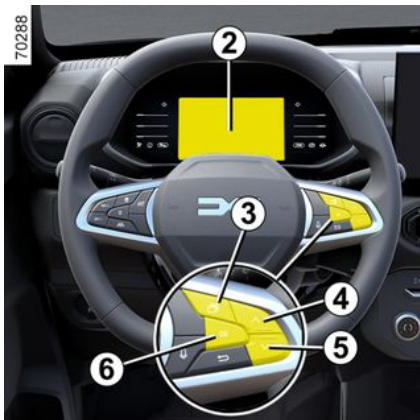
Lisateavet vt multimeediaekraani juhiste-
test.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

PARDAARVUTI

Ilma multimeediumekraanita sõidukid



Juurdepääs seadistuste menüüsse ekraanil **2**.

Sõiduk seisab:

- menüüsse  ligipääsemiseks vajutage korduvalt lüliti **3**;
- vajutage korduvalt nuppu **4** või **5**, kuni jõuate menüüsse "Sõiduki seaded".
- Vajutage lüliti **OK 6**;

Seadete valimine

Navigeerige juhtseadisega **4** või **5** funktsioonini, mida soovite muuta, ja vajutage kinnitamiseks nuppu **6 "OK"**

(kuva võib sõiduki varustusest ja asukohariigist olenevalt erineda):

a) "SÕIDUKI SEADED":

– ARMATUURLAUD:

- keel;
- ühik.

b) "SÕIDUK":

- Tagumine klaasipuhasti tagurpidikäigul;
- Haarduvuse kontrolli nupp

c) "PARKIMISABI":

- Helisignaali tugevus;

d) "JUHTIMISABI":

- Sõidurajalt väljumise tundlikkus;
- Sõidurajalt väljumise vibratsioon;
- Sõiduraja hoidmise tundlikkus;
- aktiivne pidurdamine;
- Aktiivse pidurdamise tundlikkus;
- Katkendjoone korrigeerimine.

e) "KOHANDATUD MINU OHUTUS":

- Kiiruse ületamise hoiatus;
- Sõiduraja hoidmine;
- Valvus.

f) "JUURDEPÄÄS":

- Lukustada ukse liikumisel;

g) "LÄHTESTAMINE".



Kinnitamine.

Kui rida on valitud, vajutage lüliti **6 "OK"**, et funktsiooni kohandada.

h) "VÄLJU":

- Heli reguleerimine;
- Telefoni seaded;
- Kellaaja seadistamine;
- Heleduse reguleerimine

Kui valite "PARKIMISABI" ja seejärel "HELITUGEVSUS" või "ARMATUURLAUD", seejärel "KEEL", saate teha valiku (parkimisabi helitugevus või armatuurlaua keel). Sellisel juhul tehke oma valik ja kinnitage see, hoides all lüliti **6 "OK"**, valitud väärtust kujutab

märk  joone ees.

Menüüst väljumiseks vajutage lüliti **4** või **5** et pääseda kuvale "TAGASI" ning kinnitage, vajutades lüliti **6 "OK"**. Seda toimingut tuleb teostada vajalik arv kordi.



Sõiduki seadete isikupärastamise menüüd ei saa kasutada sõidu ajal. Kui kiirus tõuseb üle 20 km/h, läheb armatuurlaua näidik automaatselt üle pardaarvuti ja hoiatussüsteemi režiimile.

PARDAARVUTI

Kellaaeg ja välistemperatuur

2



Multimeediumekraaniga varustatud sõidukid.

Kellaaeg ja välistemperatuur kuvatakse multimeediumiekraanile **1**.

Lugege multimeediumi juhendit.



Ilma multimeediumekraanita sõidukid

- vajutage vajalik arv kordi lülile **2**, kuni jõuate alale "⚙️".
- vajutage korduvalt nupule **3** või **4**, kuni jõuate menüüsse "Kellaaja seadistamine", seejärel vajutage lülile "OK" **5**.
- vajutage pikalt lülile **5** "OK", kuni kellaaaja näit vilgub. Muutke tunninäitu, kasutades juhtseadist **3** või **4** seejärel oodake kolm sekundit: minutinäit hakkab vilkuma.
- muutke minutinäitu, kasutades juhtseadist **3** või **4** seejärel oodake kolm sekundit: vilkumine lõppeb ja kellaaaja määramine on lõpetatud.

Välistemperatuuri näidik

Erijuhtum:

Kui välistemperatuur on $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ ja $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ vahel, vilguvad sümbolid $^{\circ}\text{C}$ (see tähistab kiilasjää ohtu).

 Kui toide katkeb (lahti ühendatud aku, purunenud juhe), tuleb kellaaeg uuesti õigeks panna.
Soovitame Teil kella sõidu ajal mitte korrigeerida.



Välistemperatuuri näidik

Välistemperatuuri näidiku väärtust ei tohi arvestada kiilasjää kindlakstegemise vahendina, sest jää tekkimine sõltub kohalikust kliimast, niiskusest ja temperatuurist.

MÄRGUTULED

Märgutulede olemasolu ja toimimine
SÕLTUB VARUSTUSEST JA ASU-
KOHARIIGIST.

Armatuurlaud A



Mõnikord ilmub koos märgutulega teade.



Visuaalse või helimärgu-
ande puudumine näitab
armatuurlaua riket. See
kohustab otsekohe pea-
tuma, arvestades liiklustingimusi.
Veenduge, et sõiduk püsib liiku-
matult ja võtke ühendust esindu-
sega.



Märgutuli  kohus-
tab pöörduma esimesel või-
malusel firma esindusse **ja sõit-
ma ettevaatlikult**. Selle nõude
mittejärgimine võib tekitada sõidu-
kile kahjustusi.



Teie ohutuse huvides ko-
hustab märgutuli
STOP liiklusolusid ar-
vestades teid otsekohe peatuma.
Seisake mootor ja ärge seda
enam käivitage. Võtke ühendust
firma esindusega.



Gabariiditulede kontroll-lamp



Kaugtulede märgutuli



Lähitulede märgutuli



Tagumiste udutulede kontroll-
lamp



Vasaku suunatule indikaator



Parema suunatule märgutuli



Lahtijäetud ukse/uste kontroll-
lamp

See märgutuli süttib, kui mistahes uks
avatakse. Märgutuli annab märku, mil-
line uks on avatud.



Laadimisjuhtme ühendamise
märgutuli

Märgutuli süttib, kui laadimisjuhe on
sõidukiga ühendatud.



Laadimise programmeerimise
märgutuli



Kliimaseadme seadistamise
näidik

MÄRGUTULED



12-voldise aku tühja oleku märgutuli

Märgutuli süttib, kui süüde on sisse lülitatud ja kustub mõne sekundi pärast. Kui tuli süttib teel olles, nätab see elektrisüsteemi riket. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse.



Hoolduse märgutuli

Märgutuli süttib, kui süüde on sisse lülitatud ja kustub, kui mootor käivitub. Tuli võib süttida üheaegselt teiste märgutulede ja/või teadetega armatuurilaul.

See viitab vajadusele **sõita väga ettevaatlikult** ja pöörduda esimesel võimalusel firma esindusse. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.



Hoiatuslamp

Kui see süttib sõidu ajal punasena ja

seda saadab märgutuli **STOP** peate ohutuse tagamiseks viivitamatult peatuma, arvestades sealjuures ka liiklusoludega. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega. Kui see süttib sõidu ajal kollasena ja seda saadab märgu-

tuli , tähendab see soovitus pöörduda nii pea kui võimalik firma esindusse. **Senikaua olge sõitmisel**

ettevaatlik

Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.



Tingimata peatumiseks kohustav kontroll-lamp

Märgutuli süttib, kui süüde on sisse lülitatud, ja kustub, kui mootor käivitub. See süttib ühel ajal teiste märgutuledega ning sellega kaasneb helisignaal. Märgutuli kohustab Teid ohutuse huvides liiklusolusid arvestades tingimata ja otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Küsige nõu firma esindusest.



Rataste blokeerumisvastase süsteemi märgutuli (ABS)

See märgutuli süttib, kui süüde on sisse lülitatud ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui tuli pärast käivitumist ei kustu või see märgutuli sõidu ajal **SÜTTIB**, näitab see ABS-süsteemi riket. Pidurdussüsteem toimib nagu ilma ABS-süsteemita sõidukitel.

Pöörduge võimalikult kiiresti firma esindusse.



Kiirusepiiraja kontroll-lamp

➔ 173



Püsikiiruse hoidja märgutuli

➔ 176



Turvavöö kinnitamata jätmise kontroll-lamp

Kui pärast mootori käivitumist ei ole juhi või kõrvalistuja (kui on) turvavöö kinnitatud või õiges asendis ja sõiduk saavutab sõidukiiruse umbes 20 km/h, süttib armatuurlaul see märgutuli ning helisignaal kostub umbes kaks minutit ➔ 61.

Märkus: lörvalistuja kohale asetatud ese võib mõnel juhul märgutule käivitada.



Airbag hoiatuslamp

See märgutuli süttib, kui süüde on sisse lülitatud ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui see ei kustu, kui süüde on sisse lülitatud, või süttib mootori töötamise ajal, on süsteemis tekkinud töötõrge. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse



Ebapiisava rehvirõhu märgutuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitumisel ning kustub seejärel mõne sekundi jooksul ➔ 138.



Veoaku madala taseme märgutuli

MÄRGUTULED

Märgutuli süttib, kui süüde on sisse lülitatud ja kustub mõne sekundi pärast. See põleb sõidu ajal pidevalt.

Kui see vilgub sõidu ajal, on laetuse tase madal. Sõidukit tuleb laadida niipea kui võimalik. Võtke ühendust firma esindusega, kui aku laetuse tase ei tõuse isegi pärast laadimisprotseduuri ühendamist.



Piiratud võimsuse märgutuli

Märgutuli süttib, kui süüde on sisse lülitatud ja kustub mõne sekundi pärast. See ilmub, kui veoaku või elektrimootor ei edasta ajutiselt oma nimivõimsust. Sel ajal on sõiduki jõudlus vähenenud.

Valige sujuvam sõidustiil, kuni märgutuli kustub.



Elektroonilise stabiilsuskontrolli (ESC) ja libisemisvastase süsteemi väljalülitamise märgutuli

See märgutuli süttib, kui süüde on sisse lülitatud ja kustub mõne sekundi pärast. Märgutuli võib süttida mitmel erineval põhjusel ➔ 143.



Elektroonilise stabiilsuskontrolli (ESC) ja/või libisemisvastase süsteemi väljalülitamise märgutuli
Märgutuli süttib, kui süüde on sisse lülitatud ja kustub mõne sekundi pärast ➔ 143.



Märgutuli näitab funktsiooni "Aktiivne hädapidurdus" riket või puudumist ➔ 155



Funktsiooni "Aktiivne hädapidurdus" märgutuli ➔ 155



ECO ECO-režiimi funktsioon

See süttib, kui Eco-režiim on sisse lülitatud ➔ 135



Pidurisüsteemi rikke märgutuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.
Kui lamp süttib pidurdamisel koos mär-

gutulega **STOP** ja kostab helisignaali, on see märgiks pidurivedeliku vähenemisest pidurivoolikutest või rikkest pidurisüsteemis.
Peatuge ja võtke ühendust esindusega.



Kasutuses on käsipidur ➔ 131



Muutuva roolivõimendi kontroll-lamp

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.
Olenevalt sõidukist süttib see aku vea

korral ➔ 116.

Kui tuli süttib sõidu ajal koos märgutu-

lega **STOP**, näitab see süsteemi riket.

Võtke ühendust firma esindusega.



Mitteblokeeruv rattatuli

See paneb põlema kontaktikomplekti ja lülitub välja umbes kolme sekundi pärast. Kui see süttib sõidu ajal, annab see märku mitteblokeeruva rattasüsteemi rikkest. Sel juhul toimub pidurdamine normaalselt, kuid ilma mitteblokeeruvate ratasteta. Võtke ühendust heakskiidetud esindusega.



Piduripedaali jalanäidik

See süttib piduripedaali vajutamisel.



Sõidureast kõrvalekaldumise süsteemi märgutuli ➔ 147



Juhi "tähelepanu hajumise" ja/või "juhi väsimuse hoiatuse" märgutuli ➔ 163, ➔ 165



Kiiruse ületamise märgutuli

Helisignaali kõlab ja märgutuli süttib, kui sõiduk ületab kiiruse 127 km/h.



Aku laetuse indikaator

MÄRGUTULED



Elektrotehnilise süsteemi temperatuuri indikaator

See hakkab põlema koos märgutulega



ja kostub helisignaal, kui elektrikoostu temperatuur on liiga kõrge. Peatage sõiduk ja lülitage süüde välja. Pöörduge firma esindusse.

Kui tuli pidevalt põleb koos märgu-

tulega STOP, kostub helisignaal ja kuvatakse teade "EVAKUEERIGE OHUTULT", seisake mootor ning ärge seda enam käivitage. Lahkuge sõidukist ja võtke ühendust esindusega.



Sõnum "EVAKUEERIGE OHUTULT" koos märgu-

tulega **STOP** ja helisignaaliga kohustavad teid liiklusolusid arvestades peatuma. Lülitage süüde välja. Jätke see väljalülitatuks. Väljuge sõidukist, paluge kõigil reisijatel sõidukist väljuda ning hoidke neid sõidukist ja liiklusest eemal.

Tuleoht



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.



Elektrotehniline suurte rikete indikaator

Kui see süttib, annab see märku elektrirühmaga (veoaku ja elektrimootor) seotud elektrotehnilisest defektist. Võtke ühendust heakskiidetud esindusega.

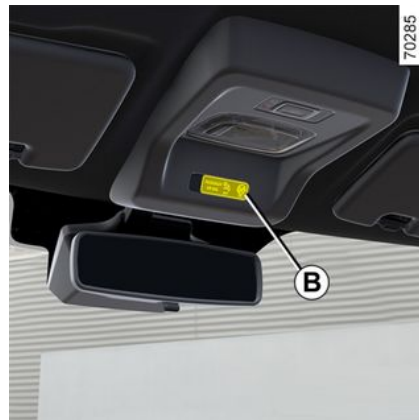


Elektrotehnilise rikke indikaator

Kui see süttib, annab see märku elektrimootoriga seotud elektririkkest. Pöörduge kiiresti heakskiidetud esinduse poole.



Visuaalse või helimärguande puudumine näitab armatuurilaua riket. See kohustab otsekohe peatuma, arvestades liiklustingimusi. Veenduge, et sõiduk püsib liikumatul ja võtke ühendust esindusega. Nende soovitude mittejärgimine võib põhjustada sõidukile kahju, mille eest vastutab juht.



Näidikul **B**



Kõrvalistuja Airbag ON

MÄRGUTULED

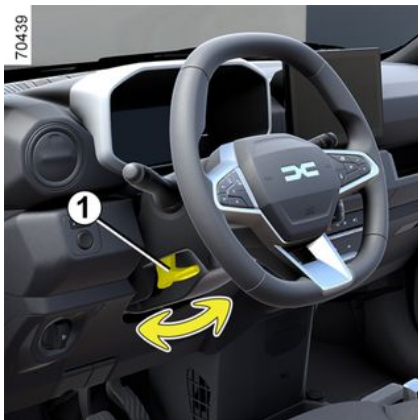


Kõrvalistuja Airbag OFF

2

ROOLI

Rooli kohandamine



Olenevalt mudelist on rooli kõrgus reguleeritav.

Lükake hoob **1** allapoole ja seadke rool soovitud asendisse, seejärel tõstke rooli lukustamiseks hoob.

Veenduge, et rooli asend on korralikult lukustunud.

Roolivõimendi

Ärge kunagi sõitke nõrgalt laetud 12-voldise akuga.

Muutuv roolivõimendi

Muutuv roolivõimendi on varustatud elektroonilise juhtsüsteemiga, mis ko-

handab võimenduse määra vastavalt sõiduki kiirusele.

Roolimine on kergem parkimisa-nöövrite tegemisel (suurema mugavuse huvides), samas kui roolimiseks vajaliku jõu hulk suureneb vastavalt kiiruse suurenemisele (suurema turvalisuse huvides suurtel kiirustel).

Erijuhtum

Olenevalt sõiduki mudelist tuleb aku rikke korral (aku on lahutatud, tühjened jne) roolivõimendiga rooli nurk lähetestada. Selleks tehke järgmist:

- sõiduk seisab ja asub tasasel pinnal;
- juht on üksi sõidukis, käivitage mootor: armatuurlaual kuvatakse märgutuli



ja/või olenevalt mudelist teade "Keerage rooli max parem-vasak";

- keerake rool täielikult vasakule ja hoidke seda, avaldades sõidu lõpus umbes ühe sekundi jooksul survet (siis võite tunda, kuidas rool liigub vastupidises suunas);
- korrake sama toimingut, keerates rooli täielikult paremale;
- rataste otseks ajalmiseks viige rool tagasi vasakule.



Ärge kunagi lülitage mootori süüdet välja kaldteel alla sõites ega ka üldiselt sõidu ajal (piduriabisüsteemi väljalülitamine).



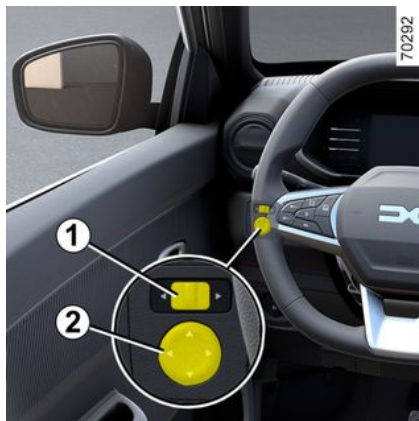
Mootori seiskumise või süsteemirikke korral saab rooli alati keerata. Selleks läheb vaja suuremat jõupingutust.



Ärge hoidke seisu ajal rooli ühele poole lõpuni välja-keeratuna.

TAGAVAADE

Välised kokkukeeratavad tahavaatepeeglid



Uksepeeglid on võimalik kokku panna: lükake need lihtsalt käsitsi vastu ukseakent.

Elektriliselt juhitud uksepeeglid

Kui süüde on sees, libistage lüliti **1** uksepeegli valikule, seejärel seadke see nupuga **2** soovitud asendisse.

Käsitsi kohandamine

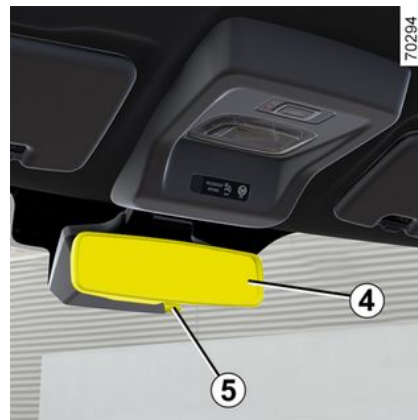


Seadke uksepeegel paika olenevalt tahavaatest, reguleerides nupust **3**



Külgspeeglis nähtavad objektid asuvad tegelikult lähemal, kui need paistavad. Turvalisuse huvides arvestage sellega enne sõidumanöövri alustamist, et hinnata vahemaad õigesti.

Salongi tahavaatepeegel 4



Salongi tahavaatepeegel **4** on käsitsi reguleeritav. Selleks et vältida öösel taga sõitva auto laternatest pimestumist, kallutage peeglit käsitsi või kasutades hooba **5**.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

2

VALGUSTUS JA SIGNAALID

Välisvalgustus ja märgutuled

2 Päevatulede süttimine



Juhul kui sõidukil on päevatuled olemas, süttivad nad automaatselt, ilma hooba **1** liigutamata, kui mootor käivitatakse, ja kustuvad, kui mootor välja lülitatakse.

Märkus: päevatuled kustuvad automaatselt, kui märgutuli põleb.

Külgutuled

 Keerake võru **1** kuni sümbolini tähise **2** vastas.

Armatuurilaul süttib vastav märgutuli.

MÄRKUS! Ääretulede käsitsi aktiveerimine on võimalik ainult seisupiduri pealepanekul (olenevalt mudelist). Vastasel juhul kuvatakse armatuurilaul teade "Parking lights unavailable", mis hoiatab teid, et parkimistulede aktiveerimine ei ole võimalik.

Lähituled



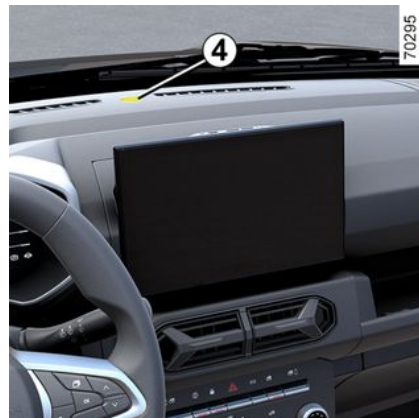
Manuaalfunktsioon

Keerake võru **1** kuni sümbolini tähise **2** vastas. Armatuurilaul süttib vastav märgutuli.

Automaatfunktsioon

(sõltuvalt mudelist)

Keerake võru **1** kuni sümbolini **AUTO** tähise **2** vastas: mootori töötades süttivad või kustuvad lähituled automaatselt olenevalt välisvalgusest, ilma midagi tegemata ja hooba **1** kasutamata.



Kui liiklete autoga vasakul pool ja juhikoht on vasakul, tuleb volitatud esinduses lasta tulesid reguleerida kogu reisi toimumise ajaks.



Veenduge alati, et:

- tuuleklaas ei oleks määratud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms);
- valgusandur **4** ei oleks kinni kaetud (mustuse, esemetega jne).

VALGUSTUS JA SIGNAALID

Kaugtuled



Kui mootor töötab ja lähituled põlevad, lükake hooba **1**. Armatuur-laual süttib vastav märgutuli.

Lähituledele naasmiseks tõmmake hooba **1** enda poole.

Tagumine udutuli



Pöörake kangi keskmist võru **3**, kuni sümbol on tähise **2** vastas, seejärel laske lahti.

Nende tööle hakkamine sõltub välisvalgustuse valitud asendist ja sel juhul süttib juhtpaneelil vastav kontroll-lamp.

Vastav märgutuli kustub juhtpaneelilt, kui udu- või välistuled lülitatakse välja.

Ärge unustage seda funktsiooni välja lülitada, kui vajadus kaob, et mitte häirida teisi liiklajaid.

Tulede kustutamine

Keerake kangi otsa **1** kuni märgi vastas asuva sümbolini **2**.



Udu, lume või katusest üle ulatava eseme transpordi korral ei pruugi tuled automaatselt süttida.

Udutulede sisselülitamine on juhi ülesanne: armatuurilaua olevad märgutuled annavad teada udutulede süttimisest (märgutuli põleb) või nende kustumisest (märgutuli on kustunud).



Enne öösel teeasumist veenduge, et sõiduki elektrivarustus töötaks häireteta, ja kohandage esitulesid (kui sõiduk ei kanna tavapärasest koormat) ➔ **243**. Ettevaatuse huvides veenduge, et tuled oleksid puhtad (mustusest, porist, lumest, transporditavatest esemetest).

Tulede põlema unustamise helisignaali

Esiuste avamisel kostab helialarm, mis annab märku, et tuled jäid põlema, kui mootorisüüde on välja lülitatud (aku tühjenemise oht).

Ukse mittesulgumisest teatav märguanne

See alarm on juhiuksel või kõigil ustel.

Kui sõiduk seisab ja üks udest on lahti või halvasti suletud, süttib märgutuli



Kohe, kui sõiduki sõidukiirus saavutab

umbes 20 km/h, süttib märgutuli  ja kostub helisignaali.

Erimärkus

Olenevalt mudelist ei tööta lisaseadmed (raadio jne), kui seisatakse mootor, avatakse juhiuks või lukustatakse ukseid.



Turvalisuse huvides tohib uksi avada ja sulgeda üksnes seisval sõidukil.



Juhi vastutus sõiduki peatamisel või parkimisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vaja-va täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse. Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT

Esitulede kohandamine



Esitulede kohandamine:

Juhtseadist **A** kasutatakse esitulede valgusvihu kõrguse reguleerimiseks koorma raskust arvesse võttes.

Pöörake juhtseadist **A** vastupäeva, et valgusvihku langetada, ja päripäeva, et valgusvihku tõsta.



Kui liiklete sõidukiga vasakul pool ja juhikoht on vasakul (või vastupidi), on kohustuslik lasta kohapeal viibimise ajaks tulesid reguleerida.

VALGUSTUS JA SIGNAALID

Seadistusasendite näidete tabel

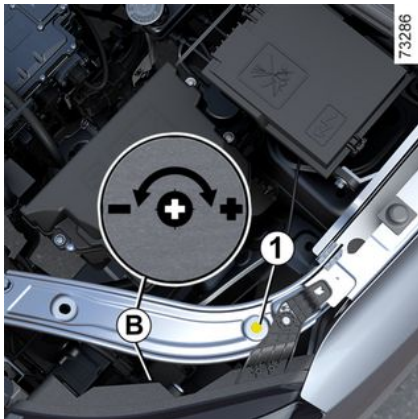
	Näited juhtseadme A seadistamisest vastavalt koormusele	
	Sõiduauto	Tarbesõiduk
Ainult juht	0	0
Juht koos kaassõitjaga esiistmel	1	-
Kõik istmed hõivatud	1	-
Juht koos sõitjate ja pagasiga (või koormaga), mis ulatub koormatud sõiduki suurima lubatud massini	2	-
Juht ilma sõitjate ja pagasita (või koormata), mis ulatub koormatud sõiduki suurima lubatud massini	3	3
Olenevalt mudelist. Ülaltoodud tabelis on esitatud mõned näited. Kõikidel juhtudel reguleerige juhtseadist A olenevalt sõidukist, nii et tee oleks nähtaval ja teisi juhte ei pimestataks.		

2

VALGUSTUS JA SIGNAALID

Ajutine reguleerimine

2



Avage mootori kapott ning leidke ühe esitule lähedal üles märgistus **B**.

Keerake mõlema halogeenlambiga esitule juures kruvikeerajaga kruvi **1** veerand ringi võrra sümboli "-" poole, et valgusvihud madalamaks seada.

Sõidu lõppedes ennistage tulede asend: keerake kruvi **1** veerand ringi võrra sümboli "+" poole, et valgusvihud kõrgemaks seada.

HELI- JA VALGUSSIGNAALID

Helisignaali



Vajutage helisignaali andmiseks roolipadjale **A**.

Tulede vilgutamine

Tulede vilgutamiseks tõmmake kangi **1** enda poole ja seejärel vabastage.

Sõiduki signaal jalakäijatele

Elektrisõidukid on eriti vaiksed. See süsteem võimaldab hoiatada teie kohalolekust teisi liiklejaid, eriti jalakäijaid ja jalgrattureid.

Mootori käivitamisel lülitatakse süsteem automaatselt sisse. Heli hakkab

tööle, kui sõiduki kiirus on 1 ja 30 km/h vahel.

Aktiveeritud süsteem:

- süsteem jääb automaatselt ooterežiimile, kui kiirus on üle 30 km/h;
- süsteem käivitub automaatselt, kui kiirus on umbes alla 30 km/h.

Suunatuli

Liigutage kangi **1** rooli tasandil ja suunas, kuhupoole rooli pöörate.

Maanteel sõites on rooli keeramine harilikult ebapiisav, et kang automaatselt algasendisse liiguks. Raja vahetamiseks on olemas vahepealne asend, kus kangi ei pea kinni hoidma ja soovitud suuna suunatuli vilgub kolm korda.

Kui kang ei naase automaatselt, vabastage see käsitsi ja kang liigub ise algasendisse.

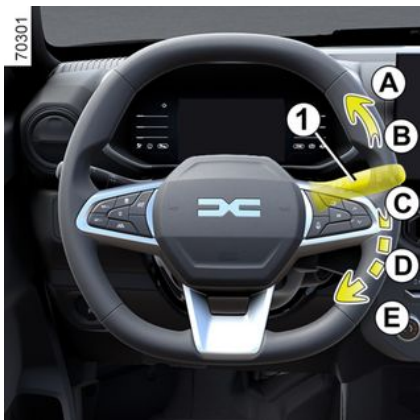
Ohutuled



Vajutage lülitile **2**.

See seade käivitab üheaegselt neli suunatuli ja gabariidituled.

Seda tohib kasutada üksnes ohuolukorras, hoiatamaks teisi juhte, et olite sunnitud peatuma ebaharilikus või keelatud kohas või erilistes sõidu- või liiklusaludes.



E Pidev kiire pühkimine.

Kui lülitate mootori süüte välja enne klaasipuhasti seiskamist (asend **B**), peatuvad harjad suvalises asendis. Pärast süüte taas sisselülitamist viige kang **1** lihtsalt asendisse **B**, et seada klaasipuhasti hariad seisuasendisse.



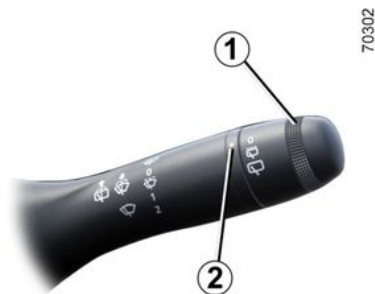
Vigastusoh!

- Lume või jäite korral puhastage klaas enne klaasipuhastite käivitamist (klaasipuhasti mootori ülekuumenemisoht);
- veenduge, et miski ei takistaks harja liikumist.

KLAASIPUHAŠTID

Tagumine klaasipuhasti, klaasipesur

Tagumine aknapuhasti



 Süüde sees, pöörake kangi otsa 1, kuni sümbol on kohakuti märgisega 2.

Eripära

Kui klaasipuhastid on sisse lülitatud või lülitati alla kahe minuti tagasi välja, puhitakse tagaklaasi tagurpidikäigu valimisel üks kord ➔ 233.

Tagumine aknapesur

 Süüde sees, pöörake kangi otsa 1, kuni sümbol on kohakuti märgisega 2.

Vabastamisel liigub see tagasi tagumise klaasipuhasti asendisse.



Enne mis tahes toimingut tuuleklaasil (sõiduki pesu, jää eemaldamine, tuuleklaasi puhastamine jne) seadke hoob 1 asendisse 8 (seisuasend).

Vigastuste ja/või rikete oht.



Ärge avage pagasiruumi klaasipuhasti käepidemest kinni hoides.



Ärge püüdke klaasipuhasti harju üles tõsta. Need ei saa jääda tuuleklaasist kõrgemale. Harjade vahetamiseks, ➔ 233



Enne tagumise klaasipuhastaja sisselülitamist veenduge, et veetavad esemed ei takista harjakeste liikumist.

Külma ilmaga veenduge, et klaasipuhasti hari ei oleks kinni külmunud (mootori ülekuumenemise oht).

Jälgige klaasipuhastajate harjakeste seisundit. Kui nende kasutegur väheneb, tuleb need välja vahetada:

Puhastage tagumist tuuleklaasi regulaarselt.

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

Asend "Roolilukustus"



Lukustamiseks eemaldage võti süütelukust ning keerake rooli kuni lukustumiseni.

Rooli avamiseks liigutage kergelt võtit ja rooli.

Asend "Lisaseadmed" A

Kui süüde on väljas, jätkavad võimalikud lisaseadmed (raadio jne) töötamist.

Süüde SEES, asend M

Süüde lülitatakse sisse:

– mootorit võib käivitada.

Süüde SEES, asend D

Keerake võti asendisse **D** ja vabastage.



Ärge lülitage süüdet kunagi välja enne, kui sõiduk on täielikult peatunud. Mootori väljalülitamine inaktiveerib abiseadmed (pidurid, roolivõimendi jne) ja passiivsed ohutusabinõud, nagu airbags ja eelpingutid.

mootori seiskamine

Kui mootor on käivitatud, keerake võti asendisse "Stop" **St**. Mootor lülitub välja.



Enne sõiduki käivitamist tehke järgmised toimingud.

- Sõidurežiim olekus **N**;
- Vajutage piduripedaalile ;
- Keerake võti asendisse **D** ja laske lahti;
- plokki ilmub märgutuli "VALMIS".

Erimärkus

Sõltuvalt mudelist ei tööta lisaseadmed (raadio jne) enam, kui mootor seistakse või kui ukseid lukustatakse.

Probleemid sõiduki käivitamisel

Kahjustuste vältimiseks ärge korrake mootori käivitamise katset (sõidukit lükates või tõmmates) **ilma rikke põhjust tuvastamata ja parandamata**.

Õige on mitte püüda mootorit uuesti käivitada, vaid pöörduda firma esindusse.



Sõidukit saab käivitada ainult juhul, kui laadimisjuhe on sõiduki küljest lahti võetud.

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE



Juhi vastutus sõiduki
peatamisel või parki-
misel

Ärge lahkuge sõidukist
mitte kunagi isegi lühikeseks
ajaks, jättes sinna lapse, abi vaja-
va täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib seada ohtu
ennast või teisi, käivitades mooto-
ri või aktiveerides seadmed, nt
klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et
sooja või päikesepaistelise ilmaga
tõuseb salongi temperatuur väga
kiiresti.

**SURMA- VÕI RASKETE VIGAS-
TUSTE OHT!**

KÄIGUKAST

Elektrooniline käigukang 1

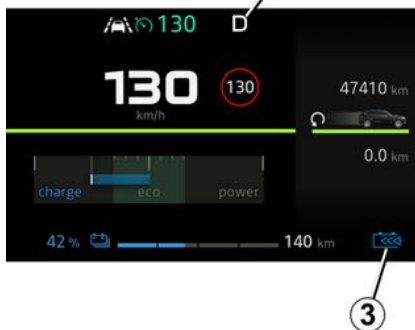


R: tagurpidikäik.

N: vabakäik.

D: automaatrežiim.

B: suurenenud regeneratiivpidurdusega edasikäik.



Armatuurlaulal asuv näidik 2 teavitab valitud käigukangi asendist märgistusega 1.

Kasutamine

Viige kang 1 üks või kaks sammu edasi või tagasi, et valida soovitud asend (R, N, D või B), seejärel vabastage kang ja see naaseb stabiilsesse asendisse.

Sisselülitatud asend kuvatakse armatuurlaulal.

Kui mingid tingimused takistavad ühest asendist teise liikumist, vilgub armatuurlaulal praegune asend.



MÄRKUS.

Hoidke alati piduripedaali all ja siis valige sõidurežiim. Kui piduripedaali ei vajutata, ilmub armatuurlaulale märgutuli



, mis manitseb enne mistahes režiimi (R/N/D/B) valimist vajutama piduripedaali.

Vabakäigu sisselülitamiseks

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab, liigutage kangi 1 asendi N valimiseks olenevalt praegu valitud asendist ühe sammu võrra edasi või tagasi.

Rekuperatiivpidurdussüsteem režiimis D/B

Valitud on asend D või B ja gaasipedaali vabastamisel kasutab sõiduk aeglustamiseks rekuperatiivpidurdamist. Osa sellest energiast muudetakse veoaku laadimiseks mõeldud elektriks.

Rekuperatiivpidurdamissüsteemi taset näitab märgutuli 3.



Mootoriga pidurdamine ei asenda mingil juhul piduripedaalile vajutamist.

KÄIGUKAST

Juhtimine automaatrežiimil

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab, lükkake kangi **1** asendi valimiseks kahe sammu võrra tagasi **D**.

Kui üht neist tingimustest ei kohaldata, vilgub **D** viie sekundi jooksul ja armatuurilauale ilmub umbes 15 sekundiks teade "Pidurdage".

Enamiku sõidutingimuste puhul pole teil enam vaja kasutada käigukangi: käigud vahetuvad iseenesest õigel ajal sobivale mootori pöörde arvule, sest automaatsüsteem arvestab sõiduki koormust, teeolusid ja valitud sõidustiili.



kui mootor töötab, sõiduk sõidab 0 kuni 8 km/h kiirusega ja käigukang on asendis **N** või **R** vajutatakse kangi asendisse **D** viimiseks piduripedaali. See on kasulik parkimismanöövrite ajal, mis vajavad mitut liikumist ette ja siis vaheldumisi liikumist tahapoole.

Režiimis B sõitmine

See režiim võimaldab mootori paremat regeneratiivpidurdamist.

Gaasipedaali vabastamisel kasutab sõiduk aeglustamiseks regeneratiivpi-

durdamist. Selle käigus genereerib elektrimootor rohkem elektrivoolu, mis võimaldab laadida veoakut.

Režiimis **B** vähendatakse regeneratiivpidurdamist, kui aku on külm või täis laetud.

Lülitamine asendist D asendisse B:

Kui valitud on asend **D**, liigutage hooaba **1** ühe astme võrra tagasi, et valida asend **B**.

Märkus.

- Kui valitud on asend **D** või **B**, ei muuda kahe astme võrra tagasi liigutamine asendit: jääb algasend.
- Kui valitakse režiim **B**, asendab see automaatse režiimi **D**.
- Tagasi asendisse **D** liigutamiseks: liigutage aktiveeritud positsioonilt **B** käigukangi **1** ühe astme võrra tagasi.
- Kui režiim **B** valiti enne mootori väljalülitamist, aktiveeritakse järgmisel käivitamisel vaikimisi automaatne režiim **D**.

Tagurpidikäigu sisselülitamiseks

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab, lükkake kangi **1** asendi **R** valimiseks kahe sammu võrra edasi.

Kui piduripedaali ei vajutata, kõlab hellsignaali, asendi näit vilgub umbes viis sekundit näidikuplokis kuvataval skeemil ja umbes 15 sekundit kuvatakse teadet "Vajutage piduripedaali".



kui mootor töötab, sõiduk liigub kiirusel 0 kuni 8 km/h ja käigukang on asendis **N** või **D**, ei pea asendi **R** valimiseks piduripedaali vajutama. See on kasulik parkimismanöövrite ajal, mis vajavad mitut liikumist ette ja siis vaheldumisi liikumist tahapoole.

Sõiduki parkimine

Kui sõiduk seisab, lülitage mootor välja. Käigukang on neutraalasendis "**N**" ja jalga piduripedaalil.

Veenduge, et käsipidur oleks peal ja sõiduk liikumatult paigal.

MÄRKUS! sõiduk seisab, käigukang on asendis **N**, piduripedaal ei ole alla vajutatud ja kui armatuurilauale ilmub sõnum "Käigukasti rikke oht": kontrollige ega käigukang ei oleks asendis **D/B** või **R**, seejärel lülitage süüde välja.

Märgutuli kustub järgmine kord, kui mootorit käivitatakse. Kui seda ei juhtu, võib seda põhjustada miski muu, pöörduge heakskiidetud edasimüüja poole.

Tõrked

Sõidu ajal:

KÄIGUKAST

- kui armatuurlauale ilmub teade "Kontrollie auto käigukasti", näitab see tõrget, Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;
- kui armatuurlauale ilmub teade "Käigukast ülekuumenenud", peatuge niipea kui võimalik, laske käigukastil jahutada ja oodake, kuni teade kaob,



Käigukangi asend **N** ei lukusta veorattaid mehaaniliselt; veenduge enne sõidukist lahkumist, et need oleks liikumatuks muudetud.



Kui uks avatakse, kuvatakse armatuurlauale sõnum "Valige VABAKÄIK N", kui käiguvalits on mõnes muus asendis kui **N** ja mootor pole välja lülitatud.



Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel löögi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit (nt esi- või tagasilla kahjustus), vooluringi või veoakusid kahjustada.

Ärge puutuge vooluringi osi ega lekkeid või vedelikke.

Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

Surmaga lõppeda võivate raskete vigastuste või elektrilöögi oht.



Mootori- või elektririkke (akurikke vms) korral veenduge, et sõiduk seisab korralikult paigal.



Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel löögi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit (nt esi- või tagasilla kahjustus), vooluringi või veoakusid kahjustada.

Ärge puutuge vooluringi osi ega lekkeid või vedelikke.

Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

Surmaga lõppeda võivate raskete vigastuste või elektrilöögi oht.

KÄSIPIDUR



Seisupiduri mahavõtmiseks

Tõmmake kangi **3** kergelt ülespoole, vajutage nupp **2** sisse ja suruge kang uuesti vastu pörandat.

Armatuurilaulal olev  märgutuli lülitub välja.

Kui kiirus ületab 20 km/h ja sõidate halvasti maha võetud käsipiduriga, süttib armatuurilaulal punane märgutuli koos sõnumiga "Parkimispidur sees" ning kõlab helisignaali.

aktiveerige

Tõmmake kangi **3** enda poole, veenduge, et sõiduk on liikumatult paigal.

Armatuurilaulal süttib märgutuli .

Kallakul parkimine

Olenevalt kalde suuruselt ja/või sõiduki koormusest võib kallakul parkides olla vajalik veel kahe lisasälgu võrra fikseerimine.



Kui kallakul pargitakse sellistes tingimustes nagu muda, liiv, lumi või jää, võib sõiduk paigalt nihkuda. Keerake rattad nii, et sõiduk toetuks tugeva objektile vastu (kõnnitee äärekivi vms).



Veenduge sõidu alustamisel, et käsipidur oleks täielikult vabastatud (punane märgutuli kustunud); vastasel juhul valitseb üleküümenemise ja kahjustuste oht.



Veenduge, et käsipidur oleks laadimise ajal alati rakendatud.



Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel löögi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit (nt esi- või tagasilla kahjustus), vooluringi või veoakusid kahjustada.

Ärge puutuge vooluringi osi ega lekkeid või vedelikke.

Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

Surмага lõppeda võivate raskete vigastuste või elektrilöögi oht.

KESKKONNAKAITSE

Sõiduk on välja töötatud sooviga säästa **keskkonda** kogu kasutusea vältel, nii tootmise ja kasutamise ajal kui ka jäätmekäitluses.

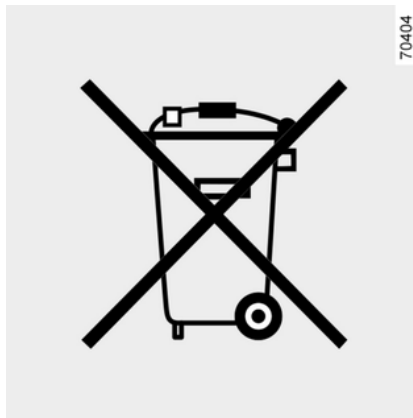
3

Valmistamine

Teie sõiduk valmistatakse tehases, kus on kasutusel uusimad saavutused keskkonnamõjude vähendamises ran-nikualadele ja loodusele (vee ja elektri-energia tarbimise, audiovisuaalse mü-
ra ning õhu- ja veesaaste vähendamine, jäätmete sortimine ja käitlemine).

Teiegi saate toetada keskkon-nakaitset

– Elutsükli lõpetanud osi ja sõidukeid ei visata niisama minema. Nad tuleb üle anda keskkonnastandardeid täitva-le jäätmekäitlusasutusele.



– Sõiduki korralise hoolduse ajal välja-vahetatud kulunud osad, näiteks reh-vid, tuleb viia ettenähtud kogumiskoh-ta.

– Väljavahetatavaid kulunud **elektrilisi ja elektroonilisi** komponente (nt pata-reid jne) ei tohi olmeprügi hulka visata. Viige need heakskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikust omavalit-susest teavet sobivatest ringlussevõtu-kohtadest.

– Oma elutsükli lõpetanud sõiduki opti-maalseks taaskasutuseks võtke ühen-dust volitatud esindusega või külasta-ge tootja veebilehte, kust leiab kohali-ke seaduste kohaste keskkonnaeeskir-jade täitmist tagavate jäätmejaamade kontaktid.

Taaskasutamine

Teie sõiduk on vähemalt 85% ulatuses ümbertöödeldav ja 95% ulatuses taas-kasutatav.

Nende eesmärkide saavutamiseks on hulk sõiduki detaile välja töötatud üm-bertöötlemist silmas pidades.

Materjalid ja konstruktsiooni on hooli-kalt valmistatud nii, et:

- need oleksid spetsiaalses ettevõttes hõlpsasti eemaldatavad ja töödelda-vad;
- soodustaks ringmajandust (taaska-sutust, taastamist jne)

Eriti kehtib see elektrisõidukite akude kohta.

Toorainevarude säästmiseks on paljud sõidukidetailid valmistatud taaskasuta-tud plastist või taastuvaist materjali-dest.

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

Sõiduulatus on arvutatud standardse regulatsioonimeetodi järgi. Kütusekulu on kõikidele tootjatele samasugune, see võimaldab sõidukeid omavahel võrrelda.

Tegelik sõiduulatus sõltub sõiduki kasutustingimustest, varustusest ja juhi sõidustiilist. Sõiduulatuse optimeerimiseks lugege järgmisi nõuandeid.

Olenevalt sõidukist on teie käsutuses energiatarbe vähendamiseks mitu võimalust:

- näidikuplokis:
 - ökonomeeter;
 - sõidustiili näidik;
 - ECO kiirenduse näidik;
- multimeediumisüsteemi ekraanil:
 - energiakulu puudutav teave;
 - energiatarbe joonis;
 - sõiduviisipõhised ulatused;
 - Ecosõidunõuanded;
 - sõidurežiim "ECO".

Armatuurilaua A

Olenevalt mudelist saab teabe kuva valida ja isikupärastada multifunktsionaalselt ekraanilt valitava armatuurilaua isikupärastamise stiili järgi.



70391

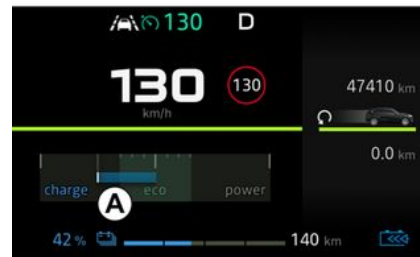
Ökonomeeter

(armatuurilaua)

Ökonomeeter edastab juhile reaalajas vaate sõiduki energia taastumisest või tarbimisest.

Kasutustsoon "Energia taastamine" A

Kui te tõstate sõites jala gaasipedaalilt või vajutate aeglustamisel piduripedaali, tekitab mootor elektrivoolu, mida kasutatakse sõiduki pidurdamiseks ja aku laadimiseks.



70390

"Optimaalne" 0 kasutustsoon
(sõltuvalt mudelist)

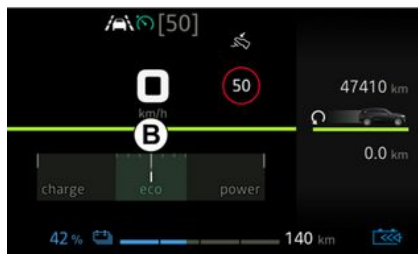
Näitab nulltarbimist.

Kasutustsoon "Soovituslik tarbimine" B

3

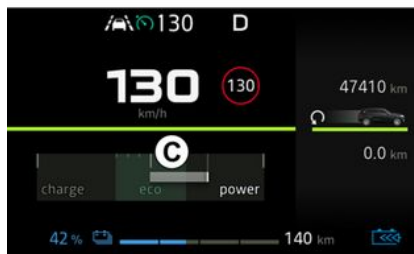
NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

3



Veoakud annavad mootorile vajaliku elektrienergiat, et sõiduk saaks liikuda.

Kasutustsoon "Ebasoovitav tarbimine" C



Näitab suurt energia tarbimist.



Selle teabe olemasolu ja kuvamine olenevad valitud sisevalgustuse seadetest.

Sõidustiili näidik 1



Pärast sisselülitamist teavitatakse teid kasutatavast sõidustiilist reaajajas. Teid hoiatab näidik 1.

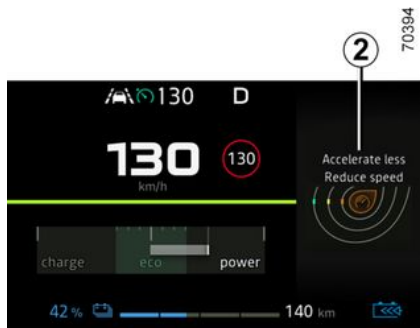
Mida rohkem lehti on näidikul 1, seda sujuvam ja säästlikum on teie sõidustiil.

Kui te jälgite regulaarselt seda näidikut, vähendate sõiduki *energiakulu.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

Kiirenduse näidik Eco 2



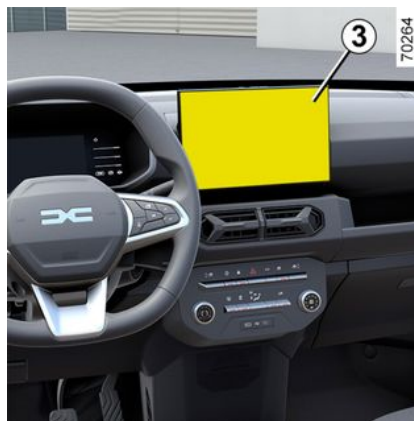
Olenevalt mudelist näitab see reaalaajas, kas kiirendate mõõdukalt või tugevalt.

Teid hoiatab näidik **2**:

- roheline: kiirendus on mõõdukas ja õige;
- valge: kiirendus on liiga suur;
- hall: kiirendus on suur.

Märkus: korraga ei ole võimalik näidata sõidustiili näidikut **1** ja režiimi Eco kiirenduse näidikut **2**.

Multimeediumekraanil 3



Teekonna kokkuvõte

Selle funktsiooniga sõidukitel kuvatakse süüte väljalülitamisel multimeediumekraanile **3** "Teekonna kokkuvõtte". See logi näitab teie viimast teekonda puudutavat teavet:

- teie keskmine energiakulu;
- läbitud kilomeetrite arv;
- üldine hinne, mis võtab arvesse kiirendust, ennetust ja teie võimet kiirust reguleerida;
- nõuandeid teile antud hinne parandamiseks.

Kuvatakse üldine hinne skaalal 0–100, mis võimaldab hinnata teie säästlikku sõitmist.

Mida kõrgem hinne, seda väiksem on energiakulu.

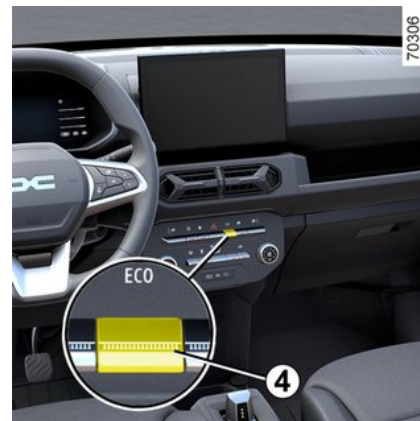
Teie sõidustiili parandamiseks antakse säästunõuandeid.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhiste.

ECO-režiimi funktsioon

ECO-režiim optimeerib sõiduki sõiduuulatust, piirates mootori jõudlust ja maksimaalset kiirust (piirang umbes 100 km/h). See mõjutab sõiduki tarvitusüsteeme (roolivõimendit jne) ja mõnesid sõidutoiminguid (kiirendamist, püsikiiruse hoidmist, aeglustamist jne).

Funktsiooni sisselülitamine



NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

Vajutage lülitile **4**.

Märgutuli **5** ilmub aramatuurlaual ja süttib lüliti integreeritud märgutuli.

Sõidu ajal on võimalik säästurežiim ajutiselt välja lülitada, et parandada mootori võimsust.

Selleks vajutage gaasipedaal jõuliselt põhja.

Säästurežiim käivitub automaatselt, kui te jala gaasipedaalilt tõstate.

Funktsiooni väljalülitamine



Vajutage lülitile **4**.

Märgutuli **5** aramatuurlaual kustub.

Eeldatav läbisõit

Nõuanded

Tegelikul kasutamisel võib elektrisõiduki eeldatav läbisõit erineda olenevalt mitmest tegurist, mida te saate osaliselt kontrollida, et suurendada oluliselt eeldatavat läbisõitu.

Need tegurid on:

- sõidukiirus ja -stiil;
- tee omadused;
- soovitud temperatuur;
- rehvid.
- elektrilise lisavarustuse kasutamine;
- sõiduki koormus.

Peale selle võimaldab ECO-režiim juhtida sõidukil automaatselt kõiki energiat tarbivaid elemente (mootori võimsus jne), et vähendada maksimaalselt selle tarbimist ➔ **135**.

Sõidukiirus ja -stiil



Suuremal kiirusel sõitmine vähendab oluliselt sõiduki eeldatavat läbisõitu.

Näited (ühtlasel kiirusel):

- kiiruse vähendamine kiiruselt 130 km/h kiirusele 110 km/h võimaldab säästa kuni umbes 20% kütust;
- kiiruse vähendamine kiiruselt 90 km/h kiirusele 80 km/h võimaldab säästa kuni umbes 10% kütust.

"Sportlik" sõitmine vähendab eeldatavat läbisõitu: valige sujuvam sõidustiil.

Soovitus:

- sõitke ühtlasel kiirusel;
- jälgige regulaarselt teie kasutuses olevaid vahendeid, et saada teavet sõidutingimuste kohta (ökonomieeter,

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

hetkekulu, teekonna kokkuvõte jne) ➔ 135;

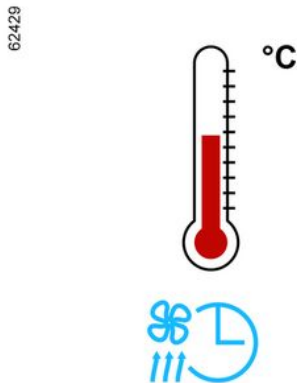
- kohandage sõidustiili, et vältida liiga suurt energiakulu;
- eelistage energia taastamist: vältige liikluses ootamatusi ja võtke jalga gaasipedaalilt või pidurdage järk-järgult.

Maantee omadused



Kaldest üles sõites ärge püüdke kiirust samana hoida; ärge kiirendage rohkem kui tasasel pinnal. Hoidke jalga gaasipedaalil eelistatavalt samas asendis.

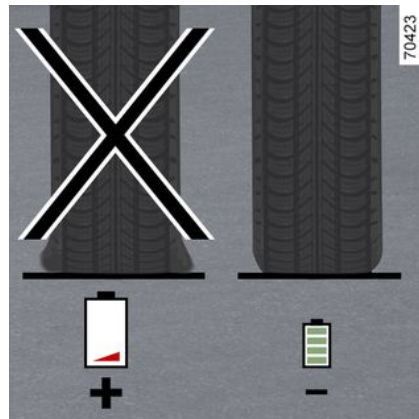
Soovitud temperatuur



Soojenduse või kliimaseadme kasutamine vähendab sõiduki eeldatavat läbisõitu.

Sõiduki eeldatava läbisõidu hoidmiseks soovitame teile valida enne sõiduki kasutamist režiim "Programmeeritav soojendus ja kliimaseade" ➔ 193.

Rehvid



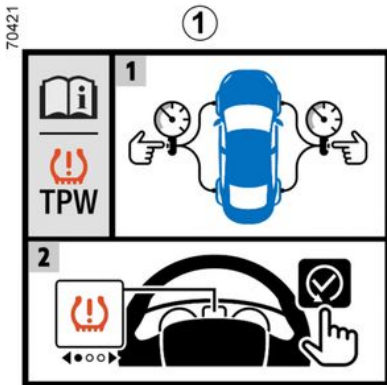
Rehvide ebapiisav rõhk suurendab kütusekulu. Järgige oma sõidukile ette nähtud rehvirõhkusid.

Vahetamisel pange sõidukile eelistatavalt alla sama kaubamärgi, mõõtmete, tüübi ja struktuuriga rehvid kui originaalid. Ettenähtud rehvidest erinevate rehvide kasutamine vähendab oluliselt sõiduki eeldatavat läbisõitu ➔ 220.

Sõiduki koormus

Vältige igasugust ebavajalikku laadungit sõidukis.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE



Kui sõiduk on see süsteem olemas, hoiatab see ühe või mitme rehvi rõhu langemisest.

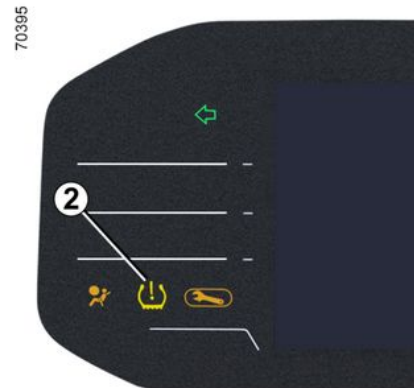
Süsteemi saab tuvastada sõidukis oleva sildi **1** järgi.



Tööpõhimõte

See süsteem avastab rõhu langemise ühes rehvis, mõõtes sõidu ajal rataste kiirust.

Märgutuli  **2** süttib ja jääb põlema, et anda juhile teada madalast rehvirõhust (tühi rehvi, purunenud rehvi jne).



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda juhti. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust. Kontrollige rehvirõhku, kaasa arvatud tagavararatta rõhku üks kord kuus.

Toimimise tingimused

Süsteem tuleks lähtestada, võttes arvesse rehvirõhu sildil näidatud rõhku ➔ **220**. Vastasel juhul ei pruugi süs-

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

teem anda rehvirõhu olulise langemise korral usaldusväärset hoiatust.

Lähtestada tuleks alati pärast kõigi nelja rehvi rõhu kontrollimist jahtunud rehvidel.

Järgnevate olukordade puhul on oht, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult.

- Süsteemi ei ole uuesti lähtestatud pärast pumpamist või mistahes toimingu rataste juures;
- halvasti lähtestatud süsteem: rehvirõhk erineb soovitud rehvirõhust;
- koorma oluline muutmine või koorma jaotamine sõiduki ühele küljele;
- sportlik sõidustiil intensiivse kiirendusega;
- sõitmine lumisel või libedal teel;
- sõitmine lumekettidega;
- ainult ühe uue rehvi paigaldamine;
- rehvide kasutamine, mida firma teenindus ei ole heaks kiitnud.



Enne lähtestamisega alustamist tuleb kontrollida rehvirõhku. Süsteem ei anna hoiatust, kui rõhk ei vasta soovitud rõhule.



Järsk rehvirõhu langus (rehvi purunemine jne) võib süsteemil algselt märkamatult jääda.

Tegevus rehvirõhu standardväärtuste lähtestamiseks

Seda peab tegema:

- pärast igat pumpamist või rehvirõhu lähtestamist;
- pärast ratta vahetamist;
- pärast rehviparanduskomplekti kasutamist;
- pärast rataste asukoha vahetamist.

Seda tuleb alati teha pärast kõigi nelja rehvi rõhu kontrollimist jahtunud rehvidel.

Rehvirõhud peavad vastama sõiduki hetkekasutusele (tühjalt, koormaga, sõitmine kiirteel jne).

Järgige rehvirõhkusid (kaasa arvatud tagavararattal). Kontrollige rehvirõhku vähemalt kord kuus ning enne iga pikemat sõitu (vt silti juhiukse serval) ➔ 218.



Sõiduk, millel ei ole multimeediamiekraani

süüde sees, **sõiduk seisab**;

- vajutage korraks mitu korda nuppu **3**, kuni jõuate sakile "Sõiduk";
- Vajutage korraks lüliti **4** või **5**, et jõuda lehele "Rehvirõhu lähtestamine pikalt vajutades";
- lähtestamise alustamiseks hoidke pikalt all lüliti **6** OK.

Hoidke all lüliti **6**, kuni ilmub teade "Toiming on lõpetatud". Alustage sõitu.

Multimeediumekraaniga sõidukid

Lähtestamine tuleb teha, kui **sõiduk seisab** ja süüde on sisse lülitatud.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhiste.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

Sõnumi näidik

Alltoodud tabelist näidatakse rehvi lähtestamise protseduuriga seotud võimalikke teateid.

Sammud	Teated	Näidud
-	Rehvirõhu lähtestamine peatudes	Teadet kuvatakse sõitmise ajal. Kui soovite lähtestada kõigi nelja rehvi rõhku, peatage sõiduk.
1	Rehvirõhk pika vajutusega	Kõigi nelja rehvi rõhu lähtestamiseks peatage sõiduk ning vajutage ja hoidke all lüliti 6 OK kuni kuvatakse teade "Kui rõhud on korras [hoidke all]".
2	Kui rõhk on OK [hoidke all]	Sõnum vilgub, tuletades teile meelde, et enne süsteemi lähtestamist tuleb rehvirõhku reguleerida nõuetekohaselt rehvirõhu ➔ 220 sildil soovitud väärtustele. Lähtestamise käskluse kinnitamiseks vajutage pikalt lüliti 6 OK kuni ilmub sõnum "Toiming on lõpetatud".
3	Toiming on lõpetatud	Lähtestamisprotseduur on edukalt lõpetatud. Alustage sõitu.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

Rehvirõhu seadistamine

Kõigi nelja rehvi rõhku tuleb seadistada jahtunud rehvidel (lugege juhiukse siseserval asuvat silti A) → 220.

Kui mingil põhjusel ei saa rehvirõhku külmadel rehvidel mõõta, siis arvestage, et näidatud rõhk on 0,2 kuni 0,3 baari (3 PSI) tegelikust suurem.

Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.

Pärast igat pumpamist või rehvirõhu reguleerimist lähtestage rehvirõhu standardväärtus.

Rataste/rehvide vahetamine

Kasutage ainult seadmeid, mille ettevõtte on heaks kiitnud.

muidu võib juhtuda, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult → 218.

Reguleerige rehvirõhku ning lähtestage rehvirõhu standardväärtus pärast igat ratta või rehvi vahetust.

Tagavararatas

Kui rehvi on sõidukile alla pandud, reguleerige rehvirõhku ja lähtestage rehvirõhu standardväärtus.

Rehviparandusaerosoolid ja rehvi-pumpamiskomplekt

Kasutage ainult ettevõtte poolt heaks kiidetud varustust, muidu võib juhtuda, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult. → 222.

Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist reguleerige rehvirõhku ning lähtestage rehvirõhu kontrollväärtus.

Rehvirõhu häired



Allpool esitatud tabelis on loetletud hoiatusteated, mida näidatakse näidikuplokis 7, kui süsteem tuvastab rehvirõhu tõrke.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

Veateadete tabel

Armatuurilaulal esitatav teave teavitab kõigist võimalikest rehvirõhu häiretest (nt tühi või katkine rehv).

Märgutuled	Teated	Näidud
 süttib	Pumbake rehvid täis ja lähtestage	See näitab, et tuvastatud on puudulik rehvirõhk või purunenud rehv. Kontrollige ja reguleerige kõigi nelja rehvi rõhku, kui rehvid on jahtunud, ning lähtestage süsteem.
 vilgub ja seejärel jääb põlema	Kontrollige rehvirõhku ja lähtestage	See näitab, et lähtestamine oli edukas. Kontrollige ja reguleerige enne lähtestamisprotseduuri uuesti alustamist rehvirõhku.
 vilgub, siis jääb põlema koos hoia- tustulega 	Kontrollige TPW-süsteemi	See näitab süsteemi riket. Pöörduge firma esindusse.
 vilgub ja seejärel jääb põlema	TPW süsteem pole saadaval	See näitab, et sõidukile on paigaldatud tagavara-ratas, mis erineb suuruselt teisest neljast rattast. Süsteem on mittesaadaval seni, kuni paigaldatud on teiste ratastega identne ratas ja tehtud on lähtestamine.

JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

Sissejuhatus

Sõltuvalt mudelist võivad nende hulka kuuluda:

- **rataste blokeerumisvastane süsteem (ABS);**
- **elektrooniline stabiilsuskontroll ESC koos esisilla rataste veojõu kontrollisüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga;**
- **hädapidurdusabi olenevalt mudelist koos pidurduse ennetusega;**
- **mäkketõusu stardiabist.**

Selles infolehes kirjeldatakse teisi juhiabisüsteeme.



Need funktsioonid on abiks ohuolukorras juhtimisel, et kohandada sõiduki käitumist vastavalt

juhi soovile.

Need funktsioonid ei asenda siiski juhti. **Funktsioonid ei laienda sõiduki piiranguid ega tohi ohutada kiiremini sõitma.** Seetõttu ei asenda need mingil juhul juhi valvsust ega vastutust sõiduki juhtimisel (juht peab olema alati valmis ootamatusteks, mis sõitmise ajal võivad juhtuda).

Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS)

Äkkpidurdusel võimaldab ABS vältida rataste blokeerumist ning seega lühendada pidurdusteed ja säilitada kontrolli sõiduki üle.

Sellistes tingimustes on võimalik pidurdades takistusi vältida. Lisaks võimaldab süsteem lühendada pidurdusteed, seda eriti libedal teel (margasfalt jne).

Süsteemi toimimist on tunda väiksemast või tugevamast võnkest piduripedaalis. ABS-süsteem ei paranda mingil juhul rehvi ja maapinna vahelist "füüsilist" haarduvust. Seega tuleb **ilmtingimata** järgida ka ettevaatusabinõusid (vahemaad sõidukite vahel jne).



Hädaolukorras on soovitatav vajutada pedaalile **tugevalt ja jätkuvalt**. Ei ole mõtet vajutada üksteisele järgnevate vajutustega (pumbates). ABS kohandab pidurisüsteemile rakendatavat jõudu.

Tõrked

-  ja  süttivad olenevalt sõidukist armatuurlaual koos teadete-

ga "Kontrollige ABS-i": see näitab, et ABS, ESC ja hädapidurdusabi on inaktiveeritud. **Pidurdus on endiselt tagatud;**

-  ,  ,  ja 

süttivad armatuurlaual koos teatega "Pidurisüsteemi viga": **see näitab pidurisüsteemi riket.**

Mõlemal juhul palun pöörduge volitatud esinduse poole.



Teie pidurdus on osaliselt tagatud. Sellisel juhul on **järsult pidurdamine ohtlik** ning selle pärast peate tingimata ja viivitamatult peatuma, arvestades liiklusolusid. Võtke ühendust firma esindusega.

Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC koos alajuhitavuse kontrollisüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga

Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC

See süsteem võimaldab säilitada kontrolli sõiduki üle kriitilistes olukordades (takistuse vältimine, libisemine kurvides jne).

JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

Tööpõhimõte

Rooli sees asuv andur võimaldab tuvastada juhi soovitud teekonda.

Teised sõidukis asuvad andurid mõeldavad sõiduki tegelikku trajektoori.

Süsteem võrdleb juhi sisendit sõiduki tegelikult läbitud trajektooriga ja parandab seda vajadusel, avaldades teatud toimet piduritele ja/või mootori võimsusele. Süsteemi käivitumisel hakkab armatuurlaual vilkuma märgutuli.



Esisillaveo kontroll

See süsteem muudab ESC toimimise tõhusamaks esisilla rataste veojõu ebasobivuse korral (esisilla rehvide haardumise kaotus).

Libisemisvastane süsteem

Süsteem võimaldab piirata veorataste libisemist ja kontrollib sõidukit kohalvõtmisel, kiirendusel või pidurdusel.

Tööpõhimõte

Rattaandurite abil mõõdab ja võrdleb süsteem pidevalt veorataste kiirust ja arvestab nende kiirendust. Kui mõni ratas hakkab libisema, pidurdab süsteem automaatselt, kuni liikumine vastab jälle rehvide haarduvusele teega.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlaual teade "Kontrollige ESC"

koos märgutuledega  ja 

. Sellisel juhul on ESC libisemisvastane süsteem välja lülitatud.

Pöörduge esindusse.

Veojõukontrolli funktsiooni väljalülitamine

Kui alustate lumel, jääl või pehmel pinnasel (muda, liiv, kruus), saab veojõukontrolli süsteemi inaktiveerida multimeediumekraanilt **1** ja (sõltuvalt sõidukist) pardaarvutist **2**. Kui süsteem inaktiveeritakse, süttib armatuurlaual

näidik .

Märkus. Süsteem lülitub automaatselt välja:

- kui sõiduki kiirus on suurem kui 50 km/h;
- sõiduki taaskäivitamisel.

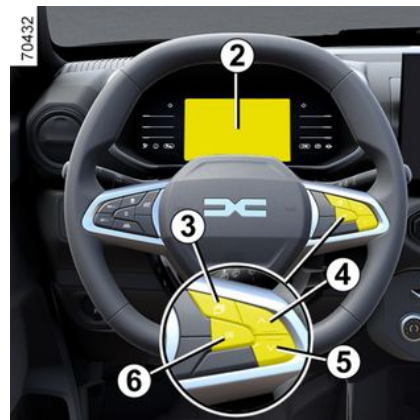
Kui armatuurlaual näidikut pole, kinnitab see, et süsteem on taas aktiivne.

Multimeediumekraanilt 1



Rohkem teavet leiate multimeediami kasutusjuhendist.

Pardaarvutist 2



JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

Süüde sees ja **sõiduk seisatud**:

– vajutage korraks mitu korda nuppu

3, kuni jõuate menüüsse ;

– vajutage korduvalt nuppu **4** või **5**,

kuni jõuate menüüsse " Sõiduki seaded". Vajutage lüliti **OK 6**;

– vajutage korduvalt nupule **4** või **5**,

kuni jõuate menüüsse "Traction control". Vajutage lüliti **OK 6**;

– funktsiooni Traction control väljalülitamiseks vajutage lülile **OK 6**.

Sellest hoiatavad armatuurlaual teid sõnum "Veojõukontroll väljas" ja mär-

gutuli .



Veojõukontrolli funktsiooni väljalülitamine lülitab ajutiselt välja teatud juhiabisüsteemid (aktiivne hädapidurdus jne).

Hädapidurdusabi

See on ABS-i täiendav süsteem, mis aitab sõiduki pidurdusteeda vähendada

Tööpõhimõte

Süsteem võimaldab tuvastada hädapidurdusolukorra. Sellisel juhul arendab

pidurdussüsteem viivitamatult välja oma maksimumvõimsuse ja võib käivitada ABS-süsteemi töö.

Maksimaalne pidurdus on tagatud, kuni piduripedaal on alla vajutatud.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlaual teade "Kontrollige piduri-

süsteemi" koos märgutulega .

Pöörduge firma esindusse.

Mäkketõusu stardiabi

See seade aitab Teid kallakul sõitma hakkamisel. See takistab sõidukil tahapoole või ettepoole liikuda, surudes automaatselt pidureid, kui juht tõstab jala piduripedaalilt gaasipedaali kasutamiseks.

Süsteemi funktsioneerimine

Süsteem töötab ainult siis, kui käigukang on muus asendis kui vabakäik (**N**) ja sõiduk on täiesti liikumatu (vajutatakse piduripedaali).

Süsteem hoiab sõidukit paigal umbes **2 sekundit**. Seejärel pidurid vabanevad järk-järgult (sõiduk veereb vastavalt kallakule).



Mäkketõusu stardiabi ei saa täielikult takistada sõiduki tagurpidi liikumist kõigil juhtudel (väga

järsk kalle

jne).

Juht võib kõigil juhtudel vajutada piduripedaali ja sel moel takistada sõiduki liikumist tahapoole või ettepoole.

Mäkketõusu stardiabi ei tohi kasutada pikemal peatumisel: kasutage piduripedaali.

See funktsioon ei ole loodud selleks, et sõidukit pidevalt liikumatuks muuta.

Vajadusel kasutage sõiduki peatamiseks piduripedaali.

Juht peab olema libedal või vähehaakuval pinnasel ja/või kallakul eriti ettevaatlik.

Raskete vigastuste oht.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

My Safety

"My Safety" funktsiooni saab kasutada, et samaaegselt teatud sõiduabifunktsioone välja või sisse lülitada.

Saate seadistada sõltuvalt mudelist "My Safety" funktsiooni multimeediumekraanilt või armatuurlaualt, valides juhiabifunktsioonid, mida üheskoos välja lülitada.

Kasutamine



Režiim "All on"

Sõltuvalt mudelist sisaldab see režiim järgmisi sõiduabifunktsioone:

– kiiruse ületamise hoiatus ➔ 168;

- sõidureast lahkumise ennetamine ➔ 147;
- juhi tähelepanu hoiatusfunktsioon ➔ 163;
- juhi väsimuse hoiatusfunktsioon ➔ 165.

Kui režiim "All on" on aktiveeritud: nupu **1** märgutuli läheb põlema ja armatuurlaual ilmub selle kinnitamiseks teade "Minu ohutuse KÕIK SEES on valitud". Juhtimisabid on aktiveeritud režiimis saadaval.

Režiim "Perso"

Selle režiimi abil saate teatud juhtimisabid, mis on saadaval eelnevalt seadistatud režiimis "All ON", **välja lülitada** või **uuesti sisse lülitada**, kasutades seadistust "My Safety Perso".

Kui süüde on sisse lülitatud, **vajutage kaks korda järjest nuppu 1**, et aktiveerida režiim "Perso".

Esimese puudutuse järel kuvatakse armatuurlaual sõnum "Režiimi "Kohandatud Minu ohutus" avamiseks vajutage veelkord". Teise puudutuse järel nupu **1** näidiku tuli kustub. Lülitatakse sisse režiim "Perso". Armatuurlaual kuvatakse teade "Valitud on režiim "Kohandatud Minu ohutus"".

Režiimile "All On" režiimile tagasilülitamiseks, **vajutage korra** nupule **1**. Nupul **1** asuv märgutuli süttib.



Sõltuvalt mudelist ja ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest lülitatakse "All On" režiim uuesti sisse:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor on taaskäivitatud.

My Safety Perso konfiguratsioon



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Režiimi "Perso" jaoks salvestatud "My Safety Perso" seaded salvestatakse siis, kui mootor viimati seisati või ukseid lukustati.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Seadistamine multimeediumisüsteemi ekraanilt 2



Rohkem selgitusi seadetele ligipääsemise kohta leiata multimeediumisüsteemi kasutusjuhendist.

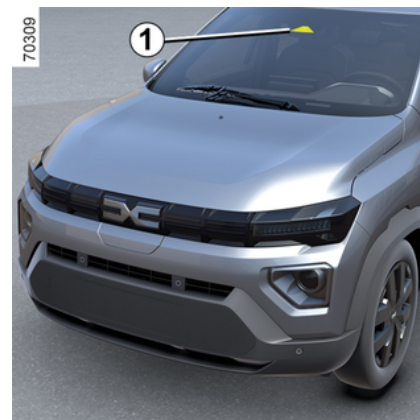
Konfiguratsioon reisiarvutist



Sõiduk seisab:

- menüüsse  ligipääsemiseks vajutage korduvalt lüliti **3**;
 - vajutage korduvalt nuppu **4** või **5**, kuni jõuate menüüsse "Sõiduki seaded". Vajutage lüliti **OK 6**;
 - vajutage korduvalt nupule **4** või **5**, kuni jõuate menüüsse "My Safety Perso". Vajutage lüliti **OK 6**;
 - valige režiimile "Perso" lisatavad või sealt eemaldatavad juhiabisüsteemid, vajutades korduvalt nuppu **4** või **5**.
- Sõiduabivahendite lisamiseks või eemaldamiseks vajutage lülile **OK 6**.

Sõidureast lahkumise enneta- mine



Kaamerast **1** saabuvat teavet kasutades käivitab funktsioon sõiduki roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse, kui ületatakse pidevat või katkendjoont või teeservale (sõiduradade eraldaja, piire, kõnnitee, tõkettamm jne) lähenetakse ilma suunatulesid sisse lülitamata.

Kui sõiduk ületab katkendjoone, ilma et suunatulesid oleks kasutatud, siis olenevalt seadistusest funktsioon:

- hoiatab juhti ilma roolisüsteemil korrigeerivat tegevust käivitamata;
- või
- käivitab roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



Võite rooli kasutades **kontrolli sõiduki üle** iga hetk tagasi võtta.

3

Kaamera asukoht 1

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sel-
lel ei tohi olla mustust, pori, lund, kon-
densaati jms).



See funktsioon on täien-
dav juhtimisabivahend.
Funktsioon ei asenda
mingil juhul juhi valvsust
ega vastutust, juhil peab oma sõi-
duki üle kogu aeg kontroll olema.

Sisse-/väljalülitamine



Funktsioon aktiveeritakse
sõltuvalt mootori viimasele
seiskamisele järgnevast
ajast uuesti (olenevalt mudelist):

- sõiduki lahti lukustamine;
- või
- ukse avamine;
- või
- mootori taaskäivitamisel.

Sisse- ja väljalülitamine kasutades lüliti 2



– **Funktsiooni väljalülitamiseks**, kui see on "My Safety" → 146 funktsiooni "Perso" kohandatud režiimist välja lülitatud, vajutage kaks korda lülile 2.



Märgutuli kuvatakse armatuurlaual kollasena.

– **Funktsiooni uuesti sisselülitamiseks** vajutage üks kord lülile 2.



Märgutuli kuvatakse armatuurlaual hallina.

Sõiduk, millel on multimeediekraan 3



Lisateavet vt multimeediaekraani juhiste-
test.

Sõiduk, millel ei ole multimeediekraani

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



Sõiduk seisab:

- menüüsse  pääsemiseks vajutage korduvalt lüliti **4**;
- vajutage korduvalt nuppu **5** või **6**,

kuni jõuate menüüsse  "Sõiduki seaded". Vajutage lüliti **OK 7**;

- vajutage korduvalt juhtnuppu **5** või **6**, kuni jõuate menüüsse "MY SAFETY PERSON" või (olenevalt mudelist) menüüsse "SÕIDUABI". Vajutage lüliti **OK 7**;
- vajutage korduvalt juhtnuppu **5** või **6**, et pääseda menüüsse "Sõiduraja hoidmine".

- funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülile **OK 7**:

-  funktsioon sisse lülitatud;
-  funktsioon välja lülitatud.

Funktsiooni väljalülitamisel süttib armatuurlaual kollane märgutuli  OFF.

Kasutamine



Kui funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse armatuurlaual märgutuli  ning vasak- ja parempoolsed joonte näidikud **8** hallina.

Funktsioon töötab, kui:

- kui sõiduki kiirus on vahemikus 65 km/h kuni 170 km/h;

- märgutuli  ning vasak- ja parempoolse joone näidikud **8** ilmuvad armatuurlaual punasena.

Funktsioon sekkub, kui sõiduk:

- läheneb teeäärre suunatulesid sisse lülitamata;
- ületab pideva joone suunatulesid sisse lülitamata;
- ületab katkendjoone suunatulesid sisse lülitamata, kui on valitud seadistus "Toimingud katkendjoonte puhul".

Sellistel juhtudel:

- käivitab funktsioon sõiduki roolisüsteemi ja trajektoori korrigeeriva tegevuse;
- ja

- armatuurlaual kuvatakse märgutuli

 ja näidik **8** joont ületanud poolel kollasena.

Kui roolisüsteemi korrigeeriv tegevus ei ole piisav, muutuvad armatuurlaual

märgutuli  ja rikutud joone küljel olev näidik **8** punaseks. Sellega kaasneb vibratsioon roolil.

Kui "Toimingud katkendjoonte puhul" pole seadistust valitud, ja sõiduk ületab ilma suunatulesid sisselülitamata katkendjoone ja teeäär pole rajale piisavalt lähedal.

Sellisel juhul **hoiatab** funktsioon juhti:

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

- rooli vibreerimisega;
ja
- ületatud joone küljel olev näidik **8** ja

märgutuli  kuvatakse armatuurlaual punasena.

Märkus: kurvides võimaldab funktsioon neid veidi lõigata.

Erijuhtum

Hoiatus "Säilitada kontroll"

– Kui süsteem sekkub ja ei tuvasta enam juhi tegevust roolil, ilmub armatuurlaual koos helisignaaliga teade "Säilitada kontroll" ja olenevalt sõidukist

ka kollane märgutuli  kuni juht on sõiduki üle kontrolli taastanud.

– Kui süsteem on sekkunud liiga kaua, ilmub armatuurlaual koos helisignaaliga teade "Säilitada kontroll" ning vil-

gub kollane märgutuli  ja vastava küljejoone küljel asuv näidik **8** seni, kuni juht on sõiduki üle kontrolli taastanud.



Võite rooli liigutades trajektoori korrigeerimise igal ajal katkestada.

Seaded

Sõiduk, millel on multimeediumekraan **3**



Multimeediumekraani funktsiooni seadete **3** avamise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit:

– "Toimingud katkendjoonte puhul": kasutage seda seadistust, et valida funktsiooni vastus, kui sõiduk kaldub sõidurajalt välja ja ületab katkendjoone, ilma et suunatud oleks sisse lülitatud:

- valitud seadistus: funktsioon võib käivitada sõiduki roolisüsteemi ja trajektoori korrigeeriva tegevuse;
- seadistust pole valitud: funktsioon võimaldab rooliratta vibreerides juhti

hoiatada ilma sõiduki trajektoori korrigeerimata.

- "Vibratsioon": reguleerige funktsiooni "Sõidureast lahkumise ennetamine" jaoks rooli vibreerimist;
- "Sõidurajalt kõrvalekaldumise ennetamine": joonte tuvastamise tundlikkuse taseme seadmine. Selleks valige:
 - "Hiline": joon tuvastatakse ületamisel;
 - "Tavaline": joon tuvastatakse lähemisel;
 - "Varane": joon tuvastatakse, kui lähedal.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Sõiduk, millel ei ole multimeediumekraani



LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Sõiduk seisab:

- menüüsse  pääsemiseks vajutage korduvalt lüliti **4**;
- vajutage korduvalt nuppu **5** või **6**, kuni jõuate menüüsse  "Sõiduki seaded". Vajutage lüliti **OK 7**;
- vajutage korduvalt nupule **5** või **6**, kuni jõuate menüüsse "JUHTIMIS-ABI". Vajutage lüliti **OK 7**;
- kerige edasi, vajutades korduvalt nupule **5** või **6**, kuni jõuate menüüsse
 - "Sõidurajalt väljumise vibratsioon";
- või
- "Sõiduraja hoidmise tundlikkus";
- või
- Menüü "Katkendjoone korrigimine".
- Vajutage lüliti **OK 7**;
- seade reguleerimiseks kerige korduvalt, vajutades juhtnuppu **5** või **6**. Vajutage lüliti **OK 7**.
- "Katkendjoone korrigimine": kasutage seda seadistust, et valida funktsiooni vastus, kui sõiduk kaldub sõidurajalt välja ja ületab katkendjoone, ilma et suunatuled oleks sisse lülitatud:

- valitud seadistus: funktsioon võib käivitada sõiduki roolisüsteemi ja trajektoori korrigeeriva tegevuse;
- seadistust pole valitud: funktsioon võimaldab rooliratta vibreerides juhti hoiatada ilma sõiduki trajektoori korrigeerimata.
- "Sõidurajalt väljumise vibratsioon": reguleerige funktsiooni "Sõidureast lahkumise ennetamine" jaoks rooli vibreerimist;
- "Sõiduraja hoidmise tundlikkus": seadistage joonte tuvastamise tundlikkuse taset. Selleks valige:
 - "Hiline": joon tuvastatakse ületamisel;
 - "Tavaline": joon tuvastatakse lähemisel;
 - "Varane": joon tuvastatakse, kui lähedal.

Funktsioon on ajutiselt kättesaamatu või pärsitud

Süsteem pole ajutiselt saadaval või välja lülitatud, kui:

- Joone väga kiire ületamine.
- pidevalt joone peal sõitmine;
- ligikaudu neli sekundit pärast sõiduraja vahetamist;
- kitsastes kurvides;
- halva nähtavuse korral;
- üks suunatuledest on sisse lülitatud;
- lülitab sisse ohutulesid;

- tagurpidikäik on sees;
- tugev kiirendus;
- sõiduraja laius muutub;
- töötab pidurdamisel rataste blokeerumist välistav seade;
- elektroonilise stabiilsuskontrolli programmi ESC toimimine;
- rakendub aktiivne hädapidurdussüsteem.

Kui funktsiooni ei saa kasutada, siis on

märgutuli  ning vasak- ja parempoolsed joonte näidikud **2** armatuurilaul haldid.

Kaamera vaade on takistatud või blokeeritud.

Automaatne väljalülitamine

Funktsioon lülitatakse automaatselt välja, kui:

- Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC on välja lülitatud või talitlushäirega;
- Rataste blokeerumisvastane süsteem ei tööta;
- Haakekonks on elektriliselt ühendatud haakeseadme pessa;

– kuvatakse märgutuli .

Funktsiooni väljalülitamisel süttib ar-

matuurlaul kollane märgutuli .

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Tõrked

Kui süsteem tuvastab töötõrke:

- märgutuli  kuvatakse armatuurlaual kollasena;

Teatud juhtudel koos teatega:

- teade "Juhtimisabi pole saadaval";

või

- teade "Kontrollige sõiduabisid";

või

- teade "Kontrollige esikaamerat".

Pöörduge firma esindusse.

3

Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontrolli olema.

Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häired

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- määrdunud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
- keerukas keskkond (tunnel jne);
- halvad ilmingimused (lumi, vihm, rahe, must jää jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- teemärgistus on ebaregulaarne või seda on keeruline eristada (nt osaliselt kustunud, liiga pikad vahed, teepinna deformatsioon);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne);
- kitsas, käänuline või lainjas tee (kitsad kurvid jne);
- samas reas eesoleva sõiduki lähedal sõitmine.

Sellisel juhul võib funktsiooni "Sõidureast lahkumise ennetamine" aktiveeruda valesti või üldse mitte.

Soovimatu või vale korrektsiooni või liikumistee üldse mitte korrigeerimise oht.

Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades välja lülitada:

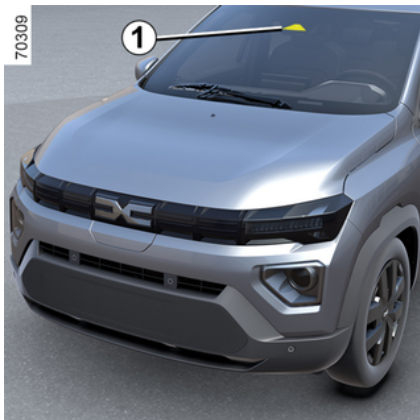
- kaamerapiirkond on kahjustatud (tuuleklaasi küljel või sisemise tahavaatepeegli küljel);
- teepind on libe (lumi, must jää, vesiliug, kiviakuli jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

- tuuleklaas on mõranenud või väändunud (ärge laske tuuleklaasi parandada selles piirkonnas vaid sõitke vahetamiseks firma esindusse);
- sõiduk veab haagist või haagissuvilat;
- sõiduk on sisenemas mitmete pinnamärgistustega (teetööde piirkond jne) alale.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Aktiivne hädapidurdus



Süsteem kasutab kaameralt **1** saadavat teavet sõiduki kauguse arvutamiseks:

- samas reas ees sõitva sõidukiga; või
- vastutulevate sõidukite vahel, kui soovite suunamuutuse manöövrit teha; või
- ja risti mööduvatest sõidukitest; või
- ja seisvaid sõidukeid; või
- ümbritsevate jalakäijate ja jalgratturite vahel.

Süsteem hoiatab juhti laupkokkupõrke ohu korral, et juhil oleks võimalik teha vajalikke hädamanöövreid (vajutada piduripedaali ja/või pöörata rooli).

Juhi reageerimisest olenevalt võib süsteem kokkupõrke vältimiseks või kahjustuse piiramiseks pidurdamisel abistada.

Muul juhul on süsteem välja lülitatud ega käivita hoiatust.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontrolli olema.



See süsteem saab vajaduse korral rakendada sõidukile maksimaalset pidurdusjõudu, kuni sõiduk on täielikult peatunud.

Kinnitage sõites ohutuskaalutlustel alati turvavöö ning paigutage esemed nii, et need ei saaks oma kohalt paiskuda ja sõidukis viibijad vigastada.

Kaamera asukoht 1

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sel-
lel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

Kasutamine

Sõidu ajal, kui tekib kokkupõrkeoht, siis süsteem:

– **hoiatab teid kokkupõrkeohust:** armatuurlauale ilmub teade "Tuvastati takistus" ja sellega kaasneb helisignaali.

Märkus: kui juht vajutab piduripedaali ja süsteem tuvastab endiselt kokkupõrkeohu, võidakse võimendada pidurdusjõudu, kui see pole kokkupõrke vältimiseks piisav.

– **võib käivitada pidurdamise:** kui juht ei reageeri hoiatusele ja kokkupõrge on möödapääsmatu, siis armatuurlaua

lual süttib punane märgutuli  ja kuvatakse teade "Pidurda" ja kõlab helisignaali.

Märkus.

- kui juht kasutab sõiduki juhtseadiseid (rooli, pedaale vms), võib süsteem teatud toimingud edasi lükata või neid mitte aktiveerida;
- kui sõiduk aktiivse hädapidurduse tulemusel peatus, hoitakse sõidukit lühikese aja jooksul liikumatuna. Pärast seda aega peab juht sõiduki liikumatu-

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

na hoidmiseks hoidma jalga piduripe-daalil;

– pärast seda, kui süsteem rakendab pidurid, näidatakse teadet "Täiustatud ohutu aktiveeritud".

3



Hädamanöövri korral saate igal ajal pidurdamise lõpetada, kui:

- vajutada gaasipedaali;
- või
- keerate kokkupõrke vältimiseks rooli.



Hoiatuste eriomadused

Kiirusest olenevalt võivad hoiatus ja pidurdamine aktiveeruda üheaegselt.

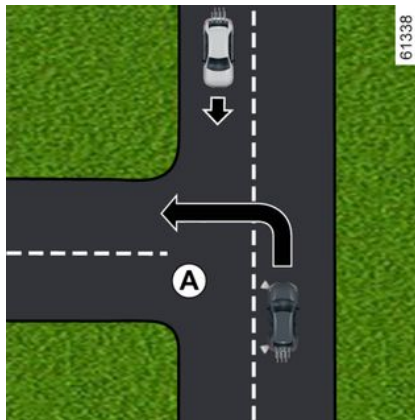
Sõiduki tuvastamine

Samal sõidurajal sõitvate sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab kokkupõrkeohu samal sõidurajal teie ees oleva sõidukiga, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 5 km/h kuni 130 km/h.

Vastutulevate sõidukite tuvastamine, kui soovite suunamuutuse manöövrit teha



Kui te soovite suunda muuta (nt **A**), tuvastab süsteem vastutulevad sõidukid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 7 km/h kuni 30 km/h;
- olete suunatule sisse lülitanud.

Sõidurada risti ületavate sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab sõidurada risti ületavad sõidukid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 5 km/h ja 85 km/h.

Sõidurajal peatunud sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab seisvad sõidukid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 5 km/h kuni 130 km/h.

Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine

Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine samal sõidurajal

Süsteem tuvastab jalakäijad ja jalgratturid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 5 km/h ja 85 km/h.

Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine suuna muutmisel

Süsteem tuvastab jalakäijad ja jalgratturid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 7 km/h ja 30 km/h.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Sisse-/väljalülitamine



Sõltuvalt mudelist lülitatakse funktsioon uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulu- nud mootori viimasest seiskami- sest:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor on taaskäivitatud.

Multimeediumekraanilt 2 süsteemi aktiveerimine/inaktiveerimine



Funktsiooni välja- või sisselülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

Süsteemi sisse- ja väljalülitamine pardaarvutist



Sõiduk seisab:

- menüüsse pääsemiseks vajutage korduvalt lülitit 3;
- vajutage korduvalt nuppu 4 või 5, kuni jõuate menüüsse "Sõiduki seaded". Vajutage lülitit OK 6;
- vajutage korduvalt nupule 4 ja 5, kuni jõuate menüüsse "JUHTIMIS-ABI". Vajutage lülitit OK 6;
- kerige korduvalt, vajutades nuppu 4 või 5, et jõuda menüüsse "Aktiivne pidurdamine";
- funktsiooni sisse- või väljalülita- miseks vajutage uuesti lülitile 6 OK.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

-  funktsioon sisse lülitatud;
-  funktsioon välja lülitatud.

3 Süsteemi väljalülitumise korral süttib

armatuurlaual oranž märgutuli .

Kui süsteem lülitatakse sisse, siis märgutuli kaob.

Seaded



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Seadete kohandamine multimeedimekraanilt 2



Kui sõiduk on paigal ja te soovite multimeedimekraanilt **2**; funktsiooni sätetesse ligi pääseda, siis lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit:

– "Eelhoiatus": reguleerige tundlikkuse taset. Selleks valige:

- "Hiline";
- "Tavaline"
- "Varane"

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Seadete muutmine pardaarvutist 3



Sõiduk seisab:

- menüüsse  ligipääsemiseks vajutage korduvalt lüliti **3**;
- vajutage korduvalt nuppu **4** või **5**, kuni jõuate menüüsse "Sõiduki seaded". Vajutage lüliti **OK 6**;
- vajutage korduvalt nupule **4** või **5**, kuni jõuate menüüsse "JUHTIMIS-ABI". Vajutage lüliti **OK 6**;
- kerige korduvalt, vajutades nuppu **4** või **5**, et jõuda menüüsse "Aktiivse pidurdamise tundlikkus". Vajutage lüliti **OK 6**;
- seade reguleerimiseks kerige korduvalt, vajutades juhtnuppu **4** või **5**. Vajutage lüliti **OK 6**.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Ajutine mittekasutatavus

Kui süsteem tuvastab ajutise tõrke, süttib armatuurlaual kollane märgutuli



Võimalikud põhjused on järgmised:

- tegu on süsteemi ajutise tõrkega (päikesepeegeldus, lähitulede valgusvihk, halvad ilmastikuolud jne). Süsteem töötab jälle, kui nähtavus paraneb;
- kui süsteemi töö on ajutiselt häiritud (nt tuuleklaas on kaetud mustuse, pori, muda, lume, kondensatsiooniga vms). Sellisel juhul parkige sõiduk ja seisake mootor. Puhastage tuuleklaas. Märgutuli ja teade kaovad järgmine kord, kui mootor käivitatakse ja sõidetakse viis või kümme minutit. Kui nii ei juhtu, võib põhjus olla mujal; pöörduge firma esindusse.

Tõrked

Kui funktsioon tuvastab tõrke, ilmub ar-

matuurlaual kollane märgutuli



Pöörduge firma esindusse.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontrolli olema.

Selle funktsiooni aktiveerumine võib viibida või mitte toimuda, kui süsteem tuvastab selgeid märke sellest, et juhil on sõiduki üle kontrolli (kasutatakse rooli, pedaale jne).

Süsteem ei saa käivituda, kui:

- kui elektrooniline stabiilsuskontroll (ESC) on käivitunud.

Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.

- Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.



Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- kehvad ilmastikuolud (lumi, tugev vihm, rahe, must jää jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- objekti (sõiduki, jalakäija jne) ja ümbruse ebapiisav kontrastsus (näiteks valgetes riietes jalakäija lumisel taustal vms);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne);
- määrdunud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
- ...

Neis tingimustes ei pruugi süsteem reageerida, võib juhti hoiatada või tahtmatult pidurdada.

Süsteemi toimimise piirang

- Sõiduki iga käivitamise ajal teeb süsteem olenevalt sõiduki ümbrusest kalibreerimise ja võib olla sõitmise ajal umbes kaks kuni viis minutit mitteaktiivne.
- vastutulev sõiduk ei vallanda hoiatust või süsteemi toimingut, kui peatükis "Vastutulevate sõidukite tuvastamine, kui soovite suunamuutuse manöövrit teha" kirjeldatud tingimused ei ole täidetud;
- Kaamera ala peab jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine;
- süsteem ei pruugi reageerida väikeste mõõtmetega sõidukite peale sama tõhusalt kui muude sõidukite peale.
- Süsteem ei pruugi õigesti funktsioneerida, kui teepind on libe (vihmane, lumine, jäitega kaetud jne). ;
- nõuetekohase talitluse tagamiseks peab süsteem eristama kogu takistuse. Seega ei saa süsteem tuvastada:
 - pimeduses või hämaras valguses olevaid jalakäijaid/jalgrattureid;
 - osaliselt nähtaval olevaid jalakäijaid/jalgrattureid;
 - jalakäijaid, kes on lühemad kui ligikaudu 80 cm;
 - suuri esemeid kandvaid jalakäijaid;
- ...

Neis tingimustes ei pruugi süsteem reageerida, võib juhti hoiatada või tahtmatult pidurdada.



Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

- kaamera piirkond on kahjustatud (nt tuuleklaasi seest või väljast);
- sõidukit pukseeritakse (rikke kõrvaldamine);
- tuuleklaas on mõranenud või väändunud (ärge laske tuuleklaasi parandada selles piirkonnas, vaid sõitke vahetamiseks esindusse);
- te ei sõida sillutatud teel.

Kui süsteem ei funktsioneeri nõuetekohaselt, lülitage see välja ja pidage nõu firma esindusega.

Funktsiooni katkestamine

Võite aktiivse pidurduse funktsiooni igal ajal peatada kokkupõrke vältimise manöövri käigus kiiresti gaasipedaali vajutades või rooli pöörates.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Juhi tähelepanu hoiatusfunktsioon

Sissejuhatus



See funktsioon on täiendav juhiabi tähelepanu hajumise korral. Sõidukil funktsioon ei tööta.

Funktsioon ei asenda mingil juhul sõidu ajal juhi vastutust.

Juht peab alati kohandama sõidustiili olenevalt oma tähelepanelikkusest, olenemata süsteemi antavast teabest.



Süsteem analüüsib juhi näo käitumist kasutades salongikaamerat **1** ja annab hoiatuse, kui tuvastatakse tähelepanu hajumine.

Tähelepanu hajumine on see, kui juht ei vaata teed umbes kolm sekundit järjest või kordab seda liigutust mitu korda järjest.

Märkus. Süsteem ei salvesta pilte ja töötab reaalajas.

Kaamera asukoht **1**

Jälgige, et kaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne).

Kasutamine



Süsteem jälgib pidevalt juhi tähelepanuvõimet ja võib sõidu ajal anda mitu hoiatust.



Funktsioon on valmis hoiatama, kui , kui kiirus on üle 20 km/h.

Tähelepanu hajumise korral kuvatakse armatuurlaual **2** teade "Keskenduge juhtimisele" ja kõlab helisignaal.

Soovitatakse hoida tähelepanu teel ja ennetada kõiki vahejuhtumeid.

Vajutage lüliti **3 OK**, kuni armatuurlaual süttib märgutuli. Pärast teate kus-

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

tutamist jätkab süsteem tähelepanu hajumise jälgimist ja annab vajadusel uue hoiatuse.

Sisse-/väljalülitamine



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage need asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Sõltuvalt mudelist lülitatakse märguanded uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
või
- ukse avamisel;
või
- kui mootor käivitatakse.



Sõltuvalt mudelist ei pruugi märguannete väljalülitamine olla võimalik.

Sõltuvalt sõidukist saab märguandeid aktiveerida või deaktiveerida järgmiselt:

- vajutades nupule "My Safety";
- multimeediaekraan;
- pardaarvuti.

Märguannete sisse- ja väljalülitamine kasutades nuppu 4 "My Safety"



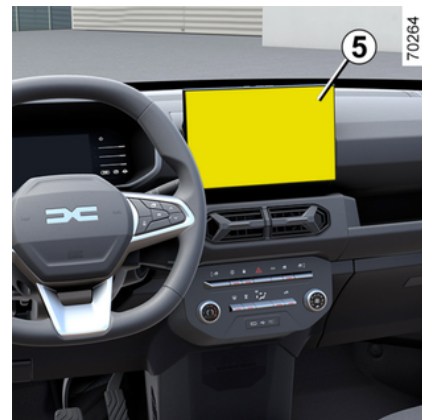
Märguandeid saab sisse või välja lülitada "Perso" funktsiooni ➔ 143 režiimis "My Safety".

Kui märguanded on varem režiimi "Perso" kaudu välja lülitatud:

- hoiatuste **väljalülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu 4. Nupul 4 asuv märgutuli kustub;

- hoiatuste **uuesti sisselülitamiseks** vajutage korra nuppu 4. Nupul 4 asuv märgutuli süttib.

Multimeediumekraanilt 5 süsteemi sisse- ja väljalülitamine



Märguannete sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige ON või OFF.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Süsteemi sisse- ja väljalülitamine pardaarvutist 6



– Kui sõiduk seisab, vajutage vajalik arv kordi lülile 7, kuni jõuate sakini



– vajutage korduvalt nupule 8 või 9,

kuni jõuate menüüsse "Sõiduki seadistus", seejärel vajutage lülile 10 OK;

– vajutage korduvalt nupule 8 või 9, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI", seejärel vajutage lülile 10 OK;

– vajutage korduvalt nupule 8 või 9, kuni jõuate menüüsse "Tähelepanu häire", seejärel vajutage lülile 10 OK;

– märguannete sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülile 10 "OK":



– märguanded on sisse lülitatud;



– hoiatused on välja lülitatud.

Süsteemi toimimise piirangud

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- teatud tüüpi prillide kandmisel;
- kui kaamera on blokeeritud, kasvõi osaliselt;
- kui osa juhi näost on varjatud (juuste, mütsi, kirurgilise maski, salli vms poolt);
- ebasobiv sõiduasend (nt liiga madalal istumine, liiga palju taha kaldu jne), mis võib takistada kaameralt korralikult nägu analüüsida;
- ...

Sellistes tingimustes ei pruugi süsteem hoiatust käivitada või võib käivitada enneaegseid või valehoiatusi.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlauale teade "Valvsuse jälgim. vajab kontr." või (olenevalt sõidukist) "Tähelepanu jälgimine väljas Nägu ei

tuvastatud" ja sellele lisaks märgutuli .

Kontrollige, kas kaamera on puhas ja/või eemaldage kõik nägu katvad aksesuaarid. Veenduge, et istute korrektselt.

Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Juhi väsimuse hoiatusfunktsioon

Sissejuhatus



See funktsioon on täiendav juhiabi väsimuse korral. Sõidukil funktsioon ei tööta. Funktsioon ei asenda mingil juhul sõidu ajal juhi vastutust.

Juht peab alati kohandama sõidustiili olenevalt oma tähelepanelikkusest, olenemata süsteemi antavast teabest.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

3



Süsteem analüüsib juhi näo käitumist kasutades salongikaamerat **1** ja annab hoiatuse, kui on oht, et juht võib magama jääda.

Märkus. Süsteem ei salvesta pilte ja töötab reaalajas.

Kaamera asukoht 1

Jälgige, et kaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne).

Kasutamine



Süsteem jälgib pidevalt juhi tähelepanuvõimet ja võib sõidu ajal anda mitu hoiatust.



Iga kord, kui mootor käivitatakse või juht vahetub, lähtestatakse süsteemi seaded mõne minuti pärast.



Funktsioon on valmis hoiatama, kui:

- sõiduki viimasest peatumisest on möödunud mõni minut;
- sõiduki kiirus on suurem kui 20 km/h.

Väsimuse ohu korral kuvatakse armatuurlaual **2** teade "Mõelge pausile" ja kostab helisignaal.

Kui juht jääb magama, kuvatakse armatuurlaual koos helisignaaliga teade "Väsimuse hoiatus puhake" **2**.

Samuti on soovitatav võimalikult peatselt peatuda ja teha puhkepaus.

Vajutage lülitit **3 OK**, kuni armatuurlaual süttib märgutuli. Pärast teate kustutamist jätkab süsteem väsimuse jälgimist ja annab vajadusel uue hoiatuse.

Sisse-/väljalülitamine



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



Sõltuvalt mudelist lülitatakse märguanded uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor käivitatakse.



Sõltuvalt mudelist ei pruugi märguannete väljalülitamine olla võimalik.

Olenevalt sõidukist saab hoiatusi aktiveerida või deaktiveerida, kasutades:

- vajutades nupule "My Safety";
- multimeediaekraan;
- pardaarvuti.

Märguannete sisse- ja väljalülitamine kasutades nuppu 4 "My Safety"

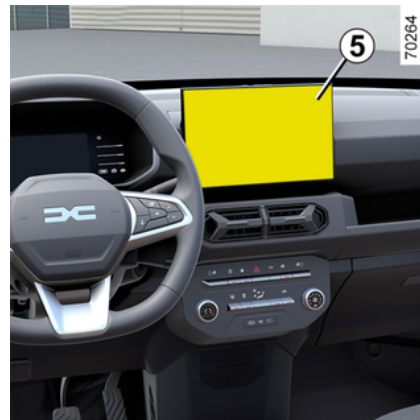


Märguandeid saab sisse või välja lülitada "Perso" funktsiooni ➔ 146 režiimis "My Safety".

Kui märguanded on varem režiimi "Perso" kaudu välja lülitatud:

- hoiatuste **väljalülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu 4. Nupul 4 asuv märgutuli kustub;
- hoiatuste **uuesti sisselülitamiseks** vajutage korra nuppu 4. Nupul 4 asuv märgutuli süttib.

Multimeediumekraanilt 5 süsteemi sisse- ja väljalülitamine



Märguannete sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeediasüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Süsteemi sisse- ja väljalülitamine pardaarvutist 6



– **Kui sõiduk seisab**, vajutage vajalik arv kordi lülitile **7**, kuni jõuate sakini



– vajutage korduvalt nupule **8** või **9**,

kuni jõuate menüüsse "⚙️ Sõiduki seadistus", seejärel vajutage lülitile **10** OK;

– vajutage korduvalt nupule **8** või **9**, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI", seejärel vajutage lülitile **10** OK;

– vajutage korduvalt nupule **8** või **9**, kuni jõuate menüüsse "Väsimuse hoiatus", seejärel vajutage lülitile **10** OK;

– märguannete sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülitile **10** "OK":



– märguanded on sisse lülitatud;



– hoiatused on välja lülitatud.

Süsteemi toimimise piirangud

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- teatud tüüpi prillide kandmisel;
- kui kaamera on blokeeritud, kasvõi osaliselt;
- kui osa juhi näost on varjatud (juuste, mütsi, kirurgilise maski, salli vms poolt);
- ebasobiv sõiduasend (nt liiga madalal istumine, liiga palju taha kaldu jne), mis võib takistada kaameral korralikult nägu analüüsida;
- ...

Sellistes tingimustes ei pruugi süsteem hoiatust käivitada või võib käivitada enneaegseid või valehoiatusi.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlaual vastavalt maantee ääres tuvastatud liiklusmärkidele.

tuvastatud" ja sellele lisaks märgutuli .

Kontrollige, kas kaamera on puhas ja/või eemaldage kõik nägu katvad aksessuaarid. Veenduge, et istute korrektselt.

Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Liiklusmärkide tuvastamine



Süsteem kuvab kiiruspiirangud armatuurlaual vastavalt maantee ääres tuvastatud liiklusmärkidele.

Süsteem kasutab peamiselt tahavaatepeegli taha tuuleklaasile kinnitatud kaameralt **1** tulenevat teavet.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Sõltuvalt riigist kasutab süsteem teatud märkide (linna sisenemine jne) tõlgendamiseks ka kaarditellimusest pärinevat teavet.

Kui süsteem tuvastab liiklusemärgi, siis armatuurlaual kuvatav märk muutub.

Kui kiiruspierik või kiirushoidik on sisse lülitatud, saate kohandada piiratud kiiruse seadeväärtuse süsteemi poolt näidikuplokis näidatava kiiruspieranguga (➔ 173 ja ➔ 176).

Kui tuvastatud kiirusepiirangut ületatakse, muudetakse juhi teavitamiseks armatuurlaual kuvavat liiklusemärki.

Kaamera asukoht 1

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (selles ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

Eriomadused

Kaarditellimusega sõidukitele:

- Sellise navigeerimissüsteemi korral, mille kiirusühikud erinevad sõiduki omadest, kuvab süsteem piirkiiruse liiklusemärgi selle riigi ühikutes ja ümberarvutatud piirkiiruse sõiduki näidikuplokis kasutatavates ühikutes.
- riikides, kus lubatud kiirust teatud tüüpi maanteedel vihma ajal vähendatakse, võib süsteem tuvastatud kiirusepiirangut muuta pärast seda, kui tuuleklaasi on mitu sekundit puhastatud.

Ilma kaarditellimusega sõidukitele:

kui sõidate riigis, kus kiirusühikud erinevad teie sõiduki ühikute, saate armatuurlaual käsitsi valida näidatava kiirusühiku (nt valida miilide asemel kilomeetrid), et saada täpset teavet ➔ 104.

Märkus: süsteem ei arvesta erakorralisi kiiruspieranguid, nagu näiteks suure õhusaastatusega päevi.

Kasutamine

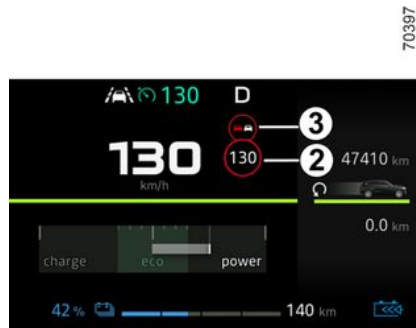
Märgutuled

ga, kehtivuspikkusega kiiruspierang jne)

3. Muud liiklusemärgid (möödasõidukeelu alga).

Tuvastatud kiiruse ületamise korral vilgub juhi hoiatamiseks liiklusemärgi sümboli (märgutuli **2**) ümber olev ring ja olenevalt mudelist kõlab mõne sekundi vältel helisignaali.

See jääb armatuurlauapaneelile põlema kogu ajaks, mil sõiduk ületab tuvastatud piirkiirust.



Funktsioon kuvab järgmisi märgutulesid:

2. Kiiruspieranguga liiklusemärgid ja muud kiirust piiravad märgid (kiiruse noolega väljumisrajal, kiiruse haagise-

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



Kaardi tellimine

Liiklusmärkide tuvastamine on seotud kaardi tellimisega.

Märkus: kui riigi puhul kaarti pole, ilmub multimeediumekraanile teade, mis teavitab ja võimaldab alla laadida riigiga seotud kaarditeavet.

Navigeerimissüsteemi kasutamise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Navigeerimissüsteemi puudumise korral võtab süsteem arvesse ainult kaamera tuvastatud kiirusepiirangu märke.

Süsteem ei arvesta enam kaardi-
ga seotud teabega. See võib mõjutada piirkiiruse kasutatavust.



Sõltuvalt mudelist lülitatakse helimärguanded uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
või
- ukse avamisel;
või
- kui mootor on taaskäivitatud.

Kiiruse ületamise märguannete sisse- ja väljalülitamine kasutades "Minu ohutus" lülitit 4

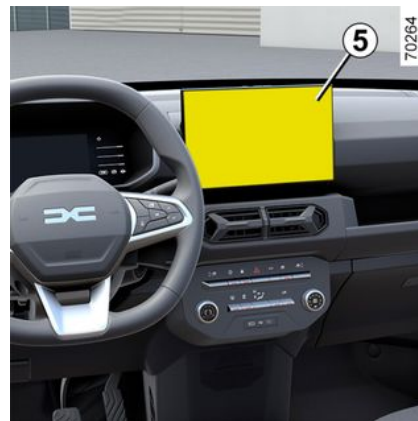


Helimärguandeid saab sisse või välja lülitada "Minu ohutus" funktsiooni "Perso" režiimist ➔ 146.

Kui helimärguanded on varem "Perso" režiimi kaudu välja lülitatud:

- **helimärguannete väljalülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu 4. Nupul 4 asuv märgutuli kustub;
- **helimärguannete uuesti sisselülitamiseks** vajutage üks kord nuppu 4. Nupul 4 asuv märgutuli süttib.

Kiiruse ületamise märguannete sisse- ja väljalülitamine kasutades ekraani 5



Helimärguande sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

Sisse-/väljalülitamine



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage need asendid ainult siis, kui auto seisab.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Kiiruse ületamise märguande sisse- ja väljalülitamine kasutades parda-arvutit



Sõiduk seisab:

- menüüsse  pääsemiseks vajutage korduvalt lülitit **6**;
- vajutage korduvalt nuppu **7** või **8**, kuni jõuate menüüsse  "Sõiduki seaded". Vajutage lülitit **OK 9**.
- vajutage korduvalt nupule **7** või **8**, kuni jõuate menüüsse "JUHTIMIS-ABI". Vajutage lülitile **OK 9**.
- vajutage korduvalt nuppu **7** või **8**, kuni jõuate menüüsse "Kiiruse hoiatus";

– helimärguande sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülitile **OK 9**:

-  hoiatus on sisse lülitatud;
-  hoiatus on välja lülitatud.

Piir- või püsikiiruse muutmine

(Sõltuvalt sõidukist)



Kiiruspiiriku ja kiirushoidiku seadistatud kiiruse kohandamiseks tuvastatud piirikiirusele, vajutage lülitit **10**.

Ajutiselt väljas

Kui süsteem ei ole seoses kaamera või kaardiandmetega kättesaadav, ku-

vatakse armatuurlaual kollane sümbol



. Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Süsteem ei tuvasta kiiruspiirangut, kui:

- tuuleklaas ei ole puhas;
- päike pimestab kaamerat;
- nähtavus ei ole piisav (udu korral jne);
- liiklusmärgid on loetamatud (lumi jne) või kaetud (teise sõiduki või puude tõttu);
- kaardi teavet ei ole uuendatud.

Märkus: kui esikaamera on kaetud, kuvatakse armatuurlaual teade "Esikaameral puudub nähtavus". Puhastage kaamera ees olevat tuuleklaasi.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, kuvatakse

armatuurlaual kollaselt teade .

Mõnel juhul on kuvatakse koos nendega järgmine teade:

- « Sõiduabi pole saadaval »;
 - või
 - « Esikaamera kontrollige »;
 - või
 - « Sõiduabi kontrolli »;
- Pöörduge firma esindusse.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Juht peab alati kohandama kiirust olenevalt liikluseeskirjadest ja sõidutingimustest, olenemata süsteemi antavast teabest.

Süsteem ei pruugi kõiki kiiruspiirangu märke tuvastada ja võib tõlgendada neid valesti.

Juht ei tohi eirata süsteemi tuvastamata jäävaid liiklusmärke ning peab juhinduma eelkõige liiklusmärkidest ja -eeskirjadest.

Halva nähtavuse korral (udu, lumi, jääde jne) võib juhtuda, et süsteem ei näita juhile õiget piirangut.

KIIRUSPIIRIK

Kiiruspiiriku funktsioon juhib mootorit, et aidata teil mitte ületada sõidukiirust, mille olete valinud **piirkiiruseks**.

Kiirusepiiriku funktsiooni saab aktiveerida vahemikus 0 km/h kuni 180 km/h.



Kiiruspiiriku võib siduda funktsiooniga "Liiklusmärki-
de tuvastamine" ➔ 168.

Lülitid



1. Lülitage piirkiiruse sisselülitamiseks ja suurendamiseks (**MÄÄRA/+**).

2. Olenevalt sõidukist, märkide tuvastamise aktiveerimise lüliti ➔ 168.

3. Režiimilüliti, et oleku muutmiseks **OFF** / kiirusepiiraja / püsikiiruse hoidja vahel.

4. Funktsiooni ootelepanek koos piirkiiruse mällusalvestamisega (**0**).

5. Salvestatud püsikiiruse meeldetuletus (**RES**).

6. Lülitage piirkiiruse sisselülitamiseks ja vähendamiseks (**MÄÄRA/-**);

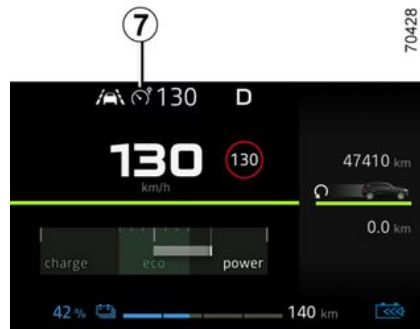
Kui režiim "**OFF**" on valitud enne süüte väljalülitamist, aktiveeritakse funktsioon "Kiiruspiirik" vaikumisi järgmisel korral, kui sõiduk käivitatakse.

Sõitmine

Kui püsikiirus on seatud, kuid sõiduk ei ole seda veel saavutanud, juhitakse sõidukit nii nagu sõidukeid, millel kiiruspiirik puudub.

Niipea kui saavutate salvestatud kiiruse, ei võimalda vajutus gaasipedaalile programmeeritud kiirust ületada, välja arvatud hädaolukorras (lugege lõiku "Piirkiiruse ületamine").

Sisselülitamine



Vajutage lüliti **3** nii mitu korda kui vaja, kuni armatuurlaual süttib hallina tuli **7**. Märgutuli "Kiirusepiiraja on SEES" süttib armatuurlaual oranžina koos kriipsudega, näitamaks, et kiiruspiiriku funktsioon on töös ning ootab piirkiiruse salvestamist.

Praeguse kiiruse salvestamiseks vajutage lülile **1** (**SET/+**) või lülile **6** (**SET/-**): piirkiirus ilmub kriipsukeste asemele ja olenevalt mudelist ilmub valge märgutuli **7**.

Minimaalne salvestatav kiirus on 20 km/h.

KIIRUSPIIRIK



Hädaolukorras reageerimiseks peate hoidma oma jalad pedaalide lähedal.



Piirkiiruse reguleerimine ei mõjuta ühelgi juhul pidurdussüsteemi tööd.

Funktsiooni töö katkestamine

Kiiruspiiriku funktsioon pannakse ooterežiimile, kui vajutate lülitile **4 (0)**.

Piirkiirus salvestatakse ja kuvatakse armatuurlaual hallina.

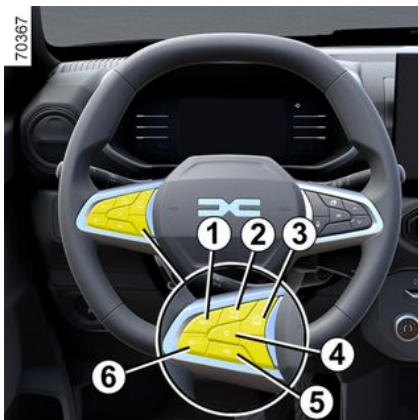
Piirkiiruse meeldetuletus

Kui kiirus on mällu salvestatud, on võimalik seda meelde tuletada, vajutades lülitile **5**.



Kui piirkiiruse hoidik on pandud ooterežiimile, vajutage lülitile **6 (MÄÄRA/-)** või lülitile **1 (MÄÄRA/+)**, et uuesti piirkiiruse funktsioon sisse lülitada ilma salvestatud kiirust arvestamata: seade lähtub hetke sõidu kiirusest.

3 Piirkiiruse muutmine



Piirkiirust võite muuta, vajutades (järjest või pidevalt):

- lülitile **1 (SET/+)**, et kiirust tõsta;
- lülitile **6 (SET/-)**, et kiirust vähendada.

Püsikiiruse ületamine

Piirkiirust võib igal ajal ületada. Selleks vajutage gaasipedaal **jõuliselt põhja**, üle pedaali vastupanupunkti.

Piirkiiruse ületamise ajal vilgub armatuurlaual ettenähtud kiirus.

Seejärel vabastage gaasipedaal: kiiruspiiriku funktsioon taastub kohe, kui kiirus langeb allapoole mällu salvestatud kiirust.

Kui süsteem ei saa säilitada piirkiirust

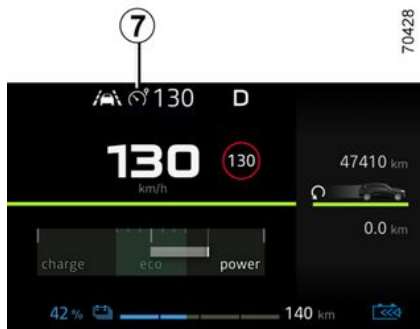
Järsul laskumisel ei suuda süsteem piirkiirust hoida: sellest teavitab mällu salvestatud kiiruse armatuurlaual punaselt vilkumine ja regulaarse sagedusega kõlav helisignaali.



Kui kiiruspiirikut ei saa enam kasutada (pärast mitut katset seda sisse lülitada), pöörduge firma esindusse.

KIIRUSPIIRIK

Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine



Kiirusepiiraja funktsiooni saab katkestada, kui:

- vajutate lülitit **3**, kuni armatuurlauale kuvatakse teade "Juhiabi välja lülitatud". Sel juhul kustutatakse kiirus mälust;
- te vajutate lülile **3**, kuni näidikul

süttib tuli . Sel juhul valitakse püsikiiruse hoidja ja salvestatud kiirust ei ole.

Kui funktsioon on peatunud, kustub märgutuli **7** armatuurlaualt.

KIIRUSHOIDIK

Kiirusehoidiku funktsioon juhib mootorit, aidates hoida valitud sõidukiirust, mida nimetatakse **püsikiiruseks**.

Püsikiiruse hoidja funktsiooni saab aktiveerida kiirusel 20 km/h kuni 180 km/h.

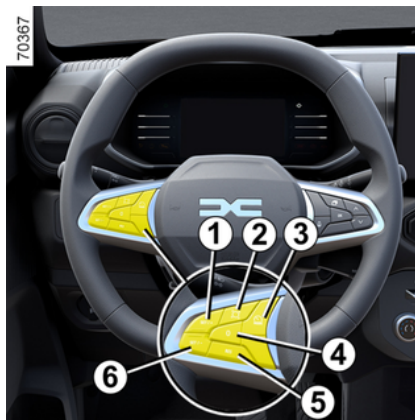


Kiirushoidiku funktsiooni võib siduda funktsiooniga "Liiklusmärkide tuvastamine" ➔ 168.



Püsikiiruse hoidja funktsioon ei mõjuta ühelgi juhul pidurdussüsteemi tööd.

Lülitid



1. Lülitage püsikiiruse sisselülitamiseks ja suurendamiseks (**MÄÄRA/+**).

2. Olenevalt sõidukist, märkide tuvastamise aktiveerimise lüliti  ➔ 168.

3. Režiimilüliti, et oleku muutmiseks **OFF** / kiirusepiiraja / püsikiiruse hoidja vahel.

4. Funktsiooni ootelepanek koos piirikiiruse mällusalvestamisega (**0**).

5. Salvestatud püsikiiruse meeldetuletus (**RES**).

6. Lülitage püsikiiruse sisselülitamiseks ja vähendamiseks (**MÄÄRA/-**).

Kui režiim **"OFF"** on valitud enne süüte väljalülitamist, aktiveeritakse funktsioon "Kiiruspiirik" vaikimisi järgmisel korral, kui sõiduk käivitatakse.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. See ei või mingil juhul asendada juhi vastutust

pidada kinni kiiruspiirangutest ja olla tähelepanelik.

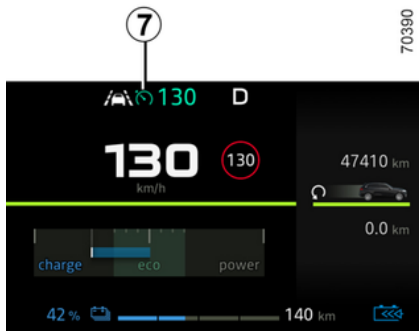
Juht peab alati suutma sõidukit valitseda.

Kiirushoidikut ei tohi kasutada tiheda liikluse, käänulise tee või halbade teeolude korral (jäide, märg tee, killustik) ning ebasoodsates ilmastikutingimustes (udu, vihm, külgtuul jne).

Õnnetuse oht.

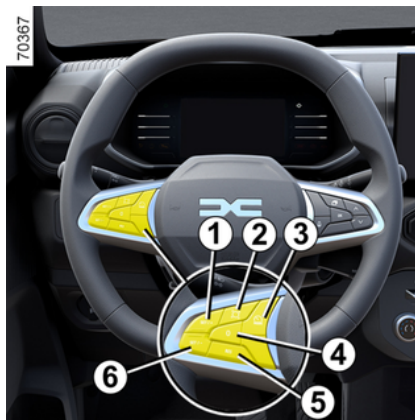
KIIRUSHOIDIK

Sisselülitamine



Vajutage lülitit **3** nii mitu korda kui vaja, kuni armatuurlaual süttib hallina tuli **7**. Armatuurlaual ilmub teade "Püsikiiruse hoidja on SEES" koos kriipsukestega, mis näitavad, et kiirushoidiku funktsioon on sisse lülitatud ja ootab püsikiiruse salvestamist.

Kiiruseregulaatori sisselülitamine



Kui sõiduk liigub stabiilselt kiirusel (umbes üle 30 km/h), vajutage lülitile **6 (MÄÄRA/-)** või **1 (MÄÄRA/+)**: funktsioon lülitatakse sisse ja hetkekiirust võetakse arvesse.

Kriipsukeste asemele ilmub püsikiirus. Püsikiiruse valikut kinnitab salvestatud kiiruse ja rohelise märgutule **7** ilmumine.

Kui te püüate aktiveerida funktsiooni kiirusel alla 20 km/h, kuvatakse teade "Vale kiirus" ja funktsioon ei hakka tööle.

Sõitmine

Kui mingi püsikiirus on salvestatud ja püsikiiruse funktsioon on sisse lülitatud, võite jala gaasipedaalilt ära võtta.



Hädaolukorras reageerimiseks peate hoidma oma jalad pedaalide lähedal.

Püsikiiruse muutumine

Võite püsikiirust muuta, vajutades järjestikku:

- lülitile **6 (MÄÄRA/-)**, et kiirust vähendada;
- lülitile **1 (MÄÄRA/+)** kiiruse tõstmiseks.



vajutage pikalt ühele lülitile, et muuta kiirust järjestikuste sammude võrra

Püsikiiruse ületamine

Püsikiirust võib igal ajal ületada, vajutades gaasipedaalile.

Kiiruse ületamise ajal vilgub püsikiirus armatuurlaual.

KIIRUSHOIDIK

Seejärel vabastage gaasipedaal. Mõne sekundi pärast taastab sõiduk auto-maatselt esialgse püsikiiruse.

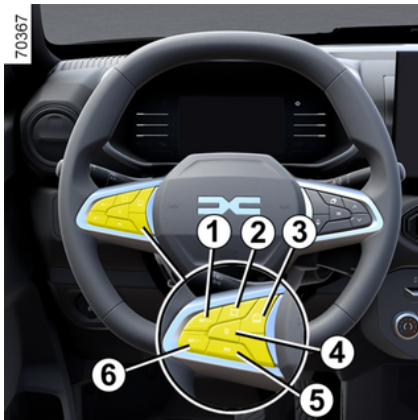
Kui süsteem ei saa säilitada püsikiirust

Järsul laskumisel ei pruugi süsteem suuta piirkiirust hoida: mällu salvestatud püsikiirus vilgub armatuurlaual.



Kui püsikiiruse hoidjat ei saa enam kasutada (pärast mitut katset seda sisse lülitada), pöörduge firma esindusse.

Funktsiooni töö katkestamine



Funktsioon katkestatakse, kui vajutate:

- lülile **4 (0)**;
- piduripedaali;
- panete käigukangi neutraalasendisse.

Püsikiirus salvestatakse ja kuvatakse armatuurlaual hallina.

Püsikiiruse meeldetuletus

Kui kiirus on mällu salvestatud, võite selle taastada, kui olete veendunud teeolude sobivuses (liiklustihedus, maantee seisukord, ilm jne). Vajutage lülile **5 (RES)**, kui sõiduki kiirus on üle 20 km/h.

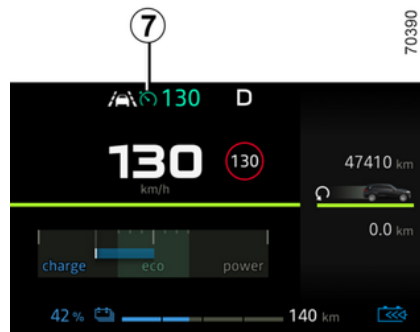
Kui kiirus salvestatakse, kinnitab püsikiiruse sisselülitamist püsikiiruse kuvamine rohelisena ja olenevalt mudelist kuvatakse märgutuli 7.



kui eelnevalt salvestatud kiirus on oluliselt kõrgem hetkekiirusest, kiirendab sõiduk järsult kuni püsikiiruse saavutamiseni.

Kui püsikiiruse hoidik on pandud oote-režiimile, vajutage lülile **6 (MÄÄRA-)** või lülile **1 (MÄÄRA+)**, et uuesti püsikiiruse funktsioon sisse lülitada ilma salvestatud kiirust arvestamata: seade lähtub hetke sõidukiirusest.

Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine



Kiirushoidiku funktsioon katkestatakse, kui:

- vajutate lülit **3**, kuni armatuurlaual kuvatakse teade "Juhiabi välja lülitatud". Sel juhul kustutatakse kiirus mälust;
- te vajutate lülile **3**, kuni näidikul

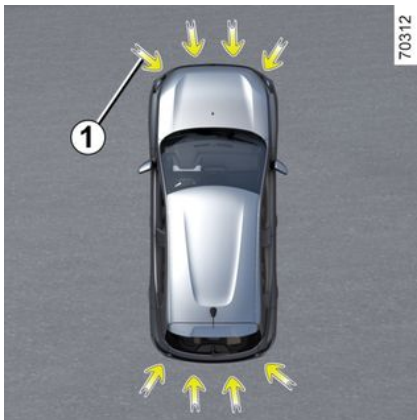
süttib tuli . Sel juhul valitakse kiiruspiirik ja salvestatud kiirust ei ole.

Kui funktsioon on peatunud, kustub märgutuli **7** armatuurlaual.

PARKIMISABI

Parkimisabi

Tööpõhimõte



Sõiduki kaitseraudade sees on ultraheliandurid, mille asukohta näitavad nooled **1**, et tuvastada sõiduki lähedal olevaid takistusi.

Funktsioon hoiatab juhti kasutades helisignaale ja ekraani, mis tähistab piirkonda, kus takistus tuvastati.

Olenevalt seadmetest tuvastab süsteem sõiduki taga, ees ja külgedel asuvad takistused.

Parkimisabi süsteem lülitub sisse alles siis, kui sõiduki kiirus langeb alla 10 km/h.

Funktsioon ei võta arvesse pukseerimis- või vedamissüsteeme, mida süsteem ei tuvasta.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. See funktsioon ei või mingil juhul asendada juhi valvust ega vastutust tagurdusmanöövrite ajal.

Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatusete suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).



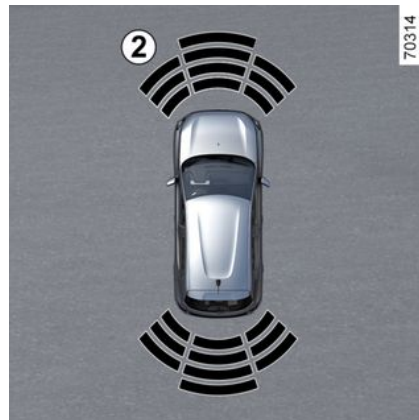
Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel löögi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit kahjustada (kaasneda võib näiteks esi- või tagasilla deformeerumine).

Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

Ultraheliandurite asukoht **1**

Veenduge, et nooltega **1** tähistatud ultraheliandurite piirkond ei oleks tõkestatud (mustus, muda, lumi, valesti paigaldatud numbrimärk), saanud põrutada, muudetud (sh värvimine) ega peidetud sõiduki taga- ja/või olenevalt sõiduki mudelist esiosale paigaldatud tarviku taha.

Kasutamine



Olenevalt sõidukist näitab ekraan **2** sõiduki ümbrust, mida saadavad piik-sud.

Takistuse tuvastamine

PARKIMISABI



Süsteem tajub enamikku takistustest, mis asuvad olenevalt seadmetest esi-osa läheduses.

Helisignaali sagedus on takistuse lähemisel suurem, kuni muutub pidevaks, kui takistus on umbes 30 cm kaugusel eest või tagant, olenevalt sõidukist.

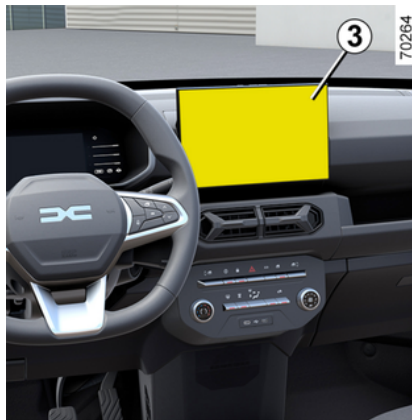
Sõltuvalt mudelist kuvatakse ala, kus takistus tuvastati (ekraan **A**). Sõltuvalt mudelist kuvatakse ala rohelise, oranži (või sõltuvalt mudelist kollase) või punase värviga, sõltuvalt tuvastatud takistuse lähedusest.



Manöövri ajal trajektoori muutmisel võib juhtuda, et takistusega kokkupõrkeohust teavitatakse liiga hilja.

Sisse-/väljalülitamine

Multimeediumiekraanilt **3** sisse-/väljalülitamine



Valige multimeediaekraanil **3** maailm "Sõiduk" ja vajutage menüüle "Parkimisabi".

Ultrahelianduritega kaetud alad sisse- või väljalülitamine.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhisteist.

Märkus: tagumist tuvastustsooni ei saa välja lülitada.

Parkimisabi automaatne väljalülitamine

Süsteem lülitub välja:

- kui sõiduki kiirus on umbes üle 10 km/h;
- sõltuvalt sõidukist, kui sõiduk on seisnud enam kui viis sekundit ja süsteem tajub takistust (näiteks liiklusummik jne);
- kui olete asendis **N** või **P**.
- kui tuvastatakse tõrge.

Märkus: olenevalt mudelist, kui sõidukil on veotiisel, mille süsteem tuvastab, lülitatakse välja ainult tagumine parkimisabi funktsioon.

Seaded



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

PARKIMISABI



Igal kord, kui sõiduk käivitate, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud aktiveerimisolekut.

Seadistused multimeediumekraanilt

3



Kui sõiduk on paigal, valige multimeediumekraanil **3** maailm "Sõiduk" ja vajutage menüüle "Parkimiseabi".

Lisateavet vt multimeediaekraani juhisteist.

Sätteid reisiarvutist 4



Sõiduk seisab:

- Vajutage korduvalt lülitit **5**, et siseneda menüüsse ;
- vajutage korduvalt nuppu **6** või **7**, kuni jõuate menüüsse  "Sõiduki seaded". Vajutage lülitit **OK 8**;
- vajutage korduvalt nupule **6** või **7**, kuni jõuate menüüsse "PARKIMIS-ABI". Vajutage lülitit **OK 8**;
- vajutage korduvalt nuppu **6** või **7**, kuni jõuate menüüsse "Helisignaali tugevus". Vajutage lülitit **OK 8**;
- seade reguleerimiseks kerige korduvalt, vajutades juhtnuppu **6** või **7**;
- vajutage lülitit **OK 8**.

Süsteemi heli väljalülitamine

(olenevalt mudelist)

Lülitage parkimisabi heli sisse või välja.

Märkus: kui vaigistate heli, hoiatab teid takistusele lähenedes ainult ekraan.

Parkimisabi helitugevus

Reguleerige parkimisabi helitugevust kasutades helitugevuse riba.



Igal kord, kui sõiduk käivitate, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud aktiveerimisolekut.

Erijuhud

Saate helimärguanded või olenevalt mudelist vastava tuvastamisala käsitsi välja lülitada, siis kui:

- süsteemi poolt tuvastamata pukseerimis- või veovarustus või haagis asub ultraheliandurite ees;
- ultraheliandurid on kahjustatud.

Märkus: kui heli on välja lülitatud, hoiatavad ekraanid teid jätkuvalt korrapäraselt.

3

PARKIMISABI

Tõrked

Kui süsteem tuvastab rikke: tagurpidikäigu sisselülitamisel hoiatab teid umbes kolme sekundi vältel helisignaali, koos teatega "Kontrolli parkimisandureid" armatuurlaual, või süsteem ei tekita tagurpidikäigu sisselülitamisel helisignaali ega kuva teadet.

Jälgige, et ultraheliandurid oleksid puhtad.

Kui viga püsib, pidage nõu esindusega.



Kui sõiduki kiirus on alla 10 km/h, võib osa müraallikaid (mootorratas, veoauto, suuruõhuvasar jms) vallandada parkimisabi süsteemi helimärguandeid.

Soovitused



Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib ultraheliandurite asend muutuda ja see võib mõjutada nende talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõik tööd nendes piirkondades, kus ultraheliandurid asuvad (parandused, asendamised jne), peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- halvad ilmatingimused (vihm, lumi, rahe, must jää jne);
- teatud tüüpi müra (mootorratas, veoauto, suruõhutrell jne);
- mitteühilduva haakekuuli või -konksu kasutamine.

Valehäirete või hoiatuste puudumise oht

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, konsulteerige volitatud edasimüüjaga.

Süsteemi toimimise piirang

- Ultraheliandurite tuvastustsoonid peavad jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.
- Süsteem ei pruugi tuvastada väikeseid objekte, mis liiguvad sõiduki lähedal (mootorrattad, jalgrattad, jalakäijad jne).
- Süsteem ei tunne ära takistusi, mis asuvad sõidukile liiga lähedal.
- Süsteem ei pruugi hoiatust anda, kui teised sõidukid või takistused sõidavad märgatavalt erineva kiirusega.
- Manöövri ajal trajektoori muutmisel võib süsteem olla takistustest teatamisel aeglane

PARKIMISABI

Tagurduskaamera

Kasutamine



Olenevalt mudelist,

Kui sisse on lülitatud tagurduskäik, näitab sõiduki tagakaamera **1** multimeediumsüsteemi ekraanil **2** sõiduki taha jäävat ala, millega kaasnevad kolmed juhtjooned **3** või **4** (fikseeritud ja liikuvad juhtjooned).



Süsteem kasutab töötamiseks mitut joont (trajektoori puhul liikuvat ja vahemaa puhul muutumatut). Kui jõuate punasesse alasse, kasutage õigesse kohta seisma jäämisel kaitseraua kujutise abi.

Märkus. Veenduge, et tagurduskaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi, kondensaad jne).

Fikseeritud juhtjoon 3

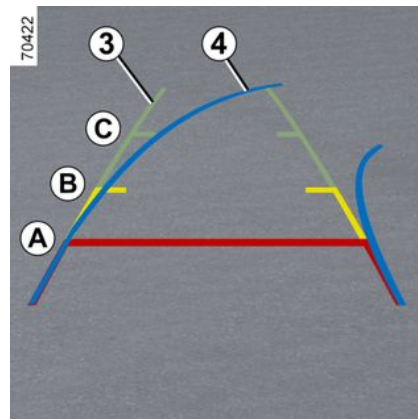
Muutmata gabariit koosneb värvilistest tähistest **A**, **B** ja **C**, mis näitavad sõiduki taga olevat vahemaad:

- **A** (punane) umbes 30 cm kaugusel sõidukist;
- **B** (kollane) umbes 70 cm kaugusel sõidukist;

– **C** (roheline) umbes 150 cm kaugusel sõidukist.

See gabariit jääb muutumatuks ja näitab sõiduki trajektoori, kui rattad asuvad sõidukiga ühel joonel.

Liikuv juhtjoon 4



See on multimeediumsüsteemi ekraanil **2** tähistatud sinisega. Joon näitab sõiduki trajektoori vastavalt rooli asendile.

PARKIMISABI

Seaded



Kui tagurpidikäik on sees, vajutage multimeediaekraanil **2** nuppu

"", et lisada või eemaldada juhtjooni ja reguleerida kaamerapildi seadeid (heledus, kontrast jne).

Lisateavet vt multimeediaekraani juhendis.



Jälgige, et kaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne).

Funktsioon "Automaatne suurendus"

Kui sõiduki taga tuvastatakse takistus, siis lülitab funktsioon "Automaatne suurendus" parajasti kasutatava vaate tahavaatele.

Funktsiooni "Automaatne suurendus" välja- või sisselülitamise juhised on esitatud multimeediumisüsteemi juhendis.



Ekraanil on ümberpööratud kujutis nagu tahavaatepeeglis.

Gabariit on tasasele maapinnale projitseeritud kujutis. Seda teavet ei tohi järgida, kui kujutis asetub vertikaalsele või maapinnale toetuvale esemele.

Ekraani äärel asuvad esemed võivad olla moonutatud.

Liiga heleda valguse korral (lumi, päike jne) võib kaamera eraldusvõime olla häiritud.

Süsteemi väljalülitamine

Süsteem võib olla välja lülitatud:

- kui sõiduki kiirus on üle 12 km/h;
- natukene pärast tagurpidikäigu väljavõtmist.

Tõrked

Kui tagurpidikäik on sees, tuvastab süsteem toimimishäire, multimeediaekraan muutub ajutiselt mustaks **2**.

Seda võib põhjustada kaamera või ekraani viga (selgus, fikseeritud kujutis, viivitusega side jne).

Kui must ekraan jääb püsima, pidage nõu volitatud edasimüüjaga.

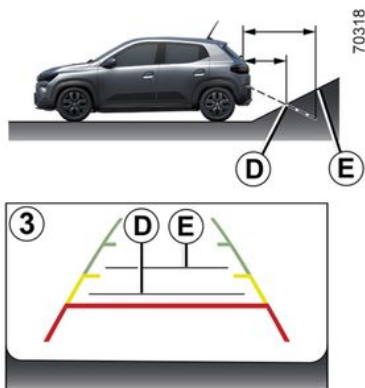


See funktsioon on lisaaivahend. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvust ega vastutust.

Juht peab olema alati sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes tähelepanelik. Seega jälgige, et tagurdamismanöövri ajal ei oleks liikuvaid takistusi (laps, loom, lapsevanker, jalgratas jne) või väga väikesi või peeni takistusi (keskmise suurusega kivi, post jne).

PARKIMISABI

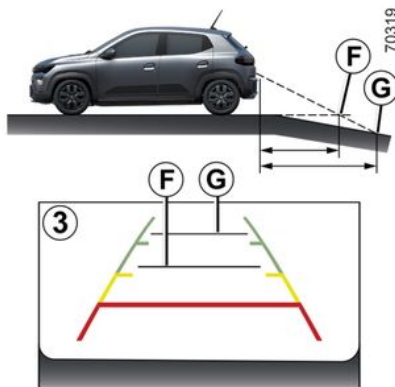
Hinnangulise vahemaa ja tegeliku vahemaa erinevus



Sõitmine või tagurdamine järsu tõusva kallaku suunas

Fikseeritud juhtjooned **3** näitavad kaugusi tegelikult lähemana.

Ekraanil asuvad objektid on kallakul tegelikult kaugemal. Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti kaugusel **D**, on objekti tegelik kaugus **E**.

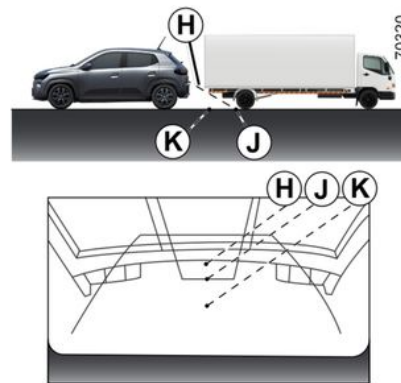


Sõitmine või tagurdamine järsu langetava kallaku suunas

Fikseeritud juhtjooned **3** näitavad kaugusi tegelikult kaugemana.

Seetõttu on ekraanil asuvad objektid kallakul tegelikult lähemal.

Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti kaugusel **G**, on objekti tegelik kaugus **F**.



Sõitmine või tagurdamine väljaulatuva objekti suunas

Asukoht **H** tundub kaugemal kui asukoht **J** ekraanil. Samas on asukoht **H** sama kaugel kui asukoht **K**.

Fikseeritud ja liikuvate juhtjoonte näidatud trajektoor ei võta arvesse objekti kõrgust. Seetõttu on oht, et sõiduk võib asukoha **K** suunas tagurdades vastu objekti põrkuda.

HÄDAKÕNE

Kui sõidukile on paigaldatud hädakõne funktsioon, saab sellega õnnetuse või haigestumise korral helistada (tasuta) automaatselt või manuaalselt hädaabiteenistusse ja vähendada nende kohale jõudmiseks kuluvat aega.

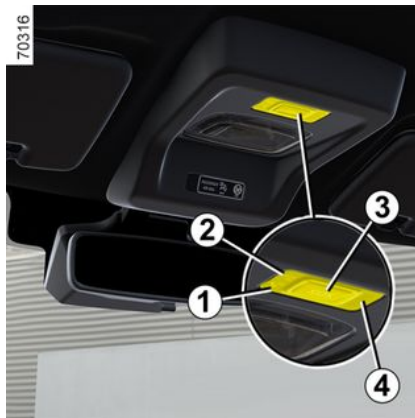
Märkus. Hädaabikõne toimib

– riikides, mis on kaetud 2G ja 3G telekommunikatsioonitaristu ja sellega seotud telemaatiliste hädaabiteenustega, mis ühilduvad süsteemiga;

- olenevalt võrgu levialast selles geograafilises piirkonnas, kus sõidukiga sõidetakse.

Kui kasutate hädakõnefunktsiooni, et teatada õnnetusest, mille tunnistajaks te olite, tuleb teil sõiduk peatada kohas, kus liiklusolud seda lubavad, et võimaldada hädaabiteenistustel teie sõiduki ja seeläbi ka teatatud õnnetuse asukoht kindlaks teha.

Igal juhul tuleb kinni pidada kohalikest seadustest.



1. Süsteemi töötamise märgutuli:

– roheline: toimiv

(võrk on olemas);

– kustunud: mittetoimiv

(võrk puudub);

– punane: toimiv

riike;

– vilkuv roheline: kõne on pooleli.

2. Automaatrežiimi märgutuli;

3. SOS-nupp;

4. Mikrofon;

5. Kõlar.



Kasutage hädakõnet ainult hädaolukorras, millesse olete ise kaasatud, mida te nägite pealt või kui olete ootamatult haigestunud.



Kõne tegemine toimub alati järgmiselt:

- luuakse kõne hädaabiteenustega;
- saadetakse õnnetusega seotud andmed (sõiduki registreerimisnumber, kohalik kõne toimumise aeg, viimased asukohad, sõiduki suund);
- häälsuhtlus hädaabiteenustega;
- vajaduse korral helistatakse hädaabisse.

Hädakõnel on kaks režiimi:

HÄDAKÕNE

- automaatrežiim;
- Käsirežiim.

Automaatrežiim

Kui automaatrežiimi **2** hoiatustuli süttib roheliselt, kinnitab see, et automaatsüsteem on aktiveeritud.

Hädaabikõne algab automaatselt õnnetuse korral, mille käigus aktiveerub turvavarustus (turvavöö eelpingutid, airbag vms).



Õnnetuse korral jääge sõiduki lähedale, kui asukoht ja liiklusolud seda lubavad, et saaksite vajaduse korral kiiresti kõnekeskusele vastata.



Manuaalrežiim

Hädaabikõne tegemiseks tuleb:

- vajutades ja hoides vähemalt kolm sekundit all nuppu **3**;

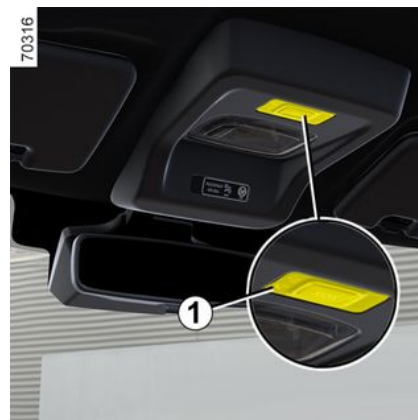
või

- vajutades kümne sekundi jooksul viis korda nuppu **3**.

Funktsiooni kogemata aktiveerimise korral saab kõne tühistada, vajutades nupule **3** umbes kahe sekundi vältel enne kõne ühendamist kõnekeskusega.

Kõne loomise järel saab ainult kõnekeskus kõne lõpetada.

Tõrked



Teatud juhtudel ei pruugi hädakõne-funktsioon toimida (näiteks tühja aku korral).

Kui süsteem tuvastab rikke, muutub märgutuli **1** üle 30 minutiks punaseks: pidage esimesel võimalusel nõu heakskiidetud edasimüüjaga.



Süsteem töötab spetsiaalse aku toitel. Aku tööiga on ligikaudu 4 aastat (märgutuli **1** süttib aegumise lähenemise teavitamiseks punaselt). Pöörduge esindusse.



Teie turvalisuse ja süsteemi korraliku toimimise tagamiseks peab kõik akuga tehtavad toimingud (eemaldamine, lahutamine jne) tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Elektrilöökidest tulenevate põletuste oht!

Järgige kindlasti hooldedokumendis nimetatud vahetamise sagedusi, ilma neid ületamata.

Aku on konkreetset tüüpi. Veenuduge, et see asendatakse sama tüüpi akuga.

Võtke ühendust firma esindusega.



Ilma hädaabikõnefunktsioonita pole süsteem jälgitav ega pideva jälgimise all.

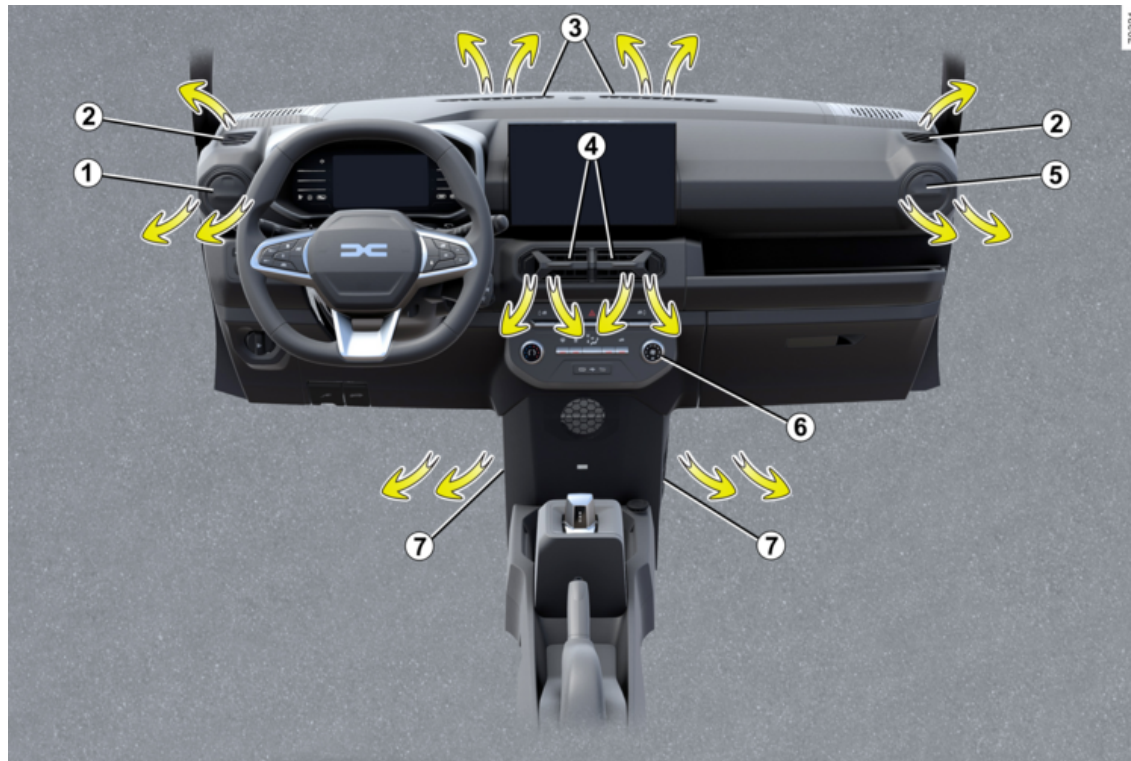
Andmeid kustutatakse automaatselt ja pidevalt ning süsteem talletab ainult sõiduki kolm viimast asukohta.

Kohalike seaduste kohaselt saadetakse andmed välja ainult hädaabikõne korral. Kõnekeskusse saadetavaid andmeid käideldakse kooskõlas teie asukohariigis kehtivate isikuandmete kaitse seadustega. Süsteem salvestab tegevusajaloo andmed ainult 13 tunniks.

Sõiduki omanikul on õigus juurdepääsuks oma andmetele. Ta võib nõuda oma andmete parandamist, kustutamist või lukustamist.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

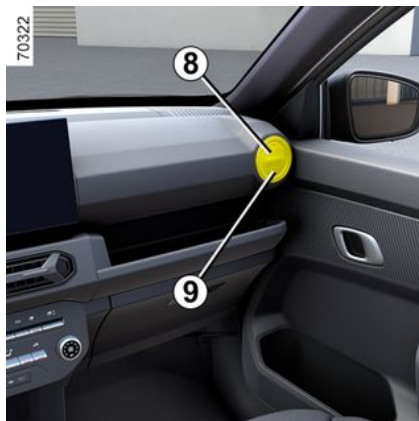
Õhutusavad: õhu väljalaskeavad



ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

- 1 Vasakpoolne külgmine õhutusava.
- 2 Külgmine õhutusava.
- 3 Tuuleklaasi uduemaldusava.
- 4 Keskmine õhutusava.
- 5 Parempoolne külgmine õhutusava.
- 6 Juhtseade.
- 7 Esiistmetel reisijate jalasoojendus-ava.

Külgmised õhuavad



Avamiseks vajutage tuulutusavale **8**, kuni see avaneb vajalikus ulatuses.

Sulgemiseks vajutage tuulutusavale **9**, kuni see sulgub.

Õhuvoolu suuna muutmiseks keerake õhutusava soovitud asendisse

Keskised õhutusavad



Õhuvoolu reguleerimiseks liigutage laba **10** või **11** üles, alla või küljele, kuni see avaneb soovitud ulatuseni

Sulgemiseks liigutage laba **10** lõpuni vasakule ja laba **11** lõpuni paremale.

Kasutage sõitjateruumis õhu värskendamiseks üksnes selleks ettenähtud süsteeme. Pöörduge firma esindusse



Ärge pange midagi sõiduki ventilatsioonisüsteemi (õhuvärskendit vms).

See võib tekitada kahjustusi või tuleohtu.

Soojendus, ventilatsioon, kliimaseade

Lülitid



Lülitite olemasolu sõltub sõiduki varustusest.

1. Õhutemperatuuri kohandamine.
2. Tagaklaasi soojenduse lüliti.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

3. Maksimaalvõimusel sulatamine.

4. Õhu jaotus.

5. Kliimaseadme sisse- või väljalülitamine (olenevalt sõidukist).

6. Salongi eraldamise / õhuringluse režiimi sisselülitamine.

7. Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine.

Teave ja kasutusjuhised: lugege peatükki ➔ 195.

Õhutemperatuuri reguleerimine

Pöörake nuppu **1** vastavalt soovitud temperatuurile. Mida rohkem on külg punases alas, seda kõrgem on temperatuur.

Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine.

Pöörake juhtseadist **7** asendist **VÄLJAS** asendisse **8**. Mida enam on juhtseade paremal, seda suurem on puhutava õhu kogus. Kui tahate süsteemi peatada, seadke juhtseadis **7** asendisse **VÄLJAS** (OFF).

Süsteem on seiskunud – õhutus salongis puudub (sõiduk seisab); kui sõiduk liigub, võite siiski tunde nõrka õhuvoolu.



Asendi **VÄLJAS** (OFF) piikaajalisel kasutamisel võivad külgaknad ja tuuleklaas uduseks minna ning tekkida salongiõhu uuendamata jätmisest põhjustatud ebamugavused.

Salongi eraldamise / õhuringluse režiimi sisselülitamine

Vajutage õhuringluse režiimi aktiveerimiseks nupule **6**: süttib nupu märgutuli.

Nüüd kasutab süsteem sõitjateruumist võetud õhku, mida uuendatakse ilma välisõhku juurde laskmata.

Õhuringluse režiim võimaldab:

- sõitjateruumi eraldamiseks väliskeskonnast (näiteks liiklemisel saastatud piirkonnas jne);
- sõidukist olenevalt sõitjateruumi võimalikult kiirelt soovitud temperatuurini jahutamiseks, kui kliimaseade on sisse lülitatud (vt järgmist lehekülge).

Sellest režiimist väljumiseks vajutage nuppu 6: nupu märgutuli kustub.

Sõitjateruumi lülitamine värske õhu režiimile.

Õhuringluse režiimi väljalülitamisel on tavapäraseks töötamiseks värske õhu režiim (välisõhk).

Vajaduse korral vajutage õhuringluse režiimi väljalülitamiseks nupule **6**: nupu märgutuli kustub.

Värske õhu režiim on sisse lülitatud.



Õhu pikema taaskasutamisel võivad külgaknad ja tuuleklaasid uduseks minna ning tekkida iseäralik lõhn, mis johtub sellest, et salongiõhku ei ole uuendatud. Seetõttu on soovitatav minna tagasi värske õhu režiimi (välisõhk) kohe, kui õhuringlusfunktsioon ei ole enam vajalik, vajutades selleks uuesti nuppu **6**. Märgutuli kustub.

Tagaklaasi sooendus/udueemaldus



Kui mootor töötab, vajutage nupule **2**.

See funktsioon soojendab/kuivatab tagaklaasi.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Funktsioon seiskub:

- automaatselt süsteemi kindlaks määratud aja möödudes;
- vajutades uuesti nuppu **2**.

Kiire veeauru puhastamine



Kui mootor töötab, vajutage nupule **3**.

See funktsioon tagab esi- ja tagaklaasi soojenduse/kuivatamise.

Õhujaotus salongis

Soovitud õhujaotuse valimiseks keera-ke nuppu **5**.



Õhuvool tuleb armatuurlaua õhutussavadest.



Õhuvool tuleb armatuurlaua õhutussavadest ja on suunatud põranda poole



Õhuvool on suunatud peamiselt põranda poole



Õhuvool on jagatud kõigi õhutussavade, tuuleklaasi uduemalduse õhuavade ja põranda poole.



Õhk on suunatud tuuleklaasi poole.

Kliimaseadme sisse- või väljalülitamine

(Olenevalt sõidukist).

Nupp **5** võimaldab kliimaseadet sisse (märgutuli põleb) või välja (märgutuli on kustunud) lülitada.

Käivitamine ei ole võimalik, kui lüliti **7** on asendis **VÄLJAS** (OFF).

Kliimaseadme kasutamine võimaldab:

- langetada õhutemperatuuri salongis;
- veeauru kiiremini kõrvaldada.

Kliimaseade ei tööta, kui välistemperatuur on väga madal.

Kliimaseade: seadistamine

Kliimaseade: seadistamine



Kui sõiduk on paigal ja mootor on sisse lülitatud, vajutage seadistustele ligipääsemiseks multimeediaekraanil **1** olevast maailmast "Sõiduk" menüüd "Elektriline" ja seejärel sakki "Laadimine ja kliimaseade".

Järgmisi seadeid sisse lülitades saab teie mugavusprogramme salvestada:

- sõiduki väljumisaja seadistamine;
- programmi kordamise päeva valimine. Salvestatud programme saab sisse või välja lülitada.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE



kliimaseadme programmi saate valida nutitelefoni rakenduse kaudu.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

4

Armatuurilauale ilmub märgutuli



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge kunagi jätke isegi lühikeseks ajaks

sõidukisse last, abi vajavat täiskasvanut ega lemmiklooma. Pidage meeles, et sooja või päikesepeistelise ilmaga tõuseb sõitjateruumi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Kliimaseadme kohene sisselülitamine

Kliimaseadme viivitamatu rakendamise sõltub programmeerimisest:

- see tuleb käivitada nutitelefoni;
- rooli- ja istmesoojendus (kui on olemas) käivituvad automaatselt;
- funktsioon seiskub 10 minuti pärast.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Kliimaseadme varajane aktiveerimine on võimalik ainult siis, kui:

- kapott on suletud;
- veoaku laetuse tase on üle 5%;
- mootor on seisatud;
- juht ei ole sõidukis.

Seadistatud kliimaseadme seiskamine

Kliimaseade seiskub automaatselt umbes 10 minutit pärast seadistatud lõpuaega. Seda funktsiooni saab siiski välja lülitada, kui:

- mootor on käivitatud;
- veoakude laetuse tase on alla 5%;
- kapott on avatud;
- vajutage ühte juhtpaneelil olevat lüliti;
- juht on sõitjateruumis umbes 20 sekundit.



neid tingimusi saab kasutada ka kliimaseadme viivitamatuks väljalülitamiseks.

Kui sõidukit pargitakse pikka aega uksi avamata ilma vähemalt ühe toimiva konditsioneerimisgraafikut, lülitub funktsioon alates kolmandast konditsioneerimise käivitusest välja. Funktsioon muutub kättesaadavaks ühe avatud ukse avamisel.

Erijuhud

Kui välistemperatuur langeb alla umbes -5 °C, võib veoaku jõudlus olla pärast pikka parkimist halb. Sellistel juhtudel on soovitatav sõiduk vooluvõrku ühendada ja aktiveerida salongi eelsoojendus. Võimalusel ajastage eelsoojendus vähemalt pool tundi enne väljumist.

Märkus. Sõiduki sõiduulatus võib väheneda, kui eelsoojendus käivitatakse siis, kui sõiduk on vooluvõrgust lahti ühendatud.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised

Nõuanded kasutamiseks

Mõningatel juhtudel (väljalülitatud kliimaseade, aktiveeritud õhu taaskasutus, seiskunud või väga nõrk ventilatsioon) võite märgata auru teket akendel.

Kondensaadi olemasolul kasutage selle eemaldamiseks funktsiooni "**Kiire uduemaldus**".

Hooldus

Lugege oma sõiduki hooldusraamatut, et teada sõiduki ülevaatuste sagedust.

Tööiga

On normaalne, et kliimaseadme kasutamise või soojenduse ajal on energiakulu suurem.

Nõuanded energiakulu vähendamiseks ja sõiduki sõiduulatus kindlustamiseks

Sõitke avatud ventilatsioonivahendite ja suletud akendega. Kui parkisite sõiduki kuumuse või päikese kätte, õhutage sõidukit enne käivitamist, et soe õhk salongist välja.

Soovitav on enne väljasõitu, siis kui sõiduk on veel laadimisjaama ühenda-

tud, käivitada kliimaseadme varakult kasutamine. (vt teavet soojenduse, ventilatsiooni ja kliimaseadme kohta)

Tõrked

Üldiselt, kui on tegemist tõrkega, pöörduge firma esindusse.

– **Klaaside ja küljepeeglite soojenduse ja kuivatuse või kliimaseadme tõhususe langus.** Selle põhjuseks võib olla salongi õhufiltri määrdumine.

– **Külma või sooja õhku ei teki.**

Kontrollige nuppude õiget asendit ja sulavkaitsmete korrasolekut. Vastasel juhul peatage süsteemi töö.

Vee olemasolu sõiduki all.

Pärast pikemaajalist kliimaseadme kasutamist on vee olemasolu sõiduki all tavaline. Seda põhjustab kondenseerumine.



Ärge avage jahutusvedeliku süsteemi. See on ohtlik silmadele ja nahale.

Jahutusvedelik



Jahutusvedeliku süsteem (mille mõned osad on hermeetiliselt suletud) võib sisaldada fluoritud kasvuhoonegaase.

Olenevalt mudelist võite mootoriruumi sees asuvalt sildilt **A** leida järgmise teabe.

Sildil **A** oleva teabe olemasolu ja asukoht olenevad mudelist.



Jahutusvedeliku tüüp



(XXX) Kliimaseadme voolurinis kasutatava õli tüüp



Kergsüttiv toode

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE



Lugege sõiduki kasutusjuhendit



Hooldus

x,xxx kg	1) Sõidukis leiduva jahutusvedeliku kogus.
GWP xxxxx	2) Üleilmse soojenemise potentsiaal (CO ₂ ekvivalent).
CO ₂ ekv x,xxxt	3) Kogus kaalu ja CO ₂ ekvivalendi mõistes.



Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage süüde välja ➔ **126**.

Lisateave

Olenevalt sildist ja jahutusvedeliku tüübist:

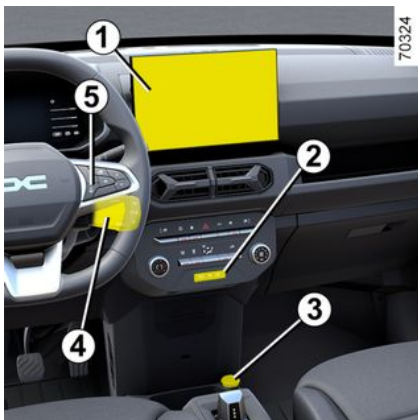
Jahutusvedelik R-1234yf

- **(1)** 0,385 kg
- **(2)** GWP 0.501
- **(3)** 0,00019 t



Ärge avage jahutusvedeliku süsteemi. See on ohtlik silmadele ja nahale.

MULTIMEEDIUMSEADMED



Selle varustuse olemasolu ja asukoht sõltuvad mudelist.

1. Multimeediumekraan.
2. multimeediumi USB-C-pesa kesk-konsoolis.
3. Lisaseadmete pistikupesa.
4. Roolisamba juhtseadis.
5. Hääljuhhtimine
6. Mikrofon.



Telefoni kasutamine

Meenutame Teile vajadust kinni pidada seda tüüpi seadmete kasutamist reguleerivast seadusandlusest.

Multimeedia pesa 2

USB-pesad võimaldavad laadida ka lisaseadmeid, mille võimsus ei tohi ületada 12 vatti (5 volti) pistikupesa kohta.

Märkus. Multimeediumi USB-pesade 2 abil saab ka andmeid edastada.



Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.



Ühendage ainult seadmeid, mille maksimaalne võimsus on kuni 12 W.

Tuleoht!

Käed-vabad telefoni sisseehitatud juhtseade



Kasutage mikrofoni 6 ja roolisamba juhtseadist 4.



Telefoni kasutamine

Meenutame Teile vajadust kinni pidada seda tüüpi seadmete kasutamist reguleerivast seadusandlusest.

MULTIMEEDIUMSEADMED

Telefonihooldik



Sõidukitel, millel see on olemas, tõstke üles klapp **7**, asetage telefon **10** horisontaalselt alusele **8**, seejärel langetage klapp **7**, hoides telefoni samal ajal alusel **9**.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Kontrollige enne kasutamist, et telefon oleks **8** ja **9** vahel kindlalt paigas.



Kontrollige, et telefon oleks telefonihooldikus kindlalt paigas, et see äkilise keeramise või pidurdamise ajal sõitjate peale ei lendaks.



Telefoni kasutamine

Meenutame Teile vajadust kinni pidada seda tüüpi seadmete kasutamist reguleerivast seadusandlusest.

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

Elektriline aknatõstuk



Akna allalaskmiseks vajutage lüliti **1** või **2** allaosale, akna sulgemiseks vajutage lüliti **1** või **2** ülaosale, kuni akna soovikohase avatuseni.

1. juhipoolse akna puhul;
2. kõrvalistuja akna puhul.

Juhi poolel 3



Juhile tagumiste elektriakende kasutamise peatamiseks.



Vältige eseme asetamist pooleldi avatud aknale: oht kahjustada aknatõstukit.

Tagumistel kohtadel

Tagumised elektriaknad



Tagumiste akende tõstmiseks või langetamiseks kasutage lüliti **4**.

Tagumised käsitsi juhitud klaasitõstukid

4

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

4



Keerake käepidet **5**, et langetada või tõsta aken soovitud kõrgusele.

Tagumised käsitsi juhítavad klaasitõstukid (kaubik)



Olenevalt mudelist liigutage keeratavat juhtnuppu **6** akna langetamiseks vastupäeva või tõstmiseks päripäeva, et tõsta aken soovitud kõrgusele.

MÄRKUS! Akna sulgemisel kasutage enne akna täielikku sulgumist juhtnupu **6** keeramisel lisajõudu, et aken oleks täielikult suletud.



Akna sulgemise ajal veenduge, et sõidukist ei ulatuks välja ühtegi kehaosa (kätt, käelaba jms).

Raskete vigastuste oht.



Juhi vastutus

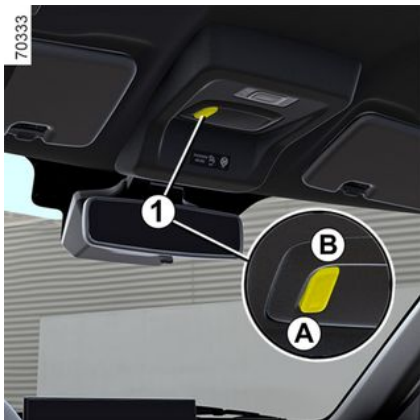
Ärge jätke kunagi, isegi mitte lühikeseks ajaks, sõidukisse last, abi vajavat täiskasvanut või lemmiklooma, kui sõidukisse jääb ka võti või pult. Laps või loom võib mootorit käivitades, käigukangi või elektrilisi aknatõstukeid aktiveerides seada ohtu ennast ja teisi. Kui mõni kehaosa jääb klaasi vahele, liigutage kohe klaasi vastupidises suunas, vajutades vastavat nuppu.

Raskete vigastuste oht.

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

Salongivalgustus

Eesmine kaardituli

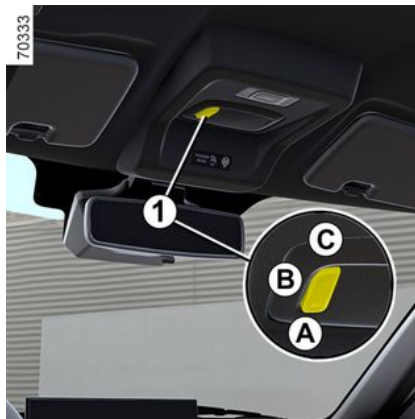


See detail varieerub olenevalt sõiduki versioonist.

Sisselülitamiseks vajutage lülitile **1**:

- asendisse **A**, et valgustus sisse (ON) lülitada;
- asendisse **B**, et valgustus välja (OFF) lülitada.

Eesmine laetuli



See detail varieerub olenevalt sõiduki versioonist.

Sisselülitamiseks vajutage lülitile **1**:

- asendisse **A**, et valgustus sisse (ON) lülitada;
- asendisse **B**, et valgustus lülituks mistahes uks avamisel **automaatselt sisse (ON)** ja kustuks, kui kõik uksed on korralikult suletud;
- asendisse **C**, et valgustus välja (OFF) lülitada.

Päikesesirm

Eesmised päikesesirimid



See detail varieerub olenevalt sõiduki versioonist.

Langetage päikesesirm **1** tuuleklaasile või võtke see ühendusest lahti ja pöörake küljeklaasile.

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

Lisaseadmete pistikupesa, tu-
hatoos, sigaretisüütaja

Pistikupesa 1



See on mõeldud tehnohoolduse
heakskiidetud lisaseadmetele.



Ühendage vaid selliseid
lisaseadmeid, mille mak-
simaalne võimsus on
120 vatti (12 V). Kui ühe-
aegselt on kasutuses mitu lisatar-
vikute pistikupesa, ei tohi ühenda-
tud lisatarvikute koguvõimsus üle-
tada 180 W.

Tuleoht!

SALONGI PANIPAIGAD, SISUSTUS

Kindalaegas 1



Kindalaeka avamiseks tõmmake käepidemest **1**.

Sinna võib asetada A4 formaadis dokumente, suure veepudeli jmt.

Kindalaegas 2



See on täiendav panipaik väikeste asjade hoidmiseks



Ärge hoiustage seal ühtegi eset, mis võib seda kahjustada – terav/lekkiv jne

Keskkonsooli panipaik 3



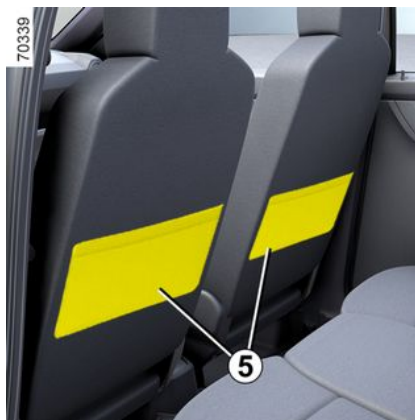
Sinna võib asetada pileteid, kaarte jne.



Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, järsul pidurdamisel võivad need esemed pedaalide alla libiseda ja takistada nende kasutamist.

SALONGI PANIPAIGAD, SISUSTUS

Esiukse panipaik 4



Tagaistme panipaik 5

(mudeli kohaselt)



Hoolitsege, et ükski kõva, raske või terav ese ei ulatuks sealt välja ega oleks asetatud avatud panipaikadesse nii, et see võiks kurvis või järsul pidurdamisel reisisijate poole lennata.

ASJADE VEDU

Pagasiruum

Tagaplaat



Pakiruumi luugi **2** avamisel kerkib tagumine lauake automaatselt.

Eemaldamine

- võtke kaks rihma **1** lahti;
- tõstke üles suunas **A** ja tõmmake õrnalt enda poole.

Tagasipanemine

Tagumise lauakese tagasi panemiseks toimige vastupidises järjekorras



Pagasikattele ei tohi asetada raskeid ja kõvu esemeid. Järsul pidurdamisel või avarii korral võivad need ohustada sõidukis viibijaid.

Esemete vedu pakiruumis

Paigutage veetavad esemed alati nii, et nende kõige suurem pind toetuks vastu:

- tagaistmete seljatugesid tavalise koorma korral (näide **A**).
- esiistmete seljatugesid, kui tagaistmete seljatoed on alla pööratud, maksimaalse koormuse korral (näide **B**).

Kui teil on vaja asetada kokkupandud seljatoele esemeid, tuleb peatoed enne seljatoe kokkupanemist eemaldada nii, et seljatugi oleks võimalikult tihe-
dalt vastu istmepõhja.



ASJADE VEDU



Koorem tuleb paigutada nii, et järsul pidurdamisel ei paiskuks ükski ese ettepoole autos olijate suunas. Kinnitage tagaistmetele turvavööd ka siis, kui sõitjaid ei ole.

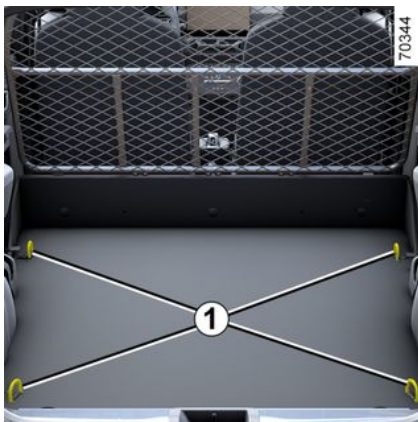


Veorõngad aitavad vältida üksnes koorma liikumisi. Koorem tuleb esmalt kinnitada kinnitusrõngaste **1** külge sõiduki põrandal.



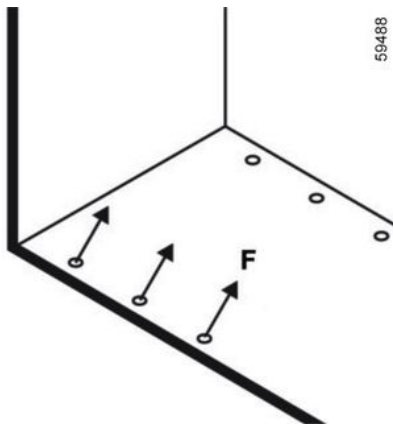
Ohutuse mõttes veenduge enne sõitmahakkamist, et sõiduki kõik ukSED on korralikult suletud.

4



Asjade vedu autokastis

Olenevalt mudelist võimaldavad pöörlevad rõngad **1** esemeid transpordil ajal paigal hoida. Rõngaste arv ja asukohad sõltuvad mudelist.

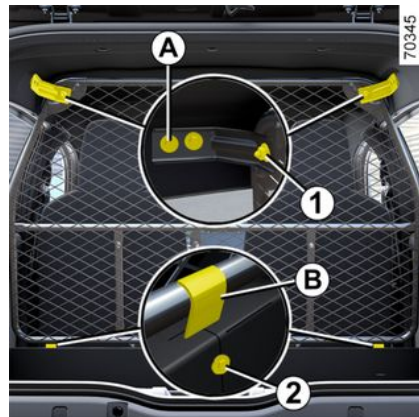


Kaheistmelise mudeli eripära

Pöörlevad rõngad **1**

F max: 300daN

Pagasi eraldusvõrk



Kui sõidukil on eraldusvõrk olemas, on seda hea kasutada loomade või pakide vedamiseks; nii saab neid reisijatest eraldada.

See on paigaldatud juhi ja kõrvalistuja istmete taha.

ASJADE VEDU

Eraldusvõre paigaldamine esiistmete taha

Salongi mõlemal ülemisel küljel:

- joondage võrgu augud klambri **A** vasakul/paremal ülemisel küljel olevate aukudega;
- võrgu sõidukisse paigaldamiseks keerake poldid **1** kinni.

Salongi mõlemal alumisel küljel:

- joondage klambri **B** augud vaiba vasakul/paremal alumisel küljel olevate aukudega;
- võrgu sõidukisse paigaldamiseks keerake poldid **2** kinni.



Pagasi eraldusvõrku ei tohi kasutada esemete kinnihoidmiseks või fikseerimiseks.

Vigastusoht!

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

Kapotikaas



Kapoti avamiseks tõmmake linki **1**.



(mudeli kohaselt)

Kapotilukustuse avamine

Luku avamiseks tõstke kergelt kapotti ja lükake laba **2** vasakule, et lukupesa **4** vabastada.

Mootorikapoti avamine

Tõstke kapotti, eemaldage tugivarras **3** lukustusklambrist ja pistke see auku, et kapott avatuna hoida.

Kapoti sulgemine



Tõstke mootoriruumi kaant, eemaldage tugivarras **3** avast ja paigutage lukustusklambri. Langetage see 30 cm kõrgusele suletud asendist ja va-

bastage. Kapott lukustub enda raskuse toimele.



Kapotti ei ole soovitatav langetada üle 30 cm kõrgusele suletud asendist, et vältida sõiduki esitulede või esikülje kahjustamist.



Ärge avage mootori kapotti, kui sõidukit laetakse või kui süüde pole välja lülitatud.



Vältige kapotile toetumist: on oht, et kapott võib ise kinni minna.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE



Kui radiaator või mootori kapott on kokkupõrkes viga saanud, laske võimalikult kiiresti firma esinduses üle vaadata kapoti lukustussüsteem.



Pärast mootoriruumis töö tegemist veenduge, et midagi ei oleks mootoriruumi jäänud (riided, tööriistad jne). Need võivad kahjustada mootorit.



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata.
Vigastusoht!



Mootoriruumis töötamisel veenduge, et klapispuhastaja ei tööta.
Vigastusoht!



Veenduge kapoti korralikus lukustuses. Veenduge, et miski ei sega lukustust (kivikesed, riidetükid vms).



Elektrisõiduki ajamisüsteem kasutab kõrgepinge vooluahelat. Süsteem võib olla soe, kui süüde on sees ja pärast süüde väljalülitamist. Järgige sõidukis olevatele siltidele märgitud hoia-tussõnumeid.

Sõiduki kõrgepinge elektrisüsteemi (osad, juhtmed, pistikud, veo-aku) toimimisse sekkumine või selle muutmine on rangelt keelatud.

**Surmaga lõppeda võivate raskete vigastuste ja/või elektrilöögi-
ohtu.**

Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv mär-

gutuli .

Vigastusoht!

Jahutusvedeliku tase



Taseme kontroll peab toimuma tasasel pinnal ja seisatud mootoriga. Jahutusvedeliku tase peab asuma **külmal** mootoril jahutusvedeliku paagi **1** märkide "MINI" ja "MAXI" vahel.

Lisage jahutusvedelikku juurde **külmalt**, enne kui see ulatub tähiseni "MINI".



Ärge toimetage mootori kapoti all, kui sõidukit laetakse või kui süüde on sisse lülitatud.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

Tasemekontrolli sagedus

Kontrollige jahutusvedeliku taset re-gu- laarselt (kui jahutusvedelikku ei ole küllalda- selt, võib see mootorit tõ- siselt kahjustada).

Kui jahutusvedelikku on vaja juurde li- sada, kasutage ainult meie tehnilise osakonna heaks kiidetud tooteid, mis tagavad:

- külmumisvastane kaitse;
- jahutussüsteemi roostekaitse.



Kui tase langeb ebatavali- selt palju või mitu korda jär- jest, pöörduge oma firma esindusse.



Mootoriruumis tööta- misel veenduge, et klaa- sipuhastaja ei tööta.
Vigastusoht!

Õlivahetuse sagedus

Lugege oma auto hooldekava.



Jahutussüsteemis ei tohi midagi ette võtta siis, kui mootor on veel kuum.

Põletusoht.



Enne mootoriruumis mis- tahes töö tegemist lülita- ge mootor välja ➔ 126.

Vedelike tasemed, filtrid

Pidurivedelik



Taseme kontroll peab toimuma horisontaalsel pinnal ja seisatud moo- toriga.

Pidurivedelikku peab sageli kontrolli- ma, eriti siis, kui märkate kas või väi- kest muutust pidurdamisel.

Vahetussagedus

Vaadake oma auto hooldusraamatust.

Tase 2

Tavaliselt langeb tase samaaegselt pi- duriklotside kulumisega, kuid see ei to- hiks langeda allapoole hoiatusjoont "MINI".

Kui tahate ise kontrollida piduriketaste ja trumlite kulumist, hankige toimingut selgitav dokument esindusest või toot- ja veebilehelt.

Täitmine

Hüdraulikasüsteemi töösse sekkumisel tuleb pidurivedeliku vahetamine usal- dada vastava ala spetsialistile.

Kasutage tingimata meie tehnoool- duste heakskiidetud vedelikku (mis on võetud kinnipitseeritud kanistrist).



Kui tase langeb ebatavali- selt palju või mitu korda jär- jest, pöörduge oma firma esindusse.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

klaasipesuvedeliku mahuti



Täitmine

Seisatud mootoriga:

- avage kork **3**;
- tõmmake pikendatav lehter maksimaalselt üles;
- täitke, kuni näete vedelikku;
- suruge lehtrit, vajutades sellele, ning vahetage kork.

Vedelik

Kasutada ainult klaasipesuvedelikuga, mis sisaldab külmumisvastast ainet.

Soovitame pidada nõu firma esindusega või spetsialistiga.

Märkus. Ärge kasutage karedat vett (täitepumba kahjustumise või katlakivi

pumbale ja pihustitele kogunemise oht).

Pritsijad

Tuuleklaasi aknapesupritside kõrguse kohandamiseks pöörduge firma esindusse.

Filtrid

Filterelemendid (salongifilter jne) tuleks sõidukile tehtava hoolduse käigus vahetada.

Filterelementide vahetamise sagedus: vaadake oma auto hooldusraamatust.



Mootoriruumis töötamisel veenduge, et klaasipuhastaja ei tööta.

Vigastusoh!



Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage süüde välja.



Jahutussüsteemis ei tohi midagi ette võtta siis, kui mootor on veel kuum.

Põletusoh!

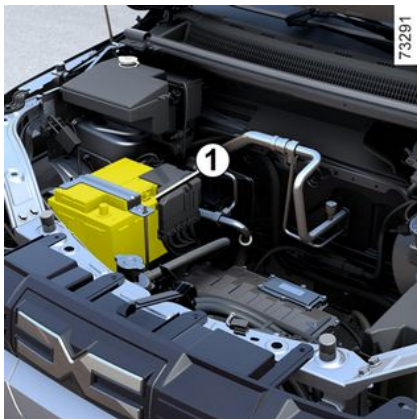


Kapoti all töötamisel arvestage, et kapott võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata.

Vigastusoh!

AKU:

12-voldine aku



12-voldine aku: annab vajalikku energiat sõiduki elektrivarustuse (tuled, klaasipuhastid, audiosüsteem jne) ja mõne turvasüsteemi (nt ABS) tööks.

Te ei tohi seda avada ega vedelikku lisada.

Hooldus/asendamine

12-voldise aku **1** laadimise tase võib kahaneda, eriti kui kasutate sõidukit:

- temperatuuri langedes;
- pärast pikemat lisatarbijate kasutamist seisatud mootori korral jne.



Akut tuleb käsitseda ettevaatlikult, sest see sisaldab väävelhapet, mis ei tohiks sattuda silma ega nahale. Kui see siiski juhtub, loputage rohke külma veega. Vajadusel otsige arstiabi. Hoidke akut eemal leegist, hõõguvatest asjadest ja sädemetest: plahvatusoht.



Elektrisõiduki ajamisüsteem kasutab kõrgepinge vooluahelat.

Süsteem võib olla soe, kui süüde on sees ja pärast süüte väljalülitamist. Järgige sõidukis olevatele siltidele märgitud hoia-tussõnumeid.

Sõiduki kõrgepinge elektrisüsteemi (osad, juhtmed, pistikud, veo-aku) toimimisse sekkumine või selle muutmine on rangelt keelatud.

Surmaga lõppeda võivate raskete vigastuste ja/või elektrilöögioht.

Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv mär-

gutuli .

Vigastusoht!



Olenevalt sõidukist tuleb aku rikke korral (aku on lahutatud, tühjenenud jne) roolinurk lähtestada ➔ **116**.

AKU:



Teie turvalisuse tagamiseks ja sõiduki elektri-
varustuse (tuled, klaasi-
puhasti, pidurdusabi jne)

toimimiseks peab 12-voldise aku-
ga (lahtivõtmise, -ühendamine
jne) tegema töid **kindlasti** spet-
sialist.

Elektrilöökidest tulenevate põle-
tuste oht!

Järgige **kindlasti** hooldedoku-
mendis nimetatud vahetamise sa-
gedusi, ilma neid ületamata.

Aku on konkreetset tüüpi. Veen-
duge, et see asendatakse sama
tüüpi akuga.

Pöörduge firma esindusse



Et mitte sõidukit kahjusta-
da, on keelatud laadida 12-
voldist akut, kasutades:

- välist akulaadijat;
- teise sõiduki akut.

Pidage nõu tootja esindajaga.



Silt A

Pidage kinni akul nimetatud andmetest

2. keelatud on lahtine tuli ja suitseta-
mine;

3. silmade kaitsmine on kohustuslik;

4. hoidke lapsed eemal;

5. plahvatusohtlikud ained;

6. lugege sõiduki kasutusjuhendit;

7. söövitavad ained.



12-voldist akut on keela-
tud lahti ühendada.

**Elektrilöökidest tulene-
vate põletuste oht!**



Ärge kasutage oma elektri-
sõidukit mõne teise sõiduki
12-voldise lisaaku rikke kõr-
valdamiseks. Elektrisõiduki 12-
voldine elektrivõimsus ei ole sel-
leks piisav. See võib sõidukit kah-
justada.



Kapoti all töötamisel ar-
vestage, et kapott võib
olla kuum. Lisaks võib
mootori ventilaator iga
hetk tööle hakata.

Vigastusoh!

5

PUHASTAMINE

Kere hooldus

Hästi hooldatud sõiduk kestab kauem. Sellepärast on soovitatav hooldada regulaarselt sõidukit väljastpoolt.

Teie sõidukil on tõhus roostetõrje. Sellelipoolsest mõjuvad sõidukile erinevad tegurid.

Korrodeerivad ilmastikunähtused

- õhusaastus (linnades ja tööstuspiirkondades);
- õhu soolasus (mereäärsetes piirkondades, eriti kuumas ilmas);
- aastaegade ilmastikutingimused ja õhuniiskus (teele puistatud sool talvel, tänavapesuvesi...).

Liiklusõnnetused

Abrasiivset (kraapivat) toimet avaldavad

Tolm õhus, liiv, muda, teiste sõidukite alt lendu läinud killustik jne.

Eelnimetatud riskide vastu kindlustamiseks tuleb järgida minimaalseid ettevaatusabinõusid.

Mida tuleb teha

Peske oma sõidukit **seisatud mootoriga**, kasutades selleks meie hooldusvõrgu valitud šampoone (mitte kunagi abrasiivseid vahendeid). Loputage eelnevalt hoolikalt kõrgsurvepesuriga:

- puuvaigujääke või tööstuslikke saasteaineid;
- pori, mis tekitab rattakoobastes ja põhja all niiskeid kogumeid;
- **linnusõnnik, mis tekitab värviga kokku puutudes keemilise reaktsiooni ja põhjustab värvi kiiret kulumist või isegi koorumist;**
Nende plekkide eemaldamiseks on sõidukit **tingimata** vaja kohe pesta, sest neid on võimatu eemaldada läikima hõõrudes;
- sool, eelkõige rattakoobastes ja põhjal, pärast sõitu piirkondades, kus on maapinnale sattunud keemilisi ühendeid.

Eemaldage sõidukilt regulaarselt taimsed jäägid (vaik, lehed jne).

Lähtuge autopesu kohta käivatest kohalikest seadustest (nt ärge peske autot avalikus kohas).

Oma sõiduki värvi kahjustamise vältimiseks killustikulisel teel hoidke pikivahet.

Kui värv on kahjustunud, tehke või laske kiiresti teha värviparandus, et vältida rooste levikut.

Kui teie sõidukil on roostevastane garantii, ärge unustage korrapäraseid hoolduskülastusi. Vaadake hooldusraamatust.

Sõiduki pesemisel kõrgsurvepesuriga võtke kasutusele järgmised ettevaatusabinõud:

Kui on vaja puhastada mehaanilisi osi, uksehingi jne, tuleb need tingimata peale puhastamist kaitsta tehnikaosakonna heakskiidetud aerosooliga.

- veenduge, et teie sõiduki värvkate, ala või komponent, mida soovite puhastada, ühilduks seda tüüpi pesuga;
 - seadme poolt avaldatav rõhk peab olema alla 100 baari;
 - pesemisel hoidke pihustusdüüsi sõidukist vähemalt 15 cm kaugusel ja kontrollige, et vee vooluhulk on väiksem kui 15 l/min;
 - ärge peske pikalt sama ala, löögipunkte või tihendeid (värvi kahjustamise oht, tihendite eraldumine jne).
- Pärast mehaaniliste osade, uksehingede jne puhastamist tuleb neid tingimata uuesti kaitsta meie hooldusteeninduse heakskiidetud ainete pihustamisega.



Oleme valinud välja erilised hooldustooted, mida võite leida firma kauplustest.

PUHASTAMINE

Mida ei tohiks teha

Pesta sõidukit päikese käes või mii-
nustemperatuuridel.

Kraapida pori või plekke ilma neid leo-
tamata.

Lasta välisel mustusel koguneda.

Lasta roostel väikestest kriimustustest
edasi areneda.

Eemaldada plekke lahustitega, mida
tehnohooldus ei ole heaks kiitnud ja
mis võivad värvi kahjustada.

Sõita lume ja poriga, samas sõidukit ja
eriti rattakoopaid ning põhja pesemata.



Õli eemaldamine või puhastamine
kõrgsurveseadmete või pihustitega,
millel ei ole meie hooldusosakonna
heakskiitu:

- mehaanilised komponendid (nt
mootoriseksioon);
- rattad (nt pidurisüsteemi componen-
did, näiteks pidurisadulad);
- kere alumine osa (kõrgepinge
veoaku asukoht);
- hingede osad (nt uste sees);
- laadimisklapp;
- välimised värvitud plastosad (nt
kaitserauad).

See võib põhjustada roostetamist või
törkeid.

Mati värviga sõidukite eripära:

Seda tüüpi värv vajab teatud ettevaa-
tusabinõusid.

Mida tuleb teha

Peske sõidukit ohtra veega ja käsitsi
pehme lapi, pehme käsna vms abil.

Mida ei tohiks teha

Vahal põhinevate toodete kasutamine
(poleerimine).

Liiga kõvasti hõõrumine.

Sõiduki pesemine autopesulas harja-
dega.

Kleebiste kinnitamine värvitud pinnale
(plekkide jätmise oht).



Sõiduki pesemine kõrgsurvepesuriga.

Autopesulas käimine

Viige klaasipuhastid algasendisse.
Kontrollige välisvarustuse, lisatulede ja
tahavaatepeeglite kinnitust ning kinni-
tage hoolikalt kleeplindiga klaasipu-
hasti harjad.

Võtke vajadusel maha raadio antenn.

Ärge unustage kleeplinti ära võtmast ja
antenni tagasi panemast, kui pesu on
lõppenud.



Sõiduki pesemine

Ärge peske kunagi moo-
toriruumi, pistikupesa
ega veoakusid kõrgsur-
vepesuriga.

Vooluringi kahjustuste oht.

Ärge peske kunagi sõidukit, kui
see laeb.

**Surmaga lõppeva elektrilöögi
oht.**

Esilaternate, andurite ja kaamerate puhastamine

Kasutage pehmet lappi või vatti. Kui
sellest ei piisa, kastke lapp kergelt
seebisesse vette ja pühkige siis peh-
me niiske lapi või vatiga.

Lõpuks pühkige õrnalt kuiva pehme la-
piga.

**Ärge kasutage alkoholi sisaldavaid
puhastus- ega abivahendeid (nt
kraabitsat).**

Siseviimistluse hooldus

Hästi hooldatud sõiduk kestab kauem.
Sellepärast on soovitatav hooldada
sõiduki salongi regulaarselt.

Tekkinud plekk tuleb kiiresti eemalda-
da.

PUHASTAMINE

Olenemata pleki tekitajast, kasutage looduslikust seebist valmistatud külmä (või leiget) seebivett.

Puhastusvahendeid (nõudepesuvahend, pesupulber, alkoholiga tooted) ei tohiks kasutada.

Kasutage pehmet lappi.

Loputage ja image ülejäänud vesi ära.

armatuurlaud

(nt pardaarvuti, kell, välistemperatuuri näidik, raadioekraan jne)

Kasutage pehmet lappi või vatti.

Ettevaatust:

armatuurlaua puhastamiseks ei tohi kasutada vedelaid puhastusvahendeid ja vett.

Armatuurlaua puhastamiseks on soovitatav kasutada ainult pehmet ja kuiva lappi, sest sellel ei ole ühtegi klaasist ekraani.

Alkoholi sisaldavaid puhastusvahendeid pole soovitatav kasutada.

Turvavööd

Need tuleb hoida puhtad.

Kasutage firma hooldusjaamades saadaolevaid puhastusvahendeid või leiget seebivett ja käsna ning kuivatage kuiva lapiga.

Taunimisväärne on kasutada pesupulbrit või värvainet.

Tekstiilid (istmed, uste polster jne)

Eemaldage tekstiililt regulaarselt tolmu.

Vedelikuplekk

Kasutage seebivett.

Image või patsutage kergelt (ärge kunagi hõõruge) pehme lapiga, loputage ja image ülejäänud ära.

Tahke või nätske plekk

Eemaldage **kohe** ja ettevaatlikult tahke või nätske aine ülejääk noaga (liikudes äärest keskele, et plekki mitte laiali ajada).

Puhastage nagu vedelat plekki.

Kommide ja nätsude korral

Asetage jääkuubik plekile, et see kristalliseeruks, ning toimige seejärel nagu tahke plekiga.



Salongi hoolduse nõuannete jaoks ja/või mitterahuldava tulemuse korral pöörduge firma esindusse.

Tehases sõidukisse paigaldatud eemaldatava varustuse lahti võtmine / tagasi panemine

Juhul, kui võtate salongi puhastamiseks ära eemaldatavat varustust (nt autovaipu), jälgige alati, et paneksite selle tagasi korralikult ja õiges asendis (juhi autovaip peab olema juhi pool jne) ning et seda hoiaksid kinni varustusega kaasa antud osad (nt juhipoolne autovaip peab olema alati kinnitatud eelpaigaldatud kinnituselementidega).

Igal juhul kontrollige sõiduki seisu ajal, et miski ei takista sõiduki juhtimist (takistus pedaalide põhjavajutamisel, kannatakerdumine autovaipa jne).

Mida ei tohiks teha:

On äärmiselt ebasoovitav asetada ventilatsiooniavadele esemeid nagu õhuvärskendaja, lõhnaõli jne, mis võivad kahjustada armatuurlaua kattepinna.

PUHASTAMINE



Ei ole soovitatav puhastada salongi kõrgsurvevahendite või pihustitega. Ettevaatamatul kasutamisel võib see põhjustada sõiduki elektri- või elektroonikaseadmete töös häireid.

REHVID

Rehvid

Rehvid kujutavad endast ainsat kokkupuutepunkti sõiduki ja tee vahel. Sellepärast tuleb nad alati hoida parimas seisukorras.

Pidage alati kinni kohaliku riigi liikluseeskirjadest.

Rehvide hooldus



Rehvid peavad olema heas seisukorras ja nende muster piisava sügavusega: meie hooldusteeninduse heakskiidetud rehvid on kulumisindikaatoritega **1**, mis on **rehvi turvise sisse kinnitatud**.

Kui rehvide muster on kulunud kuni kulumismärkideni, **muutuvad viimased nähtavaks 2: sellisel juhul tuleb rehvid välja vahetada, sest mustri sügavus pole siis üle 1,6 mm, mis toob kaasa halvenenud haakumise märjal teekattel.**

Ülekoormatud sõiduk, pikad sõidud kiirteel, eriti kuuma ilmaga, sage sõit halbadel teedel – kõik see kokku võib kahjustada rehve tavalisest kiiremini ja mõjutada sõiduohutust.



Viperused sõidu ajal, näiteks löögid äärekividel, võivad rehve ja velgi kahjustada ning põhjustada häireid esivõi tagasilla seadetes. Sel juhul laske nende seisukorda kontrollida firma esinduses.

REHVIRÕHK rõhud

Jälgige rehvirõhku, kontrollige seda vähemalt kord kuus ja enne iga pikemat reisi (vt juhi poolele kleebitud silti). ➔ 220

Rehvirõhku tuleb kontrollida külmal: ärge arvestage selliste suurte rõhunäitajatega, mida saab kuuma ilmaga või pärast kiiret sõitu.



Ebapiisav rehvirõhk põhjustab rehvide enneaegset kulumist ja ebanormaalset rehvide kuumenemist. Need tegurid võivad

ohutust tõsiselt vähendada ja põhjustada järgmisi olukordi:

- halb teelpüsivus.
- rehvi võib puruneda või kummi mustririba kaduda.

Rehvirõhk sõltub koorma raskusest ja sõiduki sõidukiirusest. Reguleerige rõhku kasutustingimuste kohaselt (lugege juhi poolele kleebitud silti).

Kui rehvirõhku ei saa mingil põhjusel **külmalt mõõta, siis arvestage, et tegelik rõhk on 0,2 kuni 0,3 baari (3 PSI) näidatust suurem.**

Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.

Erimärkus

Sõltuvalt mudelist peate enne õhuga täitmist kinnitama ventiilile kaasasoleva adapteri.

Rataste asukoha vahetamine

See ei ole soovitatav.

REHVID



Ettevaatust! Puuduv või halvasti peale keeratud ventiilikork võib rikkuda rehvide õhukindlust ja põhjustada õhukadusid. Jälgige, et ventiilikorgid oleksid alati samasugused kui esialgselt.



Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine jms) süttib armatuur-

laual märgutuli . ➔ 138

Lähtestage rõhu viiteväärtus pärast igat reguleerimist. ➔ 138



Teie ohutuse huvides. Kasutada tohib vaid originaalrehve või rehve, mis vastavad heakskiidetud edasimüüja soovitudele. Nende juhtnõrde mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse. Selle soovitus eiramine võib rikkuda stabiilsust, sõiduomadusi, pidurdamist või kere ja rehvide vahelist tööd.

Osa neist mõjudest võivad teatud sõidutingimustel põhjustada kontrolli kaotamist sõiduki üle.



Teie ohutuseks ja kehtivate seaduste järgimiseks.

Kui rehvid on vaja välja vahetada, tohib sõiduki samale sillale paigaldada ainult sama marki, mõõtmete, tüübi ja ehitusega rehve.

Need peavad olema vähemalt sama suure kandevõime ja kiirusvõimega kui originaalrehvid ning vastama heakskiidetud edasimüüja soovitudele.

Nende juhtnõrde mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse ja mõjutada sõiduki sõidukorras olekut.

Oht kaotada kontroll sõiduki üle.

Rehvide vahetamine

Talvekasutus

Rehviketid

Sõiduohutuse huvides on rangelt keelatud lumekettide paigaldamine tagasillale.

Originaalrehvidest suuremate rehvide paigaldamine **võib muuta kettide kasutamise võimatuks.**

“Lumerehvid” või “termorehvid”

REHVID

Ohutuse huvides (sõiduki veojõu kvaliteedi huvides) varustage sõiduki kõik neli ratast.

Hoiatus! Need rehvid võivad olla varustatud märgetega veeremise suuna ja maksimumkiiruse kohta, kusjuures viimane võib olla väiksem kui teie sõiduki maksimumkiirus.



Kettide pealepanek on võimalik ainult tehases teie sõidukile paigaldatud rehvidega samamõõtmelistele uutele rehvidele.

Naastrehvid

Seda liiki varustust võib kasutada ainult piiratud ajavahemikus, mis on kindlaks määratud kohalike seadustega. Pidage alati kinni kehtiva seadusandlusega määratud sõidukiirustest.

Need rehvid peavad olema vähemalt esisilla kahel rattal.



Igal juhul soovitame pidada nõu firma esindusega, kes oskab soovitada sõidukile kõige paremini sobivat varustust.

Rehvirõhk

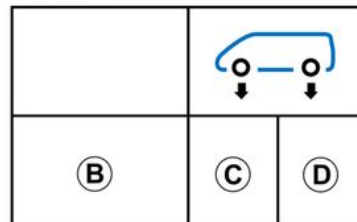
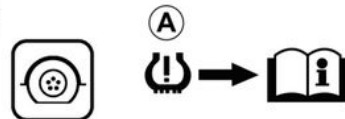
Silt A



Rehvirõhk on kirjas sildil **A**, mis asub juhiukse serval. Rehvirõhku tuleb kontrollida külmal rel ehvidel.

Kui rehvirõhku ei saa mingil põhjusel **kõlmalt mõõta, siis arvestage, siis uurendage rõhku 0,2 baari pealt 0,3 baari (3 PSI) peale. Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.**

70378



B. : sõiduki rehvide mõõtmel.

C. : esirataste rehvirõhk.

D. : tagarataste rehvirõhk.



Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine jms) süttib armatuurlaual märgutuli → 138.

REHVID



Rehvide ohutus ja lumekettide paigaldamine: teave rehvide hoolduse ja olemavalt mudelist lumekettide paigalduse kohta ➔ 218.



Teie ohutuseks ja kehtivate seaduste järgimiseks.

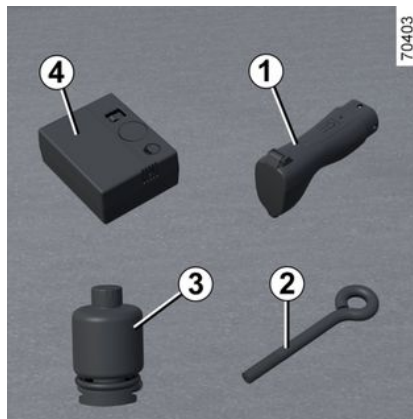
Kui rehvid on vaja välja vahetada, tohib sõiduki samale sillale paigaldada ainult sama marki, mõõtmete, tüübi ja ehitusega rehve.

Need peavad olema vähemalt sama suure kandevõime ja kiirusvõimega kui algupärased rehvid või vastama firma esindaja soovitudele.

Nende juhtnööride mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse ja mõjutada sõiduki sõidukorras olemist.

Oht kaotada kontroll sõiduki üle.

Tööriistad



Tööriistade olemasolu sõiduki pagasiroomis sõltub mudelist.

Tööriistakomplektis on olemavalt mudelist:

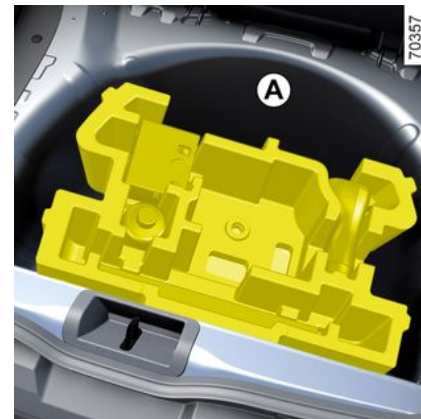
- sõiduki laadimiseseade **1**;
- pukseerimissilmus **2**;
- rehviparadusaerosool **3**;
- rehviparanduskomplekt **4**.



Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata. Pärast kasutamist kontrollige, kas kõik tööriistad on korralikult tööriistakomplekti kinnitatud, seejärel pange see karbi sisse.

Vigastusoh!

Tööriista asukohad



Tööriistakasti sisu sõltub mudelist.

Tööriistakomplekt **A** asub pagasiroomis.

REHVID

Rehvide täitmise komplekt



Komplektiga saab parandada rehve, mille haardepinnale **A** on tekitanud kahjustusi esemed läbimõõduga alla 4 millimeetri. Komplektiga ei saa parandada kõiki purunemisi, nt sisselõiked läbimõõduga enam kui 4 millimeetrit, vigastused rehvi küljel **B** jne. Samuti veenduge, et velg oleks heas seisukorras. Kui purunemise põhjustanud võõrkeha on endiselt rehvis, siis ärge eemaldage seda.



Ärge kasutage rehviparanduskomplekti, kui vigastus on tekkinud sõitmisest juba purunenud rehvi.

Seega kontrollige enne hoolikalt rehvide külgi.

Lisaks võib pooltühjade või tühjade (purunenud) rehvidega sõitmine ohustada turvalisust ja viga võib osutuda kõrvaldamatuks.

Selline parandus on ajutine.

Rehv, mis on juba katki olnud, tuleb alati lasta spetsialistil võimalikult kiiresti üle kontrollida (ja võimaluse korral ära parandada). Komplektiga parandatud rehvi väljavahetamisel hoiatage spetsialisti.

Sõidu ajal võib rehvis olev rehviparandusaine põhjustada vibratsiooni.

REHVID



Komplekt sobib üksnes sellise sõiduki rehvide parandamiseks, millel see on olnud standard-

varustuses.

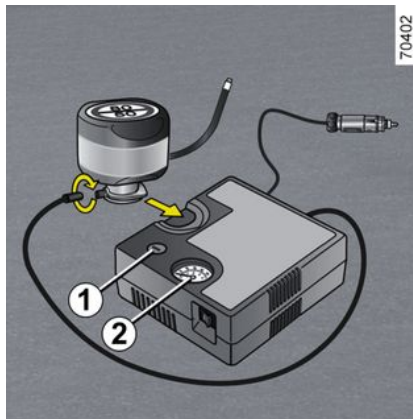
Mitte mingil juhul ei tohi selle komplektiga parandada muude sõidukite rehve või muid täispumbatavaid esemeid (paat, päästeparv jne).

Vältige parandusvahendi pudeli käsitlemisel aine sattumist nahale. Kui vedelik siiski nahale satub, loputage seda kohta rohke veega. Ärge jätke paranduskomplekti laste käeulatusse.

Ärge visake tühja pudelit minema. Tagastage see firma esindusse või vastavasse jäätmekäitlusasutusse.

Pudeli säilivusaeg on märgitud silidile. Kontrollige säilivusaega regulaarselt.

Pöörduge firma esindusse, et vahetada välja täitetoru ja parandusvedelik.



Sõltuvalt mudelist kasutage rehvi purunemise korral komplekti pagasiruumis või pagasiruumi vaiba all.



Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Puuduliku rehvirõhu korral (rehvi purunemine, tühi rehvi jne) süttib armatuurlaual märgutuli



➔ 138.

Kui mootor töötab ja seisupidur on peal,

– Ühendage lahti kõik sõiduki lisaseadmete pistikupessa ühendatud tarvikud;

– haakeseadmega varustatud sõidukite puhul ühendage olemasolu korral haakeseadme pistikupesa lahti;

– **Tutvuge sõiduki pagasiruumis asuvat rehvitäitmiskomplekti** puudutava teabega ja järgige suuniseid;

– Täitke rehvid soovitatud rõhuni

➔ 220;

– Hiljemalt 15 minuti möödudes peatage pumpamine ja kontrollige (manomeetri 2 abil) rõhku.

Märkus. Sel ajal, kui pudel tühjeneb (umbes 30 sekundit), näitab manomeeter 2 lühikest aega rõhku kuni 6 baari; seejärel rõhk langeb.

– Reguleerige rõhku: rõhu tõstmiseks jätkake täitmist komplekti abil, langetamiseks vajutage nupule 1.

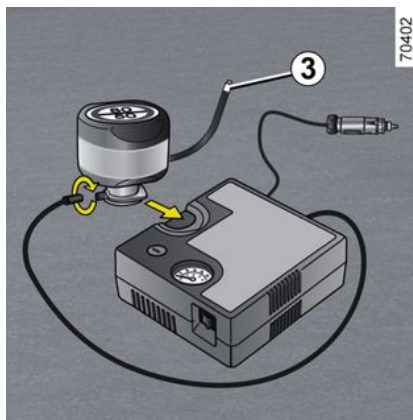
Kui minimaalset rõhku (1,8 baari) ei saavutata 15 minuti jooksul, ei ole rehvi parandamine võimalik; katkestage sõit ja võtke ühendust tunnustatud edasimüüjaga.



Enne komplekti kasutamist parkige sõiduk nii, et asuksite liiklustsoonist piisavalt kaugel, lülitage sisse ohutuled, tõmmake seisupidur peale, laske kõik reisijad sõidukist välja ja hoidke nad liiklustsoonist eemal.



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.



Kui rehvi on õigesti täidetud eemaldage komplekt: keerake mahuti **3** täiteadap- ter aeglaselt lahti, et vältida aine laiali- voolamist, ja hoidke mahutit plastpa- kendis, et vältida aine lekkimist.

– Kleepige pudeli all olev juhtimissoo- vitusega silt juhile nähtavale kohale ar- matuurlaua.

– Pakkige komplekt kokku.

– Kui rehvi ei jää pärast esimest pum- pamiskorda õhku pidama, tuleb augu täitumiseks kindlasti veidi edasi sõita. Ava sulgemiseks tuleb sõita lühike va- hema.

– Käivitage kohe sõiduk ja sõitke kiiru- sel 20 kuni 60 km/h, nii et täiteaine jao- tuks rehvis ühtlaselt, peatuge 3 kilo- meetri järel ning kontrollige rehvirõhku.

– Kui rõhk on üle 1,3 baari, kuid ette- nähtud rõhust madalam, reguleerige seda (lugege juhuukse serval asuvat silti). Vastasel korral võtke ühendust esindusega: rehvi ei saa parandada.

Soovitus komplekti kasutamiseks

Komplekt ei tohi töötada rohkem kui 15 minutit järjest;

Pudel tuleb pärast esmakordset kasu- tamist välja vahetada, isegi kui selles on veel vedelikku.



Sõidukijuhi jalgade ümb- russe ei tohi midagi pan- na, sest järsul pidurda- misel võivad need ese- med pedaalide alla libiseda ja ta- kistada pedaalide kasutamist.



Ettevaatust! Puuduv või halvasti peale keeratud ventiilikork võib rikkuda rehvide õhukindlust ja põhjustada õhukadusid. Jälgige, et ventiilikorgid oleksid alati samasugused kui esialgselt.

REHVID



Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist ei tohi sõita kaugemale kui 200 km. Peale selle pea-

te kiirust vähendama ega tohi mingil juhul sõita üle 80 km/h. Silt, mille armatuurlauale nähtavale kohale kleebite, tuletab seda meelde.

Vastavalt asukohariigile või kohalikele seadustele tuleb paranduskomplekti abil parandatud rehvi välja vahetada.

RIKETE KÕRVALDAMINE

Pukseerimine: puksiirauto

Rikke kõrvaldamise valimine

Elektri lõppemine

Veokude täieliku tühjenemise korral on lubatud igat liiki pukseerimine: **pukseerimine puksiirauto platvormil või pukseerimise teel** pukseerimisrõnga abil (vt järgnevaid lehekülgi).

Kõik muud juhud

Lubatud on ainult rikete kõrvaldamine platvormil.

Rikete kõrvaldamine platvormil



Platvormil rikete kõrvaldamine on **kohustuslik** kõikidel juhtudel peale sõiduki peatumise pärast veoakude täieliku tühjenemist. Elektri lõppemise korral lugege järgnevaid lehekülgi. Enne mistahes rikete kõrvaldamist pange võti süütelukku, et roolisammas

lahti lukustada. Keerake see asendisse **M**.

Kindlasti tuleb järgida kehtivaid rikete kõrvaldamise eeskirju.

Aku tühjenemise korral: pukseerimine teel



Täiesti tühja veoaku korral on võimalik sõiduk pukseerida puksiirauto platvormil või sõidukit pukseerimisrõnga abil, järgides alltoodud juhtnõure.

Enne pukseerimist pange võti süütelukku, et roolisammas lahti lukustada. Keerake see asendisse **M**. Asetage käigukang neutraalasendisse **N**.

Roolisammas tuleb lukust lahti, lisafunktsioonid saavad toidet: sõiduki tulesid on võimalik kasutada (ohu-, pidu-

rituled jne). Pimedal ajal peab sõiduk olema valgustatud.

Kindlasti tuleb järgida kehtivaid pukseerimiseeskirju.

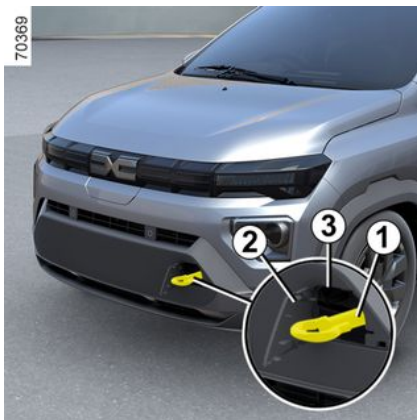
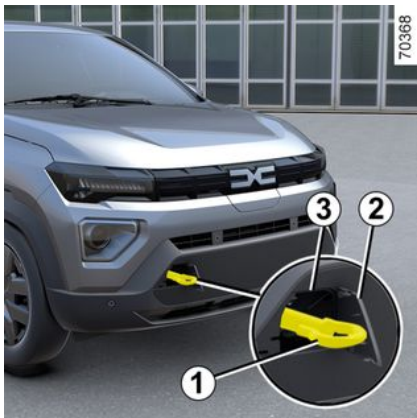


Kui mootor on seistunud, siis roolivõimendi ja pidurdusabi seadmed enam ei toimi.



Sõidukit on keelatud vedada alumisest osast või tagasillast. Auto vedamiseks on olemas spetsiaalne koht.

RIKETE KÕRVALDAMINE



Eesmine haakepunkt 3.

Haagiseliidest võib kasutada ainult pukseerimiseks. Mitte mingil juhul ei

tohi seda kasutada sõiduki otseseks või kaudseks ülestõstmiseks.



Veenduge, et pukseerimisrõngas oleks õigesti poldiga kinnitatud.

Pukseeritav objekt võib kaduma minna.

Klõpsake luuk **2** lahti, asetades lame-da tööriista luugi alla.

Kinnitage pukseeraas 1 täielikult: esmalt käe jõuga, kuni takistuseni.

Kasutage ainult pakiruumi vaiba all tööriistakomplektis olevat pukseeraasa **1** → 221.

Märkus: soovitatav on mitte kasutada deformeerunud pukseerimisasa.



Ärge eemaldage pukseerimise ajal sütevõtit sütelukust.



Sõiduki taga pole ühtegi haagiseliidest ja see pole sobilik koormuse vedamiseks



Ärge jätke tööriistu kunagi sõidukisse laokile – pi-durdamisel võivad need laiali lennata.

Pärast kasutamist kinnitage tööriistad tööriistakasti ja paigutage see sõltuvalt mudelist korralikult oma kohale.

Vigastusohht!

Aku: rikke kõrvaldamine

12-voldine aku

12-voldine aku: annab vajalikku energiat sõiduki elektrivarustuse (tuled, klaasipuhastid, audiosüsteem jne) ja mõne turvasüsteemi (nt ABS) tööks.



Ärge kasutage oma elektri-sõidukit mõne teise sõiduki 12-voldise aku rikke kõrvaldamiseks. Elektrisõiduki 12-voldine elektrivõimsus ei ole selleks piisav.

Sõiduki kahjustamise oht

RIKETE KÕRVALDAMINE



Et mitte sõidukit kahjustada, on keelatud laadida 12-voldist akut, kasutades:

- välist akulaadijat;
- teise sõiduki akut.

Pidage nõu tootja esindajaga.



Ärge visake kasutatud patareisid mitte kunagi loodusesse, vaid andke need ära patareide kogumise ja ringlusevõtuga tegelevale asutusele.



Mõnedel akudel võivad olla taaslaadimiseks eritingimused. Pöörduge firma esindusse. Vältige sädemete teket, mis võivad vahevalt tekitada plahvatuset. Laadige akut hästiõhutatud ruumis.

Raskete vigastuste oht.



Akut tuleb käsitseda ettevaatlikult, sest see sisaldab väävelhapet, mis ei tohiks sattuda silma ega nahale. Kokkupuute korral loputage rohke veega ja pöörduge vajadusel arsti poole.

Hoidke akut eemal leegist, hõõguvatest asjadest ja sädemetest: plahvatusoht.

Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator igal hetkel tööle hakata.

Vigastusoht!



Mootoriruumis tegutsemise ajal võivad mõned osad olla kuumad. Lisaks võib mootori ventilaator igal hetkel tööle hakata.

Põletuste või vigastuste oht!

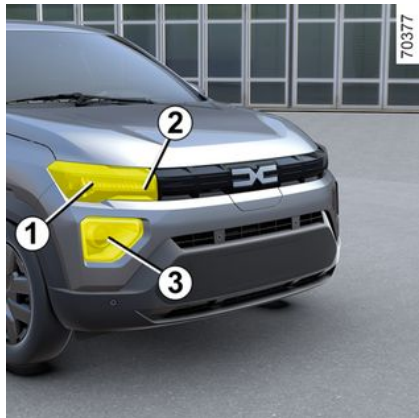
70404

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Välisvalgustus: pirnide vahetamine

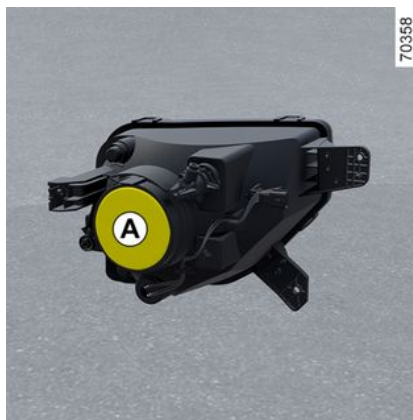
Esituled

Lampide vahetamine



- LED-suunatuli 1
- LED päeva-/asukohatuli 2
- Kaug-/lähituli 3

Kaugtuli/lähituli



– Võtke ära kaas A.

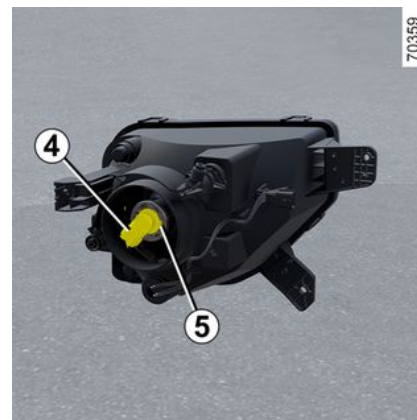
Pirni tüüp: HB3



Mootori lähedal töötades arvestage sellega, et mootor võib olla kuum.

Peale selle võib mootori ventilaator igal hetkel tööle hakata.

Vigastusoht!



– Eemaldage lambi konektor 4. Võtke vedru 5 lahti ja pirn välja.

Ärge puudutage pirni klaasi. Hoidke pirni selle soklist.

– Kasutage tingimata UV-kindlaid 55 W lampe, et mitte kahjustada esituledede plastklaasi. Enne lahti võtmist jälgige lambi õiget asendit, et see hiljem õigesti tagasi asetada. Kui pirn on ära vahetatud, pange kuppel korralikult peale tagasi.

LED-suunatuli

Pöörduge esindusse.

6

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusoht!



Elektrisüsteemiga tegelemine (või selle muutmine) on firma spetsialistide ülesanne, kuna elektriseadme vale paigaldamine võib elektrisüsteemi (juhtmeid, seadmeid ja eriti muundurit) kahjustada. Peale selle on esinduses olemas kõik vajalikud osad nende seadmete paigaldamiseks.

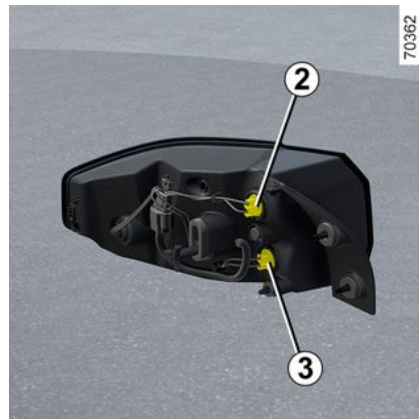


Vastavalt kohalikule seadusandlusele või ettevõtte vastabinõuna hankige endale firma esindusest tagavarakarp lampide ja sulavkaitsmetega.



Lambi **1** eemaldamiseks pidage nõu volitatud esindusega.

Tagumised külgtuled (suunatud 2 / tagurdustuled 3)



Pöörake lambiümbrist **2** või **3** ja tõmmake see välja.

Suunatuli **2**.Pirni tüüp: **WY16W**.

Tagurdustuli **3** Pirni tüüp: **W16W**.



Olge lambi vahetamisel ettevaatlik. Asendi muutmine võib põhjustada lambi töörikked. pöörduge volitatud esindusse.

Tagatuled

Lampide vahetamine

LED asukoha-/stopptuled 1

Kolmas stopptuli 4

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE



Kolmanda stopptule pirnile **4** pääseb ligi pagasiruumist.

Libistage lambiümbris alla, et see vabastada.

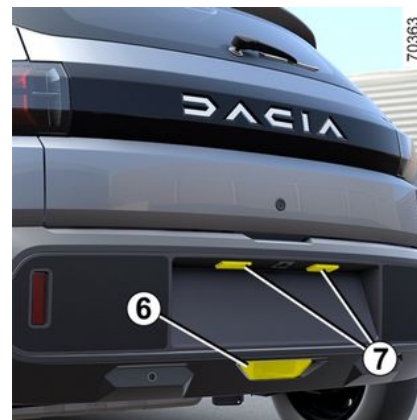


Keerake lambipesa **5** veerandpöörde võrra, võtke see lahti ja lamp välja.

Pirni tüüp: W16W.

Uus koost

Tagasipanekuks toimige vastupidises järjekorras; jälgige, et te ei vigasta juhtmeid.



Tagumised udutuled. 6

Kui olete tagumise kaitseraua all asuvale lambihoidikule ligi pääsenud, keerake seda sõiduki keskosa poole ja eemaldage lamp.

Pirni tüüp: W21W.

Numbrimärgi LED-tuli 7

Pöörduge esindusse.

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Sisevalgustus: lampide vahetamine

Laetuled 1



Vabastage laetuli **1** kasutades lapiku kruvikeeraja taolist tööriista.

Võtke vastav pirn välja.

Pirni tüüp: C5W.



Olge lambi vahetamisel ettevaatlik. Asendi muutmise võib põhjustada lambi töörikkeid.

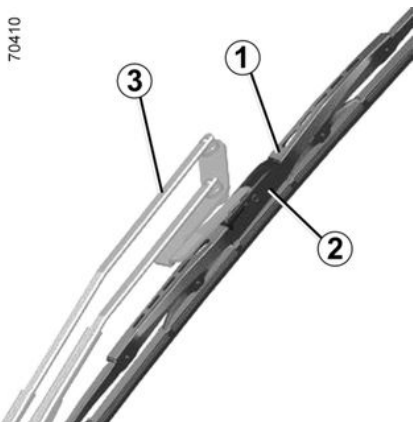


Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusoht!

KLAASIPUHAСТИ HARJAD: VAHETAMINE

Esiklaasipuhasti harjade vahetamine 1



Kui klaasipuhastid ja süüde on välja lülitatud, tõstke klaasipuhasti hari **3** üles, vajutage labale **2** ning lükake hari alla, et see korpusest vabastada.

Esiklaasipuhasti harja paigaldamine

Libistage harja varrel kuni lukustumiseni. Veenduge, et hari on korralikult kinnitunud. Viige klaasipuhasti tagasi seisuasendisse.

Ärge vajutage terve koostu asendamisel kunagi klaasipuhasti harja kummile **1**

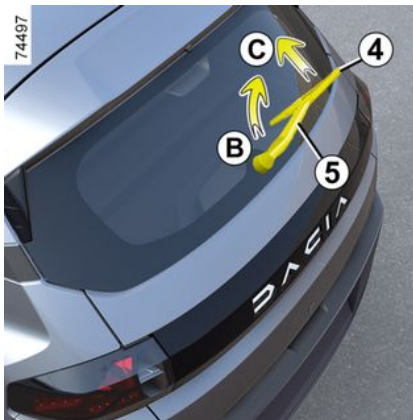


– Väga külma ilmaga veenduge, et klaasipuhastajate harjad ei ole kinni külmunud (mootor võib üle kuumeneda).

– Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Kui nende kasutegur väheneb, tuleb need välja vahetada: umbes kord aastas.

Harja vahetamisel jälgige, et tühi hoidik ei langeks tagasi klaasile – see võib klaasi kriimustada.

Tagaklaasipuhasti harjade vahetamine 4



Kui klaasipuhasti on seisuasendis ja süüde on välja lülitatud, tõstke klaasipuhasti vart **5**. Keerake harja **4**, kuni tunnete takistust (**liigutus B**). Tõmmake harja (**liigutus CB**). Eemaldage klaasipuhasti hari seda tõmmates (**liigutus C**).

Tagaklaasipuhasti harja paigaldamine

Kummiharjakese paigaldamiseks toimige vastupidises järjekorras. Veenduge, et hari on korralikult kinnitunud.



Kontrollige harjade seisukorda. Nende nõuetekohase hooldamise eest vastutate teie:

- puhastage harjakesi, tuuleklaasi ja tagaakent regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage klaasipuhasteid, kui tuuleklaas on kuiv;
- tõstke need klaasi küljest lahti, kui neid pole kaua aega kasutatud.

SULAVKAITSMED

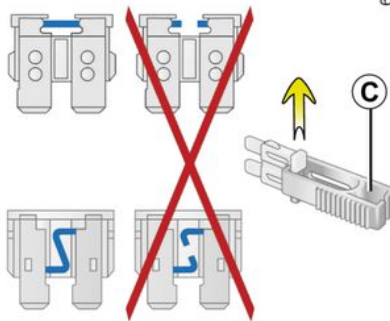
Kaitsmekarp



Kui mingi elektriseade ei tööta, kontrollige kaitsmete seisukorda.

Tõmmake klapi **A** alumist serva või olenevalt mudelist tõmmake klappi **B**, et see sulavkaitsmetele juurde pääsemiseks eemaldada.

Klamber **C**



Klõpsake kaitse lahti, kasutades näpitsat **C**, mis asub luugi **A** või **B** tagaküljel.

Näpitsast eemaldamiseks libistage seda külitsi.

Kaitsmete vabu kohti on soovitatav mitte kasutada.



Vastavalt kehtivatele seadustele või ettevaatusabinõuna hankige endale firma esindusest varukomplekt lampide ja sulavkaitsmetega.



Kontrollige vastavat sulavkaitsset ja **vahetage see vajaduse korral välja tingimata sama voolutugevusega kaitsme vastu.**

Liiga suure voolutugevusega sulavkaitsse võib tekitada mõne seadme ebatavalise elektritarbimise puhul elektrisüsteemi liigse ülekuumenemise (tulekahju oht).

Kaitsmete vastavus

(Kaitsmete olemasolu ja asukoht olenevad sõiduki varustusest)

Sümbol	Nimetus
	Parkimisabi lüliti / kiiruspiirik

SULAVKAITSMED

	Lapse sõiduohutuse relee / automaatne valgusandur
	Vedelgaasi sulavkaitse
	Telemaatiline seade sõiduki jagamiseks
	Eesmine klaasipuhasti
	Tagurdustule relee (tagatuled / eriti madala kuluga navigeerimine / BCM)
	Päevatulelatern / parempoolne tagalatern, kaugtuli, lähituli
	Raadio/BCM/energiasüsteem ECU
	Lisaseadme pistikupesa
	Puhuri mootor / kliimaseadme juhtpaneel
	Eesmine elektriaken
UCH	BCM

Sümbol	Nimetus
	Laelamp / aknatõstuki juhtrelee pool

	Plokk
EMM	ECU-energiasüsteem
	Helisignaali
	Suunatule juhtseade
	Ukselukustus
	Kliimaseadme kompressor / ülekande juhtseadme relee pool
	Väline tahavaatepeegel
M	BCM/käiguvahetuskang/plokk/energiasüsteem ECU
	Seisutule lüliti
	Tagaklaasipuhasti / pesur / tagurdustule relee
	Elektrooniline roolivõim

Sümbol	Nimetus
	Airbag

	Klaasisoojendi
E.S.P.	Transponder / elektrooniline stabiilsusprogramm / seisutule lüliti
	Tagumine elektriaken
	Vaheldi

	Kaitsmete tuvastamiseks vaadake panipaigas olevat kaitsmesilti.
	Sulavkaitsmeid peaks vahetama väljaõppe saanud töötaja. Need kaitsmed ei ole sildil välja toodud. Toimetage ainult nende kaitsmetega, mis on sildidel välja toodud.



Elektriline ja elektrooniline lisavarustus

Enne sellist tüüpi lisatarviku paigaldamist (eriti sideseadmete sageduste, võimsuse ja antenni asendi puhul) veenduge, et see sobib sõidukiga. Pöörduge esindusse.

Enne lisatarviku kontakti ühendamist veenduge, et see ei ületaks maksimum lubatud kontakti võimsust → 202

→ 197. Tuleoht!

Mistahes töid sõiduki elektri- ja/või elektroonikahelaga tohib teha ainult kvalifitseeritud spetsialist. Tootja poolt kinnitatamata elektriliste/elektroniliste tarvikute vale ühendamine ja/või paigaldamine võib põhjustada järgmist:

- elektri- ja/või elektroonikaseadmete kahjustused;
- sellega ühendatud komponentide kahjustused;
- sõiduki andmete kogumine ja kasutamine;
- eraelu puutumatuse rikkumine (isikuandmete muutmine, kustutamine või lubamatu juurdepääs neile).

Tõsise õnnetuse oht! Eraelu puutumatuse rikkumise oht.

Kui sõidukile paigaldatakse tulevikus elektriseadmeid, veenduge, et teile öeldakse vastava kaitsme voolutugevus ja asukoht.

Diagnostikapistikute kasutamine

Elektroniliste lisatarvikute kasutamine diagnostikapistikusse ühendatult võib põhjustada sõiduki elektroonilises süsteemis raskeid häireid ja/või rikkuda eraelu puutumatust (isikuandmete muutmine, kustutamine või lubamatu juurdepääs neile).

Turvalisuse huvides soovime kasutada tootja heakskiidetud elektroonilisi lisatarvikuid, pöörduge esindusse. **Tõsise õnnetuse oht! Eraelu puutumatuse rikkumise oht.**

Lisavarustuse hilisem paigaldamine

Kui soovite paigaldada sõidukisse lisaseadmeid, pöörduge volitatud esindusse. Et kindlustada Teie sõiduki korrektne töö ja vältida riske, mis võiksid ohustada Teie turvalisust, soovime kasutada heakskiidetud lisaseadmeid, mis on kohandatud Teie sõidukile ja millel ainsana on tootja garantii.

Kui kasutate vargavastast roolilukku, kinnitage see piduripedaali külge.

Juhi takistused

Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale. **Pedaalide kinnikiilumise oht**

TÖRKED

Alljärgnevad nõuanded on kiireks ja ajutiseks rikke kõrvaldamiseks. Sõiduohutuse tagamiseks küsige kiiresti nõu ka meie esindusest.

Tõrked	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Veoakude laadimine ei ole võimalik.	Voolu puudumine koduses pistikupesas või juhtme vale ühendamine kodusesse pistikusse.	Laske elektrijuhtmetistikku kontrollida (kaitseüliti, taimer jne). Kontrollige ühendusi (pistikupesa jne). ➔ 26.
	Välistemperatuur on alla umbes –25°C.	Laadige oma sõidukit mõõduka temperatuuriga kohas ➔ 226.
	Kaabel on vigane.	Pöörduge selle vahetamiseks firma esindusse.
	Laadimiskaabel ei ole sõiduki külge korralikult ühendatud	Ühendage laadimisjuhe korralikult sõidukisse ➔ 26.
Roolisammas onendiselt lukus.	Rool on kinni jäänud.	Avamiseks keerake võtit ja rooli ➔ 126.
	Kaugjuhtimispuldi desünkroonimine	Avage juhiuks, kasutades võtit ukseelukus. Seejärel käivitage mootor, et kaugjuhtimispult sünkroonida

Teel olles	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Rooli keeramine muutub raskeks.	Halvasti täispumbatud või halvasti balansseeritud või kahjustatud rehvid.	Kontrollige rehvirõhku: kui see on siiski korras, laske esinduse spetsialistil rehvid üle vaadata.
Vibratsioon.	Halvasti täispumbatud või halvasti balansseeritud või kahjustatud rehvid.	Kontrollige rehvirõhku: kui see on siiski korras, laske esinduse spetsialistil rehvid üle vaadata.
	Veelekked.	Kontrollige jahutusvedeliku mahutit, selles peab olema vedelikku. Kui jahutusvedelikku ei ole,

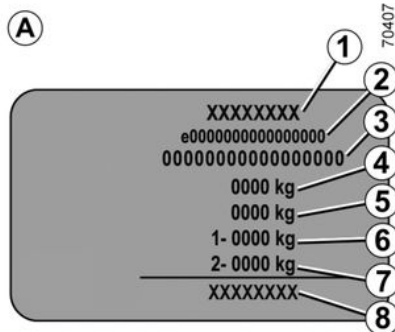
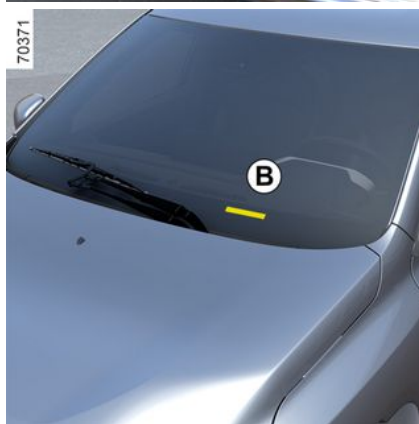
TÕRKED

Teel olles	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
		pöörduge kiiresti firma esindusse.

Elektrisüsteem	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Klaasipuhasti ei tööta.	Klaasipuhasti hari on kinni kleepunud.	Enne klaasipuhastaja kasutamist vabastage kojamehed.
	Vooluring vigane.	Pöörduge firma esindusse.
	Kaitsmed on kahjustunud.	Vahetage sulavkaitse ➔ 234.
Klaasipuhasti ei seisku.	Lülitid vigased.	Pöörduge firma esindusse.
Suunatud vilguvad kiiremini.	Pirn on läbi põlenud.	Vahetage pirn ➔ 234.
Vilkuvad tuled ei tööta.	Vooluring vigane.	Pöörduge firma esindusse.
	Kaitsmed on kahjustunud.	Vahetage sulavkaitse ➔ 234.
Esituled ei sütti või ei kustu enam.	Vooluring või lüliti vigane.	Pöörduge firma esindusse.
	Kaitsmed on kahjustunud.	Vahetage sulavkaitse.
Kondensatsioonijäljed esi- või tagatuledes.	Tegemist ei ole tõrkega. Kondensatsioonijälje tekkimine on looduslik nähtus, mis on seotud temperatuuri ja õhuniiskuse muutumisega. Sel juhul kaovad kondensaadijäljed tulede kasutamise ajal järk-järgult.	

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Tehase andmesildid



Nimetage mootori andmesildil või tüübisildil olevad andmed iga kord, kui kirjutate meile või esitate oma tellimuse.

Tehase andmesilt A

1. Tootja nimi.
2. ELi tootmisnumber või tüübikinnitusnumber.
3. Registreerimise number.
4. MMTA (suurim lubatud täismass).
5. MTR (autorongi kogumass: koormatud sõiduk koos haagisega)
6. MMTA (suurim lubatud täismass), esisild.

7. MMTA tagasild.
8. Tootja aadress.

Mootori andmesilt, mootori andmed

Tehase andmesildid

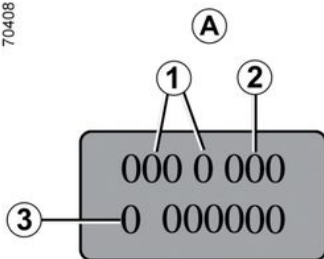


Mootori andmed

Mootori tüüp: 4DB

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

70408



7 Mootoriplaadil või andmesildil **A** olevad andmed tuleb ära märkida kõikides oma kirjades ja tellimustes.

(kinnituskoht sõltub mootori tüübist)

1. Mootori tüüp.
2. Mootori näitarv.
3. Mootori number.

Tehniline teave hädaabiteenustele

70373



QR-kood sildil **A** võimaldab hädaabitöötajatel avarii korral avada tahvelarvuti või nutitelefonil abil viivitamatult sõidukiga töötamiseks vajalik tehniline teave.

Veenduge, et silt **A** oleks alati nähtav ja olemas nii tuuleklaasil kui ka tagaaknal.

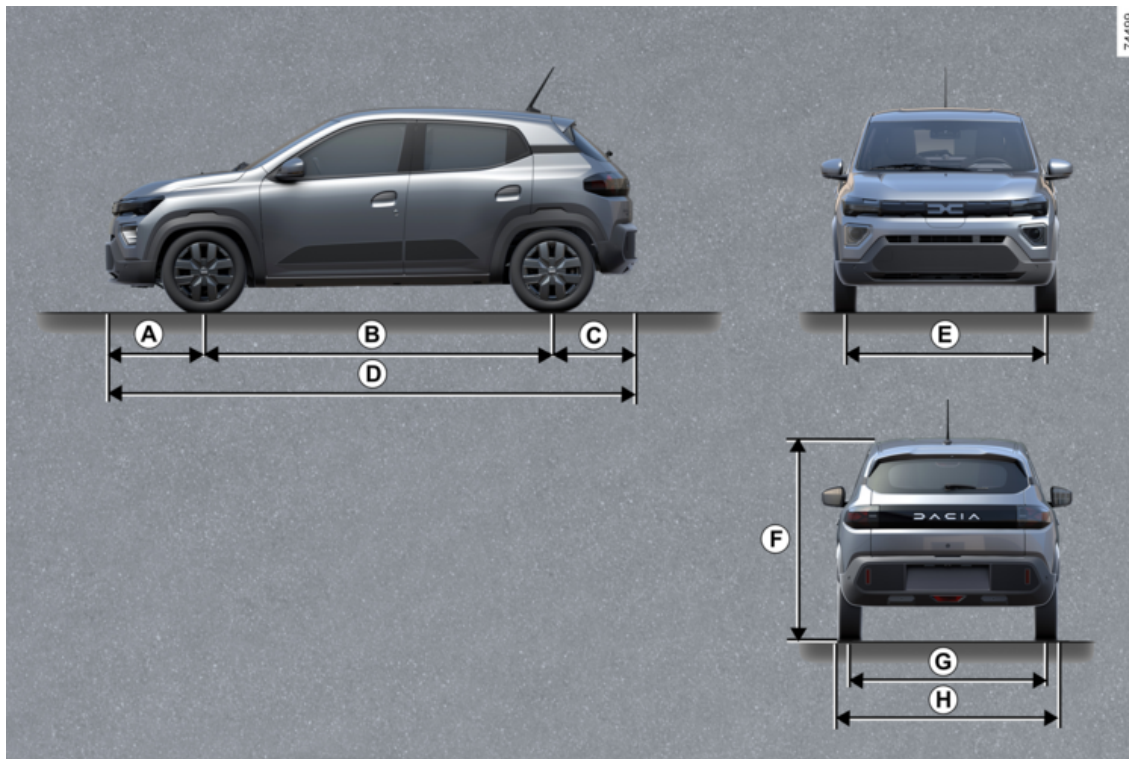
Sildi muutmise või kahjustamise võib takistada juurdepääsu teabele

74498



TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Mõõtmed (meetrites)



TEAVE SÕIDUKI KOHTA

	Mõõtmed
A	0.683
B	2.423
C	0.595
D	3.701
E	1,390
F	1,485
G	1,375
H	1622 kuni 1767 – 1767 lahtipööratud tahavaatepeeglitega – 1622 kokkupööratud tahavaatepeeglitega

7

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Massid (kg)

Näidatud massid käivad põhivarustusega ja lisavalikuteta sõiduki kohta; need võivad olenevalt sõiduki varustusest erineda. Võtke ühendust firma esindusega.

Suurim lubatud täismass (MMAC) Suurim lubatud kogumass (MMTA) Veeremi kogumass (MTR)	Tootja andmesildile märgitud massid → 239
Pidurdatava järelveetava haagise mass	keelatud
Mittepidurdatava järelveetava haagise mass	keelatud
Lubatud haakepunkti koormus	keelatud
Katuseraamile lubatav koormus	keelatud

TAGAVARAOSAD JA PARANDAMINE

Originaalvaruosad on testitud ning välja töötatud rangete normide alusel. Sellepärast on neil vähemalt sama hea kvaliteet nagu tehases uutele sõidukitele paigaldatud osadel.

Eranditult algupäraste varuosade kasutamine annab Teile kindlustunde, et Teie sõiduk töötab jätkuvalt hästi. Lisaks saate firma esinduste võrgus originaalvaruosi kasutades tehtud remonditöödele garantii vastavalt parandustööde tellimuse pöördel nimetatud tingimustele.

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

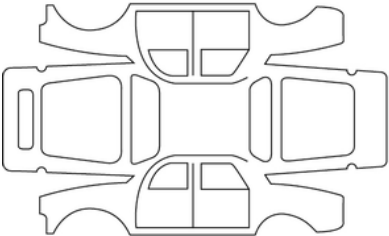
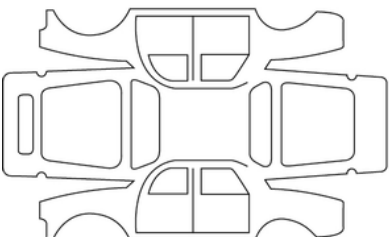
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaari/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaari/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaari/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

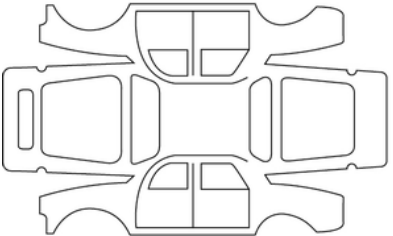
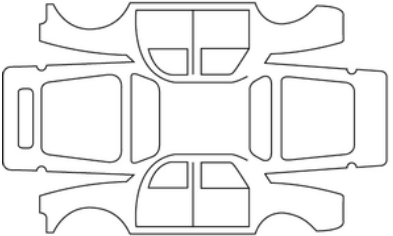
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

VIN:

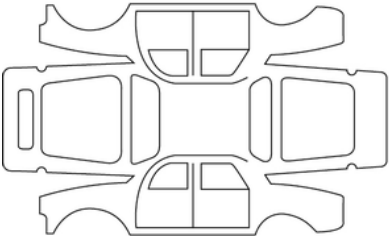
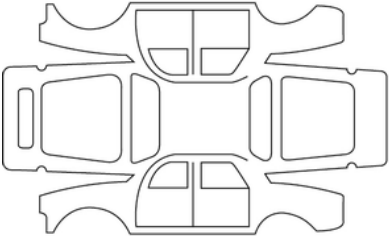
Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

7

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

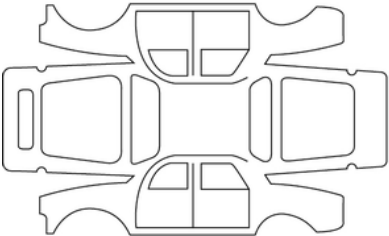
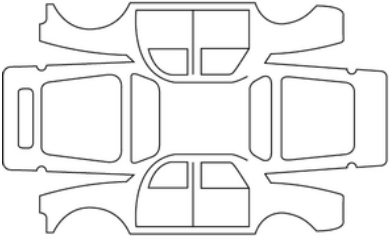
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

VIN:

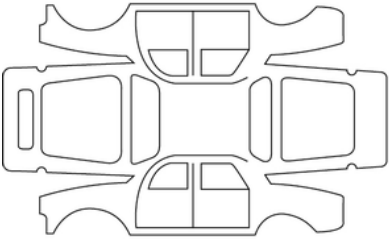
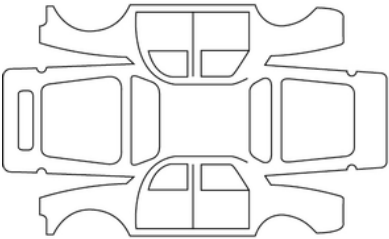
Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

7

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

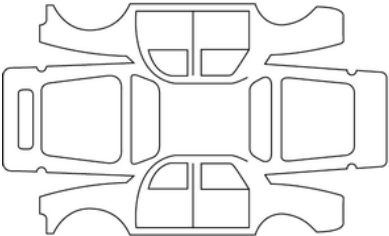
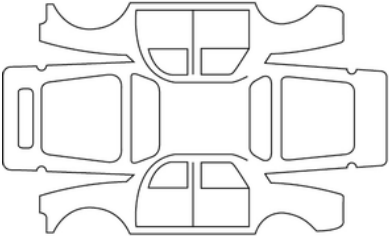
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

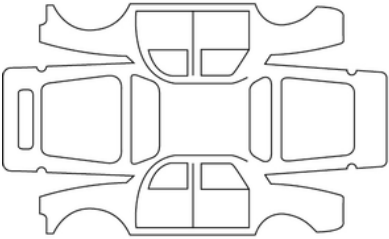
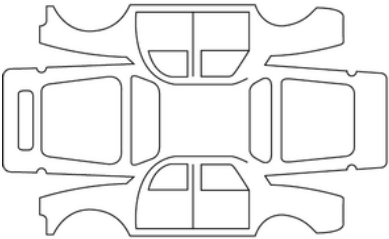
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

TÄHESTIKULINE INDEKS

A

Airbag, [91](#)
Airbag : kõrvalistuja turvapadja sisselülitamine, [91](#)
Airbag : kõrvalistuja turvapadja väljalülitamine, [91](#), [91](#)
Airbag : kõrvalistuja turvapadjade sisselülitamine, [91](#)
Airbags : laste turvalisus, [91](#)
Aknad ja uksed, [52](#)
Aknaklaasid, [199](#)
Aku:, [212](#), [212](#)
Aku: rikete kõrvaldamine, [227](#)
Aku rikete kõrvaldamine, [227](#)
Armatuurlaud, [111](#)

E

Eesmised istmed, [58](#), [58](#)
Elektriinstallatsioon, [28](#)
Elektriline aknatõstuk, [199](#)
Elektrisõiduki laadimine, [28](#)
Elektrisõiduki olulised soovitused, [28](#)
Energiakulu, [104](#)
Energialaeng, [28](#)
Esiistmed: reguleerimine, [58](#)
Esiistmete reguleerimine, [58](#)
Esiklaasi kojameeste harjade vahetamine, [233](#)

H

Helialarm, [52](#)
Heli- ja valgussignaalid, [123](#)

Helisignaal, [123](#)
Hooldus: filtrid, [210](#)
Hooldus: siseviimistlus, [216](#)

I

Indikaatorid, [229](#)
Indikaatorid: suunatud, [123](#)

J

Juhiasendi kohandamine, [61](#)
Juhikoht, [94](#)
Juhtimisabi, [168](#), [168](#)
Juhtimisseadmed, [111](#)
Juurdepääs mootoriruumile, [208](#)

K

Kapotikaas, [208](#)
Kaugjuhtimispuult/võti: kasutamine, [47](#)
Kaugjuhtimispuult/võti: patareid, [50](#)
Kauglukustuse puult, [47](#)
Kiirushoidik, [173](#)
Kiirushoidik – kiiruspiirik, [173](#)
Kiiruspiirik, [173](#)
Kindalaegas, [203](#)
Klaasipesur, [209](#)
Klaasipuhastid, [125](#)
Klaasipuhasti harjad: vahetamine, [233](#)
Kliimaseade, [190](#), [191](#), [191](#), [195](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised, [195](#)

Käigukang, [128](#)

Käigukast, [128](#)

Käigu vahetamine, [128](#)

Käsi pidur, [128](#)

Küte, [190](#), [191](#), [191](#), [195](#)

L

Laadimise programmeerimine, [40](#)

Laadimisjuhe, [28](#)

Laadimiskaabel, [40](#)

Laadimisklapp, [28](#)

Laadimispesa, [28](#)

Lapsed, [91](#)

Lapse istmekõrgendus, [74](#)

Lapse turvatoolid, [74](#), [79](#)

Lapse turvatooli paigaldamine, [79](#)

Laste transportimine, [74](#)

Laste turvalisus:, [47](#), [74](#), [74](#), [91](#)

Laste turvatool, [74](#)

Liigse kiiruse hoiatus, [168](#)

Liiklusmärkide tuvastamine, [168](#)

Lisaseadmete pesa, [202](#), [202](#), [203](#)

M

Mootori andmed, [239](#)

Mootori identifikatsioon, [239](#)

Mootori jahutusvedelik, [209](#)

Mootori käivitamine, [126](#)

mootori seiskamine, [126](#)

Märgutuled, [111](#)

N

Näidik, [104](#)

O

Ohutuled: signaal, [123](#)

P

Paak ja mahuti: jahutusvedelik, [209](#)

Paak ja mahuti: klaasipesuvedelik, [209](#)

Pagasiluuk, [56](#)

Panipaigad, [203](#)

Panipaigad/sisustus: salong, [203](#)

Panipaik, [203](#)

Pardaarvuti, [98](#)

Parkimisandurid, [179](#)

Patarei (kaugjuhtimispuhl), [50](#)

Pirnide vahetamine, [229](#)

Pirni vahetamine, [229](#)

Praktilised juhised, [229](#)

Puhastamine: sõiduki seest, [216](#)

Pukseerimine: rikke kõrvaldamine, [226](#)

Pukseerimine puksiirautoga, [226](#)

Pukseerimisrõngas, [226](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

R

Rehvid, [218](#), [218](#)
Rehvirõhk, [218](#), [220](#)

S

Salongivalgustus, [201](#)
Sigaretisüütaja, [202](#)
Sigarisüütaja, [202](#)
Sisevalgustus: lampide vahetamine, [232](#), [232](#)
Siseviimistluse hooldus, [216](#)
Sisustus, [203](#)
Sõitjate ohutus: kõrvalistuja airbag, [91](#)
Sõitmine, [173](#)

T

Tagaiste, [59](#)
Tagavaraosad ja parandamine, [244](#)
Tagavararatas, [218](#)
Tagumised istekohad, [59](#)
Tagumised peatoed, [59](#)
Tagurduskaamera, [184](#)
Tagurpidikäigu sisselülitamiseks, [128](#)
Tahavaatepeeglid, [117](#)
Tuhatoos, [202](#)
Tuhatoosid, [202](#)
Tuled: kaugtuled, [229](#)
Tuled: külgitud, [229](#)
Tuled: lähitud, [229](#)

Tuled: pirnide vahetamine, [229](#)
Tuled: suunatud, [229](#)
Turvavööd, [61](#), [61](#)
Tõrked, [91](#)
Tõrkeotsing: aku, [227](#)
Tõrkeotsing: sõiduki pukseerimine, [226](#)

U

Uksed, [52](#), [52](#), [53](#)
Uste avamine, [52](#), [52](#)
Uste elektriline lukustus, [52](#), [53](#)
Uste elektrooniline lukustus, [53](#)
Uste ja luukide lukustamine ja avamine: uksed, [53](#)
Uste lukustamine, [52](#)
Uste lukustamise kaugjuhtimispuldi patareid, [50](#)
Uste sulgemine, [52](#), [52](#)

V

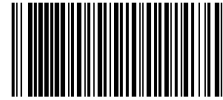
Valgustus:: väline, [229](#)
Vedeliike tasemed:, [208](#), [210](#)
Ventileeriv õhusoojustussüsteem ja kliimaseade, [191](#), [195](#)
Veoakude laadimine, [28](#)
Võti/kaugjuhtimispult, [47](#)
Võtmed, [47](#)
Välisvalgustus, [229](#)
Välisvalgustus ja märgutuled, [118](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

O

õhu klimatiseerimine, [191](#), [195](#)

Õhutusavad, [190](#), [191](#)



7799002163



Réf 7799002163 / Edition estonienne

NU 1489-4 – 02/2026

